Tyre changer & balancer, 2-in-1

Däckmaskin & balanserare 2-i-1

PELA TOOLS

Item No:
498192

Kontaktinformation

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktygsboden.se

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.

Viktigt!

Läs noga igenom bruksanvisningen, säkerhetsinstruktioner och monteringsanvisningar innan du använder produkten. På så sätt får du ut mesta möjliga av din apparat och felaktig användning undviks. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

- Städa ofta. Damm, avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara aldrig explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser inom arbetsområdet.
- Håll barn utanför arbetsområdet.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningssymboler.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Använd vid behov, skyddsutrustning såsom andningsskydd, skyddshandskar, hörselskydd och skyddsglasögon.
- Bär för ändamålet lämpliga arbetskläder och halksäkra skor. Använd hårnät om du har långt hår, bär inte smycken eller löst sittande kläder som kan fastna.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.
- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och är i god funktion. Kontrollera att alla maskindelar, är hela och sitter korrekt monterade.
- Använd ej en defekt maskin. Lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Använd endast rekommenderade tillbehör och reservdelar. Eventuella reparationer och kabelbyte ska utföras av behörig elekniker för att undvika fara.
- Använd endast maskinen för avsett användningsområde. Arbetet går alltid säkrare och fortare om maskinen används till det den är konstruerad för. Överskrid inte apparatens kapacitet.
- Förhindra oavsiktligt start genom att bryta strömmen före service och reparation eller när maskinen inte används. Lämna aldrig en maskin obevakad då strömmen är påslagen.
- Rengör maskinen efter användning och serva den regelbundet. Förvara maskinen på en torr och skyddad plats, oåtkomlig för barn.
- Utsätt inte elektriska maskiner för regn eller fukt om de inte är godkända för det. Utomhus ska endast förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk användas.
- Behandla kablar varsamt och skydda dem från värme, olja och vassa kanter.
  Förlängningskabel får ej vara virad på en rulle, drag ut hela kabeln från kabelvindan. Använd enbart korrekt dimensionerade förlängningskablar med tanke på längd och kabelarea i förhållande till uttagen strömstyrka.
- Undvik kontakt med jordade ytor. Risken för elstöt ökar när du är jordad.

OBS!

Läs noga igenom bruksanvisningen innan start av maskinen och använd den alltid om tvivel uppstår beträffande driften av den. Denna bruksanvisning skall anses som en del av maskinen och ska alltid förvaras tillsammans med denna. Om maskinen säljs, så skall bruksanvisningen överlämnas till den nye ägaren. Förvara alltid bruksanvisningen på en för användaren lättillgänglig plats och se till att den bevaras i gott skick. Bruksanvisningen innehåller viktig information som rör din säkerhet. Följ noga anvisningarna för att undvika risk för skador på personer och på utrustningen. Dessutom finns här nyttig information som kommer att underlätta användandet och underhållet av maskinen. Tillverkaren tar inget ansvar för personskador eller materiella skador som uppstår pga att dessa instruktioner inte har följts, samtidigt som det upphäver garantin på maskinen.

Uppackning

När maskinen har packats upp, kontrollera att manualen finns med, att alla delar är inkluderade och att inga delar är synbart defekta.

Miljömässiga krav för installation

Platsen som maskinen skall monteras på måste uppfylla följande:

- Plant, horisontellt och stabilt golv, helst i betong eller belagt med klinker.
- Tillräckligt utrymme måste finnas omkring maskinen för att underlätta användningen.

- Ordentlig belysning.
- Ställ inte upp maskinen där det råder extrem temperatur eller fuktighet.
- Skyddad från väder och vind.
- Lokal med ren luft.
- Lägre ljudnivå än vad gängse föreskrifter föreskriver.
- Explosiva, korrosiva och/eller giftiga material får inte förvaras i samma lokal.
- Från sin placering måste användaren kunna se hela maskinen och området däromkring. På denna yta får ingen utomstående person befinna sig och inga föremål som kan utgöra en risk får finnas där.
- Service och reparation av maskinen måste utföras av kvalificerad serviceverkstad.
- Eventuell elinstallation måste utföras av behörig elektriker.

Säkerhet

Ingen form av förändring eller manipulation av maskinen får ske, såvida den inte är godkänd av tillverkaren. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för ev. skador och olyckor som kan inträffa med anledning av sådan förändringar eller manipulationer. Det är absolut förbjudet att ta bort eller manipulera med maskinens säkerhetsanordningar. Om så ändå sker kan allvarlig skada eller olycka inträffa.

Service, reparation och reservdelar

All form av underhåll och reparation skall utföras av behörig och kvalificerad serviceverkstad. Koppla alltid maskinen från eluttaget innan någon form av underhåll eller service sker. Vid ev. reparation får endast originaldelar användas.

Förvaring

Om maskinen skall förvaras oanvänd under en längre tid, koppla bort den från eluttaget, se till att delar som kan skadas av smuts skyddas ordentligt, samt smörj delar som kan skadas om de torkar.

Montering

Öppna paketet och kontrollera om det finns skadade delar. Om det finns några problem, använd inte utrustningen och kontakta leverantören.

1. Montera den medföljande hållaren till reduceringsventilen.
2. Skruva loss muttern på reduceringsventilen.
3. Flytta ned reduceringsventilen till hållaren och skruva fast den.

4. Montera hyllan med medföljande bult och mutter. Öppna sidokåpan på däckmaskinen för att kunna komma åt att hålla muttrarna på plats.
5. Montera fast stödbenet.
6. Skruva fast de tre hållarna till balanseringskonerna.

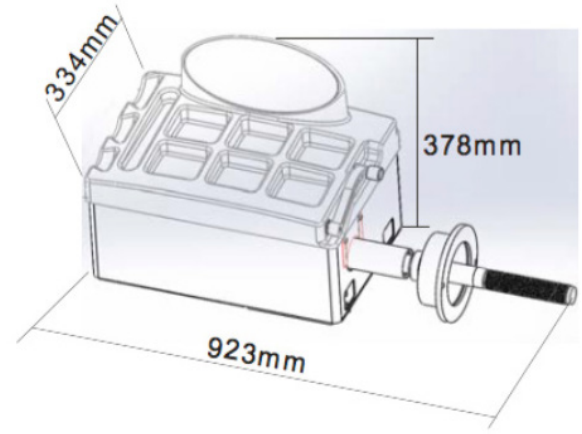
7. Lyft upp balanseringsenheten på hyllan.
8. Skruva fast den genom att öppna de 4 små svarta luckorna. Skruva fast med medföljande bult och mutter.
9. Montera bromshandtaget.

Installera däckbalanseringsmaskinen

1. Balansen måste installeras på fast plattform som är mer än 60 cm hög och fast med 3 st M8 skruvar.
2. Det borde finnas 500 mm runt om för att balanseringen ska fungera korrekt.

Montera skruvstången

Montera balansaxeln på huvudaxeln med M10 × 150 insexsbult och fäst sedan bulten. (Se fig 4-1). Använd en slående mutterdragare. Glappar balansaxeln blir det olika mätresultat.



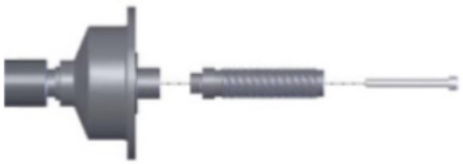
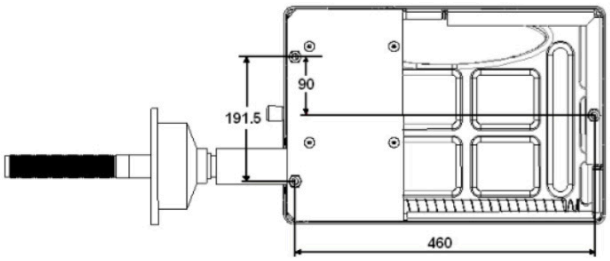


Fig 4-1



Del 1 - Balanserare

Specifikationer

Max hjulvikt	65 kg
Strömförsörjning	DC12V 1A
Roterande hastighet	ca 120r / min
Fälgdiameter	10˝ ~ 24˝ (256mm ~ 610mm)
Fälgbredd	1,5˝ ~ 20 (40mm ~ 510mm)
Buller	<70dB
Nettovikt	30 kg

Funktioner

- 6 LED-display, den har flexibel gränssnittsfunktion
- Energibesparing, motorfri, handspinn
- Självkalibrering
- Automatisk självfelsdiagnos och skyddsfunktion
- Gäller olika fälgar av stålkonstruktion och aluminiumlegeringsstruktur

Om maskinen

Maskinen består av en mekanisksektion och elsystemet:

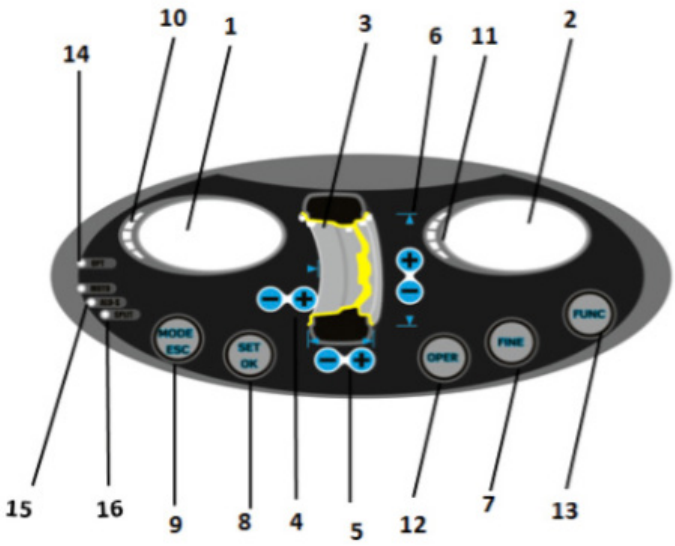
- Den mekaniska består av stödfäste och roterande huvudaxel; De är fasta på ramen.

- Elsystemet; mikrodatorsystemet består av LSI, ny höghastighetsmikro-CPU, LED-display och tangentbord. Hastighetsprovning och positionssystem består av växel och optoelektronisk koppling. Horisontell och vertikal tryckgivare.

Arbetsplatsen

Välj en arbetsplats i överensstämmelse med lagstadgade säkerhetsföreskrifter. Maskinen kräver en fri arbetsyta på minst 500 mm till närmaste vägg till vänster och bakom samt 700 mm på höger sida. Placera maskinen på ett stadigt och stabilt golv, använd vattenpass för att kontrollera att maskinen står jämnt. Borra fyra hål i golvet och montera maskinen med expanderbult och dra fast med en fast nyckel.

Introduktion av displayens kontrollpanel



1. Digital avläsning, mängd obalans, inuti
2. Digital avläsning, mängd obalans, utanför
3. Balanseringsläge
4. Tryckknappar, manuell DISTANCE-inställning
5. Tryckknappar, manuell WIDTH-inställning
6. Tryckknappar, manuell DIAMETER-inställning
7. Visa reellt obalansbelopp (mindre än 5 gram), funktionstangent 1gram / ounce 2mm / tum 3-kalibrering
8. Tryckknapp, omberäkning
9. Funktionsknapp för val av balanseringsläge
10. Visa obalans position utanför
11. Visa obalansposition på insidan
12. Tryckknapp, optimering av obalans
13. Split funktion
14. Indikation av optimering
15. Indikering av ALU-S-läget
16. Uppgift om splittring

Montering och demontering av hjul

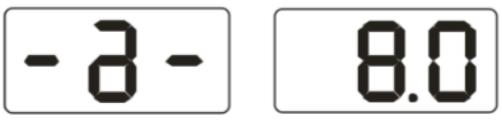
Innan centreringskonan monteras på maskinens balansaxel, kontrollera så att ytorna på centreringskonan och balansaxeln är rena, ingen sand eller smuts, samt att även däcket är rent.
Tag bort eventuella tidigare balansvikter, kontrollera lufttryck och att fälgen inte har skador.
Montera sedan lämplig centreringskona.
Montera hjulet på balansaxeln och fäst med snabbmuttern. Kom ihåg att dålig centrering medför onödig obalans.
Placering av centringskona vid de flesta fall av aluminiumfälgar. (För att skydda fälgen på utsidan mot snabbmuttern).
Positiv positionering används vanligen. Den fungerar enkelt och är användbar för olika slags plåtfälgar och tunna aluminiumfälgar. Placering av centreringskona vid de flesta fall av plåtfälgar.
Negativ positionering används för att skydda det inre hålet på fälgen och huvudaxeln placeras exakt även om utsidan av hjulet är deformerat. Används för alla plåtfälgar, speciellt tjocka plåtfälgar.

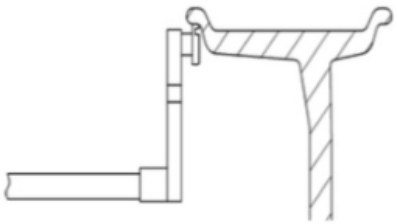
Demontering av hjul

Släpp på snabbmuttern genom att skruva motsols och sedan släppa den med de röda spakarna.
Ta bort konan och lyft hjulet, var försiktig så att du inte repar balansaxeln.

Programmering av fälgdata

(görs på olika sätt beroende på vilket läge)
Slå på huvudströmmen – maskinen startar upp automatiskt och är klar efter 2 sekunder. Maskinen ställer sig automatiskt läge och är redo för inmatningsdata om fälgen.





För in uppgifter om fälgen

Flytta skalan för att göra handtagets huvudförekomkants kant inre läge som figuren här över få värde a, sätta tillbaka skalan. Tryck [a-] eller [a +] för att mata in ett värde.

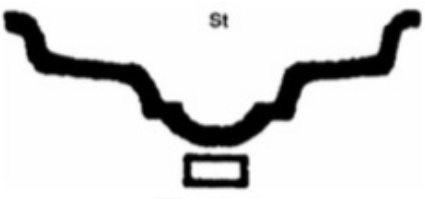
Inmatningsfälgbredd - Få fälgbreddsdata som visas på fälgen, eller mät fälgbredden med tjocklek, tryck på [b-] eller [b +] för att mata in b-värde.

Inmatningsfälgdiameter- Få fälgdiameterdata som visas på fälgen, eller mäta fälgdiametern med hjälp av tjocklek, tryck på [d-]eller [d +] för att mata in d-värdet.

Balansering mot normaldynamiskt balanseringsläge - Inmatningsfälgdata, manuellt rotera hjulet, när displayen visar ”RUN ---”, ta bort handen för att låta hjulet rotera. När displayen visar ”STOPP”, stoppar hjulet och displayen visar data. Långsamt rotera hjulet, när indikeringsindikatorns LED-lampor lyser, placera klämvikter lika med värdet som visas på vänster displayen inuti i kl 12. Rotera sedan långsamt hjulet, när indikeringslamporna på utvändig position lyser hela ljuset vid klockan 12 på fälgen utanför. Placera klämvikter lika med värdet som visas på höger sida displayen. Rotera hjulet för hand igen, ta bort handen när displayen är avstängd. När sidodisplayen är på, stoppar hjulet och balanseringen är klar.

Statisk (ST) balanseringslägesdataingångs-metod och balanseringsoperation

(ST) -läget är lämpligt för fälgar där endast vikter kan placeras i mittenposition, t.ex. motorcykelfälgar. Vid vanlig mätning, mät diameter d-värdet, tryck på [d-] eller [d +] för att mata in d-värdet. (Ett värde och b-värde kan vara vilket värde som helst). Tryck på [MODE] -knappen för att aktivera ST- indikeringslampan, sätt in statiskt (ST) balanseringsläge, lägesindikering enligt följande bild.



Inmatningsfälgdata, manuellt rotera hjulet, när displayen visar ”RUN ---”, rör handen bort för att låta hjulet rotera. Då visar höger display ST och vänster display statisk obalans, se bild under. När hjulet slutar rotera, rotera långsamt rotationshjulet förhand. När indikatorlamporna för det inre positionsläget och indikatorlampor för utvändig positionsindikering lyser på alla inkvikter lika med värdet som visas på vänster sida, vid klockan 12 på mittfälgen. Rotera hjulet manuellt, när displayen visar ”RUN ---”, rör handtaget för att låta hjulet rotera. Båda sidodisplayena är på pch hjulet stannar upp och balanseringen är klar.

ALU-1mode datainmatningsmetod och balanseringsoperation

Mata in fälgdata, tryck på [MODE] -knappen, lägesindikering enligt nedan, sedan ange ALU-1-läge för att balansera hjulet. Mata fälgdata med manuellt roterbart hjul, när displayen visar ”RUN ---”, ta bort handen för att låta hjulet rotera. När displayen visar ”STOPP”, stannar hjulet och displayen visar data. Långsamt rotera hjulet, när indikatorindikatorerna på det inre läget lyser, vid klockan 12 placera vikter lika med värdet som visas på vänster sida av displayen. Vrid sedan långsamt rotationshjulet, när indikering av utvändig positionslampa lyser på alla indikatoner vid klockan 12. Stickvikter som motsvarar värdet som visas på höger sida, se bild nedan. Vrid hjulet förhand igen, när displayen visar ”RUN ---”, rör bort handen för att låta hjulet rotera. När båda sidodisplayena är på, stannar hjulet och balanseringen är avslutad.

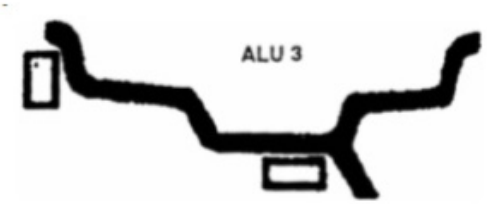
ALU-2-lägesdatainmatningsmetod och balanseringsoperation

Mata in fälgdata, tryck på [MODE] -knappen, lägesindikering enligt nedan, sedan skriv in ALU-2-läget för att balansera hjulet. Inmatningsfälsdata, manuellt roterbart hjul, när displayen visar ”RUN ---”, ta bort handen för att låt hjulet rotera. När displayen visar ”STOPP”, stannar hjulet och displayen visar data. Långsamt rotera hjulet, när indikeringslampan på inloppsläge lyser. Placera

vikter som motsvarar värdet som visas på vänster sida i displayen. Vrid sedan långsamt rotationshjulet, när indikering av utvändig position lyser på alla indikationer placera vikter på fälgen motsvarande värdet som visas på höger sida. Vrid hjulet för hand igen, när displayen visar ”RUN ---”, rör bort handen för att låta hjulet rotera. När båda sidodisplayen är på, stannar hjulet och balanseringen är avslutad.

ALU-3-lägesdatainmatningsmetod och balanseringsoperation

Mata in fälgdata, tryck på [MODE] -knappen, lägesindikering enligt bilden och använd sedan ALU- 3-läget för att balansera hjulet. Inmatningsfälsdata, manuellt roterbart hjul, när displayen visar ”RUN ---”, ta bort handen för att låta hjulet rotera. När displayen visar ”STOPP”, stoppar hjulet och displayen visar data. Långsamt rotera hjulet, när indikatorindikatorerna på det inbyggda läget lyser, vid klockan 12 kläm fast vikten lika med värdet som visas på vänster sida. Vrid sedan långsamt rotationshjulet, när indikering av utvändig position lyser all ljus, vid klockan 12 på fälgen inuti, håller vikter lika med värdet som visas på höger-sida. Vrid hjulet för hand igen, när displayen visar ”RUN ---”, rör handen bort för att låta hjulet rotera. När båda sidodisplyen är på, stoppar hjulet och balanseringen är avslutad.

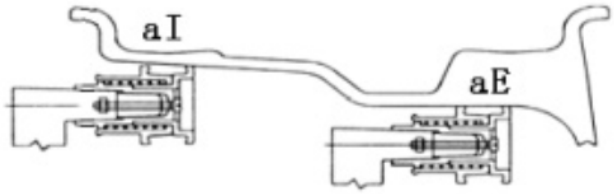


ALU-S-lägesdatainmatningsmetod och balanseringsoperation

Ovanstående tre ALU-lägen är kanske inte lämpliga för alla strukturfälgar. Balanserings prestanda är inte bra under ovan tre ALU-lägen för vissa fälgar. Då kan ALU-S-läget antas. Inmatningsfältsmetod enligt följande:

Tryck på [MODE] -knappen för att aktivera ALU-S-lägesindikatorlampan. Lägesindikering enligt följande bild:

Tryck på [a-] eller [a +] för att mata in ett värde. Flytta skalan vidare inuti till aE-positionen, mät avståndet aE-värde, tryck på [b-] eller [b +] för att mata in ett värde. Mät fälgdiametern vid ett läge, tryck på [d-] eller [d +] för att mata in dI-värdet. Mät fälgdiametern vid aE-läge, tryck på [FINE] och [d-] eller [d +] för att mata in dE-värdet.



Mata in fälgdata, rotera hjulet manuellt, när displayen visar ”RUN ---”, rör handen bort för att låta hjulet rotera. När displayen visar ”STOPP”, stoppar hjulet och displayen visar data. Vrid långsamt rotationshjulet, när indikeringslampan för inlägeslampor lyser, vid klockan 12 på fälgen inuti ett läge, placera vikter lika med värdet som visas på vänster skärm. När indikeringslamporna på utvändig position lyser all ljus vid klockan 12 klockan utanför aE-positionen, placera vikter lika med värdet som visas på höger sida. Rotera hjulet för hand igen när displayen visar ”RUN ---”, rör med handen för att låta ratten rotera. När båda sidodisplayerna visar 0 är balanseringen avslutad.

Motvikt och Hidden-Stick Mode

Detta läge kan dela motvikter mellan två ekrar i två sektions motvikt och de två sektions motvikterna kan vara fastade bakom två intilliggande ekrar så att motvikter är dolda. Detta läge är baserat på ALU-S-läget. Följ instruktionerna för ALU-S-lägesdatainmatningsmetod och balanseringsoperation om den yttre sidan motviktens stötposition inte ligger bakom ekrar och användaren måste dölja motvikt bakom ekrar gör så här:

Tryck på [FUNC] -tangenten, SPLIT-indikatorn är på, talar om inmatningsgränssnittet. Tryck på b + eller b- för att mata in taltal, tryck på [FUNC] -tangenten;

Långsamt rotera hjulet, gör ett stycke talat vertikalt uppåt, tryck på [FUNC] -tangenten Långsamt rotera hjulet, hitta två obalanspositioner efter obalanspositionsindikatorljuset, stick motvikter lika med två sektionsvärden vid klockan 12 efter bakom ekrar. Snabbt rotera hjulet till balanshjulet. Motvikt splittring och dold operation är klar.

Omräkning

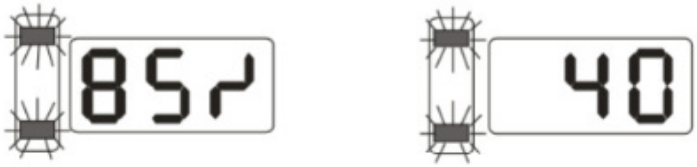
Innan hjulbalansprovning, kan operatören ibland glömma inmatningsdata från fälgen. Data kan matas in efter testning av hjulbalans. Då är det inte nödvändigt att göra balanseringstest igen. Operatören behöver bara trycka på [SET] -tangenten, systemet kan återberäkna obalansvärdet med nya data. Under gränssnittet som visar obalansvärdet, tryck på [SET] -knappen för att kontrollera aktuell inmatad data på fälgen.

Obalans optimera

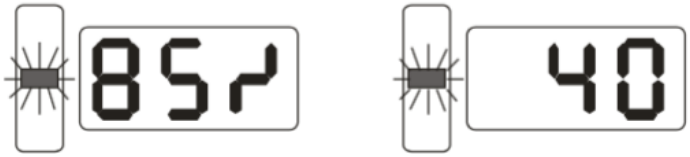
Om hjulobalansvärdet är över 30 gram, kommer systemet att visas ”OPT”, indikerar att utföra obalans optimera. Obalansoptimering har två arbetsmetoder:
Om balansvärdet redan visas- Om du redan har avslutat balanseringstestet, tryck på OPT när du behöver optimera processbalansen.

Använd kritmärke som en referenspunkt på flänsen och fälgen och däcket, använd däckväxlaren till att byta kant och däck med 180 °. Sätt tillbaka hjulet på balanseraren och kontrollera att markeringen av referenspunkten mellan flänsen och fälgen måste vara i samma position. Snabbt rotera hjulet till balanshjulet efter rotationsstopp.

Som figuren ovan visar vänster display procent av optimera. Om före optimering av statiskt värde är 40 gram, är optimerad procent 85%, så efter att ha optimerat statiskt värde kvarstår endast 6 gram (15% × 40gram = 6gram). Långsamt rotera hjulet för hand, när båda ändsidorna två av positionsindikatorlampan blinkar, se bild nedtill, använd krita för att märka på däcket.



Långsamt rotera hjulet för hand igen när indikatorlamporna för båda blinkar, använd krita för att göra ett märke på fälgen.



Demontera hjul från balanseraren, använd däckväxlare för att demontera däck från fälg. Sätt på däcket på fälg för att placera däck och fälgmärken i samma position. Optimera komplett. Efter avstängning och före balansering kan även obalans optimeras direkt.
Slå på strömmen, montera hjulet, tryck på OPT-tangenten, vänster sida visar OPT, snabbt rotera hjulet för balanseringstestning. När rotationen slutar visar displayen drift. Tryck på [SET] knappen för att stoppa driften.

Självkalibrering av dynamisk balansering

Självkalibreringen av dynamisk balansering har gjorts vid tillverkningen men systemparametern kan variera på grund av långdistanstransport eller mycket användning, vilket kan orsakafel. Därför kan användarna göra självkalibrering efter en tid. Efter maskinens start är initieringen klar, montera en medelstor balanserad fälg som kan klämas med motvikt, följ instruktionerna för att mata in data på fälgen. Tryck på [FINE] + [SET] -tangenten vrid hjulet manuellt, när displayen är avstängd, flytta handtaget för att låta hjulet rotera. När displayen visar ”REDUCER” betyder det att rotationshastigheten är snabbare nu. När rotationshastigheten når normal hastighet visar displayen ”RUN ---”. När displayen visar ”STOPP”, slutar hjulet rotera. Tryck på [SET] -knappen för att avsluta.

Enligt bilden nedtill klämmer man en 100 gram motvikt var som helst utanför fälgen manuellt rotera hjulet, när displayen är av, flytta händerna bort för att gå till nästa steg, tryck på [SET] -knappen för att avsluta.

Enlig bilden nedan stannar hjulets roterande och kalibreringen avslutas. Demontera däcket.

Gram-Oz conversionoperation

Så här görs omvandling av kontraviktkoncentrationen (gram-Oz)
Tryck på [a-] eller [a +] -knappen.
Tryck på [FINE] och håll den intryckt, tryck sedan på

[a +] och [a-] tangenterna, viktenheten omvandlas till gram.

Återigen trycker du på [FINE] + [a +] + [a-] tangenterna, viktenheten omvandlas till gram. Upprepa för att konvertera viktenheten mellan gram och oz.

Andra funktioner

Inställningar för minsta värdevisning:
Välj lägsta visningsvärde, om hjulets obalansvärde är mindre än inställningsvärdet, visas resultatet med 0. Tryck på FINE-tangenten, det verkliga obalansvärdet kan visas.
Tryck på [FINE] + [MODE] -tangenterna. Se bild under som betyder att om obalansvärdet är mindre än 5 gram, visas resultatet 0, tryck på [b-] eller [b +] för att ställa in lägsta visningsvärde: 5,10 OR15. Tryck på [a +] knappen för att spara aktuell inställning och ange nästa steg.

Tangenttangenttangent på funktionsinställningar

Denna funktion kan aktivera eller stänga av nyckelton. När du slår på den här funktionen, kommer varje gång du trycker på knappen, att avge en ”di” -ton. När du stänger av den här funktionen trycker du på knappen och det finns ingen ton. Tryck på [a +] knappen för att komma i, när höger sida visar ON, betyder det att funktionen är påslagen. När displayen visar OFF betyder det att funktionen har stängts av. Tryck på [b-] eller [b +] knappen för att skifta funktion mellan ”ON” och ”OFF”. Tryck på [a +] knappen för att spara aktuell inställning och ange nästa steg.

Visa skärmens ljusstyrka inställningar

Denna funktion är för att ställa in skärmens ljusstyrka enligt arbetsmiljö och användarbehov Tryck på [a +] knappen för att komma in, visa bild 11-3, höger sida visar ljusstyrkanivå. Helt 8 nivåer. Nivå 1 betyder mörkaste displayen. Nivå 8 är den ljusaste skärmen. Standardnivån är 4. Tryck på [b-] eller [b +] -knappen för att ändra nivåer. Tryck på [a +] knappen för att spara aktuell inställning och ange nästa steg.

INCH och MM omvandlingsoperation

De flesta fälgar har storlekar enhet INCH. Om enheten är MM, kan systemenheten ställas in på MM. Om värdet har decimal, är den aktuella enheten INCH. Om värdet inte har något decimal, är den aktuella enheten MM. Denna inställning behålls inte när maskinen är avstängd. Systeminställningsenheten är INCH. Tryck på [a +] knappen för att komma in, höger sida visar ON, betyder att enheten är INCH, visar OFF, betyder att enheten är MM. Tryck på [b-] eller [b +] -knappen för att växla ”ON” och ”OFF”. Tryck på [a +] -knappen för att spara aktuell inställning och avsluta.

Maskinens självtestfunktion

Denna funktion är för att kontrollera om alla inmatade signaler är normala och stöder problemanalyser.

LED-lampa och kontrollampan kontroll

Tryck på [SET] + [MODE] -knapparna, kontrollampan och LED-lamporna. Denna funktion kan kontrollera om lysdioder eller indikatorlampor är skadade. Kontroll av ändar och display. Ange positionssensorns signalkontroll. Tryck på [SET] -knappen för att avsluta.

Positionssensorns signalkontroll

Denna funktion kan kontrollera om positionssensorn, huvudaxeln, huvudkortskretsen är med fel. Huvudaxeln roterar långsamt och värdet ändras som visas på höger sida, se bild nedtill. Rotera medurs, värdet ökar; Rotera moturs, värdet minskar. Normalt ändras värdet mellan 0-63. Tryck på [a +] -knappen för att gå in på testsensorns signalkontroll. Tryck på [SET] -knappen för att avsluta.

Tryck sensorns signalkontroll

Denna funktion kan kontrollera om tryckgivare, huvudkortets signalkrets och strömkort har fel. Tryck på [a +] knappen för att komma in (Fig12-2). Tryck sedan lätt på huvudaxeln. Normalt bör de värden som visas på displayen ändras. Tryck på [a +] eller [SET] -knappen för att avsluta.

Felsökning

- Rotera hjulet manuellt till graderingshastighet, LED-lamporna är inte avstängda och balanseringstestet pågår. Datorkort, positions-sensor och kablar bör kontrolleras.
- Efter maskinstart är det ingen display. Kontrollera strömbrytarens kontrollampa. Om lampan är av, får strömförsörjningen problem. Annars kontrollera strömkort, dator och kablar.
- Precisionen är normalt inte orsakad av balanser. Det kan orsakas av fel hjulinstallation, felaktig motvikt eller felaktig 100 g vikt. Den ursprungliga 100 g vikt måste hållas ordentligt för självkalibrering.
- Ostabila data och dålig repeterbarhet av data orsakas normalt inte av balanser. Det kan orsakas av fel hjulinstallation eller instabil montering av maskin. Maskinen ska vara väl fastsatt på marken med bult.

Underhåll

Det dagliga underhållet av icke-professionella

Stäng av strömförsörjningen före underhåll.

- Kontrollera om elnätets kabel ansluts tillförlitligt.
- Kontrollera om huvudaxelns pressade skruv är lös.
- Låsmutter kan inte fixera hjulspänningen på huvudaxeln.
- Använd sexkantig skiftnyckel för att dra åt den pressade skruven på huvudaxeln.

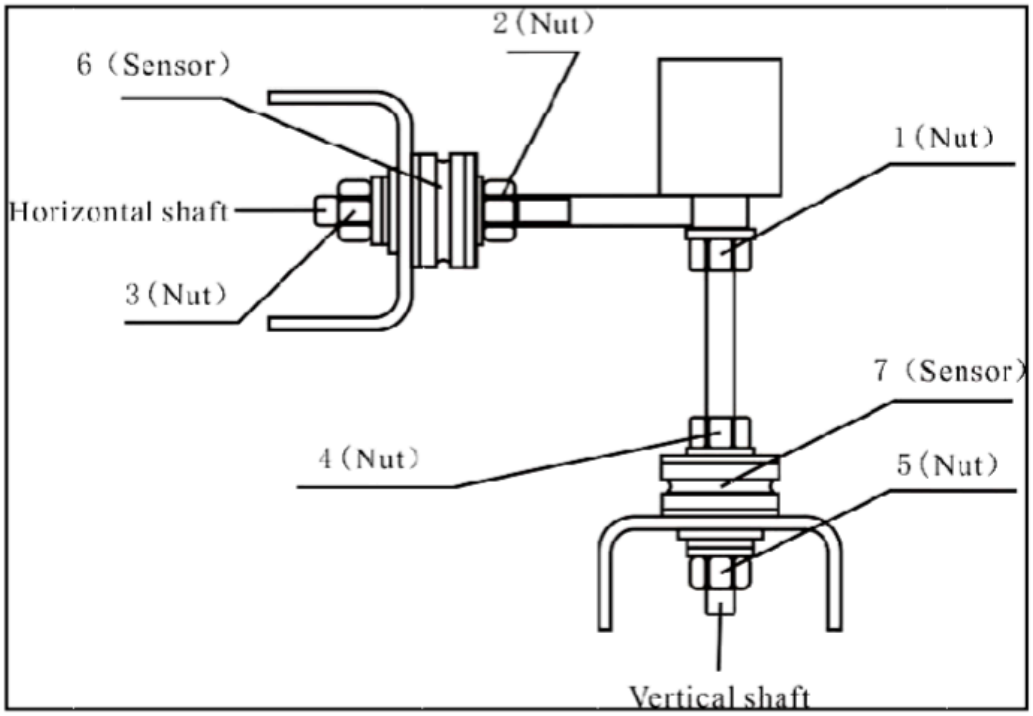
Underhåll av yrkesverksamma

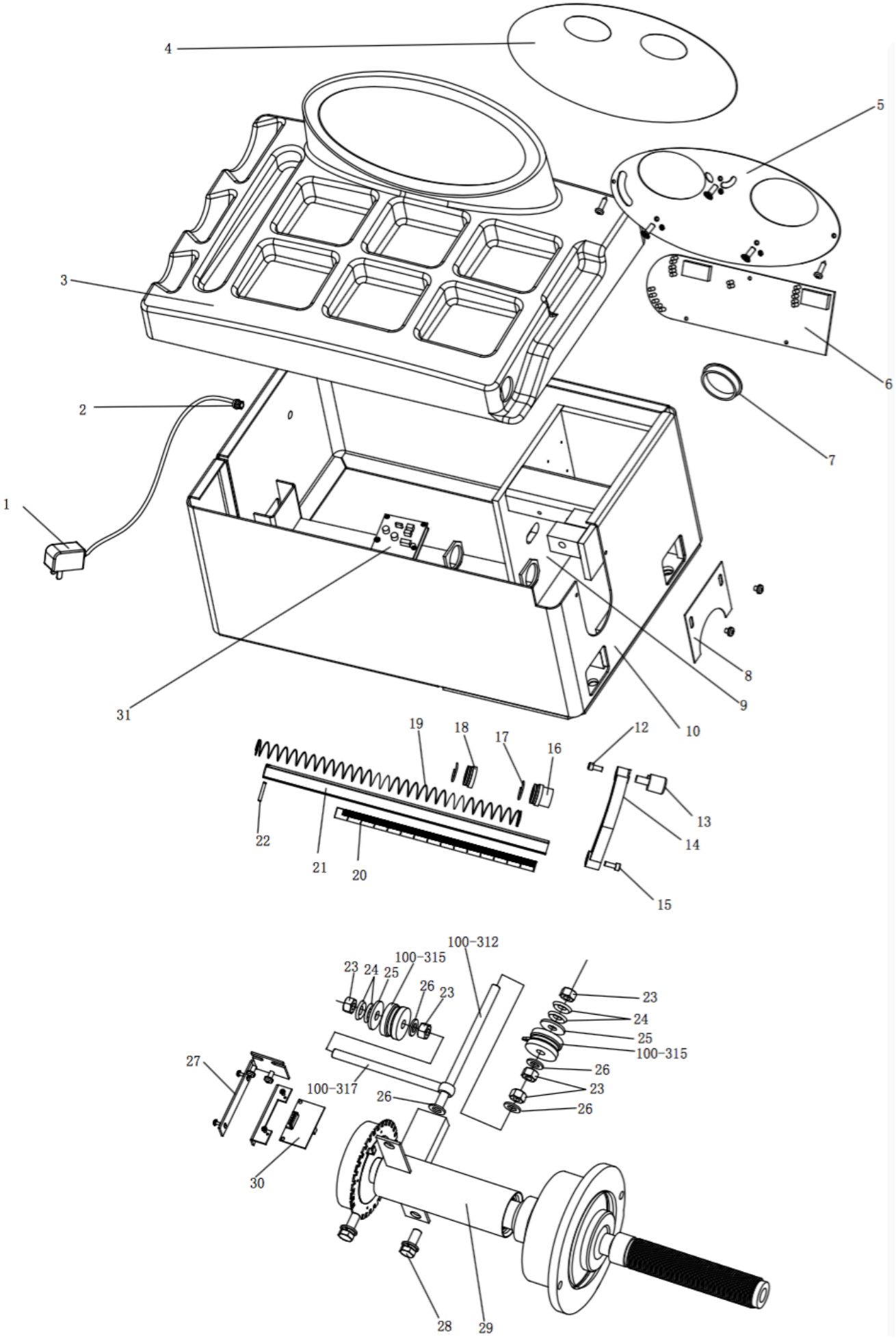
Underhåll av yrkesverksamma kan endast utföras av yrkesmän.

- Om obalansvärdet på det testade hjulet har uppenbara fel och inte förbättras efter självkalibreringen, visar det sig att parametern i maskinen har förändrats, så att användaren borde fråga professionella.
- Byte av och justering av tryckgivare ska ske enligt följande metoder, och operationen ska utföras av professionella.

Stegen är som följer:

1. Lossa nr. 1, 2, 3, 4, 5 muttrarna.
2. Demontera givaren och muttern.
3. Byt nr. 6, 7 sensororganet.
4. Montera sensorn och muttern. Var uppmärksam på sensorns riktning.
5. Dra åt No.1-muttern eftertryckligt.
6. Spänn No.2-muttern för att göra huvudaxeln och flanken på skåpet, och sedan Stram nr.3-muttern efteråt.
7. Dra åt No.4-muttern (inte alltför eftertryckt) och dra sedan åt No.5-muttern.
8. Byte av kretskort ska utföras av professionella.




4
5
3
6
2
7
1
8
9
31
10
19
18
17
16
12
13
14
22
21
20
15
100-312
100-315
23
24
25
26
23
27
100-317
26
30
28
29

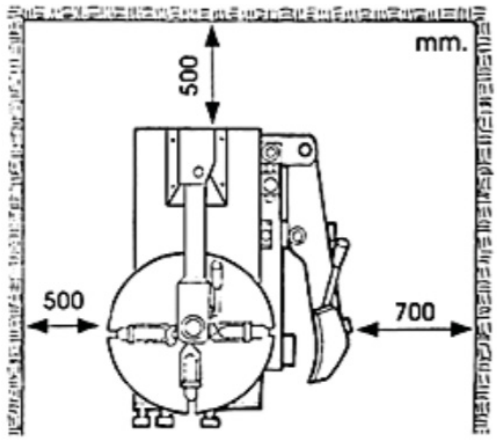
Del 2 - Däckmaskin

Teknisk data

Externa låsfälgens dimensioner	10 ~ 21 ”
Interna låsfälgens dimensioner	12 ~ 24 ”
Max. Hjuldiameter	1040mm (41 ”)
Max. Hjulbredd	355mm (14 ”)
Arbetstryck	8-10 bar
Strömförsörjning	110V (1ph) / 220V (1ph) / 380V (3ph)
Valfri motoreffekt	0,75 / 0,55 / 1,1 kw
Max. Roterande vridmoment (vridbord)	1078 Nm
Övergripande Dimension	96 * 76 * 93cm
Bullernivå	75dB

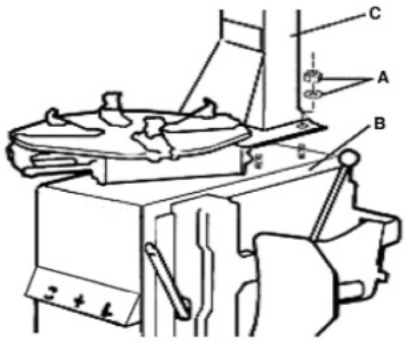
Arbetsplatsen

Välj en arbetsplats i överensstämmelse med lagstadgade säkerhetsföreskrifter. Maskinen kräver en fri arbetsyta på minst 500 mm till närmaste vägg till vänster och bakom samt 700 mm på höger sida. Placera maskinen på ett stadigt och stabilt golv, använd vattenpass för att kontrollera att maskinen står jämnt. Borra fyra hål i golvet och montera maskinen med expanderbult och dra fast.



Montering

Skruva bort brickorna och muttrarna (A) från de fyra monteringsbultarna som sitter på ovansidan (B) av maskinen.
Få hjälp med att lyfta upp tornstativet (C) och placera det över de fyra monteringsbultarna. Fäst stativet odentligt med hjälp av brickorna och muttrarna.



Anslut till tryckluft

- Tryck ner fotpedalen (V) helt och hållet, så att klämbackarna inte öppnas oavsiktligt.
- Anslut tryckluft till däckmaskinen. Anslutningslangen skall ha en innerdiameter av minst 7-8 mm, och ge ett tryck av 8 till 10 bar. Luftrycket får inte överstiga 10 bar, om så är fallet justera på tryckregulatorn.

Anslut till el

- Innan anslutningen till eluttaget sker, kontrollera att nätspänningen överensstämmer med märkspänningen på typskylten.
- Maskinen skall anslutas till ett jordat eluttag som är säkrat med minst, 10A. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.

Varning!

Håll undan händer och kropp från rörliga delar av däckmaskinen. Använd inte halsband, halsdukar eller löst hängande kläder. Oläsbara varningsskyltar skall omedelbart ersättas. Använd inte maskinen om dom saknas. Kontrollera att skyltarna är läsbara för operatören.

Användarkontroller

- Låsknappen (K), används för att frigöra / spärra monteringshuvudet på svängarmen.
- Fotpedalerna för klämbackar (V), används för att öppna och stänga de fyra käftarna.
- Klinchlossarpedalen (U) används för att manövrera klincharmen.
- Fotpedalen (Z) används för att starta det roterande bordet (Y), det skall rotera medurs för att ma- skinen skall kränga av däcket på rätt sätt.

Grundfunktioner

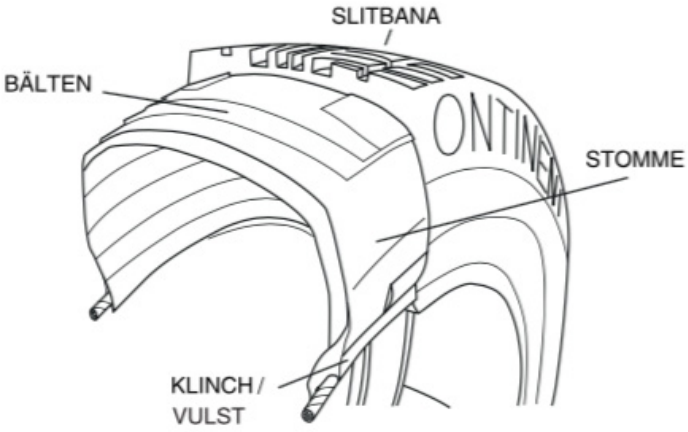
Kontrollera att maskinens grundfunktioner är korrekta efter att monteringen är avslutad. Tryck ner pedalen för att rotera bordet medurs. Tryck pedalen uppåt för att rotera bordet moturs. Tryck på klinchlossarpedalen för att aktivera klincharmen, släpp pedalen och för armen åt sidan med handkraft. Tryck ner fotpedalen för klämbackarna helt, för att öppna käftarna på bordet maximalt. Tryck igen för att stänga käftarna. Med pedalen i mittenläge är käftarna i ett stillastående läge.

Att byta ett däck omfattar tre moment:

- Trycka ner däckets klinch.
- Demontera däcket
- Montera däcket

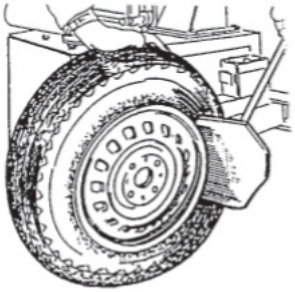
Observera

Innan du börjar byt till kläder lämpliga för arbetsuppgiften, arbetshandskar och halksäkra skor. Töm däcket på luft och ta bort eventuella balansvikter.



Lossa klinchen

Var försiktig när du lossar klinchen, klincharmen rör sig snabbt och är mycket kraftfull och kan lätt krossa saker inom arbetsområdet. Töm luften ur däcket och ta bort ventilkärnan. Ställ klämbackarna på bordet i sitt innersta läge för att de inte skall vara i vägen. Öppna klincharmen genom att med handen föra den åt sidan. Placera däcket mot gummibufferten (S) på maskinen, rikta därefter in klincharmen så att skuldran hamnar ca 10 mm från fälgens kant. Tryck på klinchlosarpedalen (U), armen pressar då loss däcket från fälgen. Upprepa för en annan position på däcket tills det släppt helt från fälgen. Vänd på däcket och gör på motsvarande sätt för den andra sidan.



Demontera däcket

Ta bort eventuella balansvikter. Pensla generöst med däckmonteringspasta längs hela däckvulsten.
OBS! Att inte smörja in däckvulsten kan medföra allvarlig skada på denna.
Placera hjulet centrerat på bordet. För att låsa fast fälgen på bordet, gör så här, beroende på fälgdiametern.

Fälgdiameter 10”–18”

Ställ in öppen positionen på de fyra klämbackarna för att hålla fast fälgen från utsidan genom att trycka ner vänster fotpedal. Placera hjulet på klämbackarna, och samtidigt som du trycker fälgen neråt, trycker du ner höger fotpedal. Kontrollera därefter att fälgen är ordentligt fastlåst vid bordet med hjälp av de fyra klämbackarna.

Fälgdiameter 12”–22”

Ställ in positionen på de fyra klämbackarna så att de är helt stängda. Placera hjulet på de fyra klämbackarna och tryck ner vänster fotpedal så att klämbackarna öppnas och därmed låser fast fälgen från fälgkantens insida. Kontrollera därefter att fälgen är ordentligt fastlåst vid bordet med hjälp av de fyra klämbackarna. Lossa vertikalarmen (M) med hjälp av spaken (K) och sänk den tills monteringshuvudet vilar 2-3 mm ifrån fälgen och däcksidan. Lås sedan fast vertikalarmen med hjälp av spaken.
Stick in däckjärnet mellan däckvulsten och främre delen av monteringshuvudet.
Genom att trycka ner fotpedalen (Z) så kommer däckvulsten att lyftas upp över monteringshuvudet i samband med att bordet börjar rotera.

OBS! För att undvika att förstöra en innerslang (när sådan är monterad) rekommenderas att utföra detta moment med början från en punkt där innerslangens luftventilskaft hamnar ca. 2-3 cm till höger om monteringshuvudet. Med däckjärnet på plats, låt bordet rotera medurs genom att trycka ner fotpedalen helt och hållet. Fortsätt proceduren tills däckvulsten helt demonterats från fälgen. Avlägsna innerslangen (om sådan är monterad) och upprepa sedan proceduren med att demontera däckvulsten på däckets andra sida.

Montera på däcket

Kontrollera samtidigt att det inte finns några främmande partiklar på däckvulsten, i fälgen eller i ventilen. Pensla generöst med däckmonteringspasta längs med däckvulsten för att undvika skador, samt för att underlätta monteringen av däcket.
Lås fast fälgen med hjälp av insidan av klämbackarna. När du arbetar med fälgar av samma storlek är det inte alltid nödvändigt att höja/sänka monteringshuvudet mellan de olika jobben. Låt istället monteringshuvudet vara fastlåst i sin position och flytta svängarmen i sidled.
Flytta däcket så att däckvulsten passerar under främre delen av monteringshuvudet och lyfts upp mot kanten av den bakre delen på monteringshuvudet. Tryck med hjälp av händerna ner däck- vulsten i fälgens spår. Tryck därefter ner fotpedalen för att rotera bordet medurs. Fortsätt sedan denna procedur tills däcksvulsten tryckts ner längs hela däckets omkrets. Lägg i innerslangen (om sådan skall användas). Upprepa sedan proceduren för däckets/ hjulets andra sida.

Hjälparmens funktion

En pneumatisk hjälparm till däckmaskiner är oumbärlig vid montering/demontering av lågprofil-däck och punkteringssäkra däck samt vid tillfällen när det är besvärligt att demontera/ montera ett tomt däck, då kan man behöva assistans från hjälparmen. Töm luften ur däcket och lossa klinchen. Fälgen kan lätt skadas av de starka krafter som uppstår om man använder hjälparmen, använd därför skydd på klämbackarna. Tryck ner fotpedalen så att klämbackarna öppnas och därmed låser fast fälgen från fälgkantens insida. Tryck ner klinchen med hjälparmen för att underlätta smörjning med däckmonteringspasta längs hela däckvulsten.

Pumpa däcket

Kontrollera att däcket är i gott skick och se till att det inte finns några skador innan pumpningen påbörjas. Montera ventilkärnan om den tagits ur. Håll händerna och kroppen så långt ifrån däcket som möjligt. Pumpa däcket med korta pumpningar, samtidigt som man kontrollerar däcktrycket. Pumpa inte däcket med lägre eller högre lufttryck än vad som rekommenderas av däcktillverkaren. För att pumpa däcket, anslut luftpåfyllarens munstycke till däckets ventilskaft. Se till att luftpåfyllarens munstycke blir helt nedtryckt över ventilskaftets gängor. När luftpåfyllarens munstycke är på plats, lås fast det på ventilskaftet genom att släppa låsanordningen. Så snart däcket har uppnått rätt däcktryck, lossa luftpåfyllarens munstycke från ventilskaftet och skruva på ventilhatten.

VARNING! Ett däck som exploderar kan medföra allvarlig personskada eller t.o.m. dödsfall hos den som pumpar däcket. Underskatta inte faran.

Lagring & förvaring

Om däckmaskinen inte skall användas på en längre tid skall den kopplas ifrån nätspänningen och kompressorn. Smörja in alla delar som kan rosta. Töm ur olja och töm vattenfiltret. Häng över en stor plastpåse för att skydda från damm.

Underhåll

VARNING! Koppla alltid bort maskinen från elanslutning resp. tryckluftsanslutning innan service eller underhåll sker. Pumpa fotpedalen flera gånger för att tömma maskinen på all luft. Före varje användning, inspektera det allmänna skicket på maskinen. Kontrollera så att det inte finns några lösa skruvar och bultar, detaljer som är felaktigt inriktade, rörliga delar som kärvar, skadade delar, lösa och skadade tryckluftsslangar/elektriska kablar eller andra saker som kan påverka en säker användning. Om onormala ljud eller vibrationer förekommer, koppla bort maskinen från el resp. tryckluftsanslutning och se till att problemet blir löst innan maskinen används igen. Använd inte utrustning som är skadad!

Minst en gång per vecka ska bordet rengöras med rengöringsmedel eller ett icke eldfängt lösnings-medel. Dessutom ska käftarna och klämbackarnas styrspår fettas in. Töm vattenavskiljaren (D) varje dag. Minst en gång i månaden ska oljenivån i tryck-regulatorns dimsmörjbehållare (F) kontrolleras. Vid behov, skruva bort behållaren och fyll på med dimsmörjolja och skruva tillbaka oljebehållaren. Kontrollera så att en liten mängd (en droppe) dimsmörjolja sprutas in var 3-4:e gång som fotpedalen trycks ner. Om så krävs, justera olje-mängden som sprutas in med hjälp av dimsmörjarens oljereglerskruv (E). Efter några veckors användning av maskinen, efterdra samtliga bult- och skruvförband, speciellt de som håller fast klämbackarna på undersidan av bordet (B), samt de som håller fast tornet vid maskinens underdel.

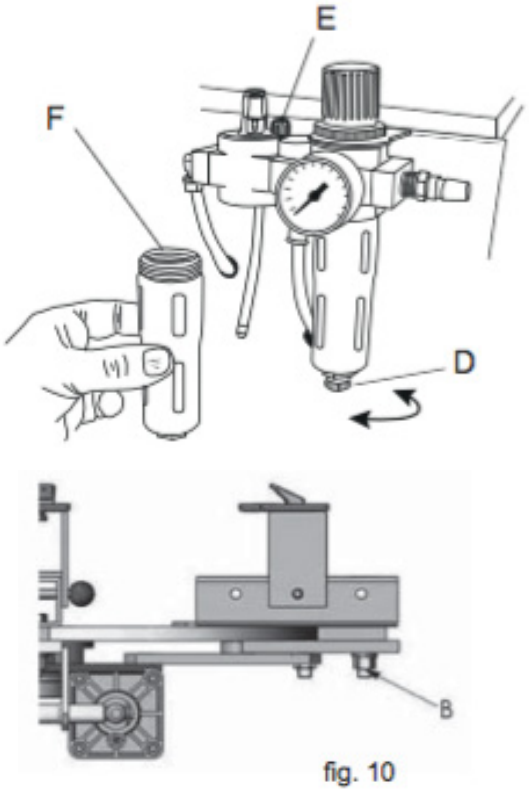
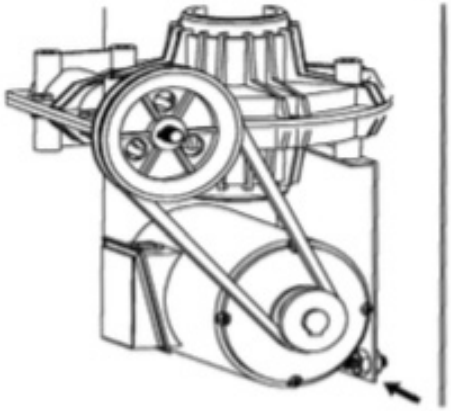
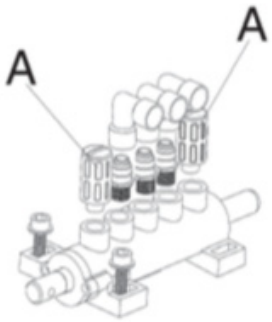


fig. 10

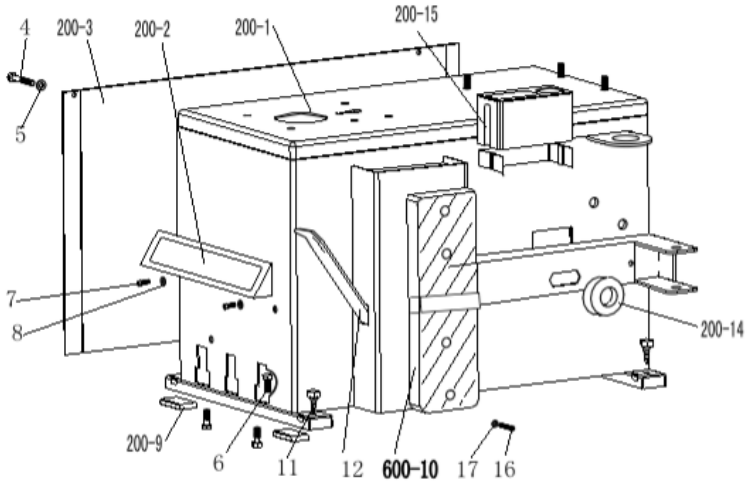
Om maskinen verkar kraftlös, kontrollera att drivremmen är korrekt spänd. För att spänna drivremmen, avlägsna plåtluckan på vänster sida av maskinens underdel genom att skruva bort de två insexskruvarna (5 mm). Spänn drivremmen med hjälp av justerskruven som finns på motorstativet.



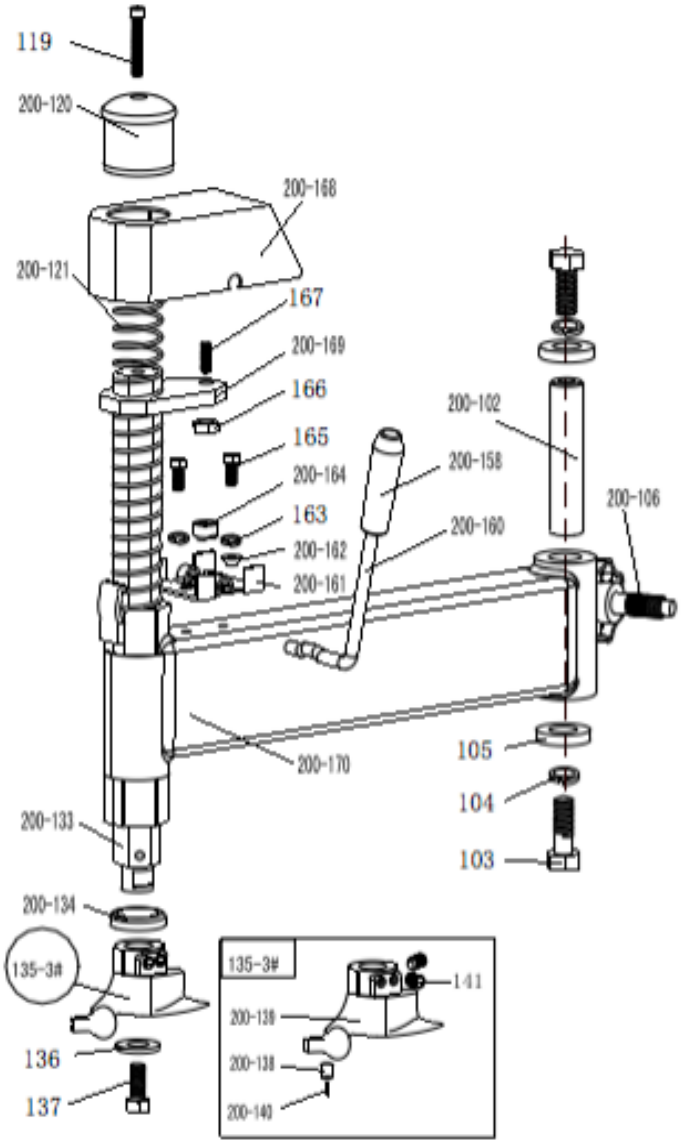
Om låsspaken inte låser fast vertikalarmen ordentligt eller om monteringshuvudet inte kan lyftas minst 2 mm över fälgen, vilket är nödvändigt för korrekt funktion, lossa muttern och justera insexskruven enligt figuren. För att upprätthålla tillförlitligheten hos klinchlossaren och klämbackarna bör ljuddämparna på ventilen blåsas rena, avlägsna plåtluckan på vänster sida av maskinens underdel genom att skruva bort de två insexskruvarna (5 mm). Ta bort ljuddämparna från ventilen. Rengör med tryckluft (renblåsningspistol) eller byt ut, om så krävs.



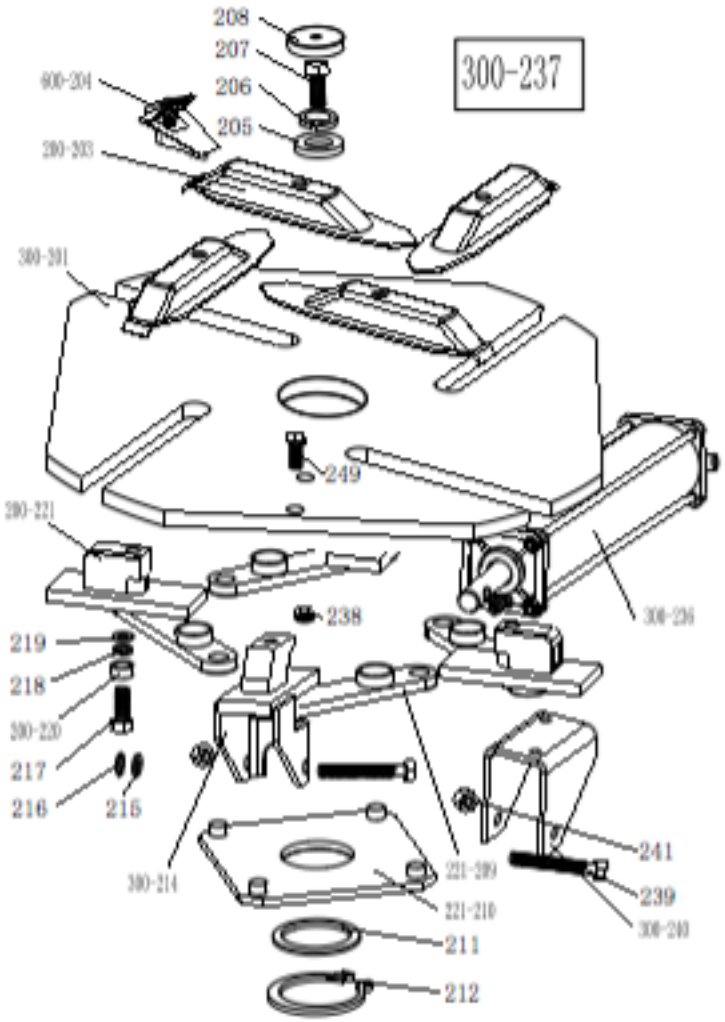
Problem	Orsak	Åtgärd
Bordet roterar ej.	Stickkontakten är ej ansluten/ det finns ingen ström i elnätet. Motorproblem. Fotpedalen (Z) fungerar ej. Drivremmen är dåligt spänd eller trasig.	Anslut stickkontakten/koppla på strömmen. Kontrollera och reparera det roterande bordet. Justera eller byt ut drivremmen.
Bordet låser sig vid montering/demontering av däcket.	Dåligt spänd drivrem.	Spänn drivremmen.
Klämbackarna öppnar/ stänger långsamt.	Tryckluftsljuddämparen är tilltäppt av smuts.	Rengör eller byt ut tryckluftljud-dämparen.
Bordet låser inte fast fälgen ordentligt.	Slitna klämbackar. Defekt kolv.	Byt ut klämbackarna. Byt ut packningen.
Monteringshuvudet vidrör fälgen vid montering/ demontering av däcket.	Spindellåsningen är felaktigt justerad eller defekt. Lös skruv på spindellåsningen.	Justera eller byt ut spindellåsningen. Dra åt skruven.
Fotpedalen (V) och (U) spärras i fel position.	Pedalens returfjäder är trasig.	Byt ut returfjädern.
Svårt att aktivera klinchlossaren.	Tryckluftsljuddämparen är tilltäppt. Ventilskaftets O-ring är trasig. Kolvens packning eller O-ring är trasig.	Rengör eller byt ut tryckluftsljuddämparen. Byt ut O-ringen. Byt ut packningen eller O-ringen.

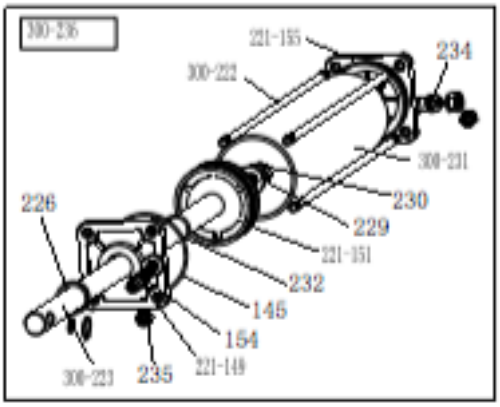


200-1	CX-200-010000-0	Machine body
200-2	CZ-200-080000-0	Pedal front cover
200-3	CX-200-020000-0	Left cover
4	B-010-060101-0	Hex socket head bolt M6×10
5	B-040-061412-1	Flat washer Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
7	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
8	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Rubber foot buffer
600-10	C-600-500000-0	Bead breaker buffer
11	B-027-060401-0	Grounding screw M6x40
12	C-200-580000-0	Lifting lever
200-13	C-200-360000-0	Ripping bar
200-14	C-200-510000-0	Bead breaker arm rubber
200-15	C-200-470000-0	Oil-water box
16	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
17	B-040-081715-1	Flat washer Ø 8*17*1.5

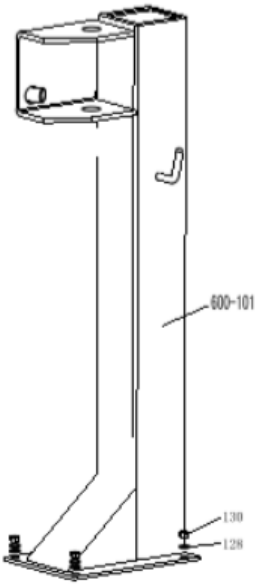


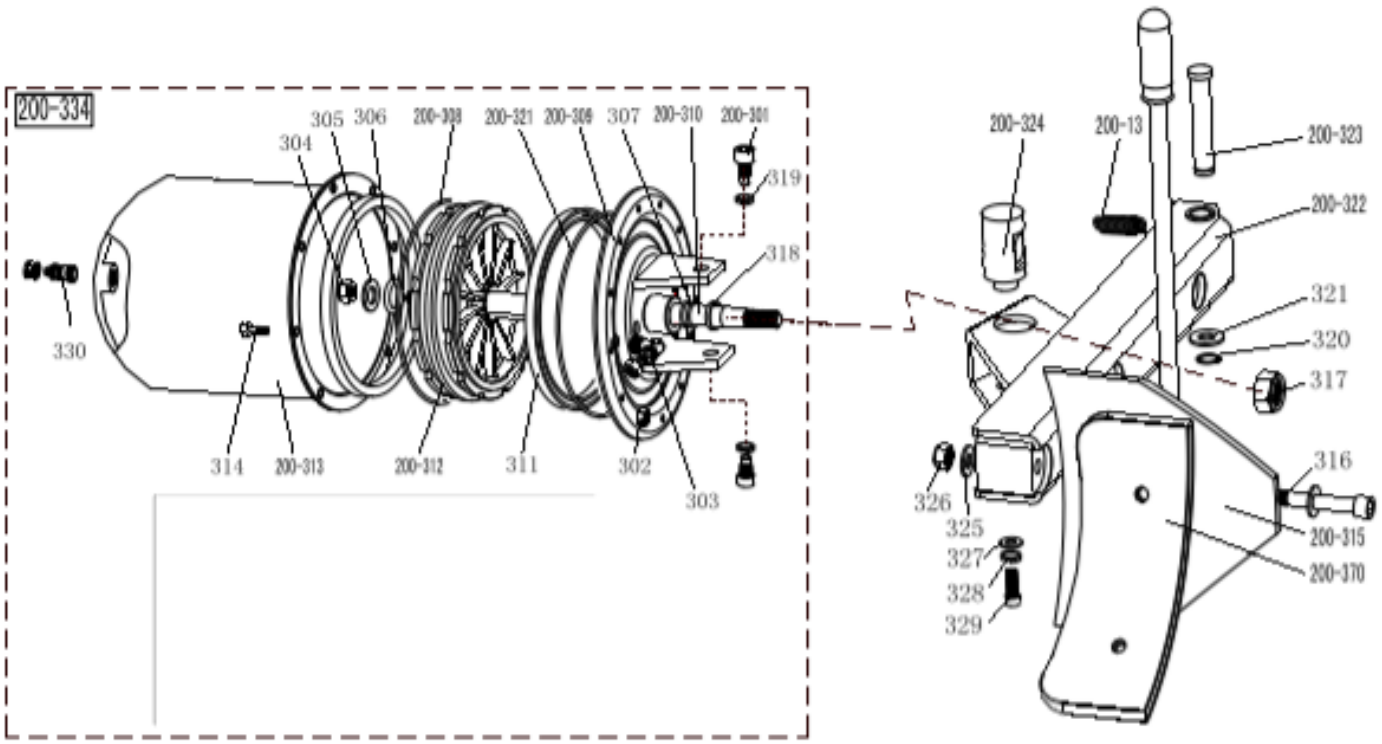
600-101	CX-204-250000-0	Square column
200-102	CX-200-190000-0	Swing arm pin
103	B-014-140301-0	Outer hex bolt M14x30
104	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
105	CX-200-140000-0	Big washer
200-106	C-200-350000-0	Column adjust handle
119	B-010-100501-0	Hex socket head bolt M10×50
200-120	C-200-490000-0	Vertical arm cap 200
200-121	C-200-390000-0	Vertical arm spring
128	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X2
130	B-001-100001-0	Self-locking nut M10
200-133	CX-200-160000-0	Vertical arm 200
200-134	C-200-520000-0	Vertical arm washer
136	CX-200-170000-0	Mount/demount head flat washer
137	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10×25
135-3#	CW-113-020003-0	Complete mount/demount head3#
200-138	CX-200-150200-0	Mount/demount head pulley
200-139	C-200-150100-3	Mount/demount head 3#
200-140	C-200-150400-0	Hex round pin
141	B-007-120161-0	Hex socket head bolt M12X16
200-158	C-200-230200-0	Locking Handle cover
200-160	CX-200-230000-0	Locking Handle
200-161	CX-200-200000-0	Locking plate
200-162	C-200-240000-0	Locking block cover
163	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
200-164	C-200-210000-0	Eccentric shaft nut
165	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
166	B-004-120071-1	Nut M12X1.75X7
167	B-007-120301-0	Hex socket head bolt M12X30
200-168	C-200-480000-0	Locking plate cap
200-169	CX-200-220000-0	Hex locking board 200
200-170	CX-200-180000-0	Swing arm 470



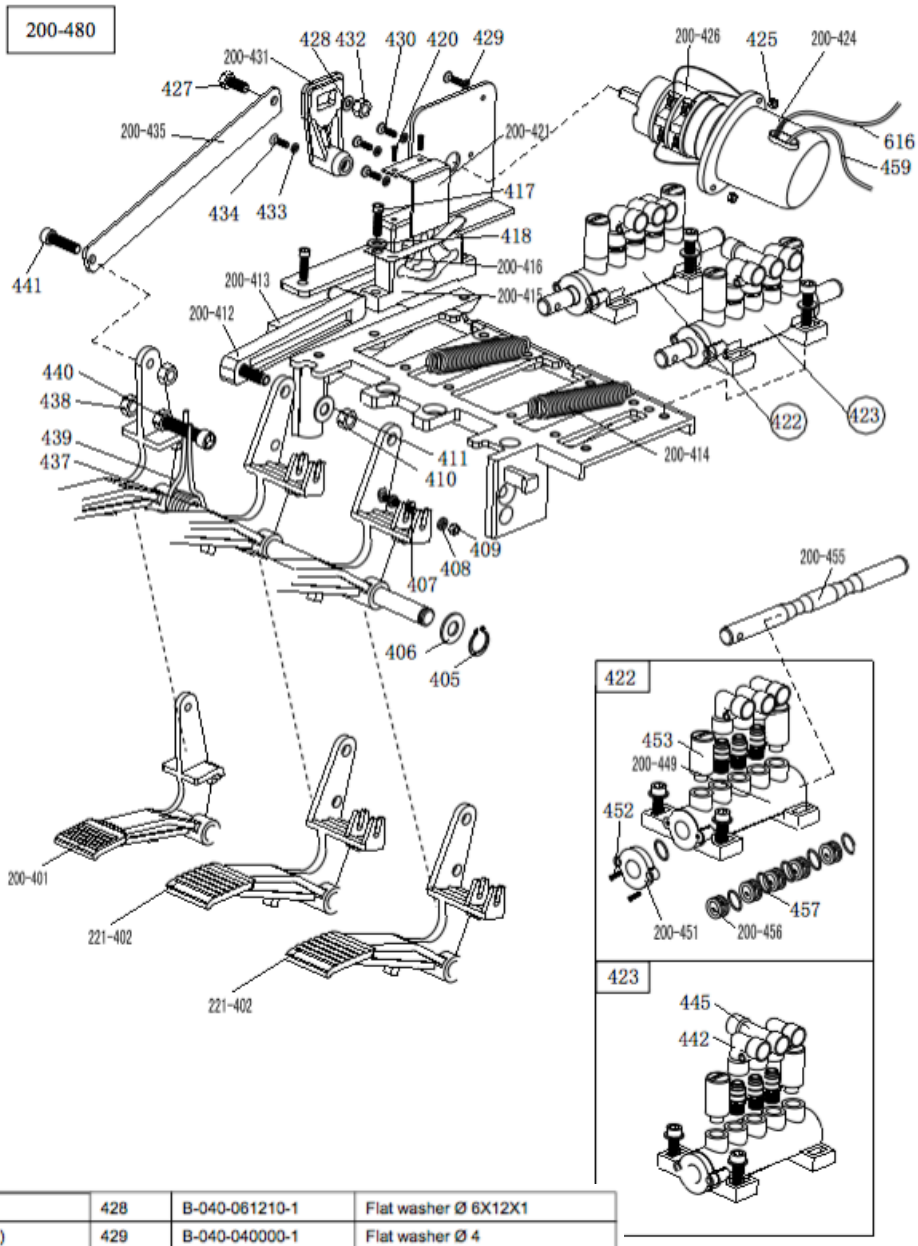


300-201	CX-300-130000-0	Non-central Turntable assembly
200-203	CX-200-120000-0	Jaw cap 200
600-204	C-600-570000-0	Jaw 600
205	CX-200-140000-0	Big washer
206	B-050-160000-0	Spring washer Ø16
207	B-014-160401-0	Outer hex bolt M16×40
208	C-200-440000-0	Turntable cap
221-209	CX-221-310000-0	Connection rod assembly 615
221-210	CX-221-280000-0	Square turntable 615
211	CX-200-290000-0	Square turntable washer
212	B-055-650001-0	Snap ring Ø65(shaft)
300-214	CX-300-011100-0	Jaw seat assembly
215	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Snap ring Ø12(shaft)
217	B-014-120801-0	Outer hex bolt M12×80
218	B-046-122050-1	Teeth locking washer Ø12x20.5x1
219	B-040-123030-1	Flat washer Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Connection rod nut
200-221	CX-200-110100-0	Jaw slide guide without pin
600-222	C-600-100400-0	Threaded connection rod
600-223	C-600-100200-0	Clamping cylinder piston rod
221-149	C-221-350100-0	Tilting cylinder cover without handle
154	S-011-010808-0	Straight union 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	V- seal 20*28*7.5
145	S-000-068353-0	O-seal 68.26*3.53
221-151	C-221-550000-0	Titling cylinder piston
229	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Nut M12X7X1.75
300-231	C-300-100500-0	Clamping cylinder barrel
232	S-000-019262-0	O-seal 19.6X2.62
221-155	C-221-350300-0	Titling cylinder cover with handle
234	S-018-010808-0	Union 1/8
235	B-001-080001-0	Self-locking nut M8
300-236	CA-005-030000-S	Complete clamping cylinder L223
300-237	CA-004-030000-0	Complete Non-central Turntable
249	B-010-080251-0	Hex socket head bolt M8×25
238	B-001-120001-0	Self-locking nut M12
239	B-014-120801-0	Hex socket head bolt M12X80
300-240	CX-300-110400-0	Jaw plate support2
241	B-001-120001-0	Self-locking nutM12



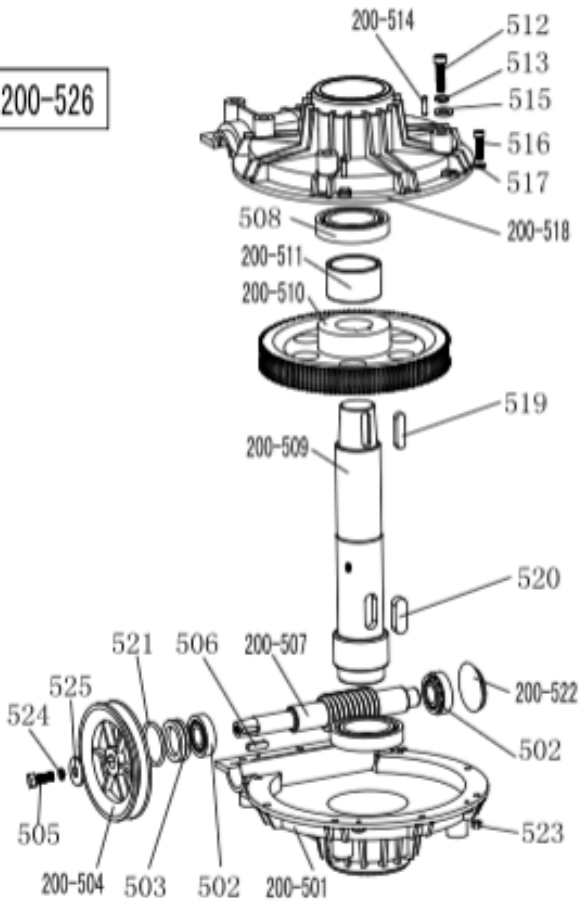


200-13	C-200-360000-0	Bead breaker arm spring	317	B-004-160001-1	Self-locking nut M16*1.5
200-301	B-010-140301-0	Hex socket head bolt M14×30	318	U-006-000001-2	Guide belt
302	B-001-060001-0	Self-locking nut M6	200-370	C-200-070600-0	Bead breaker shovel protection cover(optional)
303	S-018-010408-0	Union (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
304	B-004-160001-1	Nut M16*1.5	320	B-055-160001-0	Snap ring Ø16
305	B-040-162820-1	Flat washer Ø16*28*2	321		Flat washer
306	S-000-016265-0	O-seal Ø 16*2.65	200-321	S-000-175500-0	O-seal Ø173.4x5.3
307	S-000-020265-0	O-seal Ø 20*2.65	200-322	CX-200-030000-0	Bead breaker arm 200
200-308	S-000-180500-0	O-seal 180x5	200-323	CX-200-040000-0	Bead breaker pin
200-309	CX-200-050500-0	Bead breaker cylinder cover assembly	200-324	CX-200-050600-0	Bead breaker cylinder rotating pin
200-310	C-200-050100-0	Bead breaker cylinder piston rod	325	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2
311	S-005-168115-0	V-seal 185X168X11.5	326	B-001-120001-0	Self-locking M12
200-312	C-200-050200-0	Bead breaker cylinder piston	327	B-040-083030-1	Flat washer Ø8*30*3
200-313	CX-200-050300-0	Bead breaker cylinder barrel	328	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
314	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16	329	B-014-080201-0	Outer hex bolt M8×20
200-315	CX-200-070000-0	Bead breaker shovel assembly	330	S-011-010808-0	Straight union1/8-Ø8
316	B-010-120901-0	Hex socket head bolt M12×90	200-334	CW-108-020000-0	Complete bead breaker cylinder

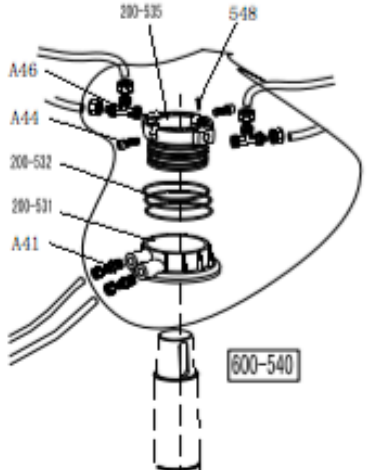


200-401	C-200-060400-0	Reverse switch pedal	428	B-040-061210-1	Flat washer Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	5-way valve pedal (right)	429	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4
405	B-055-120001-0	Snap ring Ø12	430	B-024-040161-0	Cross-round head screw M4*16
406	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Reverse switch handle
407	B-024-040301-0	Cross head screw M4X30	432	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
408	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4	433	B-040-030000-1	Flat washer Ø3
409	B-001-040001-0	Self-locking nut M4	434	B-017-030161-0	Cross head screw M3X18
410	B-001-080001-0	Self-locking nut M8	200-435	CX-200-060600-0	Pedal connection rod
411	B-040-081715-1	Flat washer Ø8*17*1.5	437	CX-200-060700-0	Pedal front shaft
200-412	C-200-061300-0	Cam connection rod	438	B-004-080001-0	Nut M8
200-413	C-200-060100-0	Pedal support board	439	C-200-370000-0	Pedal twist spring
200-414	C-200-380000-0	Pedal Spring	440	B-010-080501-0	Hex socket head bolt M8×50
200-415	C-200-061500-0	Cam	441	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
200-416	C-200-810000-0	Cam washer	442	S-012-010808-0	Union 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	445	S-016-010808-2	T-union1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Flat washer Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	5-way valve (left)
420	B-019-290121-0	Cross head self tapping screw	200-451	C-200-061100-0	5-way valve cover
200-421	CX-200-060500-0	Cam cover	452	B-024-290121-0	cross head screw ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Complete 5-way valve for clamping cylinder	453	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
423	CW-110-020001-0	Complete 5-way valve for bead breaker cylinder	200-455	CX-200-061200-0	5-way valve rod
200-424	C-200-061400-0	Reverse switch cover	200-456	C-200-061000-0	5-way valver rod spacer
425	B-004-040001-0	Nut M4	457	S-000-012400-0	O-seal 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Reverse switch	459	C2-000-103150-0	Power suppler cable
427	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	616	C2-000-205150-0	Motor cable
			200-480	CW-109-020000-0	Complete 3-pedals assembly 200

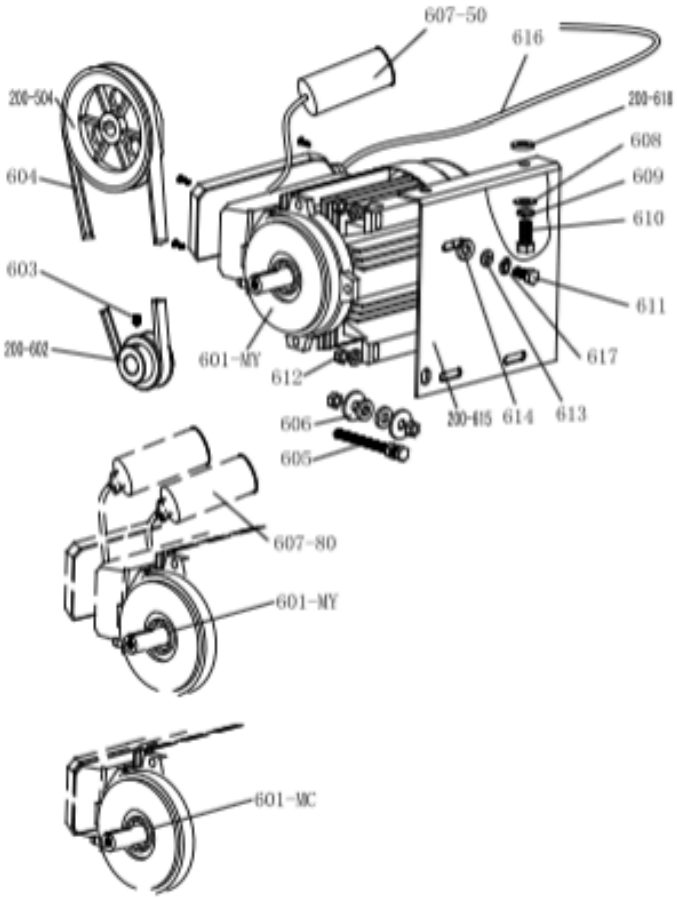
200-526



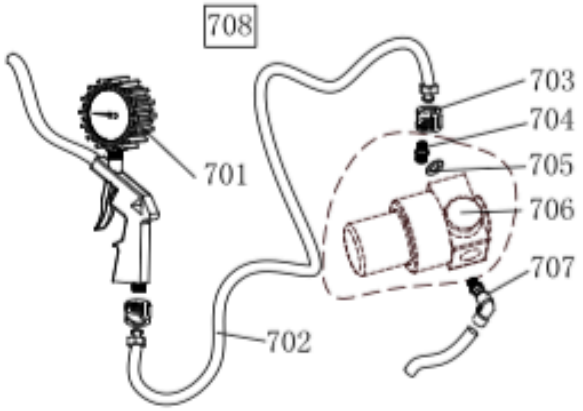
200-501	C-300-320302-0	Gear box lower cover
502	S-040-030204-0	Bearing 30204
503	S-005-020080-1	Gear box seal φ20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
505	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
506	B-065-006020-0	Key washer 6×20
200-507	C-200-320400-0	Worm rod
508	S-040-006010-0	Bearing 6010
200-509	C-200-320200-0	Worm gear shaft
200-510	C-200-320100-0	Worm gear
200-511	CZ-200-320600-0	Worm gear shaft spacer
512	B-014-100551-0	Outer hex bolt M10×55
513	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
200-514	B-060-006020-0	Pin 6X20
515	B-040-102020-1	Flat washer Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20
517	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-518	C-300-320301-0	Gear box upper cover
519	B-065-010040-0	Key washer 10×40
520	B-065-014040-0	Key washer 14×40
521	S-000-030355-0	O-seal Ø30*3.55
200-522	C-200-320700-0	Oil resistant seal
523	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
524	B-050-080000-0	Spring washer Ø 8
525	B-040-083030-1	Flat washer Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Complete gear box



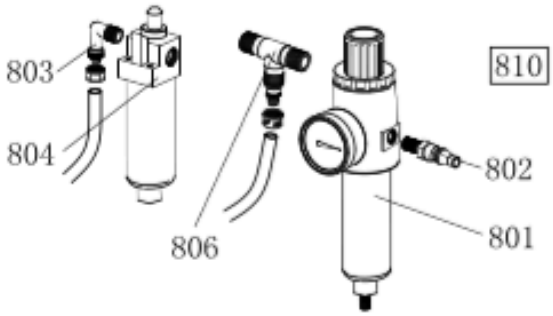
A04	S-015-000008-3	T-union 3" Ø 8
A44	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16
A46	S-015-010808-2	T-union 1/8-2"Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Rotating valve casing
200-532	S-000-059262-0	O-seal 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Rotating valve mandrel
A41	S-011-010808-0	Straight union 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Hex socket head bolt M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Complete Rotating valve



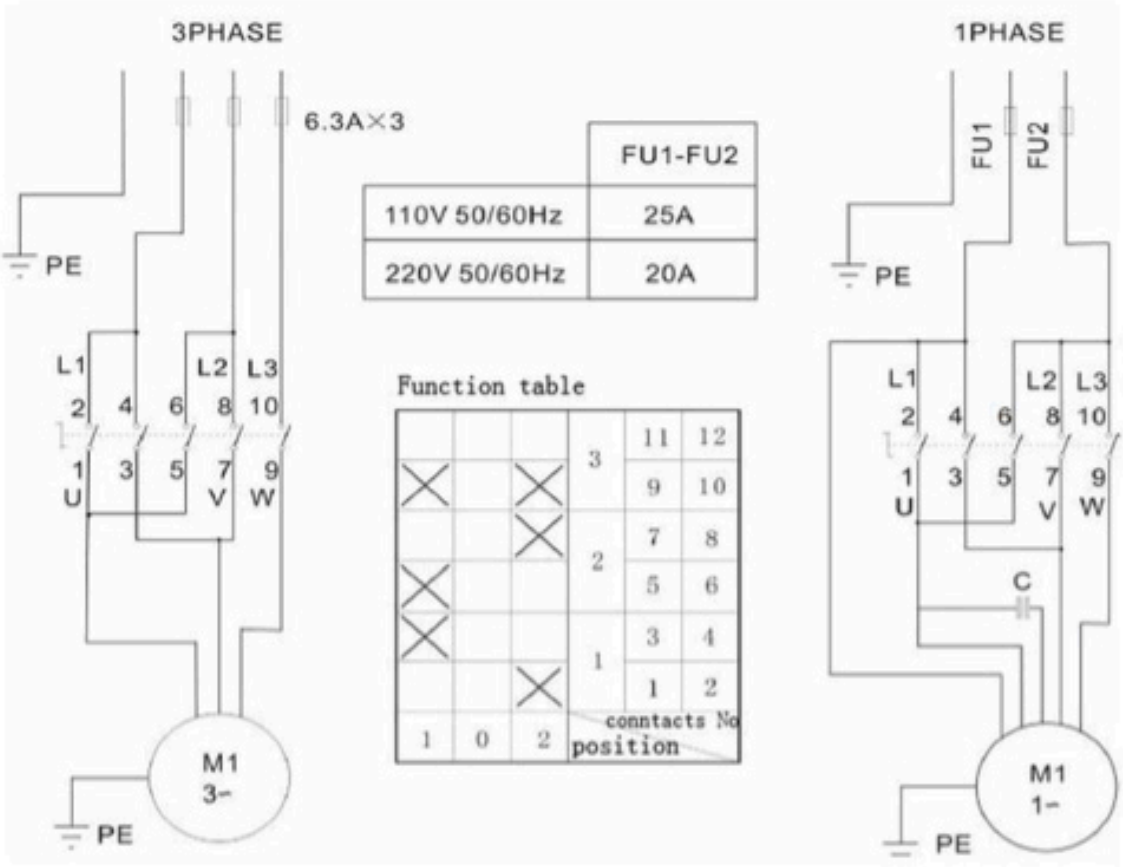
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220V/50HZ
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8×12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80μf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50μf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
612	B-004-080001-0	Nut M8
613	B-040-082220-1	Flat washer φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-2	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5×1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer



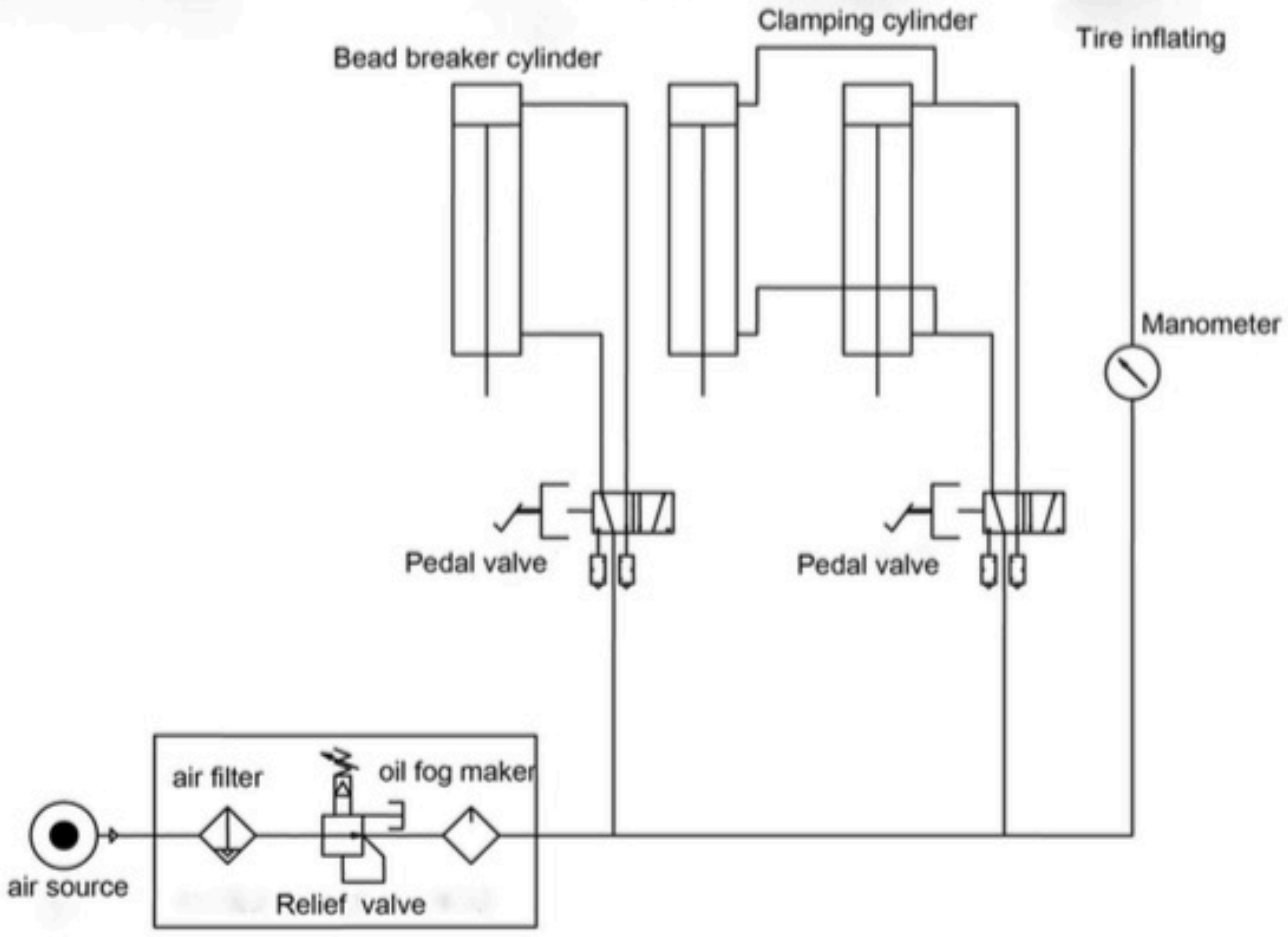
701	S-038-000100-0	Inflating gun indicator
702	CX-001-000002-0	Rubber connection hose
703	S-025-104008-0	Notch nut
704	S-011-010414-1	Straight union 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	Flat washer Ø13
706	S-030-010400-2	Pressure adjust valve(optional)
707	S-012-010408-0	Quick union 1/4-Ø8
708	CW-090-000201-0	Complete inflating gun



801	S-033-200002-1	Relief pressure filter
802	S-025-000050-0	Quick nozzle
803	S-018-010408-0	Union (90°)
804	S-033-200002-2	Oil fog maker
806	S-015-010408-2	T-union 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Complete oil fog maker



16. Pneumatic drawing:



EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

2006/42/EC (MD), 2014/35/EU (LVD)

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag:	Verktygsboden Erfilux AB
Adress:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon:	+46-33-2026 53

intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin:	Däckmaskin och balanserare 2-i-1
Typbeteckning:	U-2022M
Artikelnummer:	498192

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med 2006/42/EC (MD) & 2014/35/EU (LVD)

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN ISO 12100:2010	EN 17347:2021	EN 60204-1:2018

Notified body:	UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.
Certifikatsnummer:	M.2021.206.C65381 / M.2021.206.C65380

Denna produkt var CE märkt år: 2021

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn:	Lars Edwardsson
Adress:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklaration gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige Datum: 16/08/2021

.....

Namn:	Ted Berglund
Befattning:	Inköpskoordinator

VERKTYGSBODEN

PELA TOOLS

Contact

PELA Tools
Solängsvägen 13
SE-513 70 Borås
Phone: 033-202650
E-mail: order@pelatools.com

Environmental protection / Scrapping

Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.

Important!

Carefully read the operating instructions, safety instructions and installation instructions before using the product. This way you get the most out of your appliances and incorrect uses. Save the operating instructions for future reference.

General safety instructions

When working with machines, the following should always be considered. Also observe the safety regulations of the workplace and respect all the laws, rules and regulations that apply where the machine is used.

- Clean often. Dust, waste and debris in a workplace increase the risk of accident, fire and explosion.
- Do not work in dark or poor lighting.
- Never store explosive or flammable liquids and gases within the work area.
- Keep children out of the work area.
- Pay special attention to the machine's warning symbols.
- Do not use the machine if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- If necessary, use protective equipment such as respiratory protection, protective gloves, hearing protection and goggles.
- Wear suitable work clothes and non-slip shoes for the purpose. Use hair nets if you have long hair, do not wear jewelry or loose-fitting clothing that can get caught.
- Never let your habit of the machine lead to carelessness.
- Check that all guards are in place and in good working order. Check that all machine parts are intact and correctly mounted.
- Do not use a defective machine. Return it to an authorized service workshop for repair.
- Use only recommended accessories and spare parts. Any repairs and cable replacement must be carried out by a qualified electrician to avoid danger.
- Use the machine only for what it is intended for. It is always safer and faster if the machine is used for what it is designed for. Do not exceed the capacity of the appliance.
- To prevent unintentional start-up, disconnect the power supply before servicing and repairing or when the machine is not in use. Never leave a machine unattended when the power is on.
- Clean the machine after use and service it regularly. Store the machine in a dry and protected place, out of the reach of children.
- Do not expose electrical machines to rain or moisture unless they are approved for use. When working outdoors only use extension cables that are approved for outdoor use.
- Carefully handle cables and protect them from heat, oil and sharp edges. Extension cable must not be wound on a reel, pull the entire cable out of the cable reel. Use only correctly dimensioned extension cables in terms of length and cable area in relation to the current drawn.
- Avoid contact with earthed surfaces. The risk of electric shock increases when you are grounded.

Note!

Carefully read the operating instructions before starting the machine and always use it if there is any doubt about its operation. These operating instructions must be considered as part of the machine and must always be kept with it. If the machine is sold, the operating instructions must be handed over to the new owner. Always keep the operating instructions in a place that is easily accessible to the user and ensure that they are kept in good condition. The operating instructions contain important information concerning your safety. Follow the instructions carefully to avoid the risk of injury to persons and equipment. In addition, there is useful information that will facilitate the use and maintenance of the machine. The manufacturer accepts no liability for personal injury or property damage resulting from non-compliance with these instructions, while voiding the warranty on the machine.

Unpacking

Once the machine has been unpacked, check that the manual is included, that all parts are included and that no parts are visibly defective.

Environmental requirements for installation

The place where the machine is to be installed must meet the following:

- Flat, horizontal and stable floor, preferably in concrete or covered with tiles.
- There must be sufficient space around the machine to facilitate use.

- Proper lighting.
- Do not set up the machine where there is extreme temperature or humidity.
- Protected from weather and wind.
- Room with clean air.
- Lower noise level than current regulations prescribe.
- Explosive, corrosive and / or toxic materials must not be stored in the same room.
- From its location, the user must be able to see the entire machine and the surrounding area. No outside person may be on this surface and no objects that may pose a risk may be there.
- Service and repair of the machine must be performed by a qualified service workshop.
- Any electrical installation must be performed by a qualified electrician.

Safety

No modification or tampering with the machine may take place unless approved by the manufacturer. The manufacturer disclaims all responsibility for any damage and accidents that may occur due to such changes or manipulations. It is strictly forbidden to remove or change the machine's safety devices. If this still happens, serious injury or accident can occur.

Service, repair and spare parts

All maintenance and repairs must be carried out by a qualified service workshop. Always unplug the machine before performing any maintenance or service. Only original parts may be used for any repairs.

Storage

If the machine is to be stored unused for a long time, disconnect it from the electrical outlet, make sure that parts that can be damaged by dirt are properly protected, and lubricate parts that can be damaged if they dry.

Installation

Open the package and check for damaged parts. If there are any problems, do not use equipment and the contact supplier.

1. Fit the supplied holder to the reduction valve.
2. Unscrew the nut on the reduction valve.
3. Move the reduction valve down to the holder and screw it on.

4. Mount the shelf with the supplied bolt and nut. Open the side cover of the tire machine to be able to hold the nuts in place.
5. Attach the support leg.
6. Screw the three holders to the balancing cones.

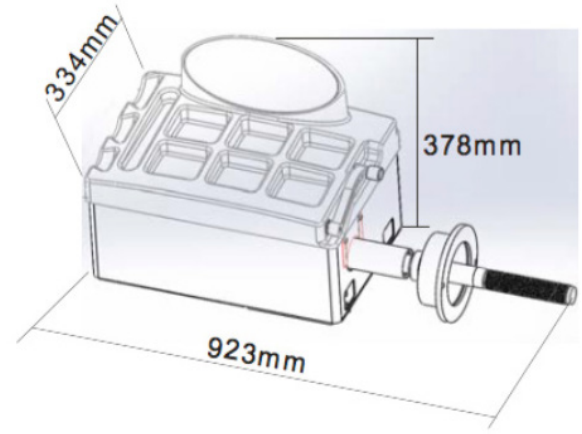
7. Lift the balancing unit on the shelf.
8. Screw it on by opening the 4 small black doors. Tighten with the supplied bolt and nut.
9. Install the brake lever.

Install the tire balancing machine

1. The balance must be installed on a fixed platform that is more than 60 cm high and fixed with 3 M8 screws.
2. There should be 500 mm around for the balancing to work correctly.

Fit the screw rod

Mount the balance shaft on the main shaft with M10 × 150 Allen bolt and then fasten the bolt. (See Fig. 4-1). Use a striking nutrunner. If the balance axis is loose, there will be different measurement results.



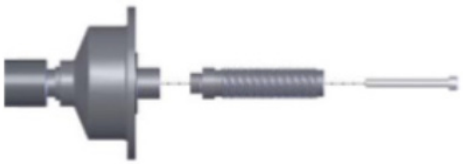
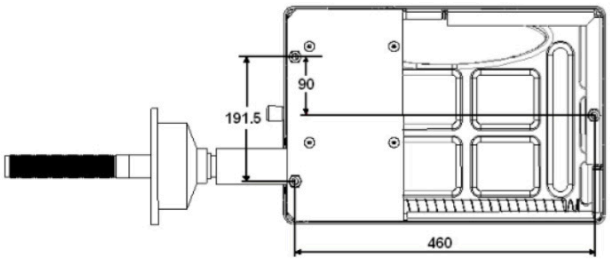


Fig 4-1



Part 1 - Balancer Specifications

Max wheel weight	65 kg
Power supply	DC12V 1A
Rotating speed	approx. 120r / min
Rim diameter	10˝ ~ 24˝ (256mm ~ 610mm)
Rim width	1.5˝ ~ 20 (40mm ~ 510mm)
Noise	<70dB
Net weight	30 kg

Features

- 6 LED display, it has flexible interface function
- Energy saving, engine free, hand spin
- Self-calibration
- Automatic self-fault diagnosis and protection function
- Applies to various rims of steel construction and aluminum alloy structure

About the machine

The machine consists of a mechanical section and electrical system:

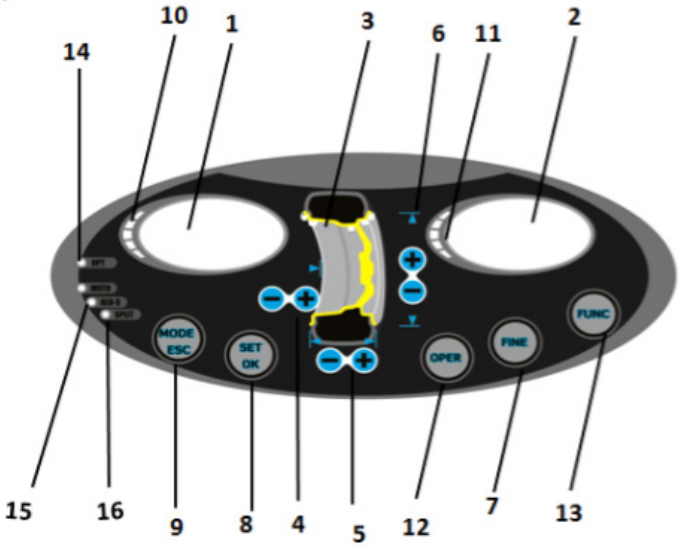
- The mechanical consists of support bracket and rotating main shaft; They are fixed to the frame.

- Electrical system; The microcomputer system consists of LSI, new high-speed micro-CPU, LED display and keyboard. Speed testing and positioning system consist of gearbox and electronic clutch. Horizontal and vertical pressure sensors.

The workplace

Choose a workplace in accordance with statutory safety regulations. The machine requires a free working surface of at least 500 mm to the nearest wall on the left and behind and 700 mm on the right side. Place the machine on a stable and stable floor, use a spirit level to check that the machine is level. Drill four holes in the floor and mount the machine with an expander bolt and tighten with a fixed wrench.

Introduction of the display control panel



1. Digital reading, amount of imbalance, inside
2. Digital reading, amount of imbalance, outside
3. Balancing mode
4. Pushbuttons, manual DISTANCE setting
5. Pushbuttons, manual WIDTH setting
6. Pushbuttons, manual DIAMETER setting
7. Show real imbalance amount (less than 5 grams), function key 1gram / ounce 2mm / inch 3-calibration
8. Push button, recalculation
9. Function key for selecting balancing mode
10. Show imbalance position outside
11. Show imbalance position on the inside
12. Push button, optimization of imbalance
13. Split function
14. Indication of optimization
15. Indication of the ALU-S mode
16. Information about division

Assembly and disassembly of wheels

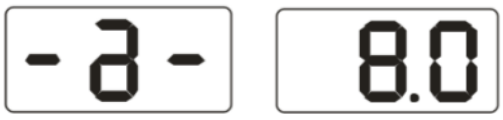
Before mounting the centering cone on the machine's balance shaft, check that the surfaces of the centering cone and the balance shaft are clean, no sand or dirt, and that the tire is also clean. Remove any previous balance weights, check the air pressure and that the rim is not damaged. Then fit the appropriate centering cone. Mount the wheel on the balance shaft and fasten with the quick nut. Remember that poor centering leads to unnecessary imbalance.
Placement of centering cone in most cases of aluminum rims. (To protect the rim on the outside against the quick nut). Positive positioning is commonly used. It works easily and is useful for different types of sheet metal rims and thin aluminum rims. Placement of centering cone in most cases of sheet metal rims. Negative positioning is used to protect the inner hole of the rim and the main axle is positioned exactly even if the outside of the wheel is deformed. Used for all sheet metal rims, especially thick sheet metal rims.

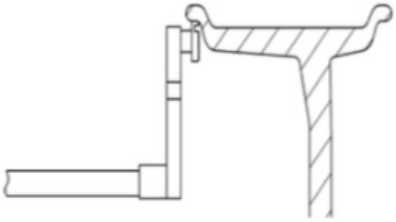
Disassembly of wheels

Release the quick nut by turning it counterclockwise and then release it with the red levers. Remove the cone and lift the wheel, being careful not to scratch the balance shaft.

Programming of rim data

(done in different ways depending on the mode)
Switch on the main power - the machine starts up automatically and is ready after 2 seconds. The machine automatically adjusts position and is ready for input data about the rim.





Enter information about the rim

Move the scale to make the inner front edge of the handle the inner position of the handle as the figure above get value a, put the scale back. Press [a-] or [a +] to enter a value.

Input rim width- Get rim width data displayed on the rim, or measure the rim width with thickness, press [b-] or [b +] to enter b-value.

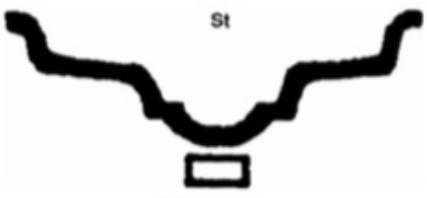
Input rim diameter- Get rim diameter data displayed on the rim, or measure the rim diameter using thickness, press [d-] or [d +] to enter the d value.

Balancing against normal dynamic balancing mode- Input rim data, manually rotate the wheel, when the display shows “RUN ---”, remove the hand to allow the wheel to rotate. When the display shows ”STOP”, the wheel stops and the display shows data. Slowly rotate the wheel, when the indicator lights of the indicator light are on, place the clamp weights equal to the value shown on the left display inside at 12 o’clock.

Then slowly rotate the wheel, when the indicator lights on the outside position illuminate all the light at 12 o’clock on the rim outside. Place clamp weights equal to the value shown on the right side display. Rotate the wheel by hand again, remove the hand when the display is off. When the side display is on, the wheel stops and balancing is complete.

Static (ST) balancing mode data input method and balancing operation

The (ST) position is suitable for rims where only weights can be placed in the middle position, e.g. motorcycle rims. In normal measurement, measure the diameter d-value, press [d-] or [d +] to enter the d-value. (A value and b-value can be any value). Press the [MODE] button to activate the ST indicator light, set static (ST) balancing mode, position indication as shown in the following figure.



Input rim data, manually rotating the wheel, when the display shows “RUN ---”, move your hand away to allow the wheel to rotate. Then the right display shows ST and the left display static imbalance, see picture below. When the wheel stops rotating, slowly rotate the rotating wheel in advance. When the internal position indicator lamps and the external position indicator lamps are lit at all weights equal to the value shown on the left-hand side, at 12 o’clock on the center rim. Rotate the wheel manually, when the display shows “RUN ---”, move the handle to rotate the wheel. Both side displays are on and the wheel stops and the balancing is complete.

ALU-1 mode data input method and balancing operation

Enter rim data, press the [MODE] button, position indication as below, then enter ALU-1 position to balance the wheel.

Feed rim data with manually rotatable wheel, when the display shows ”RUN ---”, remove your hand to allow the wheel to rotate. When the display shows ”STOP”, the wheel stops and the display shows data. Slowly rotate the wheel, when the indicator lights on the internal position are lit, at 12 o’clock place weights equal to the value shown on the left side display. Then slowly turn the rotary wheel, when the indication of the external position lamp lights up on all indicators at 12 o’clock. Stick weights corresponding to the value shown on the right side, see picture below. Turn the wheel beforehand again, when the display shows ”RUN --”, move the hand away to allow the wheel to rotate. When both side displays are on, the wheel stops and balancing is complete.

ALU-2 mode data entry method and balancing operation

Enter rim data, press the [MODE] button, position indication as below, then enter the ALU-2 position to balance the wheel. Input field data, manually rotatable wheel, when the display shows ”RUN ---”, remove the hand to allow the wheel to rotate. When the display shows ”STOP”, the wheel stops and the display shows data. Slowly rotate the wheel, when the indicator light in the inlet position lights up.

Place weights that correspond to the value shown on the left side of the display. Then slowly turn the rotary wheel, when the external position indication is lit on all indications, place weights on the rim corresponding to the value shown on the right side. Turn the wheel by hand again, when the display shows ”RUN ---”, move the hand away to allow the wheel to rotate. When both side displays are on, the wheel stops and balancing is complete.

ALU-3 mode data entry method and balancing operation

Enter rim data, press the [MODE] button, position indication as shown and then use the ALU-3 position to balance the wheel. Input field data, manually rotatable wheel, when the display shows ”RUN ---”, remove the hand to allow the wheel to rotate. When the display shows ”STOP”, the wheel stops and the display shows data. Slowly rotate the wheel, when the indicator lights on the built-in position are lit, at 12 o’clock clamp the weight equal to the value shown on the left side. Then slowly turn the rotary wheel, when the indication of the external position illuminates all the lights, at 12 o’clock on the rim inside, keep weights equal to the value shown on the right. Turn the wheel by hand again, when the display shows ”RUN ---”, move the hand away to allow the wheel to rotate. When both side displays are on, the wheel stops and balancing is complete.

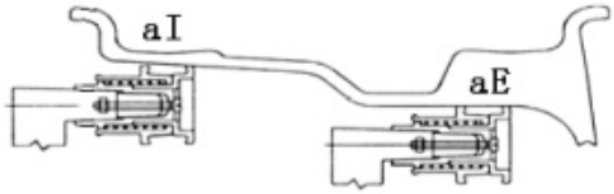
ALU-S mode data entry method and balancing operation

The above three ALU positions may not be suitable for all structural rims. Balancing performance is not good during the above three ALU positions for some rims. Then the ALU-S mode can be assumed. Input field method as follows:

Press the [MODE] button to activate the ALU-S mode indicator light. Position indication according to the following picture:

Press [a-] or [a +] to enter a value.

Move the scale further inside to the aE position, measure the distance aE value, press [b-] or [b +] to enter a value. Measure the rim diameter at a position, press [d-] or [d +] to enter the dI value. Measure the rim diameter at aE position, press [FINE] and [d-] or [d +] to enter the dE value.



Enter rim data, rotate the wheel manually, when the display shows ”RUN ---”, move your hand away to let the wheel rotate. When the display shows ”STOP”, the wheel stops and the display shows data. Slowly turn the rotating wheel, when the position indicator light is on, at 12 o’clock on the rim inside a position, place weights equal to the value shown on the left screen. When the external position indicator lights illuminate at 12 o’clock outside the aE position, place weights equal to the value shown on the right. Rotate the wheel by hand again when the display shows ”RUN ---”, touch with your hand to let the steering wheel rotate. When both side displays show 0, balancing is complete.

Counterweight and Hidden-Stick Mode

This position can divide counterweights between two spokes in two section counterweights and the two section counterweights can be fixed behind two adjacent spokes so that counterweights are hidden. This mode is based on the ALU-S mode. Follow the instructions for the ALU-S position data entry method and balancing operation if the outer side of the counterweight impact position is not behind spokes and the user must hide the counterweight behind spokes, do the following:

Press the [FUNC] key, the SPLIT indicator is on, talking about the input interface. Press b + or b- to enter numbers, press the [FUNC] key;

Slowly rotate the wheel, make a paragraph vertically upwards, press the [FUNC] key. Slowly rotate the wheel, find two imbalance positions after the imbalance position indicator light, stick counterweights equal to two section values at 12 o’clock behind the spokes. Quickly rotate the wheel to the balance wheel. Counterweight splitting and covert operation is complete.

Conversion

Before wheel balance testing, the operator can sometimes forget the input data from the rim. Data can be entered after testing wheel balance. Then it is not necessary to do a balancing test again.

The operator only needs to press the [SET] key, the system can recalculate the imbalance value with new data. Below the interface that shows the imbalance value, press the [SET] button to check the currently entered data on the rim.

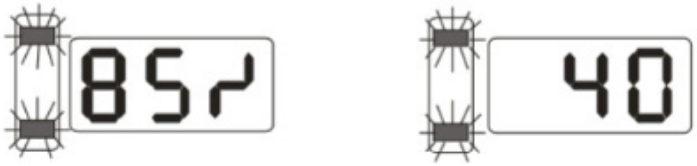
Unbalance optimize

If the wheel imbalance value is over 30 grams, the system will appear ”OPT”, indicating to perform imbalance optimization. Imbalance optimization has two working methods:

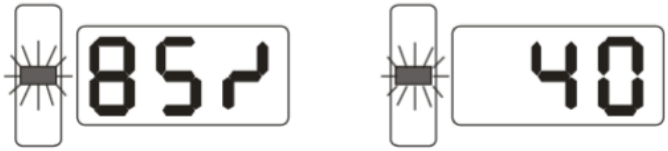
If the balance value is already displayed- If you have already completed the balancing test, press OPT when you need to optimize the process balance.

Use chalk mark as a reference point on the flange and rim and the tire, use the tire changer to change the rim and tire by 180 °. Put the wheel back on the balancer and check that the marking of the reference point between the flange and the rim must be in the same position. Quickly rotate the wheel to the balance wheel after rotation stop.

As the figure above, the left display shows the percentage of optimize. If before optimization of static value is 40 grams, optimized percentage is 85%, so after optimizing static value only 6 grams remain (15% × 40 grams = 6 grams). Slowly rotate the wheel by hand, when both end sides two of the position indicator light flash, see picture below, use chalk to mark on the tire.



Slowly rotate the wheel by hand again when the indicator lights for both flash, use chalk to make a mark on the rim.



Remove wheels from the balancer, use tire changers to remove tires from rims. Attach the tire to the rim to place the tires and rim marks in the same position. Optimize completely. After shutdown and before balancing, imbalance can also be optimized immediately. Turn on the power, mount the wheel, press the OPT key, left side shows OPT, quickly rotate the wheel for balancing testing. When the rotation ends shows the display operation. Press the [SET] button to stop operation.

Self-calibration of dynamic balancing

The self-calibration of dynamic balancing was completed before ex-factory, but the system parameter may vary due to long-distance transport or long-term use, which may cause errors. Therefore, users can do self-calibration after a while. After starting the machine, the initialization is complete, fit a medium-sized balanced rim that can be clamped with a counterweight, follow the instructions for entering data on the rim. Press the [FINE] + [SET] key, turn the wheel manually, when the display is off, move the handle to rotate the wheel. When the display shows ”REDUCE”, it means that the rotational speed is faster now. When the rotation speed reaches normal speed, the display shows ”RUN ---”. When the display shows ”STOP”, the wheel stops rotating. Press the [SET] button to exit.

According to the picture below, you squeeze a 100 gram counterweight anywhere outside the rim manually rotate the wheel, when the display is off, move your hands away to go to the next step, press the [SET] button to exit.

According to the picture below, the wheel stops rotating and the calibration is completed. Remove the tire.

Gram-Oz conversion operation

How to Convert the Counterweight Concentration (Gram-Oz)

Press the [a-] or [a +] button.

Press and hold [FINE], then press the [a +] and [a-] keys, the unit of weight is converted to grams.

Press the [FINE] + [a +] + [a-] keys again, the unit of weight is converted to grams.

Repeat to convert the weight unit between grams and oz.

Other features

Minimum value display settings

Select the lowest display value, if the wheel's imbalance value is less than the setting value, the result is displayed with 0. Press the FINE key, the actual imbalance value can be displayed.

Press the [FINE] + [MODE] keys. See image below which means that if the imbalance value is less than 5 grams, the result is displayed 0, press [b-] or [b +] to set the minimum display value: 5.10 OR15. Press the [a +] button to save the current setting and enter the next step.

Function settings key

This function can activate or deactivate key tones. When you turn on this function, each time you press the button, a "di" tone will sound. When you turn off this function, you press the button and there is no tone. Press the [a +] button to enter, when the right side shows ON, it means that the function is switched on. When the display shows OFF, it means that the function has been switched off. Press the [b-] or [b +] button to toggle between "ON" and "OFF". Press the [a +] button to save the current setting and enter the next step.

Display screen brightness settings

This function is to set the screen brightness according to working environment and user requirements Press the [a +] button to enter, show image 11-3, right side shows brightness level. Completely 8 levels. Level 1 means the darkest display. Level 8 is the brightest screen. The default level is 4. Press the [b-] or [b +] button to change levels. Press the [a +] button to save the current setting and enter the next step.

INCH and MM conversion operation

Most rims have unit INCH sizes. If the device is MM, the system device can be set to MM. If the value is decimal, the current unit is INCH. If the value has no decimal, the current unit is MM. This setting is not retained when the machine is turned off.

The system setting unit is INCH. Press the [a +] button to enter, the right side shows ON, means the unit is INCH, shows OFF, means the unit is MM. Press the [b-] or [b +] button to toggle "ON" and "OFF". Press the [a +] button to save the current setting and exit.

Machine self-test function

This function is to check if all input signals are normal and supports problem analysis.

Check the LED lamp and control lamp

Press the [SET] + [MODE] buttons, the indicator light and the LEDs. This function can check if LEDs or indicator lights are damaged. Checking ends and display. Enter the position sensor signal control. Press the [SET] button to exit.

Position sensor signal control

This function can check if the position sensor, the main shaft, the main board circuit are faulty. The main shaft rotates slowly and the value changes as shown on the right side, see picture below. Rotate clockwise, the value increases; Rotate counterclockwise, the value decreases. Normally the value changes between 0-63. Press the [a +] button to enter the test sensor signal control. Press the [SET] button to exit.

Press the sensor signal control

This function can check if the pressure sensor, the motherboard signal circuit and the power card are faulty. Press the [a +] button to enter (Fig12-2). Then press lightly on the main shaft. Normally, the values shown on the display should be changed. Press the [a +] or [SET] button to exit.

Troubleshooting

- Rotate the wheel manually to graduation speed, the LEDs are not off and the balancing test is in progress. Computer cards, position sensors and cables should be checked. After machine start, there is no display.
- Check the power indicator light. If the lamp is off, the power supply will have problems. Otherwise check power cards, computer and cables.
- Precision is not normally caused by balances. It can be caused by incorrect wheel installation, incorrect counterweight or incorrect 100 g weight. The original 100 g weight must be kept properly for self-calibration only.
- Unstable data and poor repeatability of data are not normally caused by balances. This can be caused by incorrect wheel installation or unstable mounting of the machine. The machine must be firmly attached to the ground with bolt.

Maintenance

The daily maintenance of non-professionals

Turn off the power supply before maintenance.

- Check whether the mains cable is connected reliably.
- Check if the main shaft pressed screw is loose.
- Lock nut can not fix the wheel tension on the main axle.
- Use a hexagon wrench to tighten the pressed screw on the main shaft.

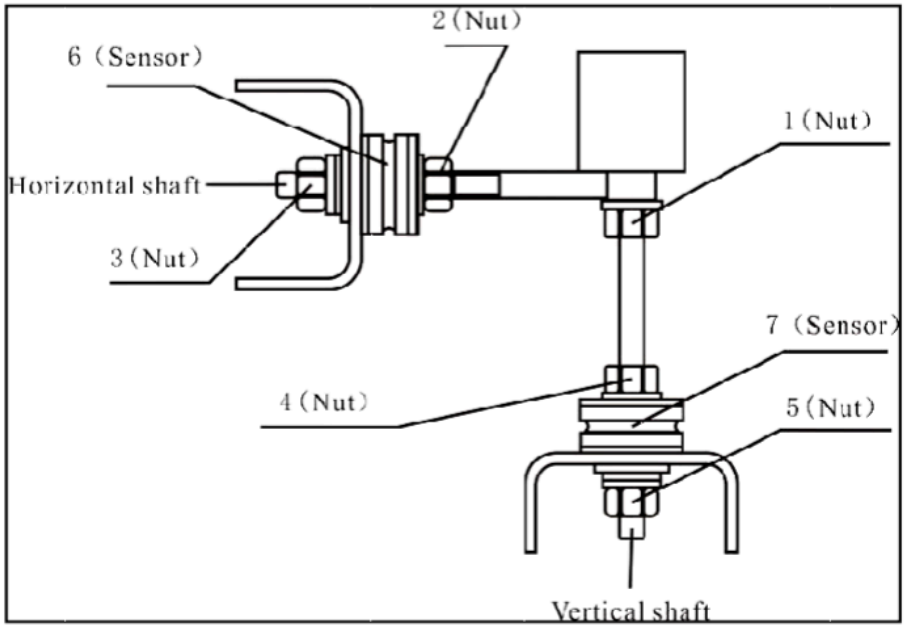
Maintenance of professionals

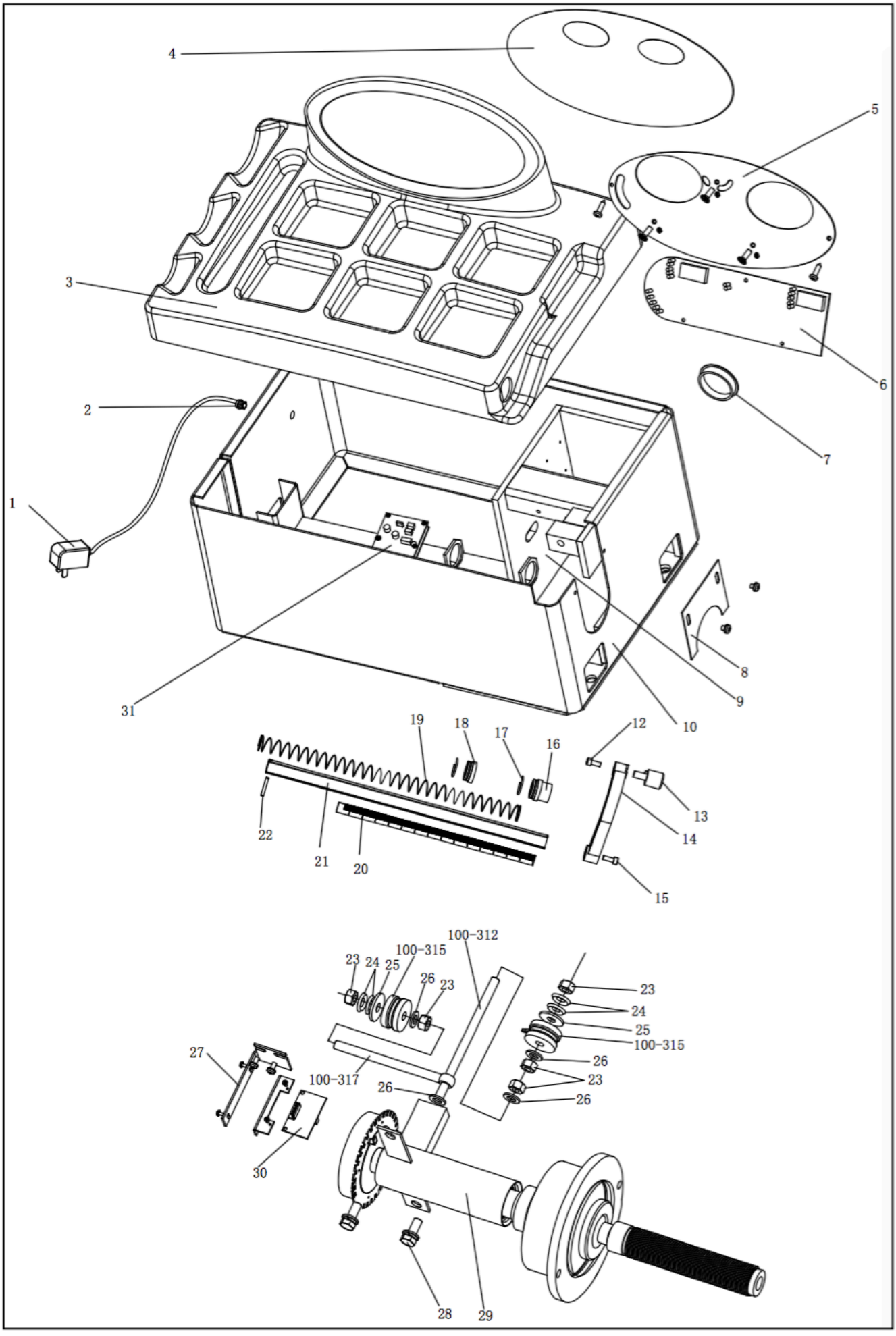
Maintenance of professionals can only be performed by professionals.

- If the imbalance value of the tested wheel has obvious defects and does not improve after the self-calibration, it turns out that the parameter in the machine has changed, so the user should ask professionals.
- Replacement and adjustment of pressure sensors must be done according to the following methods, and the operation must be performed by professionals.

The steps are as follows:

1. Loosen No.1, 2,3,4,5 nuts.
2. Remove the sensor and nut.
3. Replace No. 6, 7 sensor device.
4. Install the sensor and nut. Where pay attention to the direction of the sensor.
5. Tighten the No.1 nut.
6. Tighten the No.2 nut to make the main shaft and flank of the cabinet, and then Tighten the No.3 nut afterwards.
7. Tighten the No.4 nut (not too tight) and then tighten the No.5 nut.
8. Circuit board replacement must be performed by a professional.




4
5
3
6
2
7
1
8
9
31
10
19
18
17
16
12
13
14
22
21
20
15
100-312
100-315
23
24
25
26
23
27
100-317
26
30
28
29

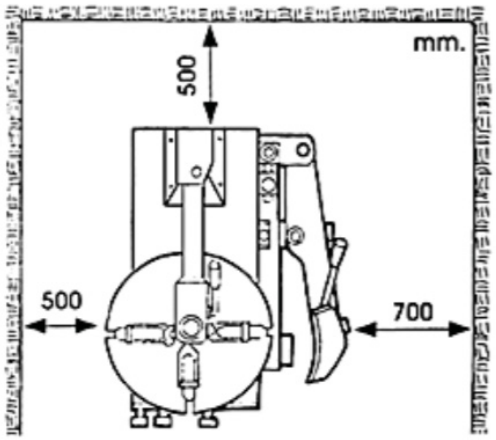
Part 2- Tyre changer

Specifications

Dimensions of the external locking rim ..... 10 ~ 21 ”
Dimensions of the internal locking rim ..... 12 ~ 24 ”
Max. Wheel diameter ..... 1040mm (41 ”)
Max. Wheel width ..... 355mm (14 ”)
Working pressure ..... 8-10 bar
Power supply ... 110V (1ph) / 220V (1ph) / 380V (3ph)
Optional motor power ..... 0.75 / 0.55 / 1.1 kw
Max. Rotating torque (turntable) ..... 1078 Nm
Overall Dimension ..... 96 * 76 * 93cm
Noise level 75dB

The workplace

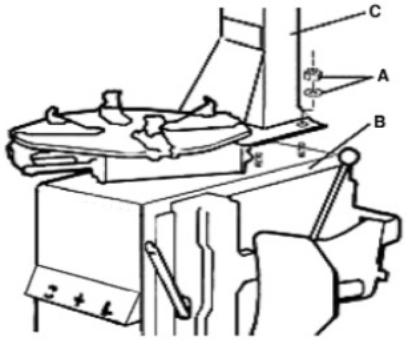
Choose a workplace in accordance with statutory safety regulations. The machine requires a free working surface of at least 500 mm to the nearest wall on the left and behind and 700 mm on the right side. Place the machine on a stable and stable floor, use a spirit level to check that the machine is level. Drill four holes in the floor and mount the machine with an expander bolt and tighten.



Installation

Unscrew the washers and nuts (A) from the four mounting bolts located on the top (B) of machines.

Get help lifting the tower stand (C) and placing it over the four mounting bolts. Secure the stand securely using the washers and nuts.



Connect to compressed air

- Fully depress the foot control (V) so that the clamping jaws do not open unintentionally.
- Connect compressed air to the tire machine. The connection hose must have an inner diameter of at least 7-8 mm, and give a pressure of 8 to 10 bar. The air pressure must not exceed 10 bar, in which case adjust the pressure regulator.

Connect to electricity

- Before connecting to the electrical outlet, check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- The machine must be connected to a grounded electrical outlet that is secured with at least, 10A. If you are unsure, contact a qualified electrician.

Warning!

Keep hands and body away from moving parts of the tire machine. Do not wear necklaces, scarves or loose clothing. Unreadable warning signs shall be replaced immediately. Do not use the machine if they are missing. Check that the signs are readable for the operator.

User controls

- The lock button (K), is used to release / lock the mounting head on the swingarm.
- The foot pedals for clamping jaws (V) are used to open and close the four jaws.
- The clincher release pedal (U) is used to operate the clincher arm.
- The foot pedal (Z) is used to start the rotating table (Y), it must rotate clockwise for the machine to tilt off the tire correctly.

Basic functions

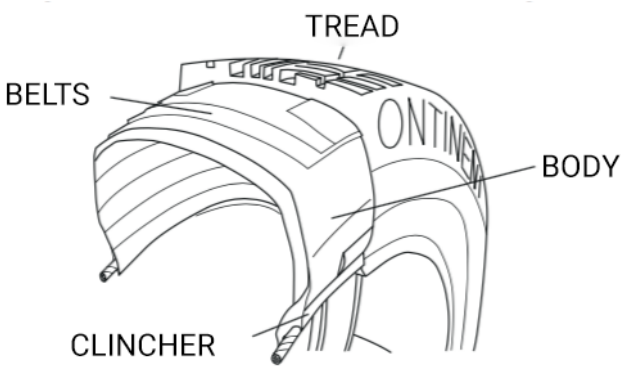
Check that the basic functions of the machine are correct after the installation has been completed. Press the pedal to rotate the table clockwise. Push the pedal up to rotate the table counterclockwise. Press the clincher release pedal to activate the clincher arm, release the pedal and move the arm to the side by hand. Depress the foot pedal for the clamping jaws completely, to open the jaws on the table to the maximum. Press again to close the jaws. With the pedal in the center position, the jaws are in a stationary position.

Changing a tire involves three steps:

- Depress the tire clamp.
- Disassembled tire
- Mounted tire

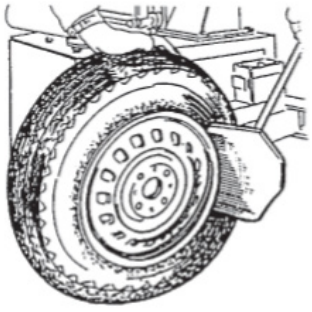
Note!

Before you start changing into clothes suitable for the task, work gloves and non-slip shoes. Empty the tire of air and remove any balance weights.



Release the clincher

Be careful when loosening the clincher, the clincher moves quickly and is very powerful and can easily crush things in the work area. Drain the air from the tire and remove the valve core. Place the clamping jaws on the table in their innermost position so that they do not get in the way. Open the clincher arm by moving it to the side with your hand. Place the tire against the rubber buffer (S) on the machine, then align the clincher so that the shoulder ends up about 10 mm from the rim edge. Press the clinch release pedal (U), the arm then presses the tire off the rim. Repeat for another position on the tire until it is completely released from the rim. Turn the tire over and do the same for the other side.



Remove the tire

Remove any balance weights. Brush generously with tire mounting paste along the entire tire bead.

NOTE! Failure to lubricate the tire bead can cause serious damage to it.

Place the wheel centered on the table. To lock the rim to the table, do this, depending on the rim diameter.

Rim diameter 10 ”–18”

Adjust the open position on the four clamping jaws to hold the rim from the outside by depressing the left foot pedal. Place the wheel on the clamping jaws, and at the same time as you push the rim down, press the right foot pedal. Then check that the rim is securely locked to the table using the four clamping jaws.

Rim diameter 12 ”–22”

Adjust the position of the four clamping jaws so that they are completely closed. Place the wheel on the four clamping jaws and press the left foot pedal so that the clamping jaws open and thus lock the rim from the inside of the rim edge. Then check that the rim is securely locked to the table using the four clamping jaws. Loosen the vertical arm (M) using the lever (K) and lower it until the mounting head rests 2-3 mm from the rim and tire side. Then lock the vertical arm using the lever. Insert the tire iron between the tire bead and the front of the mounting head. By depressing the foot pedal (Z), the tire bead will be lifted above the mounting head when the table begins to rotate.

Note!

To avoid destroying an inner hose (when fitted), it is recommended to perform this step starting from a point where the inner valve air valve stem ends up approx. 2-3 cm to the right of the mounting head. With the tire iron in place, allow the table to rotate clockwise by depressing the foot pedal completely. continue the procedure until the tire bead is completely removed from the rim. Remove the inner tube (if fitted) and then repeat the procedure of removing the tire bead on the other side of the tire.

Mount on the tyre

At the same time check that there are no foreign particles on the tire bead, in the rim or in the valve. Brush generously with tire mounting paste along the tire bead to avoid damage, as well as to facilitate the mounting of the tire. Lock the rim using the inside of the clamping jaws. When working with rims of the same size, it is not always necessary to raise / lower the mounting head between the different jobs. Instead, leave the mounting head locked in position and move the swingarm sideways.

Move the tire so that the tire bead passes under the front of the mounting head and lifts up against the edge of the rear of the mounting head. Using your hands, press the tire bead into the groove of the rim. Then depress the foot pedal to rotate the table clockwise. Then continue this procedure until the tire bead is pushed down along the entire circumference of the tire. Insert the inner hose (if used). Then repeat the procedure for the other side of the tire / wheel.

Function of the help arm

A pneumatic auxiliary arm for tire machines is indispensable when mounting / dismounting low-profile tires and puncture-proof tires and at times when it is difficult to disassemble / mount an empty tire, then assistance from the help arm may be required. Drain the air from the tire and release the clamp. The rim can easily be damaged by the strong forces that arise if you use the help arm, therefore use protection on the clamping jaws. Depress the foot pedal so that the clamping jaws open and thus lock the rim from the inside of the rim edge. Press down the clincher with the help arm to facilitate lubrication with tire mounting paste along the entire tire bead.

Inflate the tire

Check that the tire is in good condition and make sure that there is no damage before starting pumping. Install the valve core if removed. Keep your hands and body as far away from the tire as possible. Inflate the tire with short inflations, while checking the tire pressure. Do not inflate the tire with lower or higher air pressure than recommended by the tire manufacturer. To inflate the tire, connect the air filler nozzle to the tire valve stem. Make sure that the air filler nozzle is completely depressed over the threads of the valve stem. When the air filler nozzle is in place, lock it to the valve stem by releasing the locking device. As soon as the tire has reached the correct tire pressure, loosen the air filler nozzle from the valve stem and screw on the valve cap.

WARNING! A tire that explodes can cause serious personal and serious injury of the person inflating the tire. Do not underestimate the danger.

Storage

If the machine is not to be used for a long time, it must be disconnected from the mains voltage and the compressor. Lubricate all parts that can rust. Drain the oil and drain the water filter. Hang over a large plastic bag to protect from dust.

Maintenance

WARNING! Always disconnect the machine from the electrical connection and compressed air connection before service or maintenance. Pump the foot pedal several times to empty the machine of all air. Before each use, inspect the general condition of the machine. Check that there are no loose screws and bolts, parts that are incorrectly aligned, moving parts such as notches, damaged parts, loose and damaged compressed air hoses / electrical cables or other things that can affect safe use. If abnormal noises or vibrations occur, disconnect the machine from electricity or compressed air connection and make sure the problem is resolved before using the machine again. Do not use equipment that is damaged!

At least once a week, the table should be cleaned with detergent or a non-flammable solvent. In addition, the guide grooves of the jaws and clamping jaws must be greased. Empty the water separator (D) every day. At least once a month, check the oil level in the pressure regulator's mist lubrication tank (F).
If necessary, unscrew the container and top up with mist oil and screw back the oil container. Check that a small amount (a drop) of mist oil is injected every 3-4 times as the foot pedal is depressed. If necessary, adjust the amount of oil injected using the oil lubricator adjusting screw (E). After a few weeks of using the machine, retighten all bolt and screw connections, especially those that hold the clamping jaws on the underside of the table (B), as well as those that hold the tower to the bottom of the machine.

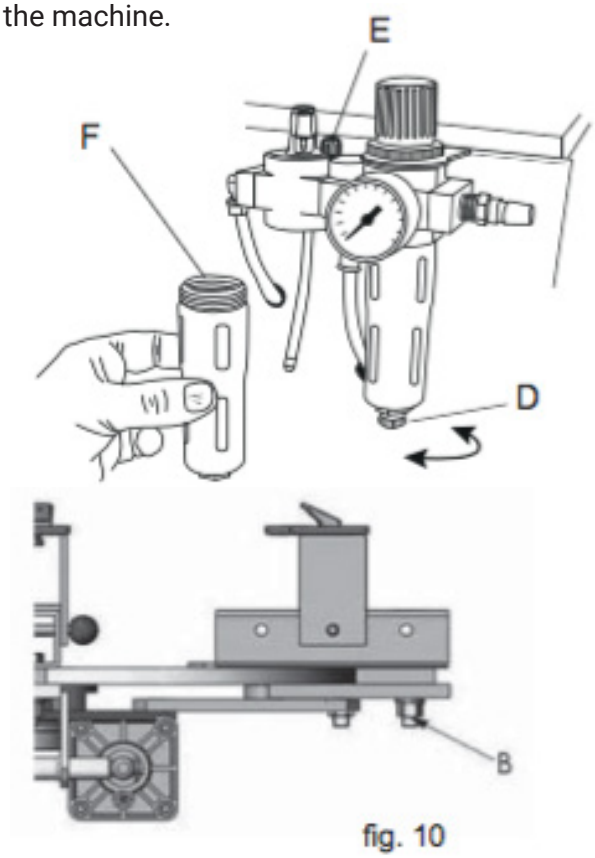
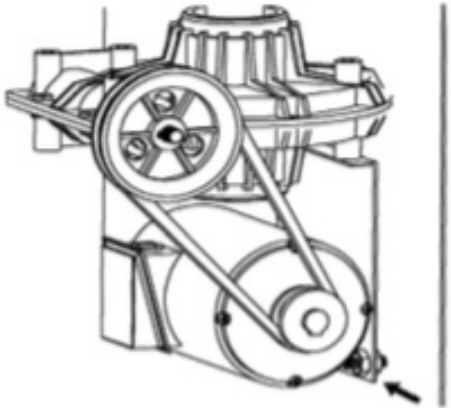
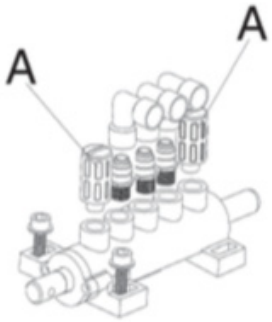


fig. 10

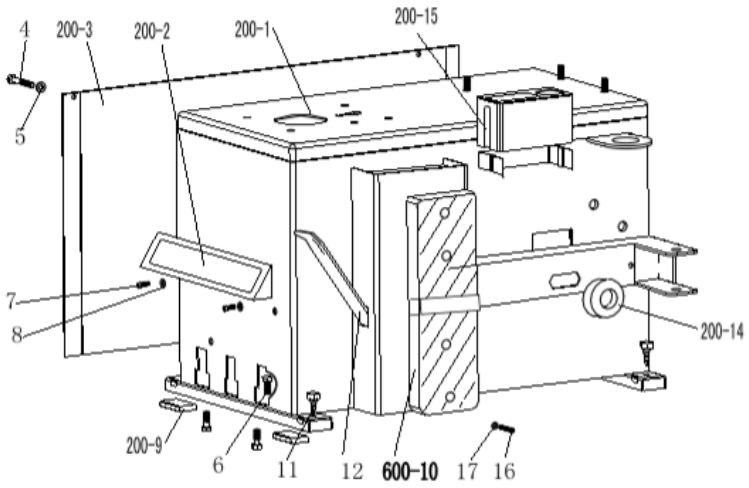
If the machine seems powerless, check that the drive belt is properly tensioned. To tighten the drive belt, remove the sheet metal cover on the left side of the lower part of the machine by unscrewing the two allen screws (5 mm). Tighten the drive belt using the adjusting screw located on the motor stand.



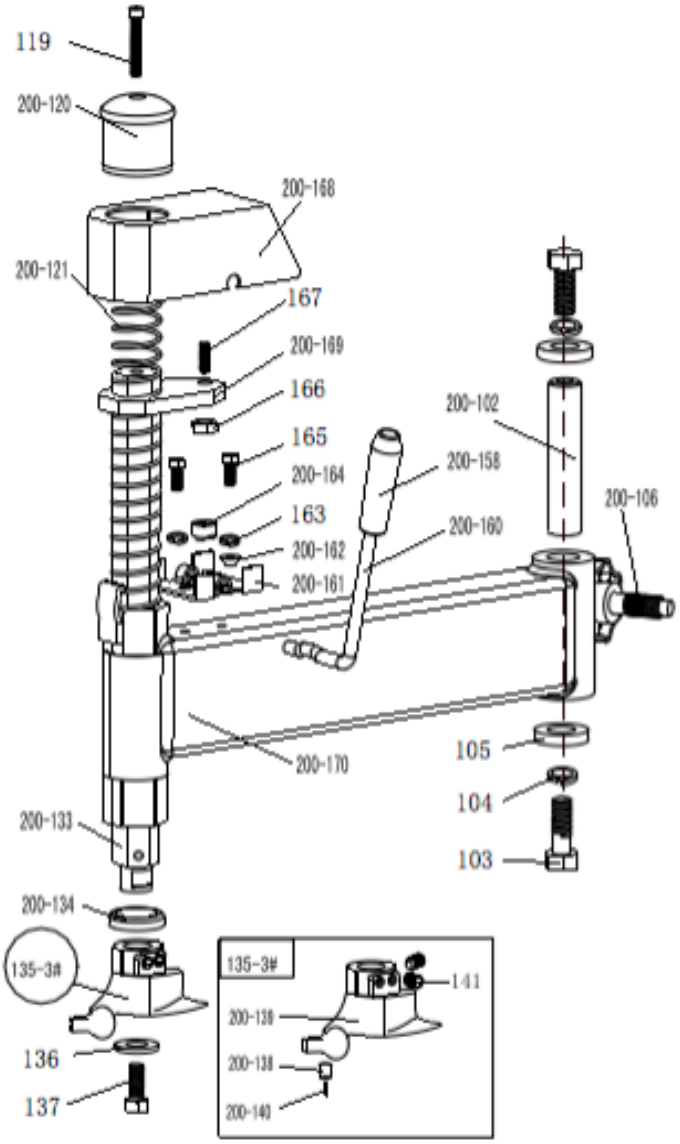
If the locking lever does not lock the vertical arm properly or if the mounting head cannot be lifted at least 2 mm above the rim, which is necessary for proper operation, loosen the nut and adjust the allen screw according to the figure. To maintain the reliability of the clincher and clamping jaws, the mufflers on the valve should be blown clean, remove the sheet metal cover on the left side of the machine part by unscrewing the two allen screws (5 mm). Remove the mufflers from the valve. Clean with compressed air (purge gun) or replace, if required.



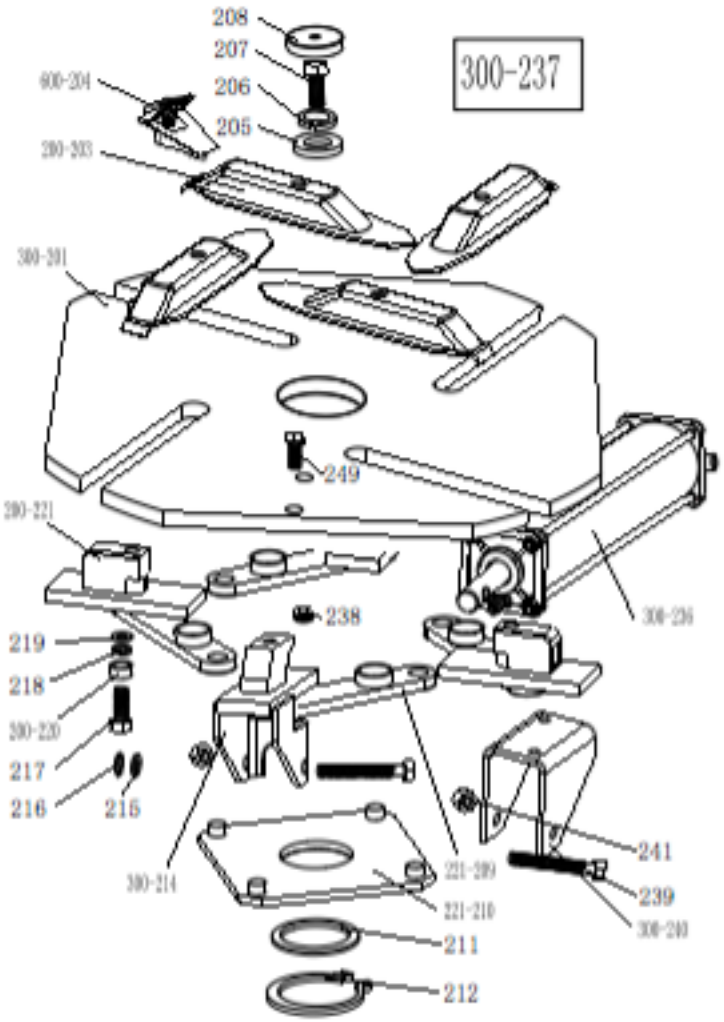
Problem	Cause	Measure
The table does not rotate.	The plug is not connected / there is no power in the mains. Engine problem. The foot pedal (Z) does not work. The drive belt is poorly tensioned or broken.	Connect the plug / switch on the power. Check and repair the rotary table. Adjust or replace the drive belt.
The table locks during assembly / disassembly of the tire.	Poorly tensioned drive belt.	Tighten the drive belt.
The clamping jaws are open / close slowly.	The compressed air muffler is clogged with dirt.	Clean or replace the compressed air muffler.
The table does not lock the rim properly.	Worn clamping jaws. Defective piston.	Replace the clamping jaws. Replace the gasket.
The mounting head touches the rim when mounting / removing the tire.	The spindle lock is incorrectly adjusted or defective. Loosen the screw on the spindle lock.	Adjust or replace the spindle lock. Tighten the screw.
The foot pedal (V) and (U) are locked in the wrong position.	The return spring of the pedal is broken.	Replace the return spring.
Difficult to activate the clincher.	The compressed air muffler is clogged. The valve stem's O-ring is broken. The piston gasket or O-ring is broken.	Clean or replace the compressed air muffler. Replace the O-ring. Replace the gasket or O-ring.

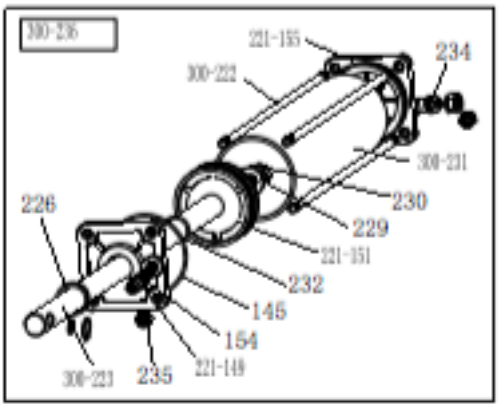


200-1	CX-200-010000-0	Machine body
200-2	CZ-200-080000-0	Pedal front cover
200-3	CX-200-020000-0	Left cover
4	B-010-060101-0	Hex socket head bolt M6×10
5	B-040-061412-1	Flat washer Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
7	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
8	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Rubber foot buffer
600-10	C-600-500000-0	Bead breaker buffer
11	B-027-060401-0	Grounding screw M6x40
12	C-200-580000-0	Lifting lever
200-13	C-200-360000-0	Ripping bar
200-14	C-200-510000-0	Bead breaker arm rubber
200-15	C-200-470000-0	Oil-water box
16	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
17	B-040-081715-1	Flat washer Ø 8*17*1.5

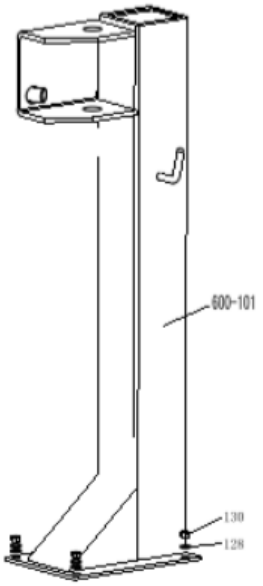


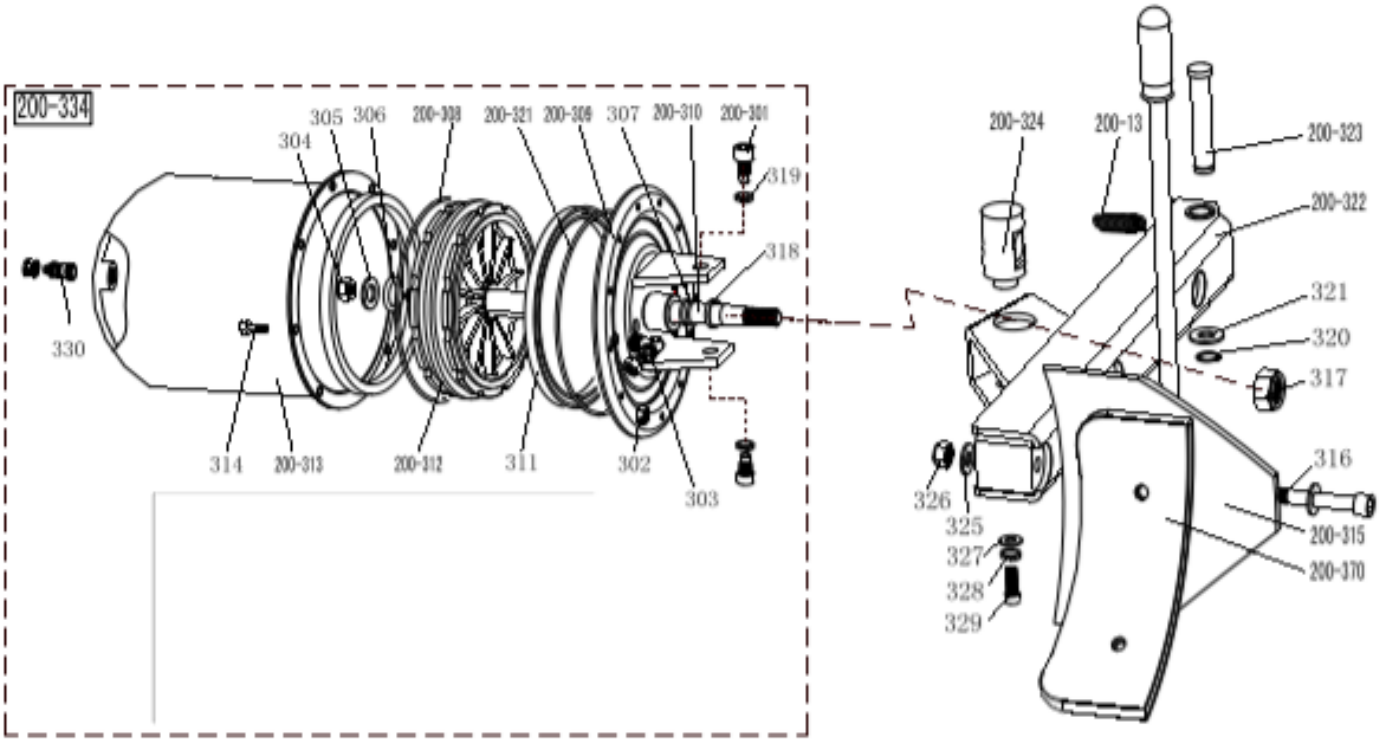
600-101	CX-204-250000-0	Square column
200-102	CX-200-190000-0	Swing arm pin
103	B-014-140301-0	Outer hex bolt M14x30
104	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
105	CX-200-140000-0	Big washer
200-106	C-200-350000-0	Column adjust handle
119	B-010-100501-0	Hex socket head bolt M10×50
200-120	C-200-490000-0	Vertical arm cap 200
200-121	C-200-390000-0	Vertical arm spring
128	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X2
130	B-001-100001-0	Self-locking nut M10
200-133	CX-200-160000-0	Vertical arm 200
200-134	C-200-520000-0	Vertical arm washer
136	CX-200-170000-0	Mount/demount head flat washer
137	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10×25
135-3#	CW-113-020003-0	Complete mount/demount head3#
200-138	CX-200-150200-0	Mount/demount head pulley
200-139	C-200-150100-3	Mount/demount head 3#
200-140	C-200-150400-0	Hex round pin
141	B-007-120161-0	Hex socket head bolt M12X16
200-158	C-200-230200-0	Locking Handle cover
200-160	CX-200-230000-0	Locking Handle
200-161	CX-200-200000-0	Locking plate
200-162	C-200-240000-0	Locking block cover
163	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
200-164	C-200-210000-0	Eccentric shaft nut
165	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
166	B-004-120071-1	Nut M12X1.75X7
167	B-007-120301-0	Hex socket head bolt M12X30
200-168	C-200-480000-0	Locking plate cap
200-169	CX-200-220000-0	Hex locking board 200
200-170	CX-200-180000-0	Swing arm 470



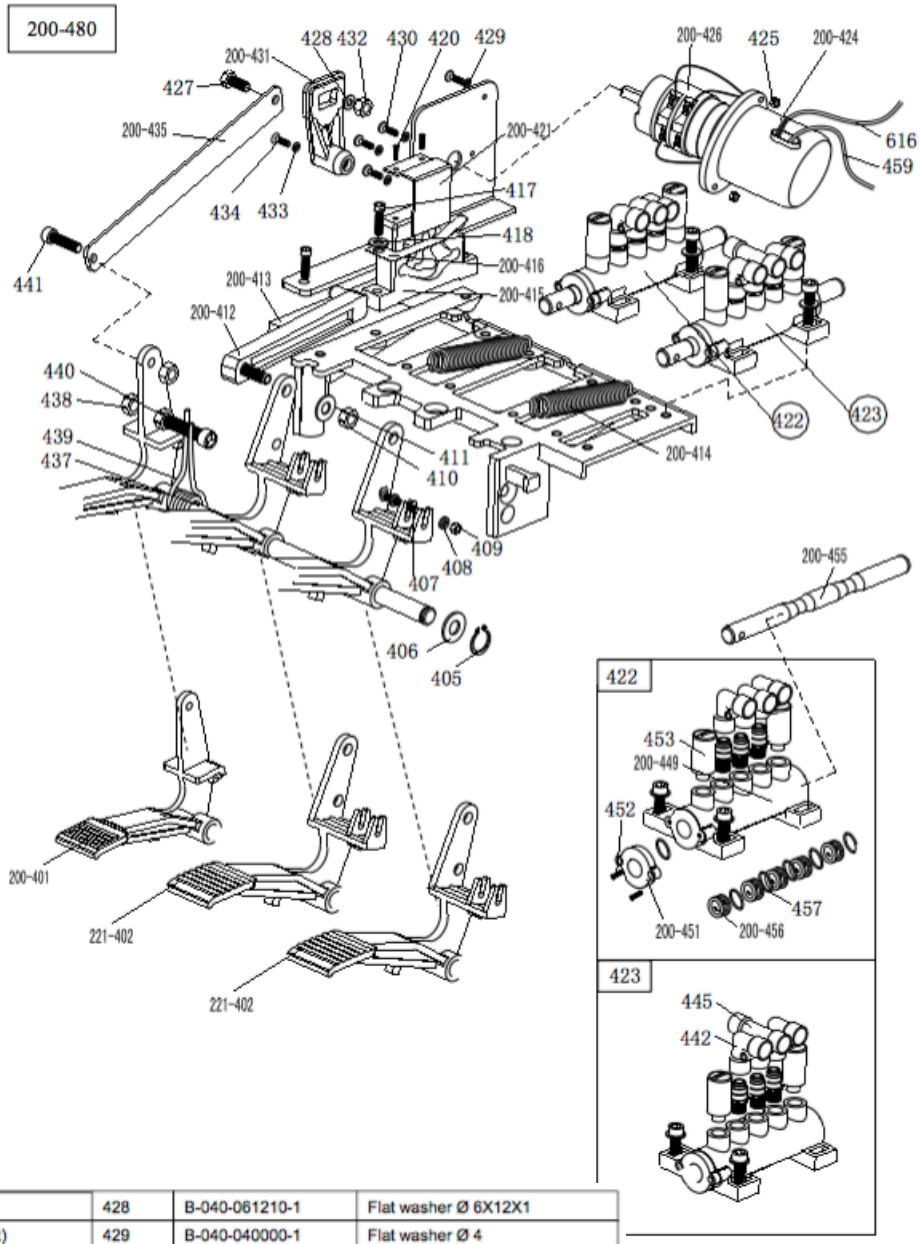


300-201	CX-300-130000-0	Non-central Turntable assembly
200-203	CX-200-120000-0	Jaw cap 200
600-204	C-600-570000-0	Jaw 600
205	CX-200-140000-0	Big washer
206	B-050-160000-0	Spring washer Ø16
207	B-014-160401-0	Outer hex bolt M16×40
208	C-200-440000-0	Turntable cap
221-209	CX-221-310000-0	Connection rod assembly 615
221-210	CX-221-280000-0	Square turntable 615
211	CX-200-290000-0	Square turntable washer
212	B-055-650001-0	Snap ring Ø65(shaft)
300-214	CX-300-011100-0	Jaw seat assembly
215	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Snap ring Ø12(shaft)
217	B-014-120801-0	Outer hex bolt M12×80
218	B-046-122050-1	Teeth locking washer Ø12x20.5x1
219	B-040-123030-1	Flat washer Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Connection rod nut
200-221	CX-200-110100-0	Jaw slide guide without pin
600-222	C-600-100400-0	Threaded connection rod
600-223	C-600-100200-0	Clamping cylinder piston rod
221-149	C-221-350100-0	Tilting cylinder cover without handle
154	S-011-010808-0	Straight union 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	V- seal 20*28*7.5
145	S-000-068353-0	O-seal 68.26*3.53
221-151	C-221-550000-0	Titling cylinder piston
229	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Nut M12X7X1.75
300-231	C-300-100500-0	Clamping cylinder barrel
232	S-000-019262-0	O-seal 19.6X2.62
221-155	C-221-350300-0	Titling cylinder cover with handle
234	S-018-010808-0	Union 1/8
235	B-001-080001-0	Self-locking nut M8
300-236	CA-005-030000-S	Complete clamping cylinder L223
300-237	CA-004-030000-0	Complete Non-central Turntable
249	B-010-080251-0	Hex socket head bolt M8×25
238	B-001-120001-0	Self-locking nut M12
239	B-014-120801-0	Hex socket head bolt M12X80
300-240	CX-300-110400-0	Jaw plate support2
241	B-001-120001-0	Self-locking nutM12

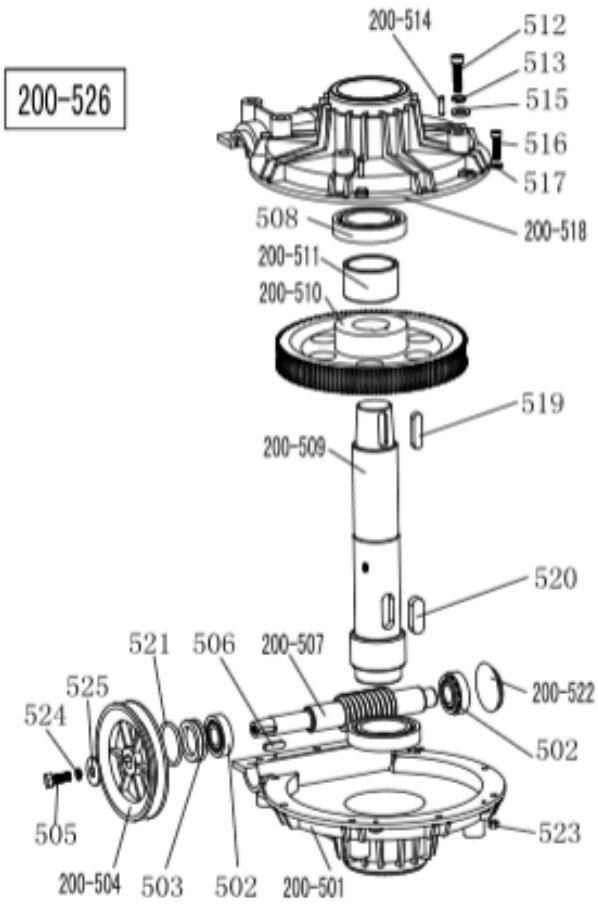




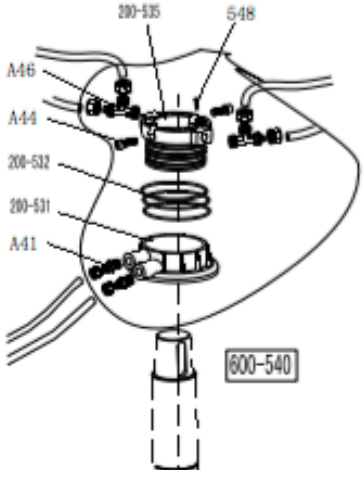
200-13	C-200-360000-0	Bead breaker arm spring	317	B-004-160001-1	Self-locking nut M16*1.5
200-301	B-010-140301-0	Hex socket head bolt M14×30	318	U-006-000001-2	Guide belt
302	B-001-060001-0	Self-locking nut M6	200-370	C-200-070600-0	Bead breaker shovel protection cover(optional)
303	S-018-010408-0	Union (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
304	B-004-160001-1	Nut M16*1.5	320	B-055-160001-0	Snap ring Ø16
305	B-040-162820-1	Flat washer Ø16*28*2	321		Flat washer
306	S-000-016265-0	O-seal Ø 16*2.65	200-321	S-000-175500-0	O-seal Ø173.4x5.3
307	S-000-020265-0	O-seal Ø 20*2.65	200-322	CX-200-030000-0	Bead breaker arm 200
200-308	S-000-180500-0	O-seal 180x5	200-323	CX-200-040000-0	Bead breaker pin
200-309	CX-200-050500-0	Bead breaker cylinder cover assembly	200-324	CX-200-050600-0	Bead breaker cylinder rotating pin
200-310	C-200-050100-0	Bead breaker cylinder piston rod	325	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2
311	S-005-168115-0	V-seal 185X168X11.5	326	B-001-120001-0	Self-locking M12
200-312	C-200-050200-0	Bead breaker cylinder piston	327	B-040-083030-1	Flat washer Ø8*30*3
200-313	CX-200-050300-0	Bead breaker cylinder barrel	328	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
314	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16	329	B-014-080201-0	Outer hex bolt M8×20
200-315	CX-200-070000-0	Bead breaker shovel assembly	330	S-011-010808-0	Straight union1/8-Ø8
316	B-010-120901-0	Hex socket head bolt M12×90	200-334	CW-108-020000-0	Complete bead breaker cylinder



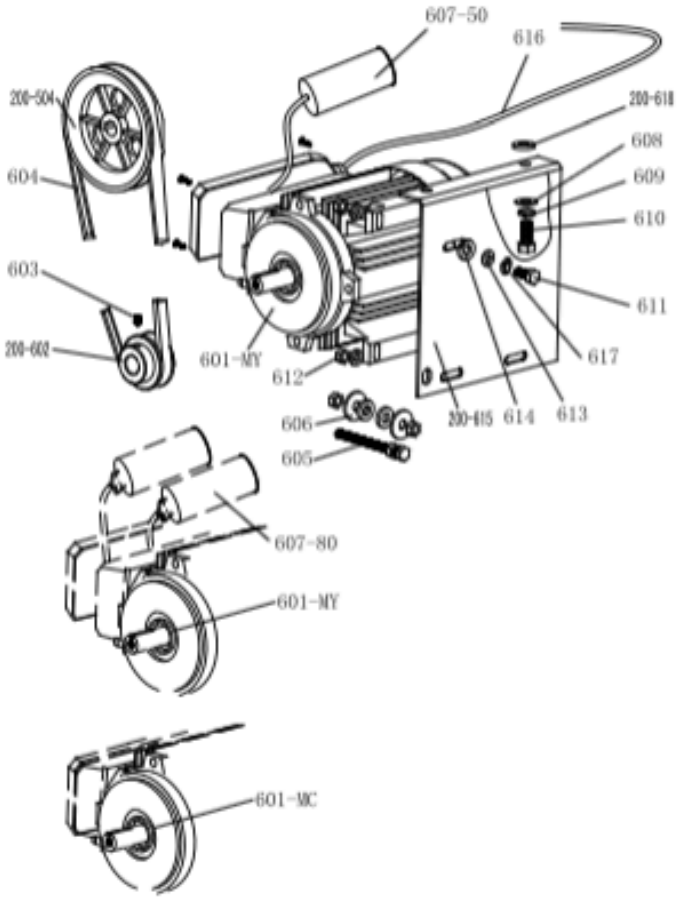
200-401	C-200-060400-0	Reverse switch pedal	428	B-040-061210-1	Flat washer Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	5-way valve pedal (right)	429	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4
405	B-055-120001-0	Snap ring Ø12	430	B-024-040161-0	Cross-round head screw M4*16
406	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Reverse switch handle
407	B-024-040301-0	Cross head screw M4X30	432	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
408	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4	433	B-040-030000-1	Flat washer Ø3
409	B-001-040001-0	Self-locking nut M4	434	B-017-030161-0	Cross head screw M3X18
410	B-001-080001-0	Self-locking nut M8	200-435	CX-200-060600-0	Pedal connection rod
411	B-040-081715-1	Flat washer Ø8*17*1.5	437	CX-200-060700-0	Pedal front shaft
200-412	C-200-061300-0	Cam connection rod	438	B-004-080001-0	Nut M8
200-413	C-200-060100-0	Pedal support board	439	C-200-370000-0	Pedal twist spring
200-414	C-200-380000-0	Pedal Spring	440	B-010-080501-0	Hex socket head bolt M8×50
200-415	C-200-061500-0	Cam	441	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
200-416	C-200-810000-0	Cam washer	442	S-012-010808-0	Union 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	445	S-016-010808-2	T-union1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Flat washer Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	5-way valve (left)
420	B-019-290121-0	Cross head self tapping screw	200-451	C-200-061100-0	5-way valve cover
200-421	CX-200-060500-0	Cam cover	452	B-024-290121-0	cross head screw ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Complete 5-way valve for clamping cylinder	453	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
423	CW-110-020001-0	Complete 5-way valve for bead breaker cylinder	200-455	CX-200-061200-0	5-way valve rod
200-424	C-200-061400-0	Reverse switch cover	200-456	C-200-061000-0	5-way valver rod spacer
425	B-004-040001-0	Nut M4	457	S-000-012400-0	O-seal 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Reverse switch	459	C2-000-103150-0	Power suppler cable
427	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	616	C2-000-205150-0	Motor cable
			200-480	CW-109-020000-0	Complete 3-pedals assembly 200



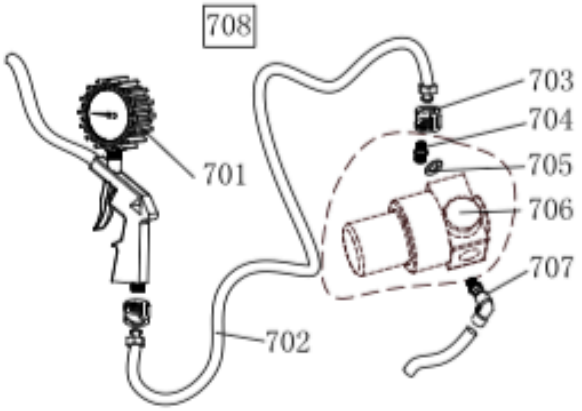
200-501	C-300-320302-0	Gear box lower cover
502	S-040-030204-0	Bearing 30204
503	S-005-020080-1	Gear box seal φ20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
505	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
506	B-065-006020-0	Key washer 6×20
200-507	C-200-320400-0	Worm rod
508	S-040-006010-0	Bearing 6010
200-509	C-200-320200-0	Worm gear shaft
200-510	C-200-320100-0	Worm gear
200-511	CZ-200-320600-0	Worm gear shaft spacer
512	B-014-100551-0	Outer hex bolt M10×55
513	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
200-514	B-060-006020-0	Pin 6X20
515	B-040-102020-1	Flat washer Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20
517	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-518	C-300-320301-0	Gear box upper cover
519	B-065-010040-0	Key washer 10×40
520	B-065-014040-0	Key washer 14×40
521	S-000-030355-0	O-seal Ø30*3.55
200-522	C-200-320700-0	Oil resistant seal
523	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
524	B-050-080000-0	Spring washer Ø 8
525	B-040-083030-1	Flat washer Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Complete gear box



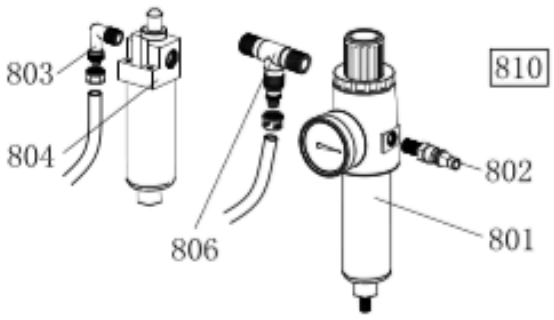
A04	S-015-000008-3	T-union 3" Ø 8
A44	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16
A46	S-015-010808-2	T-union 1/8-2"Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Rotating valve casing
200-532	S-000-059262-0	O-seal 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Rotating valve mandrel
A41	S-011-010808-0	Straight union 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Hex socket head bolt M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Complete Rotating valve



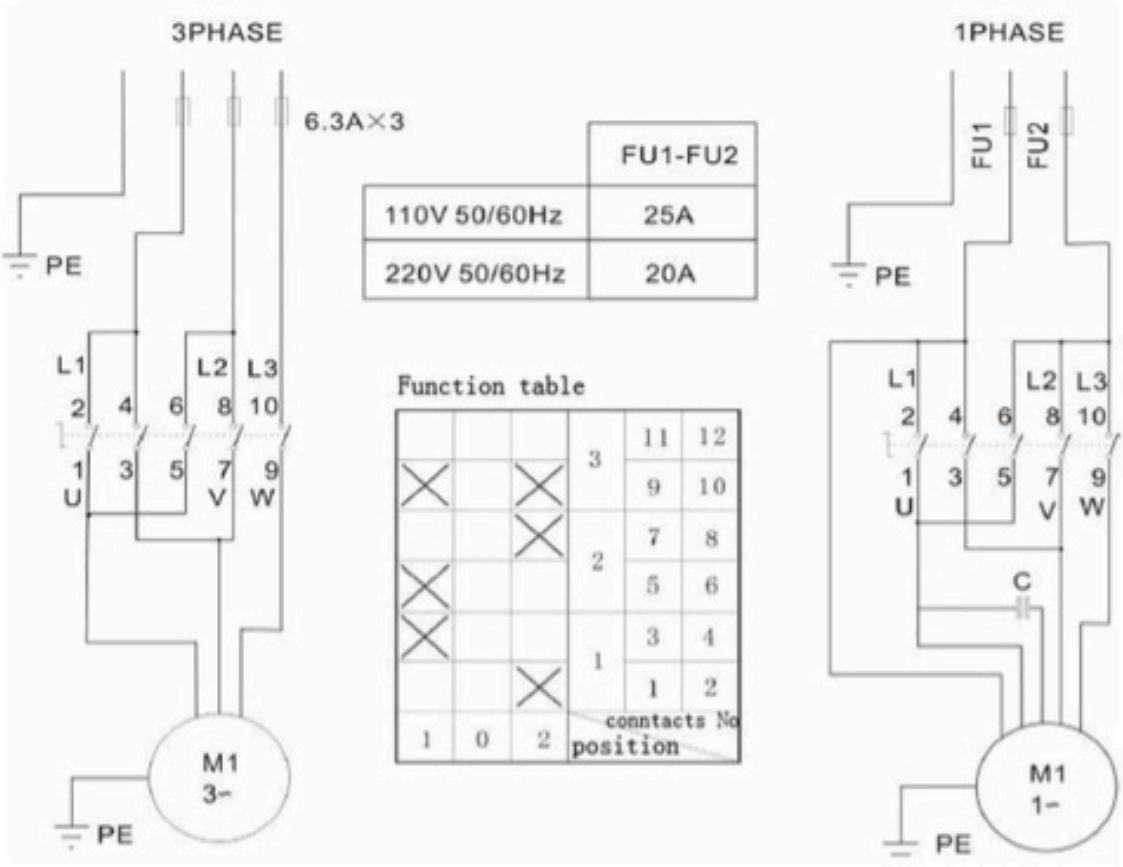
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220V/50HZ
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8×12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80μf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50μf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
612	B-004-080001-0	Nut M8
613	B-040-082220-1	Flat washer φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-2	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5×1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer



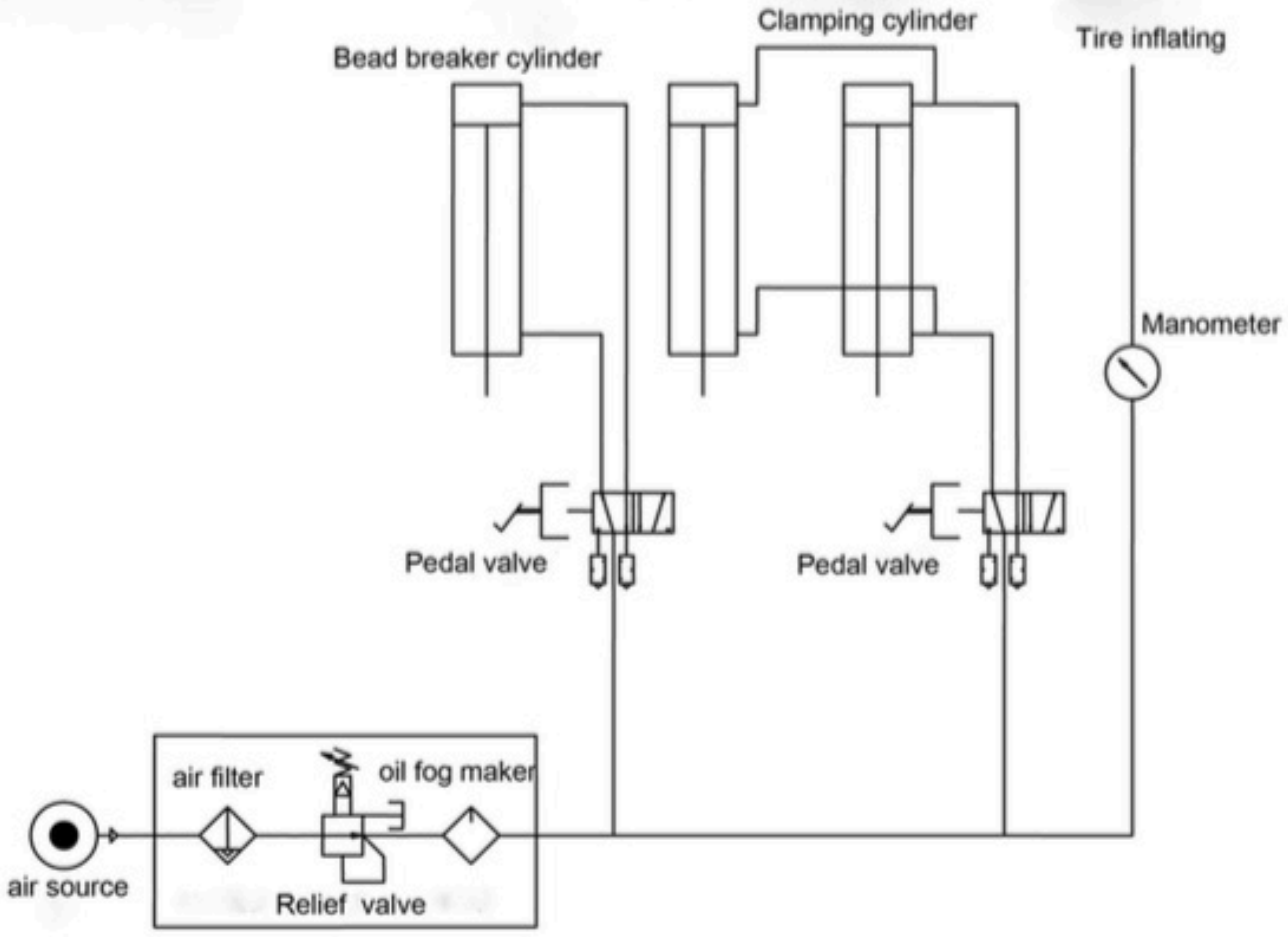
701	S-038-000100-0	Inflating gun indicator
702	CX-001-000002-0	Rubber connection hose
703	S-025-104008-0	Notch nut
704	S-011-010414-1	Straight union 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	Flat washer Ø13
706	S-030-010400-2	Pressure adjust valve(optional)
707	S-012-010408-0	Quick union 1/4-Ø8
708	CW-090-000201-0	Complete inflating gun



801	S-033-200002-1	Relief pressure filter
802	S-025-000050-0	Quick nozzle
803	S-018-010408-0	Union (90°)
804	S-033-200002-2	Oil fog maker
806	S-015-010408-2	T-union 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Complete oil fog maker



16. Pneumatic drawing:



EU Declaration of Conformity

2006/42/EC (MD), 2014/35/EU (LVD)

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company:	Verktygsboden Erfilux AB
Address:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number:	+46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine:	2-in-1 machine U-2022M
Type designation:	U-2022M
Item number:	498192

fulfils all relevant provisions of the 2006/42/EC (MD) & 2014/35/EU (LVD)

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN ISO 12100:2010	EN 17347:2021	EN 60204-1:2018

Notified body:	UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.
Certificate number:	M.2021.206.C65381 / M.2021.206.C65380

This product was CE marked year: 2021

Person authorised to compile the technical file:

Namn:	Lars Edwardsson
Adress:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 16/08/2021

.....

Name: Ted Berglund

Position: Purchasing coordinator

VERKTYGSBODEN

PELA TOOLS

Kontaktinformasjon

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktygsboden.se

Miljøvern / kassering

Gjenvinn uønsket materiale.
Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.

Viktig!

Les nøye igjennom bruksanvisningen, sikkerhetsinstruksjoner og monteringsanvisninger før du bruker produktet. På den måten får du mest mulig ut av apparatet og feil bruk unngås. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig behov.

Generelle sikkerhetsforskrifter

Ved arbeid med maskiner bør følgende punkter alltid vurderes. Følg også arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter og respekter alle lover, regler og forskrifter som gjelder der maskinen brukes.

- Rengjør ofte. Støv, avfall og rusk på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Ikke arbeid i mørkt eller dårlig lys.
- Oppbevar aldri eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser innenfor arbeidsområdet.
- Hold barn utenfor arbeidsområdet.
- Vær spesielt oppmerksom på maskinens advarselssymboler.
- Ikke bruk maskinen hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.
- Bruk eventuelt verneutstyr som åndedrettsvern, vernehansker, hørselvern og vernebriller.
- Bruk egnet arbeidstøy og sklisikre sko til formålet. Bruk hårnett hvis du har langt hår, ikke bruk smykker eller løstsittende klær som kan sette seg fast.
- La aldri din vane med maskinen føre til uforsiktighet.
- Sjekk at alle vern er på plass og i god stand. Kontroller at alle maskindeler er intakte og riktig montert.
- Ikke bruk en defekt maskin. Lever den inn til et autorisert serviceverksted for reparasjon.
- Bruk bare anbefalt tilbehør og reservedeler. Eventuelle reparasjoner og kabelbytte skal utføres av en autorisert elektriker for å unngå fare.
- Bruk maskinen kun til det tiltenkte bruksområdet. Arbeidet vil alltid være tryggere og raskere når maskinen brukes til de oppgavene den er beregnet for. Ikke overskrid maskinenes kapasitet.
- For å forhindre utilsiktet start, koble maskinen fra strømuttaket før det utføres service eller reparasjon på den, eller når maskinen ikke er i bruk. La aldri en maskin stå uten tilsyn når strømmen er slått på.
- Rengjør maskinen etter bruk og vedlikehold den regelmessig. Oppbevar maskinen på et tørt og skjermet sted, utilgjengelig for barn.
- Ikke utsett elektriske maskiner for regn eller fuktighet, med mindre de er godkjent for det. Ved utendørs bruk skal kun skjøtekabler som er godkjent for utendørs bruk benyttes.
- Håndter kabler forsiktig, og beskytt dem mot varme, olje og skarpe kanter. Skjøtekablene må ikke være viklet på en trommel. Trekk hele kabelen ut av kabeltrommelen. Bruk kun skjøtekabler med riktig lengde som passer strømstyrken som brukes.
- Unngå kontakt med jordete overflater. Risikoen for elektrisk støt øker når du er jordet.

OBS!

Les brukerhåndboken nøye før du starter maskinen, og bruk den aldri hvis det er tvil om hvordan den fungerer. Denne brukerhåndboken skal anses som en del av dekkbalanseringsmaskinen, og skal alltid oppbevares sammen med den. Hvis maskinen selges, skal brukerhåndboken overleveres til den nye eieren. Oppbevar alltid brukerhåndboken på et sted som er lett tilgjengelig for brukeren, og pass på at den bevares i god stand. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon som vedrører din sikkerhet. Følg instruksjonene nøye for å unngå fare for personskader og skader på utstyret. I tillegg er det nyttig informasjon som vil gjøre det enklere å bruke og vedlikeholde maskinen. Produsenten påtar seg intet ansvar for personskader eller skade på eiendom som oppstår fordi disse instruksjonene ikke er overholdt. I slike tilfeller vil også garantien for maskinen frafalle.

Utpakking

Når maskinen er pakket ut, kontroller at håndboken følger med, at alle deler er inkludert og at ingen deler har synlige feil.

Miljøkrav til installasjon

Stedet hvor maskinen skal monteres må oppfylle følgende krav:

- Gulv som er flatt, horisontalt og stabilt, gjerne i betong eller belagt med fliser.
- Det må være tilstrekkelig plass rundt maskinen for å gjøre den enklere å bruke.

- Det må være god belysning på stedet.
- Maskinen må ikke installeres på steder med ekstreme temperaturer eller fuktighet.
- Maskinen må beskyttes mot vær og vind.
- Det må være god ventilasjon der maskinen brukes.
- Lavere støynivå enn anbefalt i generelle forskrifter.
- Eksplosive, etsende og/eller giftige materialer må ikke oppbevares i samme rom.
- Brukeren må kunne se hele maskinen og områder rundt den fra plasseringen sin. Ingen utenforstående personer må oppholde seg på denne plassen, og ingen gjenstander som kan utgjøre en risiko skal være der.
- Service og reparasjon av maskinen må utføres av et kvalifisert serviceverksted.
- Alle elektriske installasjoner skal utføres av en kvalifisert elektriker.

Sikkerhet

Maskinen må ikke endres eller modifiseres, med mindre det er godkjent av produsenten. Produsenten fraskriver seg alt ansvar for eventuelle skader og ulykker som kan oppstå som følge av slike endringer eller modifiseringer. Det er strengt forbudt å fjerne eller tukle med maskinens sikkerhetsinnretninger. Hvis dette skjer, kan det oppstå alvorlige skader eller ulykker.

Service, reparasjon og reservedeler

Alt vedlikehold og alle reparasjoner må utføres av et kompetent og kvalifisert serviceverksted. Koble alltid fra maskinen fra strømuttaket før det utføres noen form for vedlikehold eller service på den. Ved eventuelle reparasjoner skal det kun brukes originaldeler.

Oppbevaring

Hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid, koble den fra strømuttaket og sørg for at deler som kan skades av smuss er forsvarlig beskyttet. Smør også deler som kan skades hvis de tørker.

Montering

Åpne esken og kontroller at det ikke finnes skadde deler. Hvis det er problemer, ikke bruk utstyret og kontakt leverandøren.

1. Monter den medfølgende holderen til reduksjonsventilen.
2. Skru ut mutteren på reduksjonsventilen.
3. Flytt reduksjonsventilen ned til holderen, og skru den fast.

4. Monter hyllen med den medfølgende bolten og mutteren. Åpne sidedekselet på dekkmaskinen så du kan komme til og holde mutrene på plass.
5. Fest støttebeinet.
6. Skru de tre holderne til balansekjeglene.

7. Løft opp balanseringsenheten på hyllen.
8. Skru den fast ved å åpne de fire små sorte lukene. Skru fast med den medfølgende bolten og mutteren.
9. Monter bremsespaken.

Installere dekkbalanseringsmaskinen

1. Balanseringsmaskinen må monteres på en fast plattform som er mer enn 60 cm høy og festes med tre M8-skruer.
2. Det bør være 500 mm rundt maskinen for at balanseringen skal utføres på riktig måte.

Montere skruestangen

Monter balanseakselen på hovedakselen med M10 × 150-sekskantskrue, og fest deretter bolten. (Se Fig. 4-1). Bruk en slående muttertrekker. Hvis balanseaksen glipper, vil det gi forskjellige måleresultater.

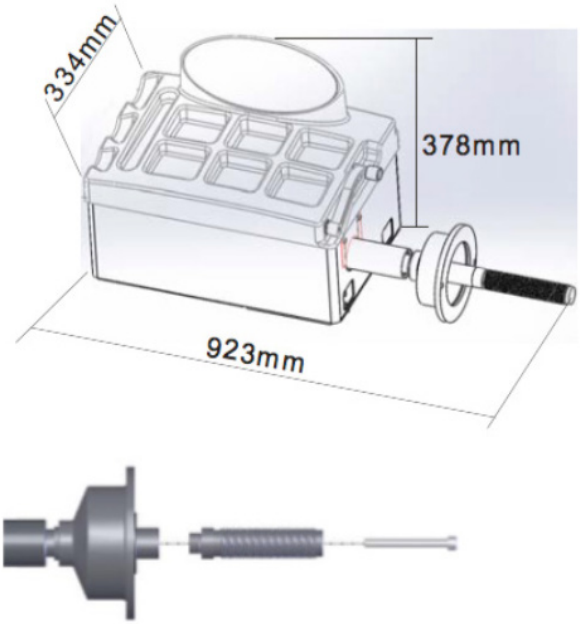
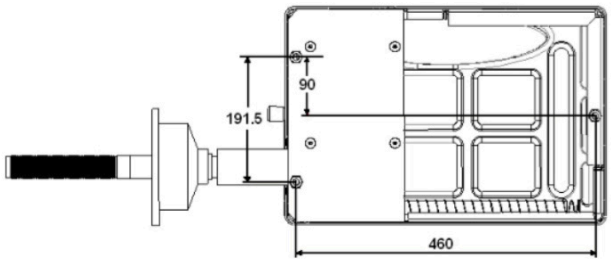


Fig. 4-1



Del 1 - Balanseringsmaskin

Spesifikasjoner

Maks hjulvekt	65 kg
Strømtilførsel	12 V 1 A likestrøm
Rotasjonshastighet	ca. 120 o/min
Felgdiameter	10 ~ 24 tommer (256 mm ~ 610 mm)
Felgbredde	1,5 ~ 20 tommer (40 mm ~ 510 mm)
Støy	< 70 dB
Nettovektvekt	30 kg

Funksjoner

- 6 LED-display med fleksibel grensesnittfunksjon
- Energibesparende, motorfri, håndspinn
- Selvkalibrering
- Automatisk selvdiagnose for feil og beskyttelsesfunksjon
- Gjelder ulike felger av stålkonstruksjon og aluminiumslegeringsstruktur

Om maskinen

Maskinen består av en mekanisk del og et elektrisk system:

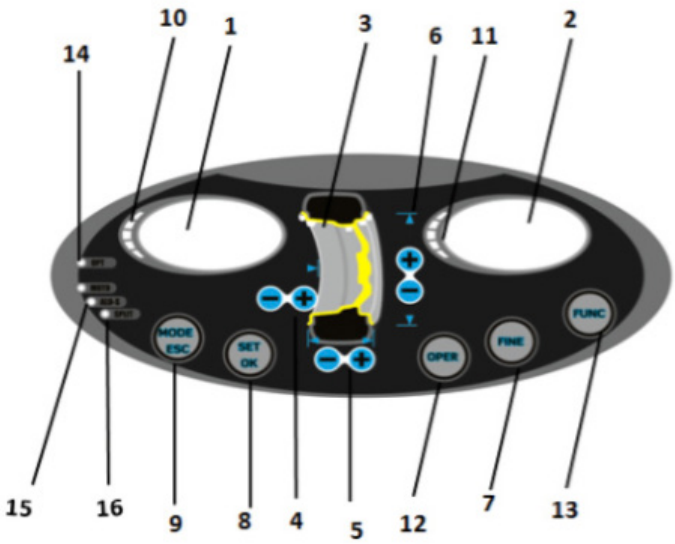
- Den mekaniske delen består av støttebrakett og roterende hovedaksel. De er festet til rammen.

- Elektrisk system; Mikrodatasystemet består av LSI, ny høyhastighetsmikro-CPU, LED-display og tastatur. Hastighetstesting og posisjonssystemet består av gir og optoelektronisk kobling. Horisontal og vertikal trykksensor.

Arbeidsplassen

Velg en arbeidsplass i samsvar med lovpålagte sikkerhetsforskrifter. Maskinen krever en ledig arbeidsflate med en avstand på minst 500 mm til nærmeste vegg bak og på venstre side av maskinen, samt en avstand på 700 mm på høyre side. Plasser maskinen på et solid og stabilt gulv. Bruk vater for å sjekke at maskinen står rett. Bor fire hull i gulvet, og monter maskinen med ekspansjonsbolter som strammes med en fastnøkkel.

Introduksjon av displayets kontrollpanel



1. Digital avlesing, mengde ubalanse, innside
2. Digital avlesing, mengde ubalanse, utside
3. Balanseringsmodus
4. Trykknapper, manuell DISTANCE-innstilling (avstand)
5. Trykknapper, manuell WIDTH-innstilling (bredde)
6. Trykknapper, manuell DIAMETER-innstilling (diameter)
7. Vis reell ubalansemengde (mindre enn 5 gram), funksjonstast 1 gram / ounce 2 mm / tomme 3-kalibrering
8. Trykknapp, omberegning
9. Funksjonstast for valg av balanseringsmodus
10. Vis ubalanseposisjon på utsiden
11. Vis ubalanseposisjon på innsiden
12. Trykknapp, optimalisering av ubalanse
13. Splittfunksjon
14. Indikasjon på optimalisering
15. Indikasjon på ALU-S-modus
16. Informasjon om splitting

Montering og demontering av hjul

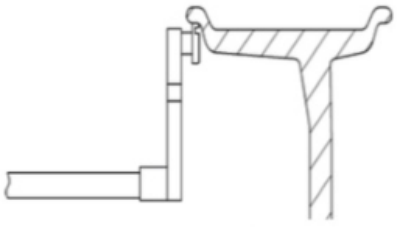
Før du monterer sentreringskjeglen på maskinens balanseaksel, sjekk at overflatene på sentreringskjeglen og balanseakselen er rene, frie for sand og smuss, og at dekket også er rent. Fjern eventuelt tidligere balansevekter, kontroller lufttrykket og at felgen ikke er skadet.
Monter deretter en passende sentreringskjegle. Monter hjulet på balanseakselen og fest den med hurtigmutteren. Husk at dårlig sentrering fører til unødvendig ubalanse.
Plassering av sentreringskjegle for de fleste typer aluminiumsfelger. (For å beskytte felgen på utsiden mot hurtigmutteren).
Positiv posisjonering brukes som regel. Den fungerer enkelt og er nyttig for ulike typer metallfelger og tynne aluminiumsfelger. Plassering av sentreringskjegle for de fleste typer metallfelger. Negativ posisjonering brukes for å beskytte det indre hullet på felgen, og hovedakselen plasseres nøyaktig, selv om utsiden av hjulet er deformert. Brukes til alle metallfelger, spesielt tykke metallfelger.

Demontering av hjul

Løsne hurtigmutteren ved å vri den mot urviseren, og slipp den deretter med de røde spakene. Fjern kjeglen og løft hjulet. Pass på så du ikke riper opp balanseakselen.

Programmering av felgdata

(gjøres på forskjellig måte, avhengig av modus). Slå på hovedstrømmen – maskinen starter automatisk og er klar etter to sekunder. Maskinen stiller seg automatisk i modus og er klar for innmating av felgdata.



Skriv inn informasjon om felgen

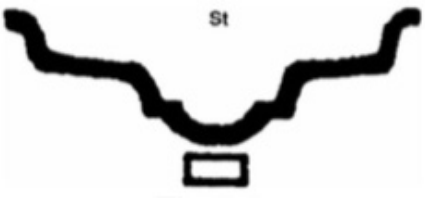
Flytt skalaen til felgens overkant slik vist i figuren ovenfor for å få verdi a. Sett deretter tilbake skalaen. Trykk på [a-] eller [a+] for å angi en verdi.

Innmating av felgbredde – Få informasjon om felgbredden som vises på felgen, eller mål felgbredden ved bruk av tykkelsen. Trykk på [b-] eller [b+] for å angi b-verdi.

Innmating av felgdiameter - Få informasjon om felgdiameteren som vises på felgen, eller mål felgdiameteren ved bruk av tykkelse. Trykk på [d-] eller [d+] for å angi d-verdien. Balansering mot normaldynamisk balanseringsmodus, mat inn felgdata og roter hjulet manuelt. Når displayet viser "RUN ---", fjern hånden og la hjulet rotere. Når displayet viser "STOPP", stopper hjulet og det vises informasjon på displayet. Roter hjulet sakte. Når LED-lampene på indikatoren lyser, plasser klemvekter, som har den samme verdien som vises på venstre display, på innsiden i klokken 12-stilling. Roter deretter hjulet sakte på nytt. Når indikatorlysene for utvendig posisjon lyser, plasser vekter på utsiden av felgen i kl. 12-stilling. Plasser klemvekter som har den samme verdien som vises på høyre side av display. Roter hjulet for hånd på nytt, og fjern hånden din når displayet er slått av. Når sidedisplayet er på, stopper hjulet og balanseringen er fullført.

Statisk (ST) innmating av data og balanseringsoperasjon

(ST)-status egner seg for felger hvor vekter kun kan plasseres i midtstilling, f.eks. på motorsykkelfelger. Ved normal måling, mål diametererens d-verdi. Trykk på [d-] eller [d+] for å angi d-verdien. (En verdi og b-verdi kan være hvilken som helst verdi). Trykk på [MODE]-knappen for å aktivere ST-indikatorlampen. Angi statisk (ST) balanseringsmodus, posisjonsindikasjon som vist i følgende figur.



Innmating av felgdata. Roter hjulet manuelt. Når displayet viser "RUN ---", flytt hånden for å la hjulet rotere. Høyre display vil da vise ST, og venstre display viser statisk ubalanse. Se bildet nedenfor. Når hjulet slutter å rotere, drei rotasjonshjulet sakte på for hånd. Når indikatorlampene for den innvendige posisjonen og indikatorlamper for utvendig posisjonsindikering lyser, vises vekten på venstre display. Vekten festes i kl. 12-stillingen midt på felgen. Roter hjulet manuelt. Når displayet viser "RUN ---", beveg håndtaket for å la hjulet rotere. Begge sidedisplayene er på, hjulet stopper og balanseringen er fullført.

ALU-1-modus, datainntastingsmetode og balanseringsoperasjon

Legg inn felgdata og trykk på [MODE]-knappen. Posisjonsindikeringen er slik vist nedenfor. Angi deretter ALU-1-posisjon for å balansere hjulet. Mat inn felgdata med manuelt roterbart hjul. Når displayet viser "RUN ---", fjern hånden for å la hjulet rotere. Når displayet viser "STOPP", stopper hjulet og det vises informasjon på displayet. Roter hjulet sakte. Når indikatorlysene for den innvendige posisjonen lyser, plasserer vekter med den samme verdien som vises på venstre side av displayet i kl. 12-stillingen. Vri deretter hjulet sakte til utvendig posisjonslamper lyser på alle indikatorene. Fest vekt som tilsvarer verdien som vises på høyre display, slik vist i bildet nedenfor. Pinnevekter som tilsvarer verdien som vises på høyre side. Se bildet nedenfor. Drei hjulet for hånd på nytt. Når displayet viser "RUN ---", flytt hånden for å la hjulet rotere. Når begge sidedisplayene er på, stopper hjulet og balanseringen er fullført.

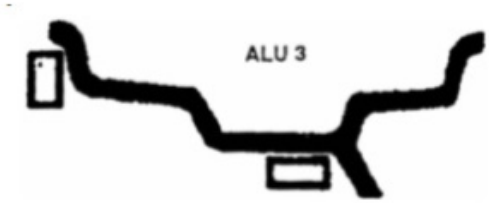
ALU-2-modus, datainntastingsmetode og balanseringsoperasjon

Legg inn felgdata og trykk på [MODE]-knappen. Posisjonsindikasjon, som vist nedenfor. Angi deretter ALU-2-posisjon for å balansere hjulet. Mat inn felgdata og roter hjulet manuelt. Når displayet viser "RUN ---", fjern hånden og la hjulet rotere. Når displayet viser "STOPP", stopper hjulet og det vises informasjon på displayet. Roter hjulet sakte når indikatorlampen på innløpsposisjonen lyser. Plasser vekter som har den samme verdien som

vises på venstre side av displayet. Vri deretter sakte på rotasjonshjulet. Når indikasjon på utvendig posisjon lyser på alle indikatorene, plasser vekter på felgen med tilsvarende verdi som vises på høyre side. Drei hjulet for hånd på nytt. Når displayet viser "RUN ---", flytt hånden for å la hjulet rotere. Når begge sidedisplayene er på, stopper hjulet og balanseringen er fullført.

ALU-3-modus, datainntastingsmetode og balanseringsoperasjon

Legg inn felgdata og trykk på [MODE]-knappen. Posisjonsindikasjon, som vist på bildet. Bruk deretter ALU-3-modusen for å balansere hjulet. Mat inn felgdata med manuelt roterbart hjul. Når displayet viser "RUN ---", fjern hånden for å la hjulet rotere. Når displayet viser "STOPP", stopper hjulet og det vises informasjon på displayet. Roter hjulet sakte. Når indikatorlysene for den innvendige posisjonen lyser, fest vekter med samme verdi som vises på venstre side av displayet i klokken 12-stillingen. Vri deretter hjulet sakte. Når lampen for utvendig posisjonsindikering lyser, vises verdien på vekten på høyre display. Fest vekten i kl. 12-stillingen midt på felgen. Drei hjulet for hånd på nytt. Når displayet viser "RUN ---", flytt hånden for å la hjulet rotere. Når begge sidedisplayene er på, stopper hjulet og balanseringen er fullført.

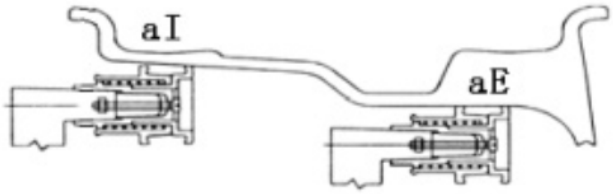


ALU-S-modus, datainntastingsmetode og balanseringsoperasjon

De tre ovennevnte ALU-modusene egner seg kanskje ikke for alle strukturelle felger. For enkelte felger vil ikke balanseringsytelsen i de tre ovennevnte ALU-modusene være god. Da kan ALU-S-modusen benyttes. Metoden med inndatafelt er som følger:

Trykk på [MODE]-knappen for å aktivere ALU-S-modusindikatorlampen. Posisjonsindikasjon i henhold til følgende bilde:

Trykk på [a-] eller [a+] for å angi en verdi. Flytt skalaen lenger inne til aE-posisjonen. Mål avstanden til aE-verdien. Trykk på [b-] eller [b+] for å mate inn en verdi. Mål felgdiameteren ved en posisjon. Trykk på [d-] eller [d+] for å mate inn dI-verdien. Mål felgdiameteren ved aE-posisjon. Trykk på [FINE] og [d-] eller [d+] for å angi dE-verdien.



Legg inn felgdata, roter hjulet manuelt. Når displayet viser "RUN ---", flytt hånden for å la hjulet rotere. Når displayet viser "STOPP", stopper hjulet og det vises informasjon på displayet. Drei rotasjonshjulet sakte. Når indikatorlampen for den innvendige posisjonen lyser, i klokken 12-stillingen på felgen i en posisjon, plasser vekter med samme verdi som vises på venstre side av displayet. Når alle indikatorlampene for utvendig posisjon lyser, ved klokken 12-stillingen utenfor aE-posisjonen, plasser vekter med samme verdi som vises på høyre side. Drei hjulet for hånd på nytt. Når displayet viser "RUN ---", flytt hånden for å la hjulet rotere. Når begge sidedisplayene viser 0, er balanseringen fullført.

Motvekt og Hidden-Stick-modus

Denne modusen kan dele motvekter mellom to eiker i to seksjonsmotvekter, og de to seksjonsmotvektene kan festes bak to tilstøtende eiker, slik at motvektene skjules. Denne modusen er basert på ALU-S-modus. Følg instruksjonene for ALU-S-modusens innmatingsmetode og balanseringsoperasjon dersom den utvendige sidens på motvektens slagposisjon ikke ligger bak eiker, og brukeren må skjule motvekten bak eiker, gjør følgende:

Trykk på [FUNC]-tasten. SPLIT-indikatoren er på. Angi antall eiker på felgen som skal balanseres. Trykk på b+ eller b- for å legge inn antall eiker, og trykk deretter på [FUNC]-tasten;

Roter hjulet langsomt, stopp med en av eikene pekende vertikalt oppover, og trykk på [FUNC]-tasten. Roter hjulet langsomt til du finner to ubalanseposisjoner ved hjelp av indikatorlampene. Sett to motvekter som tilsvarer de to seksjonsverdiene i kl. 12-stillingen bak eiken. Roter hjulet raskt for å balansere det. Motvektsdeling og skjult plassering av vekt er klar. Roter hjulet raskt. Splitting av motvekt og skjult operasjon er klar.

Omregning

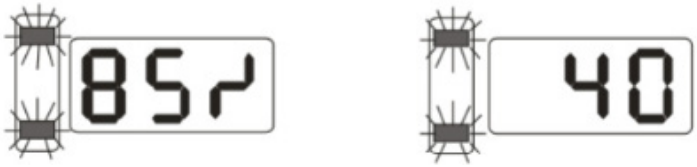
Før hjulbalansetesting, kan det være at operatøren glemmer innmatingsdata fra felgen. Data kan legges inn etter testing av hjulbalansen. Det er da ikke nødvendig å utføre en balansetest på nytt. Operatøren trenger bare å trykke på [SET]-tasten. Systemet kan beregne ubalanseverdien på nytt med nye data. Under grensesnittet som viser ubalanseverdien, trykk på [SET]-knappen for å sjekke gjeldende data som er matet inn for felgen.

Ubalanseoptimering

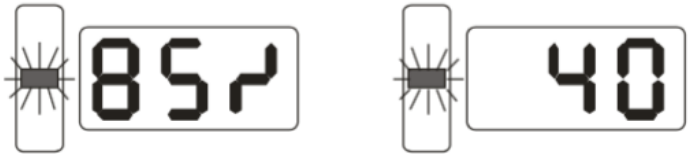
Hvis hjulubalanseverdien er over 30 gram, vil systemet vises "OPT". Dette indikerer at det må utføres en ubalanseoptimering. Ubalanseoptimering har to arbeidsmetoder:
Hvis balanseverdien allerede vises: Hvis du allerede har fullført balanseringstesten, trykk på OPT når du trenger å optimere prosessbalansen.

Bruk krittmerke som referansepunkt på flensen, felgen og dekket. Bruk dekkomleggeren til å bytte kant og dekk med 180 °. Sett hjulet tilbake på balanseringsmaskinen, og kontroller at merkene til referansepunktene mellom flensen og felgen er i samme posisjon. Roter hjulet raskt til balansehjulet etter rotasjonsstopp.

Som illustrert i figuren ovenfor, viser venstre display prosentandelen av optimaliseringen. Hvis statisk verdi er 40 gram før optimalisering, er optimalisert prosentandel 85 %. Etter optimalisering av statisk verdi, gjenstår kun 6 gram (15 % × 40 gram = 6 gram). Roter hjulet sakte for hånd til begge posisjonsindikatorlampene blinker (se bildet nedenfor). Marker posisjonen på dekket.



Roter hjulet sakte for hånd på nytt.
Når indikatorlampene for begge blinker, bruk kritt for å lage et merke på felgen.



Fjern hjulet fra balanseringsmaskinen. Bruk dekkomleggeren til å fjerne dekkene fra felgene. Sett dekket på felgen for å plassere merkene på dekket og felgen i samme posisjon. Optimalisering er komplett. Etter avstengning og før balansering, kan en ubalanse også optimaliseres direkte.
Slå på strømmen. Monter hjulet og trykk på OPT-tasten. Venstre side viser OPT. Roter hjulet raskt for balanseringstesting. Når rotasjonen stopper, viser displayet drift. Trykk på [SET]-knappen for å stoppe driften.

Selvkalibrering av dynamisk balansering

Selvkalibreringen av dynamisk balansering er gjort under produksjon, men systemparameteren kan variere på grunn av langtransport eller mye bruk, noe som kan forårsake feil. Derfor kan brukeren foreta selvkalibrering etter en stund Når maskinen er startet, er initialiseringen fullført. Monter en mellomstor balansert felg som kan klemmes fast med motvekt. Følg instruksjonene for å legge inn data om felgen. Trykk på [FINE] + [SET]-tasten og vri hjulet manuelt. Når displayet er av, flytt håndtaket for å la hjulet rotere. Når displayet viser "REDUCER", betyr det at rotasjonshastigheten nå er raskere. Når rotasjonshastigheten når normal hastighet, viser displayet "RUN ---". Når displayet viser "STOPP", slutter hjulet å rotere. Trykk på [SET]-knappen for å avslutte.

Som vist på bildet nedenfor, fester du en 100 grams motvekt hvor som helst utenfor felgen. Roter hjulet manuelt. Når skjermen er av, flytt hendene dine for å gå til neste trinn. Trykk på [SET]-knappen for å fullføre.

Slik vist i bildet nedenfor, slutter hjulet å rotere og kalibreringen fullføres. Demontere dekket.

Konvertering av gram til ounce (Oz)

Slik konverteres motvektskonsentrasjonen (gram-Oz) Trykk på [a-] eller [a+]-knappen. Trykk og hold [FINE]-knappen inne. Trykk deretter på [a+] og [a-]-tastene. Vektenheten konverteres til gram.

Trykk på [FINE] + [a+] og [a-]-tastene på nytt. Vektenheten konverteres til gram. Gjenta for å konvertere vektenheten mellom gram og oz.

Andre funksjoner

Innstillinger for visning av minimumsverdier: Velg den laveste visningsverdien. Hvis hjulets ubalanseverdi er mindre enn innstillingsverdien, vises resultatet 0. Trykk på FINE-tasten. Den faktiske ubalanseverdien kan vises.
Trykk på [FINE] + [MODE]-tastene. Se bildet nedenfor, som illustrerer at hvis ubalanseverdien er mindre enn 5 gram, vises resultatet 0. Trykk på [b-] eller [b+] for å angi den laveste visningsverdien: 5,10 OR 15. Trykk på [a+]-knappen for å lagre gjeldende innstilling og gå til neste trinn.

Tastetrykk for funksjonsinnstillinger

Denne funksjonen kan aktivere eller deaktivere tastetoner. Når du slår på denne funksjonen, vil en "di"-tone høres hver gang du trykker på tastene. Når denne funksjonen er slått av, vil du ikke høre en tone når du trykker på tastene. Trykk på [a+]-knappen for å gå inn. Når høyre side viser ON (på), betyr det at funksjonen er slått på. Når displayet viser OFF (av), betyr det at funksjonen er slått av. Trykk på [b-] eller [b+]-knappen for å veksle mellom "ON" og "OFF". Trykk på [a+]-knappen for å lagre gjeldende innstilling og gå til neste trinn.

Se innstillinger for skjermens lysstyrke

Denne funksjonen brukes til å stille inn skjermens lysstyrke, slik at det passer arbeidsmiljøet og brukerens behov. Trykk på [a+]-knappen for å gå inn, se bilde 11-3. Lysstyrkenivået vises på høyre side. Det er totalt 8 nivåer. Nivå 1 gir det mørkeste displayet. Nivå 8 gir det lyseste displayet. Standardnivået er 4. Trykk på [b-] eller [b+]-knappene for å endre nivåene. Trykk på [a+]-knappen for å lagre gjeldende innstilling og gå til neste trinn.

Konvertering fra INCH (tommer) og MM (millimeter)

De fleste felger har størrelser i tommer (INCH). Hvis felgen er i MM, kan systemenheten stilles inn til MM. Hvis verdien har et desimal, er den aktuelle enheten i INCH (tommer). Hvis verdien ikke har et desimal, er den aktuelle enhet i MM (millimeter). Denne innstillingen lagres ikke når maskinen slås av. Innstillingen for systemenheten er INCH (tommer). Trykk på [a+]-knappen for å gå inn. Hvis den høyre side viser ON (på), betyr det at enheten er INCH (tommer). Hvis den viser OFF (av), betyr det at enheten er MM (millimeter). Trykk på [b-] eller [b+]-knappen for å veksle mellom “ON” og “OFF”. Trykk på [a+]-knappen for å lagre gjeldende innstilling og avslutte.

Maskinens selvtestfunksjon

Denne funksjonen brukes for å sjekke om alle inngangssignaler er normale og støtter problemanalyser.

Kontroll av LED-lampe og kontrollampe

Trykk på [SET] + [MODE]-knappene, kontrollampen og LED-lampene. Denne funksjonen kan kontrollere om LED-lamper eller indikatorlamper er skadet. Kontrollere ender og display. Angi posisjonssensorens signalkontroll. Trykk på [SET]-knappen for å avslutte.

Posisjonssensorens signalkontroll

Denne funksjonen kan kontrollere om posisjonssensoren, hovedakselen eller hovedkortkretsen har feil. Hovedakselen roterer sakte og verdien endres, som vises på høyre side. Se illustrasjonen nedenfor. Roter med urviseren, verdien øker; Roter mot urviseren, verdien synker. Normalt endres verdien mellom 0-63. Trykk på [a+]-knappen for å gå inn i testsensorens signalkontrollen. Trykk på [SET]-knappen for å avslutte.

Trykk på sensorens signalkontroll

Denne funksjonen kan du kontrollere om trykksensoren, hovedkortets signalkrets og strømkortet har feil. Trykk på [a+]-knappen for å gå inn (Fig12-2). Trykk deretter lett på hovedakselen. Normalt bør verdiene som vises på displayet endres. Trykk på [a+] eller [SET]-knappen for å avslutte.

Feilsøking

- Roter hjulet manuelt til graderingshastighet. LED-lampene er ikke slått av og balanseringstesten pågår. Datakort, posisjonssensor og kabler bør kontrolleres.
- Ingenting vises på displayet når maskinen er startet. Sjekk strømbryterens kontrollampe. Hvis lampen er slukket, er det problemer med strømtilførselen. Sjekk også strømkort, datamaskin og kabler.
- Presisjonen er som regel ikke forårsaket av balanser. Det kan skyldes feil montering av hjul, feil motvekt eller feil 100 g vekt. Ta godt vare på den opprinnelige 100 grams vekten for selvkalibrering.
- Ustabilitet og dårlig repeterbarhet av data forårsakes som regel ikke av balanser. Det kan skyldes feil montering av hjul eller ustabil montering av maskinen. Maskinen må festes godt til gulvet med bolter.

Vedlikehold

Daglig vedlikehold av ikke-profesjonelle personer
Slå av strømtilførselen før vedlikehold.

- Kontroller om nettkabelen kan kobles til forsvarlig.
- Sjekk om skruen på hovedakselen er løs.
- Låsemutteren fester ikke hjulspenningen på hovedakselen.
- Bruk en sekskantnøkkel til å stramme skruen på hovedakselen.

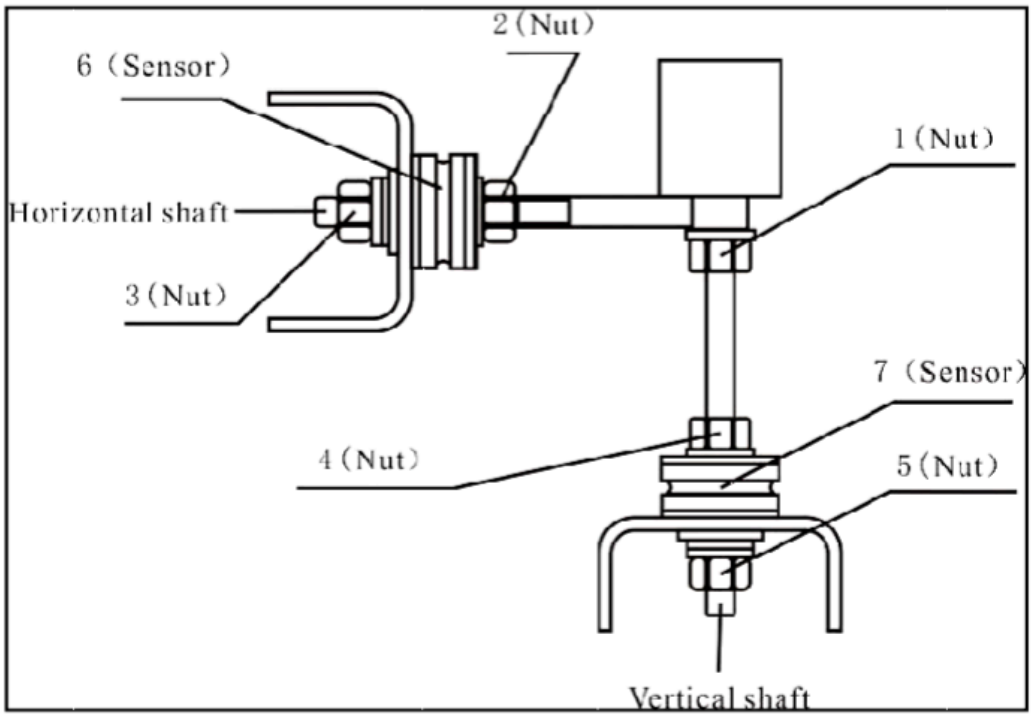
Vedlikehold av fagfolk

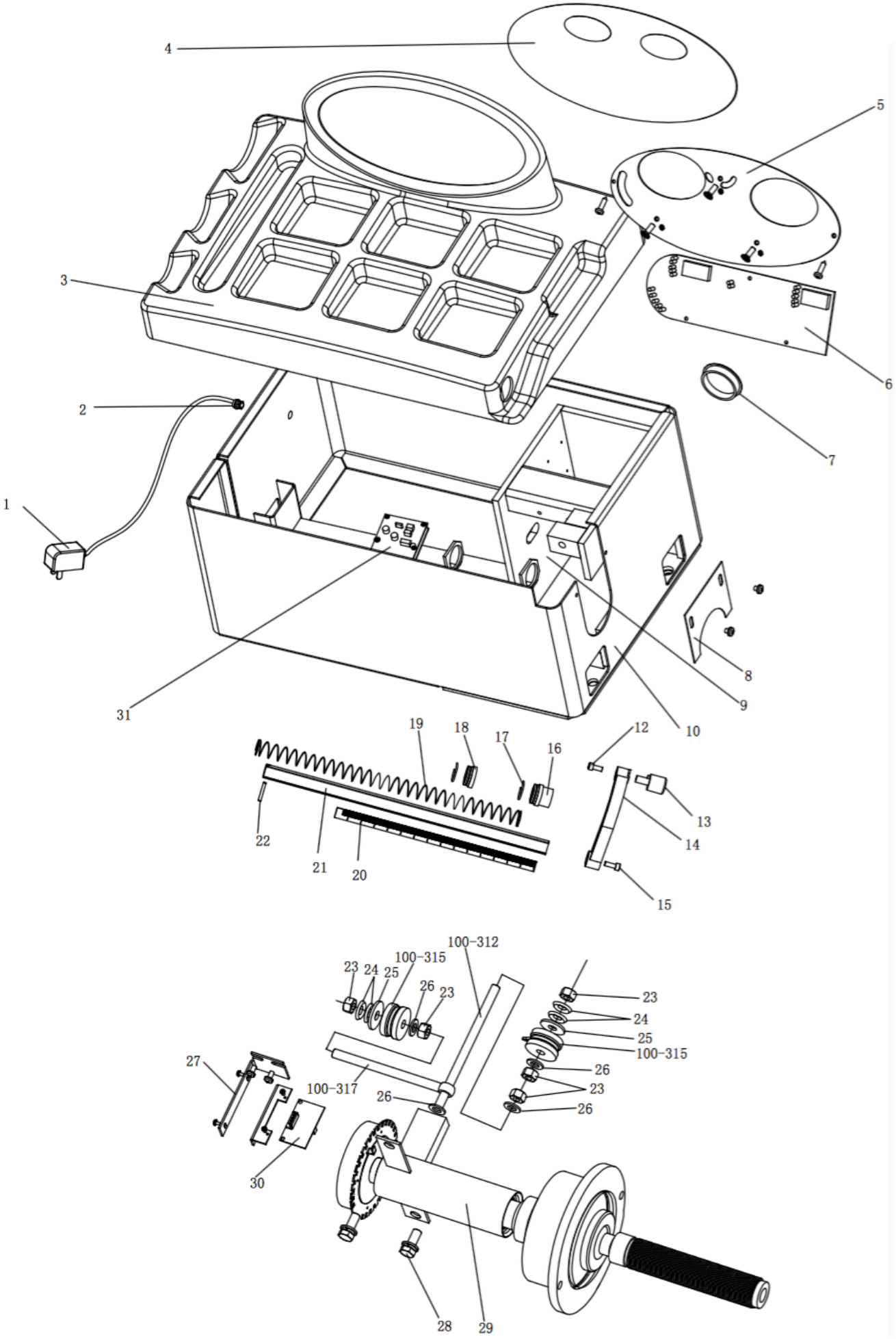
Denne typen vedlikehold skal kun utføres av fagfolk.

- Hvis ubalanseverdien til det testede hjulet har åpenbare feil som ikke forbedres etter selvkalibreringen, betyr det at parameterne i maskinen er endret. Brukeren må da be om hjelp fra fagfolk.
- Utskifting og justering av trykksensorer skal gjøres ved bruk av følgende metoder, og skal kun utføres av fagfolk.

Fremgangsmåten er som følger:

1. Skru opp mutrene nr. 1, 2, 3, 4, 5.
2. Fjern sensoren og mutteren.
3. Bytt ut sensordel nr. 6, 7.
4. Monter sensoren og mutteren. Vær oppmerksom på retningen til sensoren.
5. Stram mutter nr. 1 forsvarlig.
6. Stram mutter nr. 2 for å feste hovedakselen og flanken til skapet, og stram deretter mutter nr. 3.
7. Stram mutter nr. 4 (ikke for stram), og stram deretter mutter nr. 5.
8. Kretskortet bør skriftes ut av fagfolk.




4
5
3
6
2
7
1
8
9
31
10
19
18
17
16
12
13
14
22
21
20
15
100-312
100-315
23
24
25
26
23
27
100-317
26
30
28
29

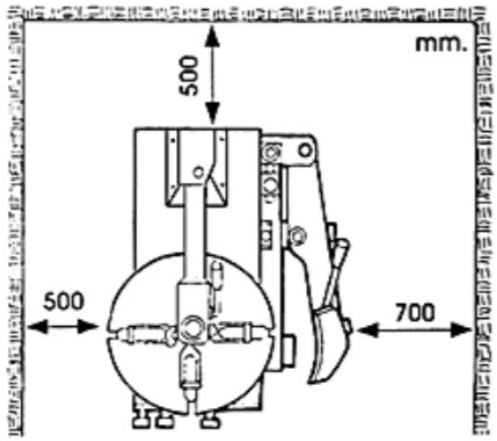
Del 2 - Dekkmaskin

Tekniske data

Dimensjoner på ekstern låsefelg ..... 10 ~ 21 tommer
Dimensjoner på intern låsefelg ..... 12 ~ 24 tommer
Maks. Hjuldiameter ..... 1040 mm (41 tommer)
Maks. Hjulbredde ..... 355 mm (14 tommer)
Arbeidstrykk ..... 8-10 bar
Strømforsyning ..... 110 V (1ph) / 220 V (1ph) / 380 V (3ph)
Valgfri motoreffekt ..... 0,75 / 0,55 / 1,1 kw
Maks. Roterende dreiemoment (dreiebord) 1078 Nm
Total dimensjon ..... 96 x 76 x 93 cm
Støynivå ..... 75 dB

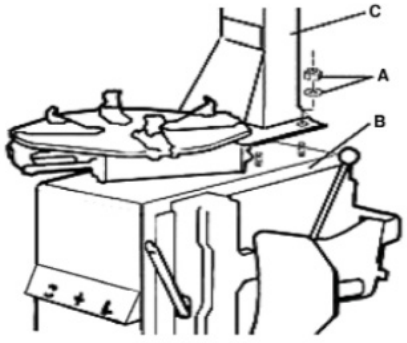
Arbeidsplassen

Velg en arbeidsplass i samsvar med lovpålagte sikkerhetsforskrifter. Maskinen krever en ledig arbeidsflate med en avstand på minst 500 mm til nærmeste vegg bak og på venstre side av maskinen, samt en avstand på 700 mm på høyre side. Plasser maskinen på et solid og stabilt gulv. Bruk vater for å sjekke at maskinen står rett. Bor fire hull i gulvet, og monter maskinen med ekspansjonsbolter som strammes.



Montering

Skru opp skivene og mutrene (A) fra de fire monteringsboltene på toppen (B) av maskinen. Få hjelp til å løfte tårnstativet (C) og plassere det over de fire monteringsboltene. Fest stativet godt med skivene og mutterne.



Koble til trykkluft

- Trykk fotpedalen (V) helt ned, slik at klembakkene ikke åpnes ved et uhell.
- Koble trykkluft til dekkmaskinen. Tilkoblingsslangen skal ha en innvendig diameter på minst 7-8 mm, og gi et trykk på mellom 8 og 10 bar. Lufttrykket må ikke overstige 10 bar. Hvis dette skjer må trykkregulatoren justeres.

Koble til strøm

- Før du kobler maskinen til strømuttaket, kontroller at nettspenningen tilsvarer merkespenningen på typeskiltet.
- Maskinen må kobles til et jordet strømuttak som er sikret med minst 10 A. Hvis du er usikker, må du rådføre deg med en autorisert elektriker.

Advarsel!

Hold hendene og kroppen unna bevegelige deler på dekkmaskinen. Ikke ha på deg halskjeder, skjerf eller løstsittende klær. Uleselige varselskilt må skiftes ut umiddelbart. Ikke bruk maskinen hvis varselskiltene mangler. Kontroller at skiltene er leselige for operatøren.

Brukerkontroller

- Låseknappen (K) brukes til å frigjøre/låse monteringshodet på svingarmen.
- Fotpedalene for klembakkene (V) brukes til å åpne og lukke de fire klembakkene.
- Utløserpedalen for dekkavtakeren (K) brukes til å betjene avtakerarmen.
- Fotpedalen (Z) brukes til å starte det roterende bordet (Y). Det må rotere med urviseren for at maskinen skal vippe av dekket på riktig måte.

Grunnleggende funksjoner

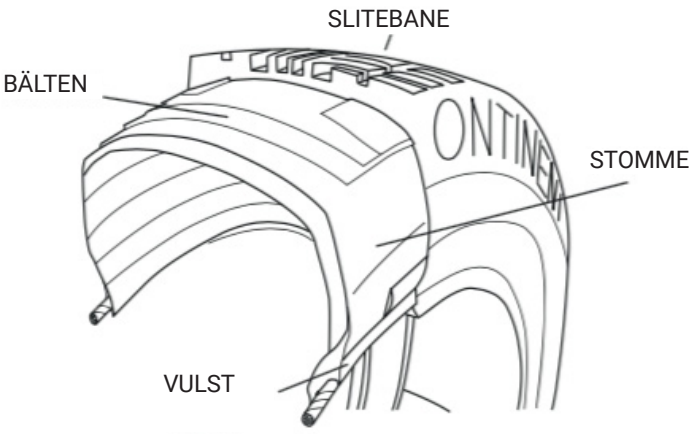
Kontroller at maskinens grunnleggende funksjonene virker som de skal når installasjonen er fullført. Trykk pedalen ned for å rotere bordet med urviseren. Trykk pedalen opp for å rotere bordet mot urviseren. Trykk på utløserpedalen for dekkavtakeren for å aktivere avtakerarmen. Slipp opp pedalen og flytt armen til siden for hånd. Trykk fotpedalen for klembakkene helt ned for å åpne klembakkene på bordet helt opp. Trykk på pedalen på nytt for å lukke klembakkene. Med pedalen i midtstilling, er klembakkene i stasjonær stilling.

Bytte av dekk gjøres i tre trinn:

- Trykke ned vulsten på dekket
- Demontere dekket
- Montere dekket.

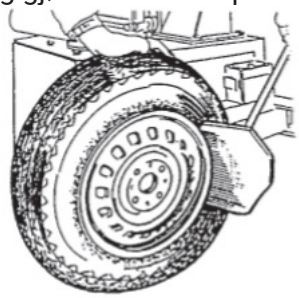
Obs!

Før du begynner, skift til klær som passer arbeidsoppgaven, og bruk arbeidshansker og sklisikre sko. Tøm dekket for luft og fjern eventuelle balansevekter.



Løsne vulsten fra dekket

Vær forsiktig når du løsner vulsten. Avtakerarmen beveger seg raskt med stor kraft som lett kan knuse ting i arbeidsområdet. Tøm luften ut av dekket og fjern ventilkjernen. Plasser klembakkene på bordet i sin innerste posisjon, slik at de ikke er i veien. Åpne avtakerarmen ved å flytte den til siden for hånd. Plasser dekket mot gummibufferen på maskinen. Juster deretter avtakerarmen slik at skulderen står ca. 10 mm fra felgkanten. Trykk på utløserpedalen for dekkavtakeren (U). Armen vil presse dekket av felgen. Gjenta prosessen et annet sted på dekket, til dekket er helt løsnet fra felgen. Snu dekket og gjør det samme på den andre siden.



Demontere dekket

Fjern eventuelle balansevekter. Smør godt med dekkmonteringspasta langs hele dekkvulsten.
OBS! Hvis dekkvulsten ikke smøres, kan det forårsake alvorlig skade på den.
Plasser hjulet sentrert på bordet. For å låse felgen til bordet, gjør følgende, avhengig av felgdiameteren.

Felgdiameter 10–18 tommer

Juster posisjonen til de fire klembakkene, slik at felgen holdes fast fra utsiden, ved å trykke ned venstre fotpedal. Plasser hjulet på klembakkene. Samtidig som du skyver felgen ned, trykker du på høyre fotpedal. Kontroller deretter at felgen er forsvarlig låst til bordet ved hjelp av de fire klembakkene.

Felgdiameter 12–22 tommer

Juster posisjonen til de fire klembakkene, slik at de er helt lukket. Plasser hjulet på de fire klembakkene og trykk på venstre fotpedal, så klembakkene åpnes og dermed låser felgen fra innsiden av felgkanten. Kontroller deretter at felgen er forsvarlig låst til bordet ved hjelp av de fire klembakkene. Løsne den vertikale armen (M) med spaken (K), og senk den til monteringshodet hviler 2-3 mm fra felgen og dekksiden. Lås deretter den vertikale armen med spaken.
Sett inn dekkjernet mellom dekkvulsten og forsiden av monteringshodet.
Ved å trykke ned fotpedalen (Z), vil dekkvulsten løftes over monteringshodet når bordet begynner å rotere.

OBS! For å unngå å ødelegge den innvendige slangen (hvis dette er montert), anbefaler vi å gjøre dette trinnet fra et punkt hvor ventilskaftet til den innvendige slangen ligger ca. 2-3 cm til høyre for monteringshodet. Med dekkjernet på plass, la bordet rotere med urviseren ved å trykke fotpedalen helt ned. Fortsett prosedyren til dekkvulsten er helt fjernet fra felgen. Fjern den innvendige slangen (hvis montert), og gjenta deretter fremgangsmåten for å fjerne dekkvulsten på den andre siden av dekket.

Montere dekket

Kontroller samtidig at det ikke finnes fremmedlegemer eller støvpartikler på dekkvulsten, i felgen eller i ventilen. Smør rikelig med dekkmonteringspasta langs dekkvulsten for å unngå skader, samt for å gjøre det lettere å montere dekket. Lås felgen ved hjelp av innsiden på klembakkene. Når du arbeider på felger med samme størrelse, er det ikke alltid nødvendig å heve/senke monteringshodet mellom de forskjellige jobbene. La i stedet monteringshodet være fastlåst i posisjonen sin, og flytt svingarmen sidelengs. Flytt dekket slik at dekkvulsten passerer under den fremre delen på monteringshodet, og løftes opp mot kanten på baksiden av monteringshodet. Bruk hendene og trykk dekkvulsten ned i sporet på felgen. Trykk deretter ned fotpedalen for å rotere bordet med urviseren. Fortsett denne fremgangsmåten til dekkvulsten er presset ned langs hele omkretsen på dekket. Sett inn den innvendige slangen (hvis det skal brukes). Gjenta deretter denne fremgangsmåten for den andre siden på dekket/hjulet.

Hjelpearmens funksjon

En pneumatisk hjelpearm for dekkmaskiner er uunnværlig ved montering/demontering av lavprofildekk og punkteringssikre dekk, samt i situasjoner hvor det er vanskelig å demontere/montere et tomt dekk. Det kan da være nødvendig med assistanse fra hjelpearmen. Tøm ut luften i dekket og løsne vulsten. Felgen kan lett bli skadet av de sterke kreftene som oppstår når du bruker hjelpearmen. Bruk derfor beskyttelse på klembakkene. Trykk ned fotpedalen slik at klembakkene åpner seg og låser felgen fra innsiden av felgkanten. Trykk ned vulsten med hjelpearmen for å gjøre det lettere å smøre dekkmonteringspasta langs hele dekkvulsten.

Pumpe opp dekket

Kontroller at dekket er i god stand og at det ikke har skader, før du begynner å pumpe det opp. Installer ventilkjernen, hvis den er fjernet. Hold hendene og kroppen så langt unna dekket som mulig. Pump opp dekket med korte pumpinger, samtidig som du kontrollerer dekktrykket. Ikke pump opp dekket med lavere eller høyere lufttrykk enn det som er anbefalt av dekkprodusenten. For å pumpe opp dekket, koble munnstykket på luftpumpen til dekkets ventilstamme. Pass på at munnstykket på luftpumpen er trykket helt ned over gjengene på ventilstammen. Når munnstykket på luftpumpen er på plass, lås den til ventilstammen ved å frigjøre låseanordningen. Så snart dekket har nådd riktig lufttrykk, løsne munnstykket på luftpumpen fra ventilstammen, og skru på ventilhetten.

ADVARSEL! Et dekk som eksploderer kan forårsake alvorlig personskade og til og med dødsfall for den som pumper opp dekket. Ikke undervurder denne faren.

Lagring og oppbevaring

Hvis dekkmaskinen ikke skal brukes over lengre tid, må den kobles fra nettspenningen og kompressoren. Smør alle deler som kan ruste. Tøm ut oljen og tøm vannfilteret. Legg en stor plastpose over dekkmaskinen for å beskytte den mot støv.

Vedlikehold

ADVARSEL! Koble alltid maskinen fra strømuttaket og trykklufttilkoblingen, før det utføres service eller vedlikehold på den. Pump fotpedalen flere ganger for å tømme maskinen for all luft. Før hver bruk, kontroller maskinens generelle tilstand. Kontroller at det ikke finnes løse skruer og bolter, deler som er feiljusterte, bevegelige deler som setter seg fast, skadde deler, løse og ødelagte trykkluftslanger/elektriske kabler, eller andre ting som kan påvirke sikker bruk. Hvis det oppstår unormale lyder eller vibrasjoner, koble maskinen fra strømuttaket og trykklufttilkoblingen, og sørg for at problemet er løst før du bruker maskinen igjen. Ikke bruk utstyr som er skadet!

Minst en gang i uken bør bordet rengjøres med vaskemiddel eller et ikke brannfarlig løsemiddel. I tillegg må bakkene og klembakkenes styrespor smøres. Tøm vannutskilleren (D) hver dag. Kontroller oljenivået i trykkregulatorens tåkesmørebeholder (F) minst en gang i måneden. Om nødvendig, skru av beholderen og fyll på med tåkesmøreolje. Skru deretter oljebeholderen tilbake. Kontroller at en liten mengde (en dråpe) tåkesmøreolje sprutes inn hver tredje eller fjerde gang som fotpedalen trykkes ned. Om nødvendig, juster hvor mye olje som sprutes inn ved hjelp av oljekontrollskruen (E) for tåkesmøreapparatet. Når maskinen har vært i bruk i noen uker, må du etterstramme alle bolt- og skruforbindelser, spesielt de som holder klembakkene på undersiden av bordet (B), samt de som fester tårnet til underdelen på maskinen.

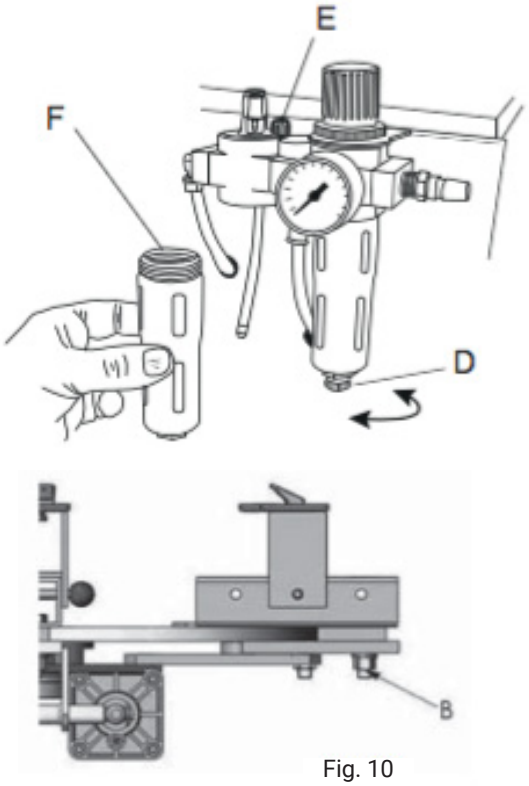
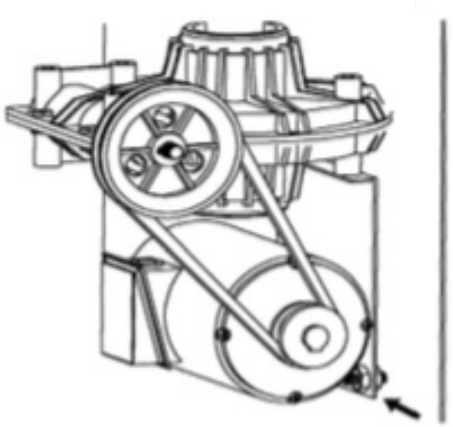
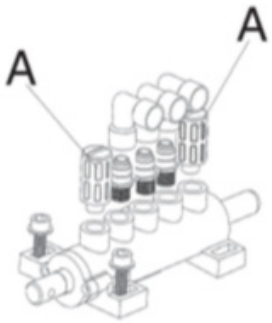


Fig. 10

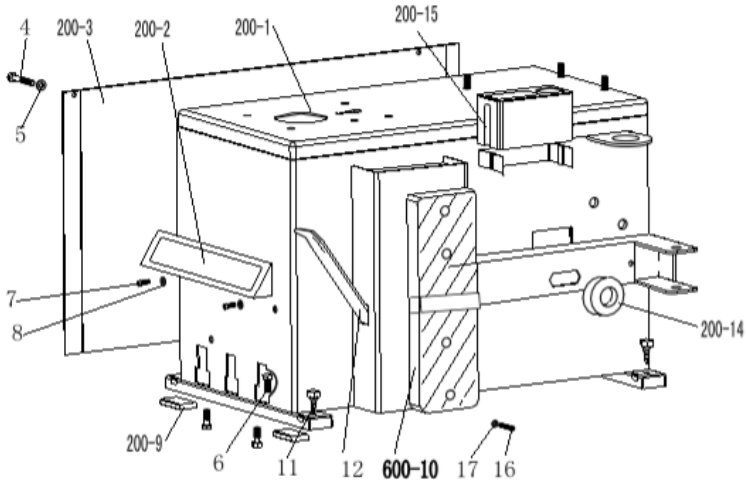
Hvis maskinen virker kraftløs, kontroller at drivreimen er riktig strammet. For å stramme drivreimen fjerner du metalldekselet på venstre side av maskinens underdel, ved å skru ut de to unbrakoskruene (5 mm). Stram drivreimen ved hjelp av justeringsskruen på motorstativet.



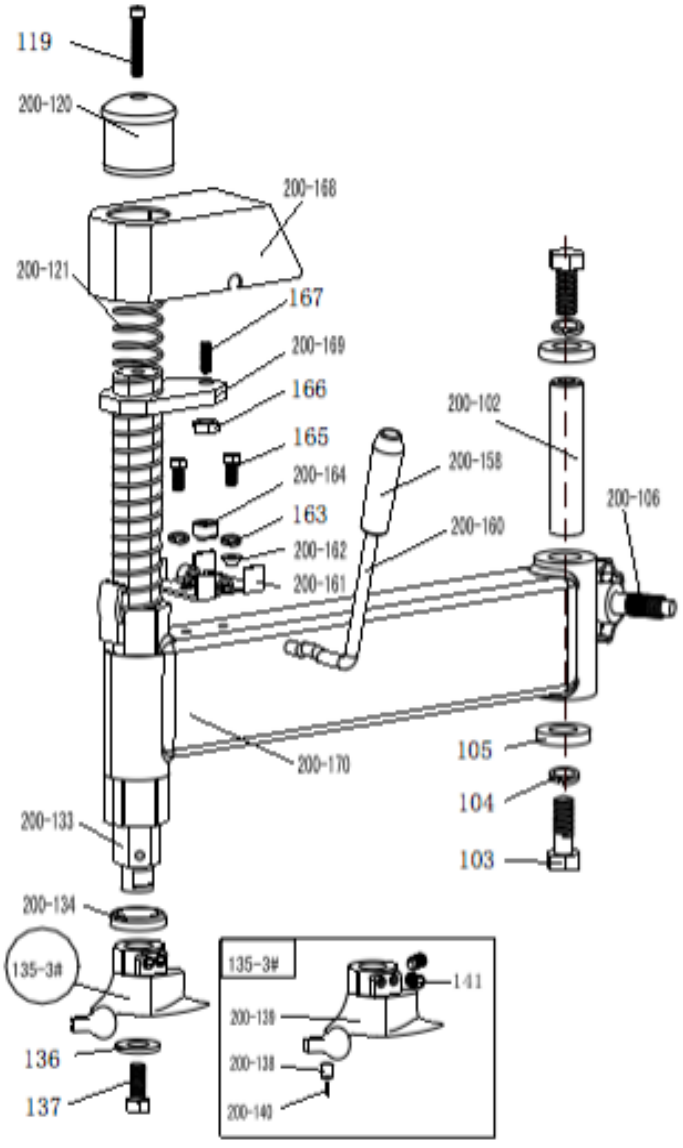
Hvis låsespaken ikke låser den vertikale armen ordentlig, eller hvis monteringshodet ikke kan løftes minst 2 mm over felgen, noe som er nødvendig for riktig drift, løsner du mutteren og juster sekskantskruen i henhold til figuren. For å opprettholde pålitelig drift av dekkavtakeren og klembakkene, bør lyddemperne på ventilen blåses rene. Fjern metalldekselet på venstre side av maskinens underdel ved å skru ut de to unbrakoskruene (5 mm). Fjern lyddemperne fra ventilen. Rengjør med trykkluft (rensepistol), eller bytt ut om nødvendig.



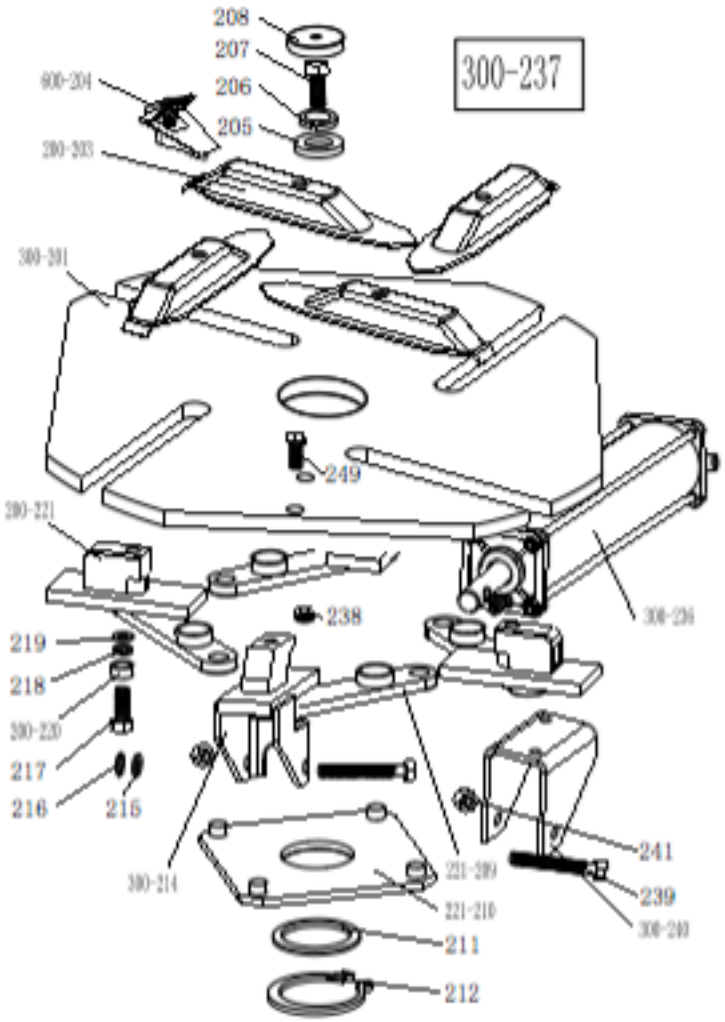
Problem	**Årsak**	**Tiltak**
Bordet roterer ikke.	Støpselet er ikke tilkoblet / det er ikke strøm i strømuttaket. Motorproblem. Fotpedalen (Z) fungerer ikke. Drivreimen er dårlig strammet eller ødelagt.	Koble til støpselet/slå på strømmen. Kontroller og reparer det roterende bordet. Juster eller bytt ut drivreimen.
Bordet låser seg ved montering/demontering av dekket.	Dårlig strammet drivreim.	Stram drivreimen.
Klembakkene åpnes/ lukkes sakte.	Lyddemperen for trykkluft er tilstoppet med smuss	Rengjør eller skift ut lyddemperen for trykkluft.
Bordet låser ikke fast felgen ordentlig.	Slitte klembakker. Defekt stempel.	Skift ut klembakkene. Bytt pakningen.
Monteringshodet berører felgen ved montering/ demontering av dekket.	Spindellåsen er feil justert eller defekt. Løsne skruen på spindellåsen.	Juster eller bytt ut spindellåsen. Stram skruen.
Fotpedalen (V) og (U) er låst i feil posisjon.	Returfjæren i pedalen er ødelagt	Bytt returfjæren.
Vanskelig å aktivere dekkavtakeren.	Lyddemperen for trykkluft er tett. O-ringen på ventilstammen er ødelagt. Pakningen eller O-ringen i stempelet er ødelagt.	Rengjør eller skift ut lyddemperen for trykkluft. Skift ut O-ringen. Skift ut pakningen eller O-ringen.

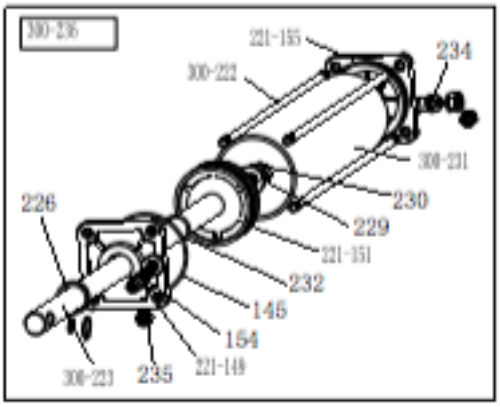


200-1	CX-200-010000-0	Machine body
200-2	CZ-200-080000-0	Pedal front cover
200-3	CX-200-020000-0	Left cover
4	B-010-060101-0	Hex socket head bolt M6×10
5	B-040-061412-1	Flat washer Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
7	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
8	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Rubber foot buffer
600-10	C-600-500000-0	Bead breaker buffer
11	B-027-060401-0	Grounding screw M6x40
12	C-200-580000-0	Lifting lever
200-13	C-200-360000-0	Ripping bar
200-14	C-200-510000-0	Bead breaker arm rubber
200-15	C-200-470000-0	Oil-water box
16	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
17	B-040-081715-1	Flat washer Ø 8*17*1.5

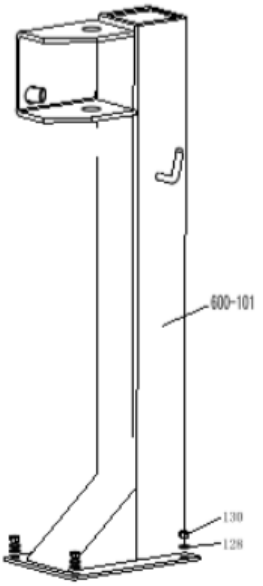


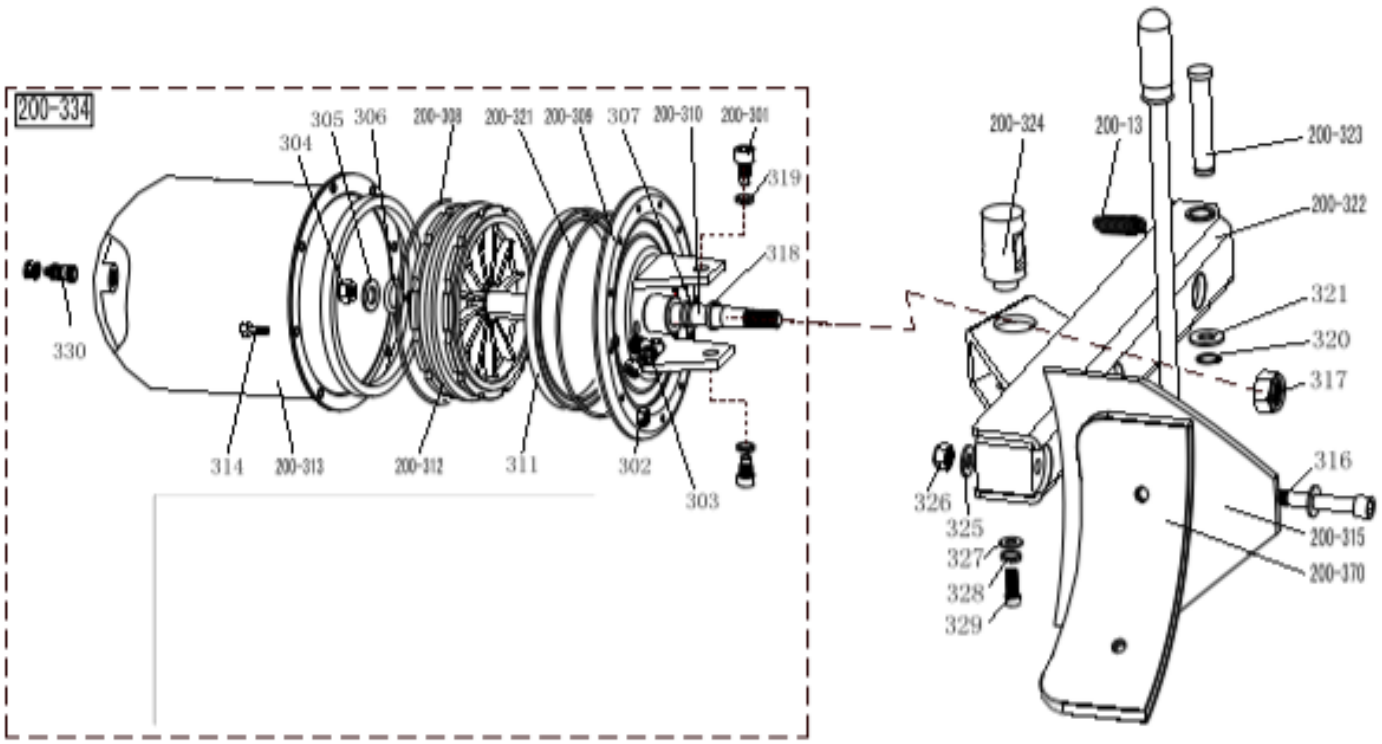
600-101	CX-204-250000-0	Square column
200-102	CX-200-190000-0	Swing arm pin
103	B-014-140301-0	Outer hex bolt M14x30
104	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
105	CX-200-140000-0	Big washer
200-106	C-200-350000-0	Column adjust handle
119	B-010-100501-0	Hex socket head bolt M10×50
200-120	C-200-490000-0	Vertical arm cap 200
200-121	C-200-390000-0	Vertical arm spring
128	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X2
130	B-001-100001-0	Self-locking nut M10
200-133	CX-200-160000-0	Vertical arm 200
200-134	C-200-520000-0	Vertical arm washer
136	CX-200-170000-0	Mount/demount head flat washer
137	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10×25
135-3#	CW-113-020003-0	Complete mount/demount head3#
200-138	CX-200-150200-0	Mount/demount head pulley
200-139	C-200-150100-3	Mount/demount head 3#
200-140	C-200-150400-0	Hex round pin
141	B-007-120161-0	Hex socket head bolt M12X16
200-158	C-200-230200-0	Locking Handle cover
200-160	CX-200-230000-0	Locking Handle
200-161	CX-200-200000-0	Locking plate
200-162	C-200-240000-0	Locking block cover
163	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
200-164	C-200-210000-0	Eccentric shaft nut
165	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
166	B-004-120071-1	Nut M12X1.75X7
167	B-007-120301-0	Hex socket head bolt M12X30
200-168	C-200-480000-0	Locking plate cap
200-169	CX-200-220000-0	Hex locking board 200
200-170	CX-200-180000-0	Swing arm 470



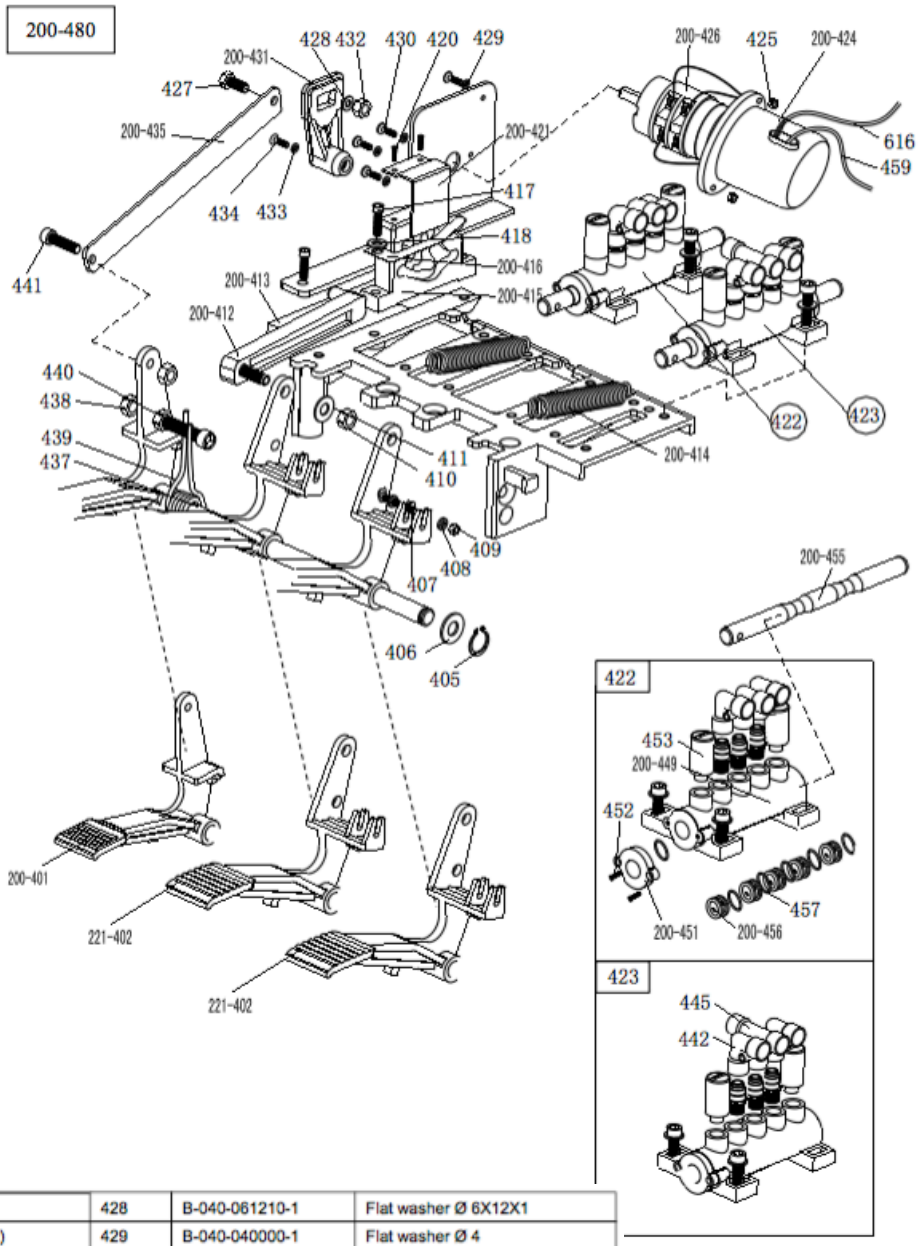


300-201	CX-300-130000-0	Non-central Turntable assembly
200-203	CX-200-120000-0	Jaw cap 200
600-204	C-600-570000-0	Jaw 600
205	CX-200-140000-0	Big washer
206	B-050-160000-0	Spring washer Ø16
207	B-014-160401-0	Outer hex bolt M16×40
208	C-200-440000-0	Turntable cap
221-209	CX-221-310000-0	Connection rod assembly 615
221-210	CX-221-280000-0	Square turntable 615
211	CX-200-290000-0	Square turntable washer
212	B-055-650001-0	Snap ring Ø65(shaft)
300-214	CX-300-011100-0	Jaw seat assembly
215	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Snap ring Ø12(shaft)
217	B-014-120801-0	Outer hex bolt M12×80
218	B-046-122050-1	Teeth locking washer Ø12x20.5x1
219	B-040-123030-1	Flat washer Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Connection rod nut
200-221	CX-200-110100-0	Jaw slide guide without pin
600-222	C-600-100400-0	Threaded connection rod
600-223	C-600-100200-0	Clamping cylinder piston rod
221-149	C-221-350100-0	Tilting cylinder cover without handle
154	S-011-010808-0	Straight union 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	V- seal 20*28*7.5
145	S-000-068353-0	O-seal 68.26*3.53
221-151	C-221-550000-0	Titling cylinder piston
229	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Nut M12X7X1.75
300-231	C-300-100500-0	Clamping cylinder barrel
232	S-000-019262-0	O-seal 19.6X2.62
221-155	C-221-350300-0	Titling cylinder cover with handle
234	S-018-010808-0	Union 1/8
235	B-001-080001-0	Self-locking nut M8
300-236	CA-005-030000-S	Complete clamping cylinder L223
300-237	CA-004-030000-0	Complete Non-central Turntable
249	B-010-080251-0	Hex socket head bolt M8×25
238	B-001-120001-0	Self-locking nut M12
239	B-014-120801-0	Hex socket head bolt M12X80
300-240	CX-300-110400-0	Jaw plate support2
241	B-001-120001-0	Self-locking nutM12



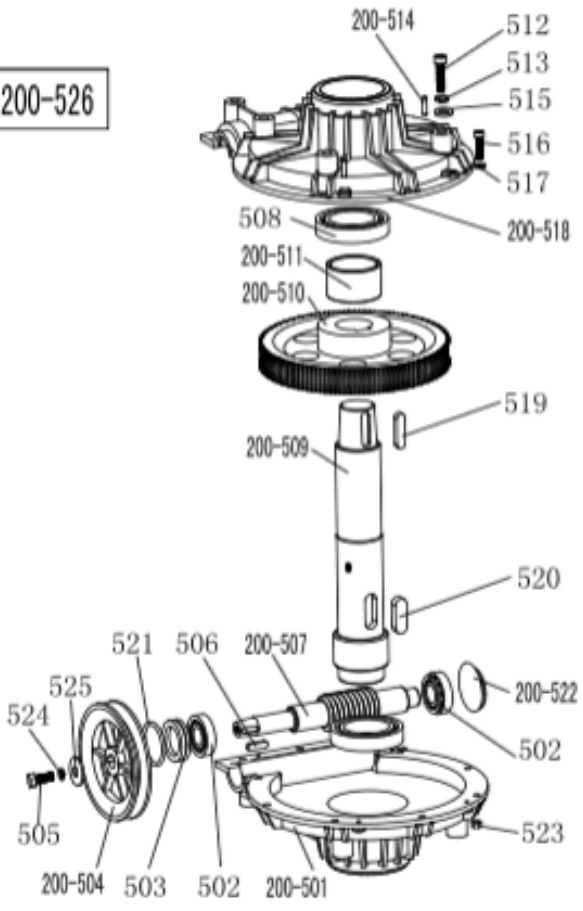


200-13	C-200-360000-0	Bead breaker arm spring	317	B-004-160001-1	Self-locking nut M16*1.5
200-301	B-010-140301-0	Hex socket head bolt M14×30	318	U-006-000001-2	Guide belt
302	B-001-060001-0	Self-locking nut M6	200-370	C-200-070600-0	Bead breaker shovel protection cover(optional)
303	S-018-010408-0	Union (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
304	B-004-160001-1	Nut M16*1.5	320	B-055-160001-0	Snap ring Ø16
305	B-040-162820-1	Flat washer Ø16*28*2	321		Flat washer
306	S-000-016265-0	O-seal Ø 16*2.65	200-321	S-000-175500-0	O-seal Ø173.4x5.3
307	S-000-020265-0	O-seal Ø 20*2.65	200-322	CX-200-030000-0	Bead breaker arm 200
200-308	S-000-180500-0	O-seal 180x5	200-323	CX-200-040000-0	Bead breaker pin
200-309	CX-200-050500-0	Bead breaker cylinder cover assembly	200-324	CX-200-050600-0	Bead breaker cylinder rotating pin
200-310	C-200-050100-0	Bead breaker cylinder piston rod	325	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2
311	S-005-168115-0	V-seal 185X168X11.5	326	B-001-120001-0	Self-locking M12
200-312	C-200-050200-0	Bead breaker cylinder piston	327	B-040-083030-1	Flat washer Ø8*30*3
200-313	CX-200-050300-0	Bead breaker cylinder barrel	328	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
314	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16	329	B-014-080201-0	Outer hex bolt M8×20
200-315	CX-200-070000-0	Bead breaker shovel assembly	330	S-011-010808-0	Straight union1/8-Ø8
316	B-010-120901-0	Hex socket head bolt M12×90	200-334	CW-108-020000-0	Complete bead breaker cylinder

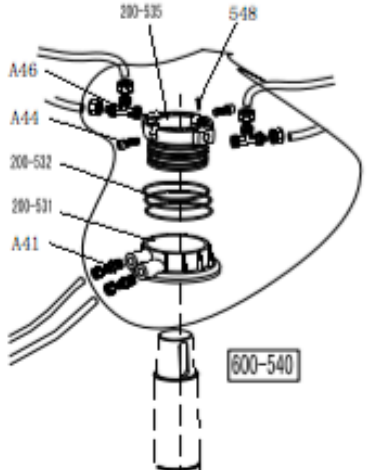


200-401	C-200-060400-0	Reverse switch pedal	428	B-040-061210-1	Flat washer Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	5-way valve pedal (right)	429	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4
405	B-055-120001-0	Snap ring Ø12	430	B-024-040161-0	Cross-round head screw M4*16
406	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Reverse switch handle
407	B-024-040301-0	Cross head screw M4X30	432	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
408	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4	433	B-040-030000-1	Flat washer Ø3
409	B-001-040001-0	Self-locking nut M4	434	B-017-030161-0	Cross head screw M3X18
410	B-001-080001-0	Self-locking nut M8	200-435	CX-200-060600-0	Pedal connection rod
411	B-040-081715-1	Flat washer Ø8*17*1.5	437	CX-200-060700-0	Pedal front shaft
200-412	C-200-061300-0	Cam connection rod	438	B-004-080001-0	Nut M8
200-413	C-200-060100-0	Pedal support board	439	C-200-370000-0	Pedal twist spring
200-414	C-200-380000-0	Pedal Spring	440	B-010-080501-0	Hex socket head bolt M8×50
200-415	C-200-061500-0	Cam	441	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
200-416	C-200-810000-0	Cam washer	442	S-012-010808-0	Union 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	445	S-016-010808-2	T-union1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Flat washer Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	5-way valve (left)
420	B-019-290121-0	Cross head self tapping screw	200-451	C-200-061100-0	5-way valve cover
200-421	CX-200-060500-0	Cam cover	452	B-024-290121-0	cross head screw ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Complete 5-way valve for clamping cylinder	453	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
423	CW-110-020001-0	Complete 5-way valve for bead breaker cylinder	200-455	CX-200-061200-0	5-way valve rod
200-424	C-200-061400-0	Reverse switch cover	200-456	C-200-061000-0	5-way valver rod spacer
425	B-004-040001-0	Nut M4	457	S-000-012400-0	O-seal 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Reverse switch	459	C2-000-103150-0	Power suppler cable
427	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	616	C2-000-205150-0	Motor cable
			200-480	CW-109-020000-0	Complete 3-pedals assembly 200

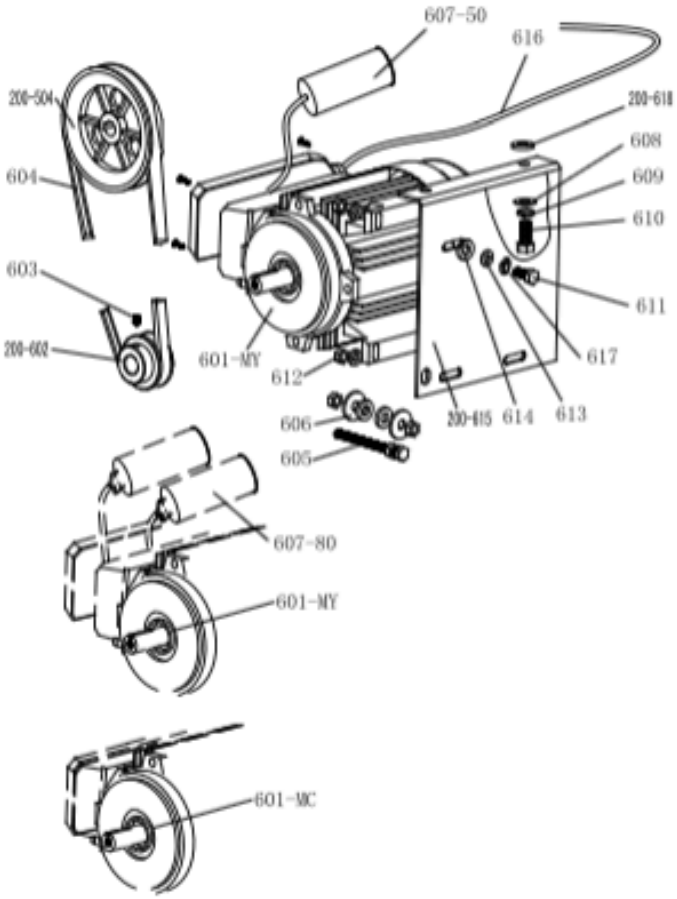
200-526



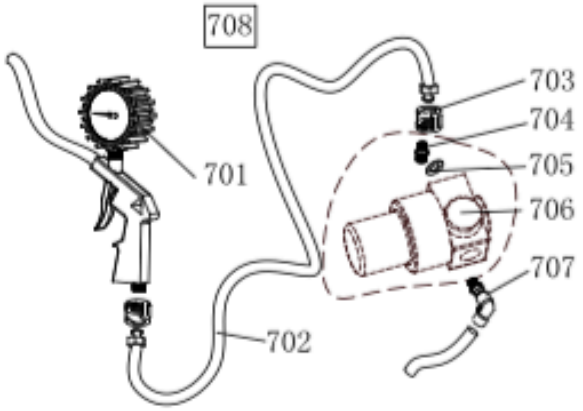
200-501	C-300-320302-0	Gear box lower cover
502	S-040-030204-0	Bearing 30204
503	S-005-020080-1	Gear box seal φ20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
505	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
506	B-065-006020-0	Key washer 6×20
200-507	C-200-320400-0	Worm rod
508	S-040-006010-0	Bearing 6010
200-509	C-200-320200-0	Worm gear shaft
200-510	C-200-320100-0	Worm gear
200-511	CZ-200-320600-0	Worm gear shaft spacer
512	B-014-100551-0	Outer hex bolt M10×55
513	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
200-514	B-060-006020-0	Pin 6X20
515	B-040-102020-1	Flat washer Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20
517	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-518	C-300-320301-0	Gear box upper cover
519	B-065-010040-0	Key washer 10×40
520	B-065-014040-0	Key washer 14×40
521	S-000-030355-0	O-seal Ø30*3.55
200-522	C-200-320700-0	Oil resistant seal
523	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
524	B-050-080000-0	Spring washer Ø 8
525	B-040-083030-1	Flat washer Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Complete gear box



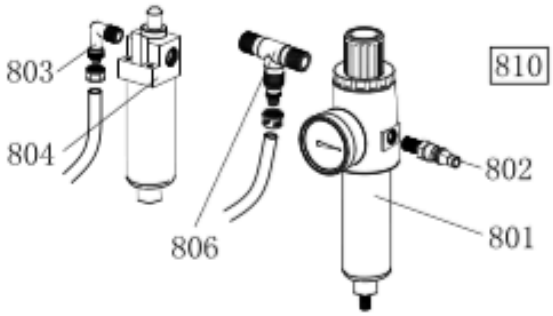
A04	S-015-000008-3	T-union 3" Ø 8
A44	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16
A46	S-015-010808-2	T-union 1/8-2"Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Rotating valve casing
200-532	S-000-059262-0	O-seal 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Rotating valve mandrel
A41	S-011-010808-0	Straight union 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Hex socket head bolt M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Complete Rotating valve



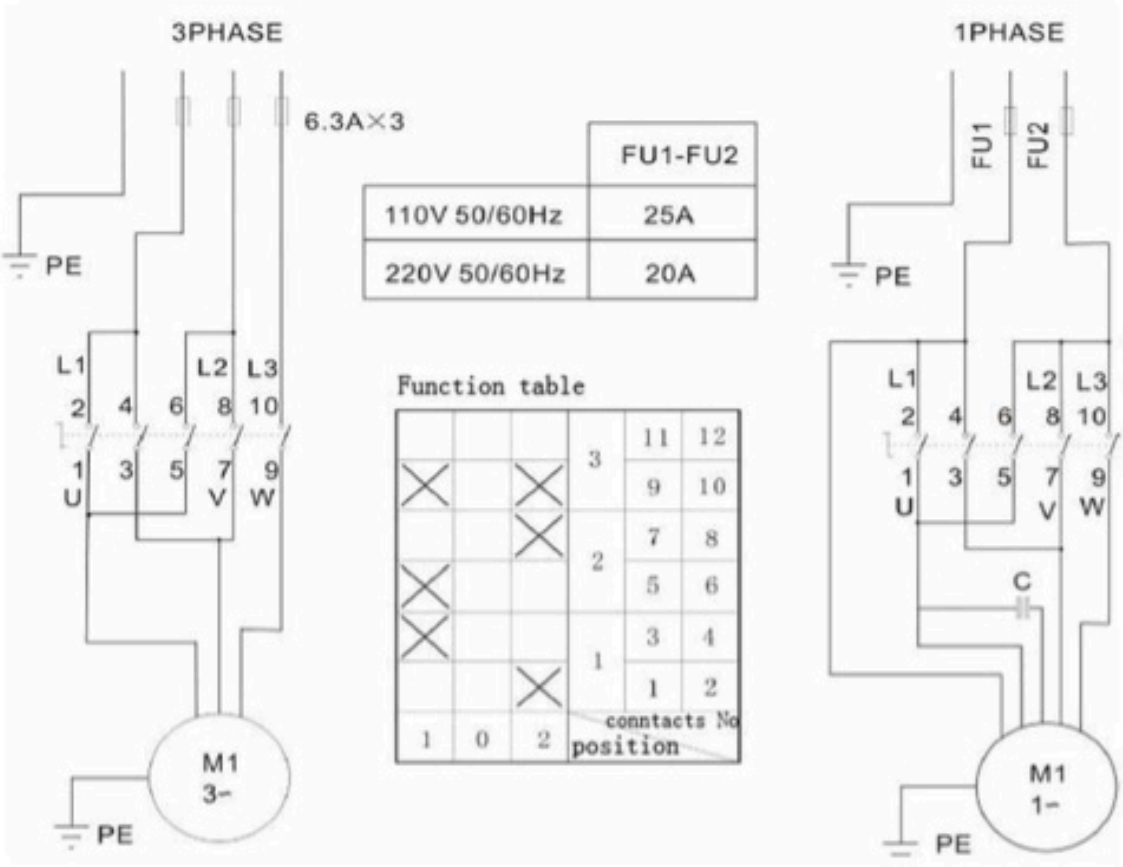
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220V/50HZ
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8×12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80μf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50μf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
612	B-004-080001-0	Nut M8
613	B-040-082220-1	Flat washer φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-2	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5×1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer



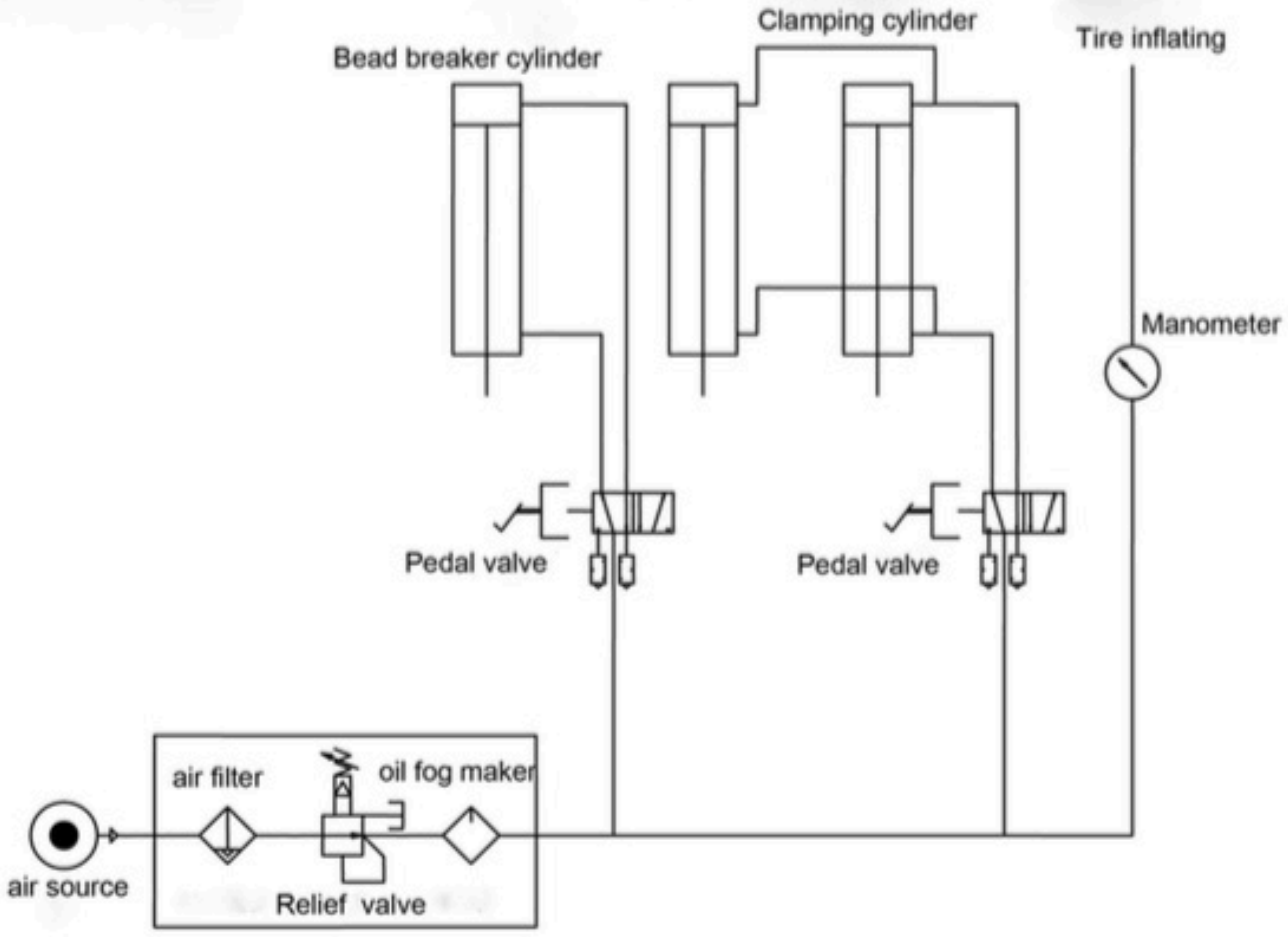
701	S-038-000100-0	Inflating gun indicator
702	CX-001-000002-0	Rubber connection hose
703	S-025-104008-0	Notch nut
704	S-011-010414-1	Straight union 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	Flat washer Ø13
706	S-030-010400-2	Pressure adjust valve(optional)
707	S-012-010408-0	Quick union 1/4-Ø8
708	CW-090-000201-0	Complete inflating gun



801	S-033-200002-1	Relief pressure filter
802	S-025-000050-0	Quick nozzle
803	S-018-010408-0	Union (90°)
804	S-033-200002-2	Oil fog maker
806	S-015-010408-2	T-union 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Complete oil fog maker



16. Pneumatic drawing:



EF-SAMSVARSERKLÆRING

2006/42/EC (MD), 2014/35/EU (LVD)

OPPRINNELIG ERKLÆRING

Vi, produsenten,

Foretak:	Verktygsboden Erfilux AB
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon:	+46-33–2026 53

forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet, markedsført under varemerket PELA,

Maskin:	Dekkmaskin og balanseringsmaskin 2-i-1
Typebetegnelse:	U-2022M
Artikkelnummer:	498192

følger alle relevante bestemmelser i samsvar med 2006/42/EC (MD) og 2014/35/EU (LVD)

For å være i samsvar med det ovennevnte direktivet, er følgende harmoniserte standarder brukt:

Standard:

EN ISO 12100:2010	EN 17347:2021	EN 60204-1:2018

Kontrollorgan:	UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.
Sertifikatnummer:	M.2021.206.C65381 / M.2021.206.C65380

Dette produktet ble CE-merket i: 2021

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn:	Lars Edwardsson
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige Dato: 16/08/2021

.....

Navn:	Ted Berglund
Stilling:	Innkjøpskoordinator

VERKTYGSBODEN

PELA TOOLS

Kontaktoplysninger

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: +46 033-202650
E-mail: info@verktygsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Vigtigt!

Læs brugsanvisningen, sikkerhedsanvisningerne og monteringsvejledningen omhyggeligt, inden du anvender produktet. På denne måde får du mest muligt ud af dit apparat, og forkert brug undgås. Gem brugsanvisningen til fremtidig reference.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

Ved arbejde med maskiner skal følgende punkter altid overholdes. Overhold også sikkerhedsforskrifterne på arbejdspladsen og respekter alle love, regler og bestemmelser, der gælder, hvor maskinen bruges.

- Rengør liften ofte. Støv, affald og snavs på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Arbejd ikke i mørke eller i dårlig belysning.
- Opbevar aldrig eksplosive eller brændbare væsker og gasser inden for arbejdsområdet.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet.
- Vær særlig opmærksom på maskinens advarselssymboler.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Anvend efter behov værnemidler som åndedrætsværn, sikkerhedshandsker, høreværn og sikkerhedsbriller.
- Brug egnet arbejdstøj og skridsikre sko til formålet. Brug hårnet, hvis du har langt hår, brug ikke smykker eller løstsiddende tøj, der kan sætte sig fast.
- Lad aldrig dit kendskab og din erfaring med maskinen føre til skødesløshed.
- Kontroller, at alle afskærmninger er på plads og i god stand. Kontroller, at alle maskindele er intakte og korrekt monteret.
- Anvend ikke en defekt maskine. Returner det til et autoriseret serviceværksted til reparation.
- Brug kun anbefalet tilbehør og reservedele. Eventuelle reparationer og kabeludskiftninger skal udføres af en uddannet elektriker for at undgå fare.
- Anvend kun maskinen til det tilsigtede anvendelsesområde. Arbejdet er altid sikrere og hurtigere, hvis maskinen anvendes til det, den er konstrueret til. Overskrid ikke apparatets kapacitet.
- For at undgå utilsigtet start skal du afbryde strømforsyningen inden service eller reparation, eller når maskinen ikke anvendes. Efterlad aldrig en maskine uden opsyn, når strømmen er tændt.
- Rengør maskinen efter brug og servicér den regelmæssigt. Opbevar maskinen på et tørt og beskyttet sted, utilgængeligt for børn.
- Udsæt ikke elektriske maskiner for regn eller fugt, medmindre de er godkendt til det. Udendørs må du kun bruge forlængerkabler, der er godkendt til udendørs brug.
- Behandl kabler forsigtigt, og beskyt dem mod varme, olie og skarpe kanter. Forlængerkabler må ikke vikles på en rulle, træk hele kablet ud af kabelrullen. Anvend kun korrekt dimensionerede forlængerkabler med hensyn til længde og kabelområde i forhold til den udtagne strømstyrke.
- Undgå kontakt med jordede overflader. Risikoen for elektrisk stød øges, når du er jordet.

BEMÆRK!

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du starter maskinen, og anvend den altid, hvis der opstår tvivl om betjeningen. Denne brugsanvisning skal betragtes som en del af maskinen og skal altid opbevares sammen med den. Hvis maskinen sælges, skal brugsanvisningen overdrages til den nye ejer. Opbevar altid brugsanvisningen på et sted, der er let tilgængeligt for brugeren, og sørg for, at den bevares i god stand. Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger, som vedrører din sikkerhed. Følg omhyggeligt instruktionerne for at undgå risiko for personskade og beskadigelse af udstyret. Derudover er der nyttig information, som vil lette brugen og vedligeholdelsen af maskinen. Producenten påtager sig intet ansvar for personskade eller materielle skader som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner, samtidig med at dette ophæver garantien på maskinen.

Udpakning

Når maskinen er pakket ud, skal du kontrollere, at brugsanvisningen medfølger, at alle dele er inkluderet, og at ingen dele er synligt defekte.

Miljøkrav til installation

Stedet, hvor maskinen skal monteres, skal opfylde følgende krav:

- Plant, vandret og stabilt gulv, helst i beton eller belagt med fliser.
- Der skal være tilstrækkelig plads omkring maskinen til at lette brugen.

- Korrekt belysning.
- Opstil ikke maskinen på steder, hvor der er ekstrem temperatur eller fugtighed.
- Beskyttet mod vejr og vind.
- Rum med ren luft.
- Lavere lydniveau, end hvad gældende regler foreskriver.
- Eksplosive, ætsende og/eller giftige materialer må ikke opbevares i samme rum.
- Fra sin placering skal brugeren kunne se hele maskinen og det omkringliggende område. Ingen udenforstående personer må opholde i dette område, og der må ikke være nogen genstande, som kan udgøre en risiko.
- Service og reparation af maskinen skal udføres af et autoriseret serviceværksted.
- Enhver elektrisk installation skal udføres af en uddannet elektriker.

Sikkerhed

Der må ikke foretages ændringer eller manipulationer på maskinen, medmindre det er godkendt af producenten. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for evt. skader og ulykker, der kan opstå som følge af sådanne ændringer eller manipulationer. Det er strengt forbudt at fjerne eller manipulere med maskinens sikkerhedsanordninger. Hvis dette stadig sker, kan der opstå alvorlig personskade eller ulykke.

Service, reparation og reservedele

Al vedligeholdelse og reparationer skal udføres af et autoriseret serviceværksted. Tag altid stikket ud af maskinen, inden der udføres vedligeholdelse eller service. Ved evt. reparation må der udelukkende anvendes originale dele.

Opbevaring

Hvis maskinen skal opbevares ubrugt i længere tid, skal du tage den ud af stikkontakten, sørge for, at dele, der kan blive beskadiget af snavs, er ordentligt beskyttet, og smøre dele, der kan blive beskadiget, hvis de tørrer.

Montering

Åbn pakken og kontrollér, om der er beskadigede dele. Hvis der er nogle problemer, må udstyret ikke anvendes, og leverandøren skal kontaktes.

1. Monter den medfølgende holder på reduktionsventilen.
2. Skru møtrikken af reduktionsventilen.
3. Flyt reduktionsventilen ned til holderen og skru den fast.

4. Monter hylden med medfølgende bolt og møtrik. Åbn sidedækslet på dækmaskinen for at kunne komme til at holde møtrikkerne på plads.
5. Fastgør støttebenet.
6. Skru de tre holdere fast på balanceringskeglerne.

7. Løft balanceringsenheden op på hylden.
8. Skru den fast ved at åbne de 4 små sorte låger. Skru den fast med den medfølgende bolt og møtrik.
9. Monter bremsehåndtaget.

Installation af dækbalanceringsmaskinen

1. Vægten skal monteres på en fast platform, der er mere end 60 cm høj og fastgjort med 3 stk. M8 skruer.
2. Der skal være 500 mm rundt om for at balanceringen skal fungere korrekt.

Monter skruestangen

Monter balanceakslen på hovedakslen med M10 × 150 unbrakobolt og fastgør derefter bolten. (se fig. 4-1). Anvend en slående møtrikspænder. Hvis balanceakslen sidder løst, vil der være forskellige måleresultater.

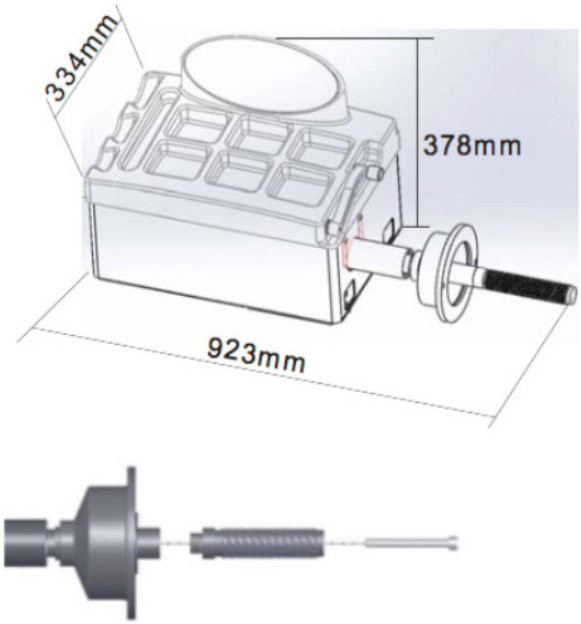
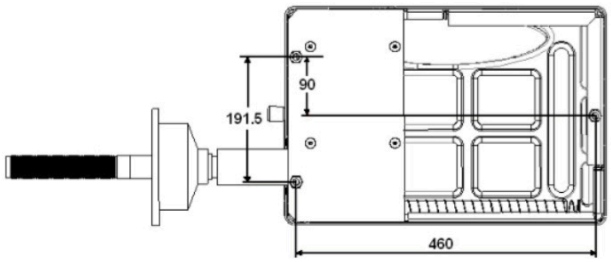


Fig. 4-1



Del 1 - Balanceringsmaskine

Specifikationer

Maks. hjulvægt ..... 65 kg
Strømforsyning DC12V 1A
Rotationshastighed ..... ca.120 o/min.
Fælgdiameter ..... 10~24˝ (256 mm ~ 610 mm)
Fælgbredde ..... 1,5~20 (40 mm ~ 510 mm)
Støj ..... < 70 dB
Nettovægt ..... 30 kg

Funktioner

- 6 LED-display, det har fleksibel grænsefladefunktion
- Energibesparende, motorfri, håndspin
- Selvkalibrering
- Automatisk selvfejlsdiagnose og beskyttelsesfunktion
- Gælder forskellige fælge af stålkonstruktion og aluminiumslegeringsstruktur

Om maskinen

Maskinen består af en mekanisk del og det elektriske system:

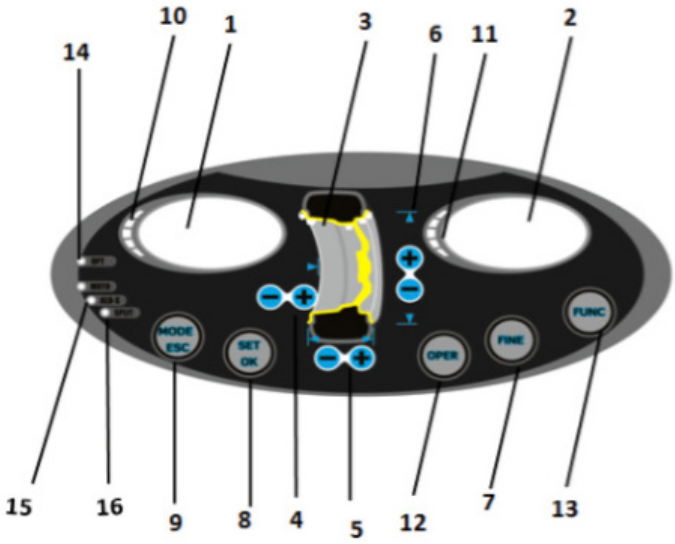
- Den mekaniske del består af støttebeslag og roterende hovedaksel; de er fastgjort på rammen.

- Elektrisk system; mikrocomputersystemet består af LSI, ny højhastighedsmikro-CPU, LED-display og tastatur. Hastighedstest og positioneringssystemer består af gear og optoelektronisk kobling. Vandrette og lodrette tryksensorer.

Arbejdspladsen

Vælg en arbejdsplads i overensstemmelse med de lovpligtige sikkerhedsforskrifter. Maskinen kræver en fri arbejdsflade på mindst 500 mm til nærmeste væg til venstre og bagved samt 700 mm på højre side. Placer maskinen på et fast og stabilt gulv, anvend et vaterpas til at kontrollere, at maskinen står lige. Bor fire huller i gulvet og monter maskinen med en ekspansionsbolt og spænd til med en fast skruenøgle.

Introduktion af displayets betjeningspanel



1. Digital aflæsning, mængden af ubalance, inderside
2. Digital aflæsning, mængden af ubalance, yderside
3. Balanceringstilstand
4. Trykknapper, manuel DISTANCE-indstilling
5. Trykknapper, manuel BREDDE-indstilling
6. Trykknapper, manuel DIAMETER-indstilling
7. Vis reel ubalancemængde (mindre end 5 gram), funktionstast 1 gram/ounce 2 mm/tommer 3-kalibrering
8. Trykknap, genberegning
9. Funktionstast til valg af balanceringstilstand
10. Vis ubalanceposition på ydersiden
11. Vis ubalanceposition på indersiden
12. Trykknap, optimering af ubalance
13. Splitfunktion
14. Indikation af optimering
15. Indikation af ALU-S-tilstand
16. Oplysninger om opsplitning

Montering og afmontering af hjul

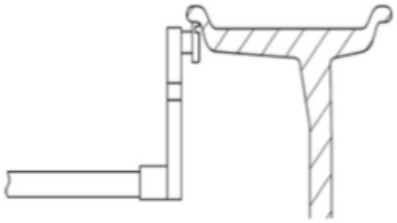
Inden montering af centreringskeglen på maskinens balanceaksel skal det kontrolleres, at overfladerne på centreringskeglen og balanceakslen er rene, ingen sand eller snavs, og at dækket også er rent. Fjern eventuelle tidligere balancevægte, kontrollér lufttryk, og at fælgen ikke er beskadiget.
Monter derefter den passende centreringskegle. Monter hjulet på balanceakslen og fastgør med hurtigmøtrikken. Husk, at dårlig centrering medfører unødvendig ubalance.
Placering af centreringskegle ved de fleste tilfælde af aluminiumsfælge. (for at beskytte fælgen på ydersiden mod hurtigmøtrikken).
Normalt anvendes der positiv positionering.
Den fungerer nemt og er anvendelig til forskellige slags pladefælge og tynde aluminiumsfælge.
Placering af centreringskegle ved de fleste tilfælde af pladefælge. Negativ positionering anvendes til at beskytte fælgens indvendige hul, og hovedakslen placeres nøjagtigt, selv om ydersiden af hjulet er deformeret. Anvendes til alle pladefælge, navnlig tykke pladefælge.

Afmontering af hjul

Frigør hurtigmøtrikken ved at dreje den mod uret, og slip den derefter med de røde håndtag. Fjern keglen og løft hjulet, og pas på ikke at ridse balanceakslen.

Programmering af fælgdata

(gøres på forskellige måder afhængigt af tilstanden) Tænd for hovedstrømmen - maskinen starter automatisk og er klar efter 2 sekunder. Maskinen indstiller automatisk tilstand og er klar til indtastningsdata om fælgen.



Indtast oplysninger om fælgen

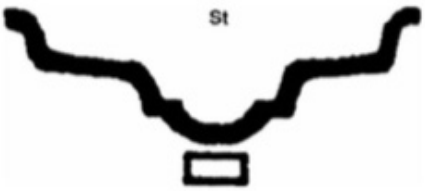
Flyt skalaen til fælgens overkant iht. ovenstående figur for at få værdien a. Flyt derefter skalaen tilbage. Tryk på [a-] eller [a+] for at indtaste en værdi.

Indtast fælgbredde - få fælgbreddedata som vist på fælgen, eller mål fælgbredden ved hjælp af tykkelse, tryk på [b-] eller [b+] for at indtaste b-værdien.

Indtast fælgdiameter - få fælgdiameterdata som vist på fælgen, eller mål fælgdiameteren ved hjælp af tykkelse, tryk på [d-] eller [d+] for at indtaste d-værdien. Balancering mod normal dynamisk balanceringstilstand - Indtast fælgdata, drej hjulet manuelt, når displayet viser "RUN ---", fjern hånden for at lade hjulet dreje. Når displayet viser "STOP", stopper hjulet, og displayet viser data. Drej hjulet langsomt, når indikatorens LED'er lyser, placeres klemvægtene svarende til den viste værdi på venstre display på indersiden kl. 12. Drej derefter hjulet langsomt, når alle indikatorlamperne på yderpositionen lyser ved kl. 12 på fælgens yderside. Placer klemvægte svarende til den værdi, der vises i højre side af displayet. Drej hjulet med hånden igen, fjern hånden, når displayet er slukket. Når sidedisplayet er tændt, stopper hjulet, og balanceringen er fuldført.

Statisk (ST) Indtastning af data og balanceringshandling

(ST)-tilstanden er velegnet til fælge, hvor der kun kan placeres vægte i midterpositionen, f.eks. motorcykelfælge. Ved normal måling, mål diameter (d-værdien), tryk på [d-] eller [d+] for at indtaste d-værdien. (a-værdi og b-værdi kan være en tilfældig værdi). Tryk på [MODE]-knappen for at aktivere ST-indikatorlampen, indstille statisk (ST) balanceringstilstand, positionsindikation iht. følgende billede.



Indtast fælgdata, drej hjulet manuelt, når displayet viser "RUN ---", flyt hånden væk for at lade hjulet rotere. Så viser højre display ST og venstre display statisk ubalance, se billedet nedenfor. Når hjulet holder op med at dreje, drej langsomt drejehjulet med hånden. Når indikatorlamperne for den indvendige positionstilstand og indikatorlamper for udvendig positionsindikation lyser, vises værdien for vægten i venstre side af displayet. Vægten fastgøres ved kl. 12 midt på fælgen. Drej hjulet manuelt, når displayet viser "RUN ---", bevæg håndtaget for at lade hjulet dreje. Begge sidedisplays er tændt, og hjulet stopper, og balanceringen er gennemført.

ALU-1-tilstand, dataindtastningsmetode og balanceringshandling

Indtast fælgdata, tryk på [MODE]-knappen, tilstandsindikation som nedenfor, og indtast derefter ALU-1-tilstand for at balancere hjulet. Indtast fælgdata med manuelt roterbart hjul, når displayet viser "RUN ---", fjern hånden for at lade hjulet dreje. Når displayet viser "STOP", stopper hjulet, og displayet viser data. Drej langsomt hjulet, når indikatorlamperne på den indvendige position lyser, ved kl. 12 placeres vægte svarende til den viste værdi i venstre side af displayet. Drej derefter langsomt drejehjulet, når indikation for udvendig positionslampe lyser på alle indikatorer ved kl. 12. Stikvægte svarende til den viste værdi i højre side, se billedet nedenfor. Drej hjulet med hånden igen, når displayet viser "RUN ---", flyt hånden væk for at lade hjulet dreje. Når begge sidedisplays er tændt, stopper hjulet, og balanceringen er fuldført.

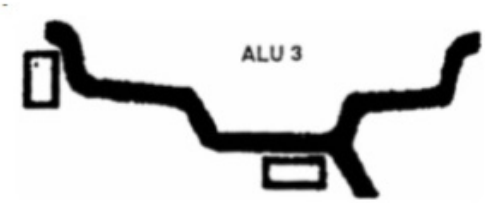
ALU-2-tilstand, dataindtastningsmetode og balanceringshandling

Indtast fælgdata, tryk på [MODE]-knappen, tilstandsindikation som nedenfor, og indtast derefter ALU-2-tilstanden for at balancere hjulet. Indtast fælgdata, manuelt drejeligt hjul, når displayet viser "RUN ---", fjern hånden for at lade hjulet dreje. Når displayet viser "STOP", stopper hjulet, og displayet viser data. Drej langsomt hjulet, når indikatorlampen i indgangspositionen lyser. Placer vægte svarende til

den værdi, der vises i venstre side af displayet. Drej derefter langsomt drejehjulet, når den udvendige positionsindikator lyser på alle visninger, placeres vægte på fælgen svarende til den viste værdi i højre side. Drej hjulet med hånden igen, når displayet viser "RUN ---", flyt hånden væk for at lade hjulet dreje. Når begge sidedisplays er tændt, stopper hjulet, og afbalanceringen er fuldført.

ALU-3-tilstand, dataindtastningsmetode og balanceringshandling

Indtast fælgdata, tryk på [MODE]-knappen, tilstandsindikation iht. billedet, og anvend derefter ALU-3-tilstanden for at balancere hjulet. Indtast fælgdata, manuelt drejeligt hjul, når displayet viser "RUN ---", fjern hånden for at lade hjulet dreje. Når displayet viser "STOP", stopper hjulet, og displayet viser data. Drej langsomt hjulet, når indikatorlamperne på den indvendige position lyser, placeres ved kl. 12 vægte svarende til den viste værdi i venstre side af displayet. Drej derefter langsomt drejehjulet. Når indikatorlampen for udvendig positionsindikation lyser, vises værdien på vægten i højre side af displayet. Vægten fastgøres ved kl. 12 midt på fælgen. Drej hjulet med hånden igen, når displayet viser "RUN ---", flyt hånden væk for at lade hjulet dreje. Når begge sidedisplays er tændt, stopper hjulet, og afbalanceringen er fuldført.

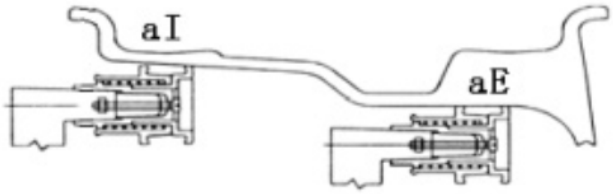


ALU-S-tilstand, dataindtastningsmetode og balanceringshandling

Ovenstående tre ALU-tilstande er muligvis ikke egnet til alle strukturfælge. Balanceringsydelsen er ikke god under ovenstående tre ALU-tilstande for visse fælge. Her kan ALU-S-tilstanden anvendes. Indtastningsfeltmetode som følger:

Tryk på [MODE]-knappen for at aktivere ALU-S-tilstandsindikatorlampen. Tilstandsindikation i henhold til følgende billede:

Tryk på [a-] eller [a+] for at indtaste en værdi. Flyt skalaen videre indvendigt til aE-positionen, mål afstanden for aE-værdien, tryk på [b-] eller [b+] for at indtaste en værdi. Mål fælgdiameteren ved en position, tryk på [d-] eller [d+] for at indtaste dI-værdien. Mål fælgdiameteren ved aE-position, tryk på [FINE] og [d-] eller [d+] for at indtaste dE-værdien.



Indtast fælgdata, drej hjulet manuelt, når displayet viser "RUN ---", flyt din hånd væk for at lade hjulet dreje. Når displayet viser "STOP", stopper hjulet, og displayet viser data. Drej langsomt drejehjulet, når indikatorlampen lyser på indvendig position ved kl. 12 på fælgen, placeres vægte svarende til den viste værdi i venstre side af displayet. Når alle indikatorlamperne lyser på udvendig position ved kl. 12 ud for aE-positionen, placeres vægte svarende til den viste værdi i højre side af displayet. Drej hjulet med hånden igen, når displayet viser "RUN ---", flyt hånden væk for at lade hjulet dreje. Når begge sidedisplays viser 0, er balanceringen fuldført.

Modvægt og Hidden Stick-tilstand

Denne tilstand kan dele modvægte mellem to eger i to sektioners modvægt, og de to sektioners modvægte kan være fastgjort bag to tilstødende eger, så modvægtene er skjult. Denne tilstand er baseret på ALU-S-tilstanden. Følg instruktionerne for ALU-S-tilstandens dataindtastningsmetode og balanceringshandling. Hvis den udvendige side af modvægtens støtteposition ikke ligger bag eger, og brugeren skal skjule modvægt bag eger, skal du gøre følgende:

Tryk på knappen [FUNC], SPLIT-indikatoren er tændt. Angiv antallet af eger på fælgen, der skal balanceres. Tryk på b+ eller b- for at indtaste antal eger, tryk på knappen [FUNC];

Drej langsomt hjulet, stands med et af egerne pegende lodret opad, tryk på [FUNC]-knappen. Drej langsomt hjulet, indtil du ved hjælp af indikatorlyset finder to ubalancepunkterer. Placer modvægte svarende til to sektionsværdier ved kl. 12 bag egerne. Drej hjulet hurtigt for at balancere det. Modvægtsopdeling og skjult placering af vægt er klar.

Genberegning

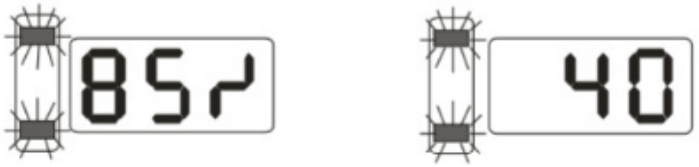
Inden testning af hjulbalance kan operatøren undertiden glemme indtastningsdata fra fælgen. Data kan dog indtastes efter testning af hjulbalance. Det er således ikke nødvendigt at lave en fornyet balancetest. Operatøren behøver kun at trykke på [SET]-knappen, systemet kan genberegne ubalanceværdien med nye data. Under den grænseflade, der viser ubalanceværdien, skal du trykke på [SET]-knappen for at kontrollere de aktuelt indtastede data på fælgen.

Optimering af ubalance

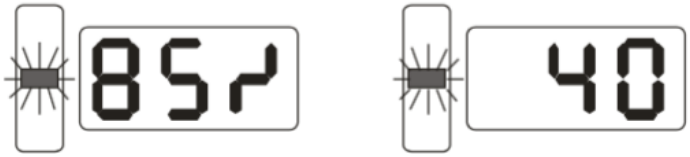
Hvis hjulets ubalanceværdi er over 30 gram, vil systemet vise "OPT", hvilket indikerer, at der skal udføres ubalanceoptimering. Ubalanceoptimering har to arbejdsmetoder:
Hvis balanceværdien allerede vises - Hvis du allerede har gennemført balancetesten, skal du trykke på OPT, når du skal optimere procesbalancen.

Anvend kridtmarkering som referencepunkt på flange, fælg og dæk, anvend dækskifteren til at flytte fælg og dæk med 180°. Sæt hjulet tilbage på balanceringsmaskinen og kontrollér, at markeringen for referencepunktet mellem flangen og fælgen er i samme position. Drej hurtigt hjulet til balancehjulet efter rotationsstop.

Som i figuren ovenfor viser venstre display optimeringen i procent. Hvis værdien er 40 g inden optimering af den statiske værdi, og optimeringen er 85 %, betyder det, at den statiske værdi, der er tilbage efter optimeringen, kun er 6 g (15 % x 40 g = 6 g).
Drej hjulet langsomt med hånden, indtil begge positionsindikatorlamper blinker, se billedet nedenfor, anvend kridt til at markere positionen på dækket.



Drej langsomt hjulet med hånden igen, når indikatorlamperne for begge blinker, anvend kridt til at lave et mærke på fælgen.



Afmonter hjul fra balanceringsmaskinen, anvend dækskiftere til at afmontere dæk fra fælgen. Fastgør dækket på fælgen for at placere dæk og fælgmarkeringer i samme position. Komplet optimering. Efter nedlukning og inden balancering kan ubalance også optimeres med det samme. Tænd for strømmen, monter hjulet, tryk på OPT-knappen, venstre side viser OPT, drej hurtigt hjulet inden balanceringstestning. Når rotationen slutter, viser displayet drift. Tryk på [SET]-knappen for at stoppe driften.

Selvkalibrering af dynamisk balancering

Selvkalibreringen af dynamisk balancering er foretaget under produktionen, men systemparametrene kan variere på grund af langdistancetransport eller længere tids brug, hvilket kan forårsage fejl. Derfor kan brugerne foretage selvkalibrering efter et stykke tid. Efter start af maskinen er initialiseringen færdig, monter en mellemstor balanceret fælg, der kan spændes fast med en kontravægt, følg instruktionerne for at indtaste data på fælgen. Tryk på knappen [FINE] + [SET], drej hjulet manuelt, når displayet er slukket, bevæg håndtaget for at lade hjulet dreje. Når displayet viser "REDUCER", betyder det, at omdrejningshastigheden nu er hurtigere. Når omdrejningshastigheden når normal hastighed, viser displayet "RUN ---". Når displayet viser "STOP", holder hjulet op med at dreje. Tryk på [SET]-knappen for at afslutte.

Ifølge billedet nedenfor placeres en 100 g modvægt et vilkårligt sted uden for fælgen, drej hjulet manuelt, når displayet er slukket, flyttes hænderne væk for at gå til næste trin, tryk på [SET]-knappen for at afslutte.

Ifølge billedet nedenfor stopper hjulet med at dreje, og kalibreringen afsluttes. Afmonter dækket.

Konvertering fra gram til oz.

Sådan konverteres modvægtskoncentrationen (gram-oz.)
Tryk på knappen [a-] eller [a+]. Tryk på og hold [FINE]-knappen inde, og tryk derefter på knapperne [a+] og [a-], vægtenheden konverteres til gram.

Tryk på knapperne [FINE] + [a+] + [a-] igen, vægtenheden konverteres til gram. Gentag for at konvertere vægtenheden mellem gram og oz.

Andre funktioner

Indstillinger for visning af minimumsværdi:
Vælg den laveste displayværdi, hvis hjulets ubalanceværdi er mindre end indstillingsværdien, vises resultatet med 0. Tryk på FINE-tasten, den aktuelle ubalanceværdi kan vises.
Tryk på tasterne [FINE] + [MODE]. Se billedet nedenfor, som betyder, at hvis ubalanceværdien er mindre end 5 gram, vises resultatet 0, tryk på [b-] eller [b+] for at indstille den laveste visningsværdi: 5,10 ELLER 15. Tryk på knappen [a+] for at gemme den aktuelle indstilling, og angiv næste trin.

Indstilling af knaplyd

Denne funktion kan aktivere eller deaktivere knaplyden. Når du slår denne funktion til, vil der lyde en "di"-lyd, hver gang du trykker på knappen. Hvis du vil slå denne funktion fra, trykker du på knappen, og der lyder ingen tone. Tryk på knappen [a+] for at komme ind, når højre side viser ON, betyder det, at funktionen er slået til. Når displayet viser OFF, betyder det, at funktionen er slået fra. Tryk på knappen [b-] eller [b+] for at skifte funktion mellem "ON" og "OFF". Tryk på knappen [a+] for at gemme den aktuelle indstilling, og angiv næste trin.

Indstilling af displayets lysstyrke

Med denne funktion er det muligt at indstille displayets lysstyrke efter arbejdsmiljø og brugerkrav. Tryk på [a+]-knappen for at komme ind, vis billede 11-3, højre side viser lysstyrkeniveau. Der er 8 niveauer. Niveau 1 er mørkest. Niveau 8 er lysest. Standardniveauet er 4. Tryk på knappen [b-] eller [b+] for at skifte niveau. Tryk på knappen [a+] for at gemme den aktuelle indstilling, og angiv næste trin.

INCH- og MM-konverteringshandling

De fleste fælge har størrelsesenheden INCH (TOMMER). Hvis enheden er MM, kan systemenheden indstilles til MM. Hvis værdien har decimal, er den aktuelle enhed INCH. Hvis værdien ikke har decimal, er den aktuelle enhed MM. Denne indstilling bevares ikke, når maskinen slukkes. Systemindstillingsenheden er INCH. Tryk på knappen [a+] for at komme ind, når højre side viser ON, betyder det, at enheden er INCH, viser den OFF, betyder det, at enheden er MM. Tryk på knappen [b-] eller [b+] for at skifte mellem "ON" og "OFF". Tryk på knappen [a+] for at gemme den aktuelle indstilling og afslutte.

Maskinens selvtestfunktion

Med denne funktion kan det kontrolleres, om alle indgangssignaler er normale og understøtter problemanalyser.

LED-lampe og kontrollampen kontrol

Tryk på knapperne [SET] + [MODE], kontrollampen og LED'erne. Denne funktion kan kontrollere, om LED'er eller indikatorlamper er beskadiget. Kontrol af ender og display. Angiv positionssensorens signalkontrol. Tryk på [SET]-knappen for at afslutte.

Signalkontrol af positionssensor

Med denne funktion kan det kontrolleres, om der er fejl på positionssensoren, hovedakslen og bundkortets kredsløb. Hovedakslen drejer langsomt, og værdien ændres som vist i højre side, se billedet nedenfor. Drej med uret, værdien stiger; drej mod uret, værdien falder. Normalt skifter værdien mellem 0-63. Tryk på knappen [a+] for at gå ind i testsensorens signalkontrol. Tryk på [SET]-knappen for at afslutte.

Tryk på sensorens signalkontrol

Med denne funktion kan det kontrolleres, om der er fejl på tryksensoren, bundkortets signalkredsløb og strømkortet. Tryk på knappen [a+] for at komme ind (fig. 12-2). Tryk derefter let på hovedakslen. Normalt bør de værdier, der vises på displayet, ændre sig. Tryk på knappen [a+] eller [SET] for at afslutte.

Fejlfinding

- Drej hjulet manuelt til gradueringshastighed, LED'erne er ikke slukket, og balancetesten er i gang. Computerkort, positionssensor og kabler bør kontrolleres.
- Efter maskinstart er der ingen displayvisning. Kontrollér strømafbryderens kontrollampe. Hvis lampen er slukket, vil der være problemer med strømforsyningen. Ellers kontrollér strømkort, computer og kabler.
- Hvis der er et problem med nøjagtigheden, skyldes det normalt ikke balanceringsmaskinen. Dette kan være forårsaget af forkert hjulmontering, unøjagtig kontravægt eller unøjagtig 100 g-vægt. Den oprindelige 100 g-vægt skal vedligeholdes korrekt med henblik på selvkalibrering.
- Ustabile data og dårlig repeterbarhed af data er normalt ikke forårsaget af balanceringsmaskinen. Dette kan være forårsaget af forkert hjulmontering eller ustabil montering af maskinen. Maskinen skal være solidt fastgjort til gulvet med bolte.

Vedligeholdelse

Den daglige vedligeholdelse ved ikke-professionelle brugere

Sluk for strømforsyningen inden vedligeholdelse.

- Kontrollér, om netkablet er tilsluttet korrekt.
- Kontrollér, om hovedakslens pressede skrue er løs.
- Låsemøtrik kan ikke fastgøre hjulspændingen på hovedakslen.
- Anvend en unbrakonøgle til at stramme den pressede skrue på hovedakslen.

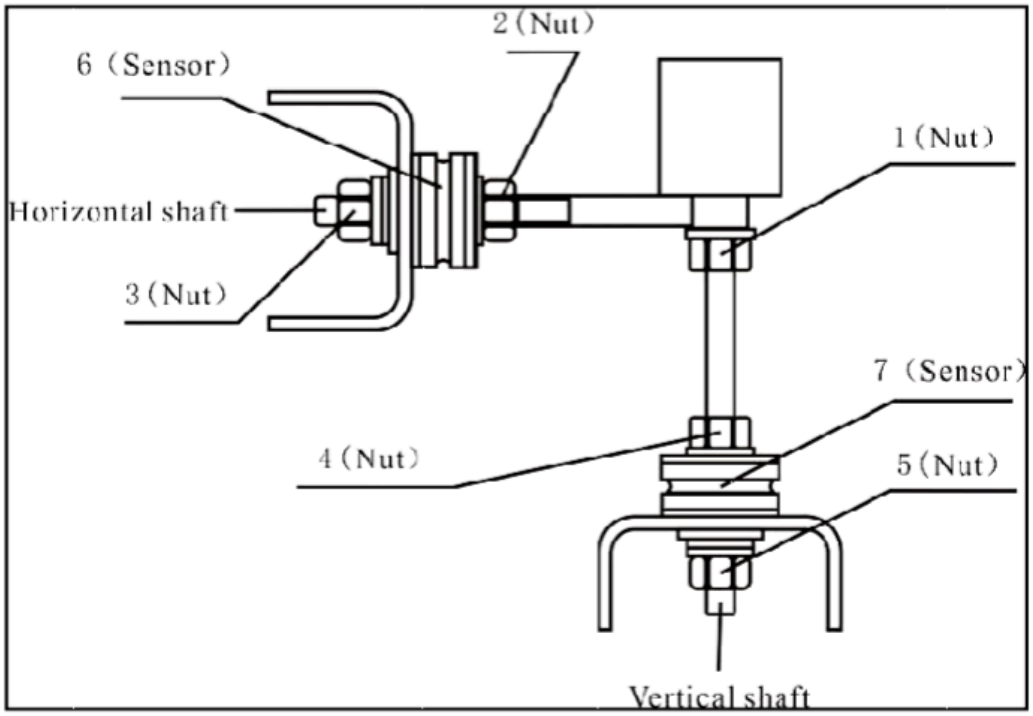
Vedligeholdelse ved fagfolk

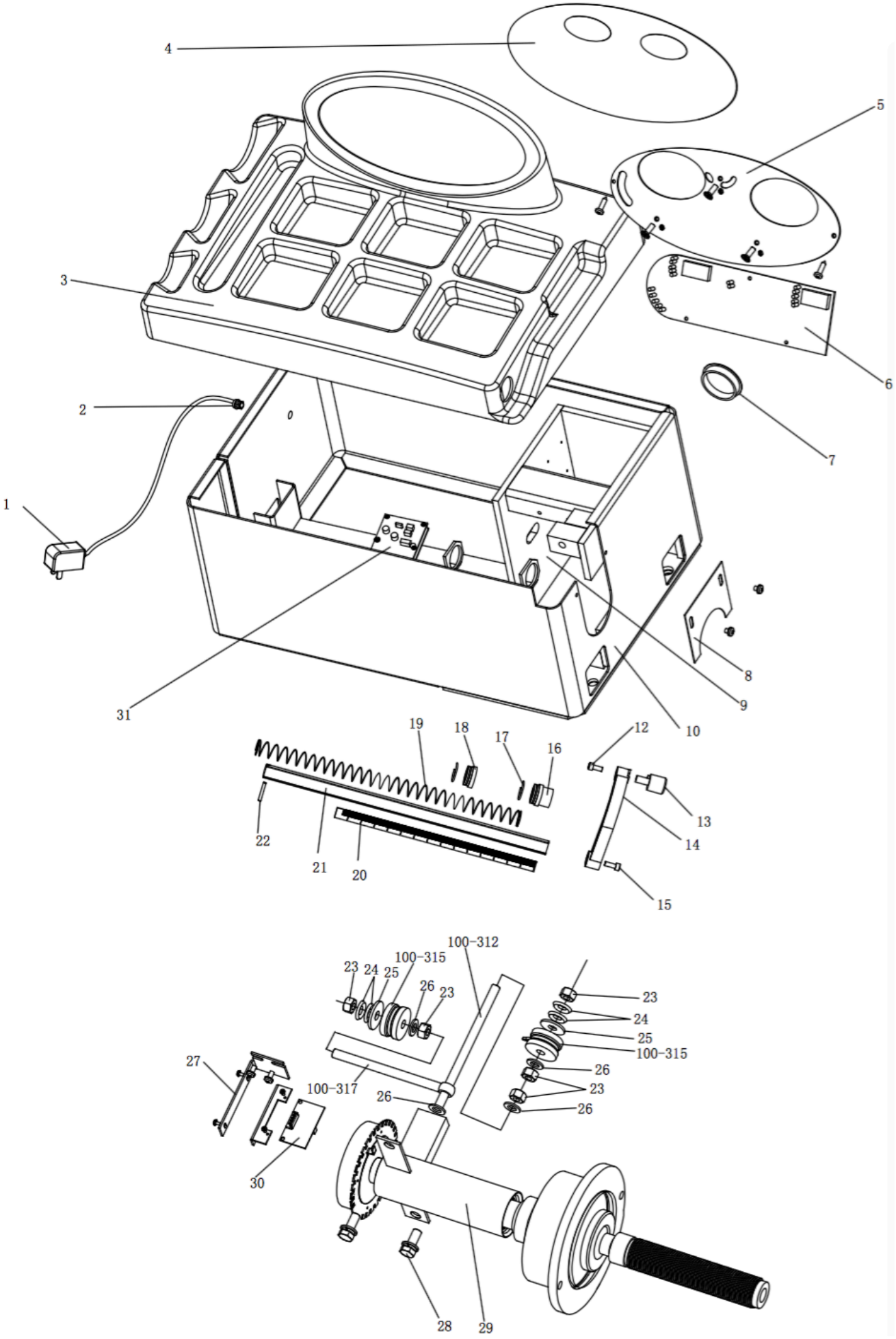
Vedligeholdelse, som kun kan udføres af fagfolk.

- Hvis ubalanceværdien af det testede hjul har åbenlyse defekter, og dette ikke forbedres efter selvkalibreringen, viser det sig, at parametrene i maskinen har ændret sig, så brugeren bør konsultere fagfolk.
- Udskiftning og justering af tryksensorer skal ske efter følgende metoder, og betjeningen skal udføres af fagfolk.

Arbejdstrinnene er som følger:

1. Løsn møtrik nr. 1, 2, 3, 4 og 5.
2. Afmonter sensoren og møtrikker.
3. Udskift nr. 6 og 7 på sensororganet.
4. Monter sensoren og møtrikker. Vær opmærksom på sensorens retning.
5. Spænd møtrik nr. 1 godt til.
6. Spænd møtrik nr. 2 for at fastgøre hovedakslen og siden på kabinettet, og spænd derefter møtrik nr. 3.
7. Spænd møtrik nr. 4 (ikke for stramt), og spænd derefter møtrik nr. 5.
8. Udskiftning af printkort skal udføres af fagfolk.




4
5
3
6
2
7
1
8
9
31
10
19
18
17
16
12
13
14
22
21
20
15
100-312
100-315
23
24
25
26
23
27
100-317
26
30
28
29

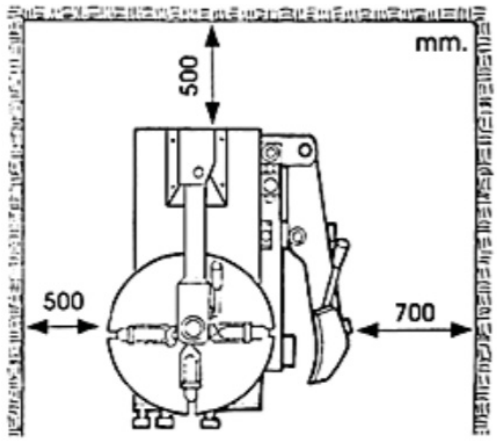
Del 2 - Dækmaskine

Tekniske data

Låsefælgens udvendige dimensioner ..... 10~21"
Låsefælgens indvendige dimensioner ..... 12~24"
Maks. hjuldiameter ..... 1.040 mm (41")
Maks. hjulbredde ..... 355 mm (14")
Arbejdstryk ..... 8-10 bar
Strømforsyning ..... 110V (1ph) / 220V (1ph) / 380V (3ph)
Valgfri motoreffekt ..... 0,75 / 0,55 / 1,1 kw
Maks. roterende drejningsmoment (drejebord) ..... 1.078 Nm
Samlede dimensioner ..... 96 x 76 x 93 cm
Støjniveau ..... 75 dB

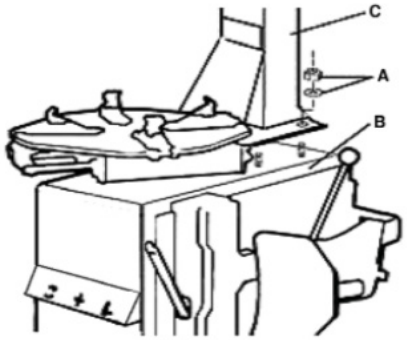
Arbejdspladsen

Vælg en arbejdsplads i overensstemmelse med de lovpligtige sikkerhedsforskrifter. Maskinen kræver en fri arbejdsflade på mindst 500 mm til nærmeste væg til venstre og bagved samt 700 mm på højre side. Placer maskinen på et fast og stabilt gulv, anvend et vaterpas til at kontrollere, at maskinen står lige. Bor fire huller i gulvet og monter maskinen med en ekspanderbolt og spænd til.



Montering

Skru spændeskiver og møtrikker (A) af de fire monteringsbolte, der er placeret på toppen (B) af maskinen.
Få hjælp til at løfte tårnstativet (C) op og placere det over de fire monteringsbolte. Fastgør stativet sikkert ved hjælp af spændeskiver og møtrikker.



Tilslutning til trykluft

- Træd fodpedalen (V) helt ned, så spændekæberne ikke åbner utilsigtet.
- Tilslut trykluft til dækmaskinen. Tilslutningsslangen skal have en indvendig diameter på mindst 7-8 mm og give et tryk på 8 til 10 bar. Lufttrykket må ikke overstige 10 bar, i givet fald justeres trykregulatoren.

Tilslutning til lysnettet

- Inden tilslutning til stikkontakten, skal du kontrollere, at netspændingen svarer til den nominelle spænding på typeskiltet.
- Maskinen skal tilsluttes en jordet stikkontakt, der er sikret med mindst 10A. Kontakt en uddannet elektriker, hvis du er i tvivl.

Advarsel!

Hold hænder og krop væk fra dækmaskinens bevægelige dele. Bær ikke halskæder, tørklæder eller løstsiddende tøj. Ulæselige advarselsskilte skal omgående udskiftes. Anvend ikke maskinen, hvis de mangler. Kontrollér, at skiltene er læselige for operatøren.

Brugerkontroller

- Låseknappen (K) anvendes til at frigøre/låse monteringshovedet på svingarmen.
- Fodpedalerne til spændekæber (V) anvendes til at åbne og lukke de fire kæber.
- Clinchløsnepedalen (U) anvendes til at betjene clincharmen.
- Fodpedalen (Z) anvendes til at starte drejebordet (Y), det skal dreje med uret for at maskinen kan krænge dækket korrekt af.

Grundfunktioner

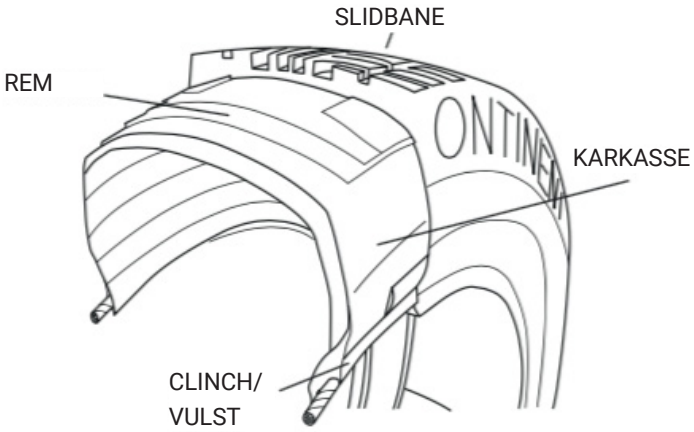
Kontrollér, at maskinens grundfunktioner er korrekte, efter at monteringen er afsluttet. Tryk pedalen nedad for at dreje bordet med uret. Tryk pedalen opad for at dreje bordet mod uret. Tryk på clinchløsnepedalen for at aktivere clincharmen, slip pedalen og flyt armen til siden med hånden. Tryk fodpedalen til spændekæberne helt ned for at åbne kæberne på bordet maksimalt. Tryk igen for at lukke kæberne. Med pedalen i midterpositionen er kæberne i en stationær position.

Udskiftning af et dæk omfatter tre trin:

- Tryk på dækkets clinch.
- Afmontering af dæk
- Montering af dæk

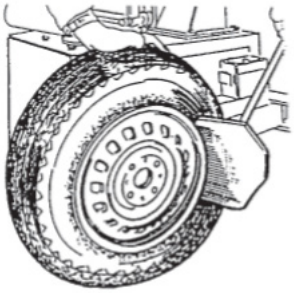
Bemærk

Inden du begynder at skifte til passende arbejdstøj, arbejdshandsker og skridsikre sko. Tøm dækket for luft og fjern eventuelle balancevægte.



Løsn clinchen

Vær forsigtig, når du løsner clinchen, clincharmen bevæger sig hurtigt og er meget kraftfuld og kan nemt knuse genstande i arbejdsområdet. Tøm luften ud af dækket og fjern ventilkernen. Placer spændekæberne på bordet i deres inderste position, så de ikke kommer i vejen. Åbn clincharmen ved at flytte den til siden med din hånd. Placer dækket mod gummibufferen (S) på maskinen, og juster derefter clincharmen, så skulderen havner ca. 10 mm fra fælgkanten. Tryk på clinchløsnepedalen (U), armen presser derefter dækket løs af fælgen. Gentag for en anden position på dækket, indtil det er helt frigjort fra fælgen. Vend dækket og gør det på tilsvarende måde for den anden side.



Afmontering af dæk

Fjern eventuelle balancevægte. Pensl generøst med dækmonteringspasta langs hele dækvulsten.
BEMÆRK! Undladelse af at smøre dækvulsten kan forårsage alvorlig skade på den.
Placer hjulet centreret på bordet. For at låse fælgen fast til bordet skal du gøre dette, afhængigt af fælgens diameter.

Fælgdiameter 10"-18"

Juster den åbne position på de fire spændekæber for at holde fælgen fast udefra ved at trykke venstre fodpedal ned. Placer hjulet på spændekæberne, og tryk højre fodpedal ned, mens du trykker fælgen ned. Kontrollér derefter, at fælgen er forsvarligt fastlåst til bordet ved hjælp af de fire spændekæber.

Fælgdiameter 12"-22"

Juster placeringen af de fire spændekæber, så de er helt lukket. Placer hjulet på de fire spændekæber og tryk venstre fodpedal ned, så spændekæberne åbner sig og dermed låser fælgen fast fra fælgkantens inderside. Kontrollér derefter, at fælgen er forsvarligt fastlåst til bordet ved hjælp af de fire spændekæber. Løsn den lodrette arm (M) ved hjælp af håndtaget (K), og sænk den, indtil monteringshovedet hviler 2-3 mm fra fælgen og dæksiden. Lås derefter den lodrette arm fast med håndtaget.
Indsæt dækjernet mellem dækvulsten og forsiden af monteringshovedet.
Ved at træde fodpedalen (Z) ned bliver dækvulsten løftet op over monteringshovedet i forbindelse med, at bordet begynder at dreje.

BEMÆRK! For at undgå at ødelægge en indvendig slange (hvis monteret) anbefales det at udføre dette trin med start fra et punkt, hvor den indvendige slanges luftventilskaft havner ca. 2-3 cm til højre for monteringshovedet. Med dækjernet på plads, lad bordet dreje med uret ved at træde fodpedalen helt ned. Fortsæt proceduren, indtil dækvulsten er helt afmonteret fra fælgen. Fjern den indvendige slange (hvis monteret), og gentag derefter proceduren med at afmontere dækvulsten på den anden side af dækket.

Montering af dæk

Kontrollér samtidig, at der ikke er fremmedpartikler på dækvulsten, i fælgen eller i ventilen. Pensl rigeligt med dækpasta langs dækvulsten for at undgå skader samt for at lette monteringen af dækket.
Lås fælgen fast ved hjælp af indersiden af spændekæberne. Ved arbejde med fælge af samme størrelse er det ikke altid nødvendigt at hæve/sænke monteringshovedet mellem de forskellige handlinger. Lad i stedet monteringshovedet være låst i sin position og flyt svingarmen sidelæns.
Flyt dækket, så dækvulsten passerer under den forreste del af monteringshovedet og løftes op mod kanten af monteringshovedets bageste del. Brug dine hænder til at trykke dækvulsten ned i rillen på fælgen. Tryk derefter fodpedalen ned for at dreje bordet med uret. Fortsæt derefter denne procedure, indtil dækvulsten trykkes ned langs hele dækkets omkreds. Indsæt den indvendige slange (hvis den skal anvendes). Gentag derefter proceduren for den anden side af dækket/hjulet.

Hjælpearmens funktion

En pneumatisk hjælpearm til dækmaskiner er uundværlig ved montering/afmontering af lavprofildæk og punkteringsfrie dæk, og i tilfælde, hvor det er svært at afmontere/montere et tomt dæk, kan du have brug for assistance fra hjælpearmen. Tøm luften ud af dækket, og løsn clinchen. Fælgen kan nemt tage skade af de stærke kræfter, der opstår, hvis du bruger hjælpearmen, anvend derfor beskyttelse på spændekæberne. Tryk fodpedalen ned, så spændekæberne åbner og dermed låser fælgen fast fra fælgkantens inderside. Tryk clinchen ned med hjælpearmen for at lette smøring med dækmonteringspasta langs hele dækvulsten.

Pumpning af dæk

Kontrollér, at dækket er i god stand, og sørg for, at der ikke er skader, inden pumpningen påbegyndes. Monter ventilkernen, hvis den er taget ud. Hold hænder og krop så langt væk fra dækket som muligt. Pump dækket op med korte pumpninger, samtidig med at du kontrollerer dæktrykket. Pump ikke dækket op med lavere eller højere lufttryk end anbefalet af dækproducenten. For at pumpe dækket op skal du slutte luftpåfylderens mundstykke til dækkets ventilskaft. Sørg for, at luftpåfylderens mundstykke er trykket helt ned over ventilskaftets gevind. Når luftpåfylderens mundstykke er på plads, låses det fast på ventilskaftet ved at udløse låseanordningen. Så snart dækket har nået det korrekte dæktryk, løsnes luftpåfylderens mundstykke fra ventilskaftet, og ventilhætten skrues på.

ADVARSEL! Et dæk, der eksploderer, kan forårsage alvorlig personskade eller endda død for den person, der pumper dækket op. Undervurder ikke faren.

Lagring og opbevaring

Hvis dækmaskinen ikke skal anvendes i længere tid, skal den frakobles netspændingen og kompressoren. Smør alle dele, der kan ruste. Tøm olien ud, og tøm vandfiltret. Tildæk maskinen med en stor plastpose for at beskytte mod støv.

Vedligeholdelse

ADVARSEL! Kobl altid maskinen fra strømforsyningen eller tryklufttilslutning inden service og vedligeholdelse. Pump fodpedalen flere gange for at tømme maskinen for al luft. Inden hver brug skal du undersøge maskinens generelle tilstand. Kontrollér, at der ikke er løse skruer og bolte, dele, der er forkert justeret, bevægelige dele, som sidder fast, beskadigede dele, løse og beskadigede trykluftslanger/elkabler eller andet, der kan påvirke sikker brug. Hvis der opstår unormale lyde eller vibrationer, skal du koble maskinen fra hhv. strømforsyningen og tryklufttilslutningen og sikre dig, at problemet er løst, inden du anvender maskinen igen. Anvend ikke udstyr, der er beskadiget!

Mindst én gang om ugen skal bordet rengøres med rengøringsmiddel eller et ikke-brændbart opløsningsmiddel. Desuden skal kæberne og spændekæbernes styreriller smøres med fedt. Tøm vandudskilleren (D) hver dag. Kontrollér mindst én gang om måneden olieniveauet i trykregulatorens tågesmøretank (F).
Skru om nødvendigt beholderen af, påfyld tågesmøreolie og skru oliebeholderen på igen. Kontrollér, at der indsprøjtes en lille mængde (én dråbe) tågesmøreolie hver 3.-4. gang, fodpedalen trædes ned. Juster om nødvendigt den mængde olie, som indsprøjtes ved hjælp af tågesmørerens oliereguleringsskrue (E). Efter et par ugers brug af maskinen skal du efterspænde alle bolte og skrueforbindelser, navnlig dem, der holder spændekæberne på undersiden af bordet (B), samt dem, der holder tårnet fast til maskinens underdel.

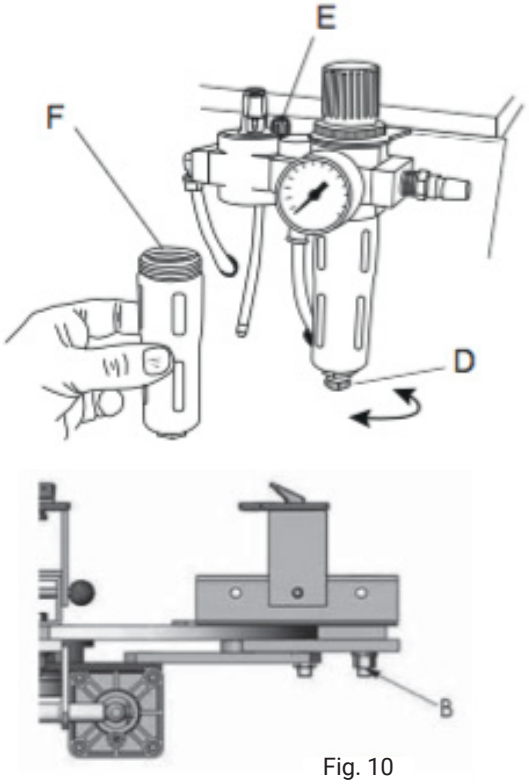
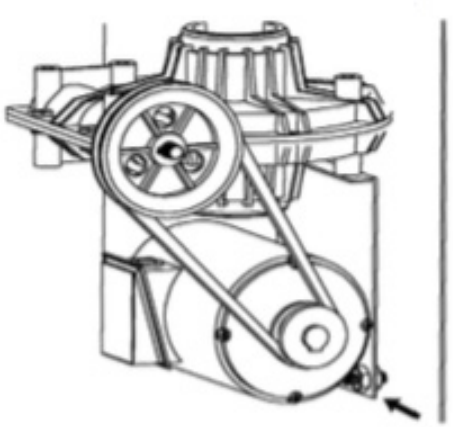
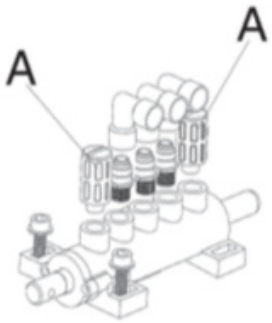


Fig. 10

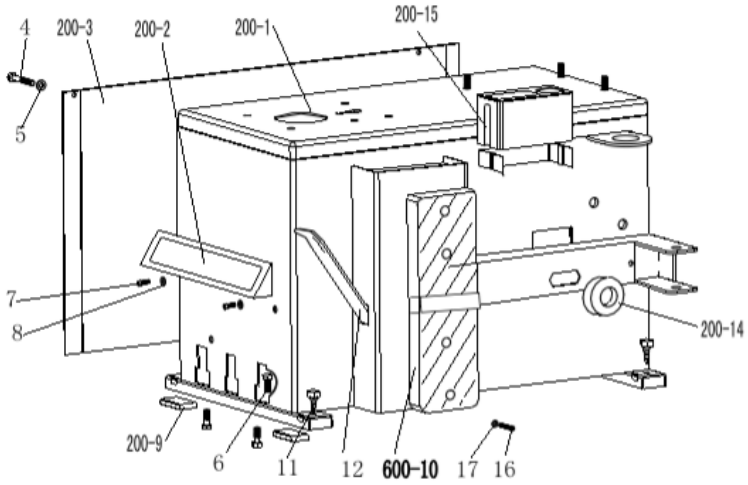
Hvis maskinen virker strømløs, skal du kontrollere, at drivremmen er spændt korrekt. For at spænde drivremmen skal du fjerne metalpladedækslet i venstre side af maskinens underdel ved at skrue de to unbrakoskruer (5 mm) ud. Spænd drivremmen med justeringsskruen på motorstativet.



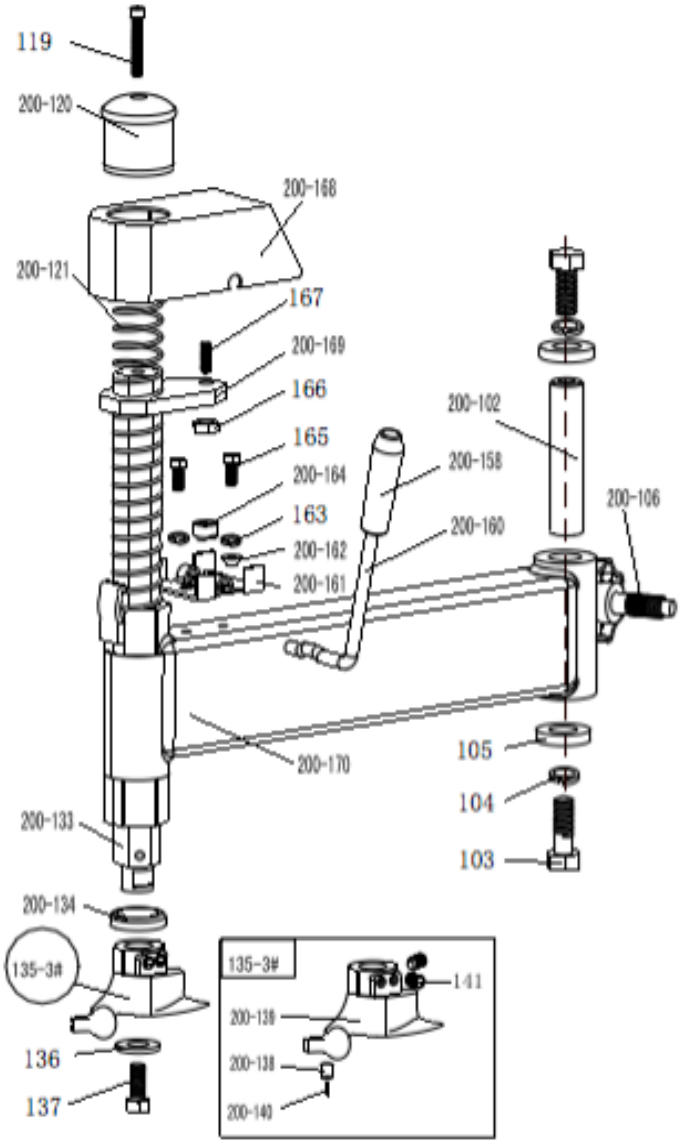
Hvis låsehåndtaget ikke låser den lodrette arm ordentligt fast, eller hvis monteringshovedet ikke kan løftes mindst 2 mm over fælgen, hvilket er nødvendigt for korrekt drift, løsnes møtrikken og unbracoskruen justeres i henhold til figuren. For at opretholde clinchløsnearmens og spændekæbernes pålidelighed bør lyddæmperne på ventilen blæses rene, fjern pladedækslet på venstre side af maskinens underdel ved at skrue de to unbracoskruer ud (5 mm). Fjern lyddæmperne fra ventilen. Rengør med trykluft (renblæsningspistol) eller udskift efter behov.



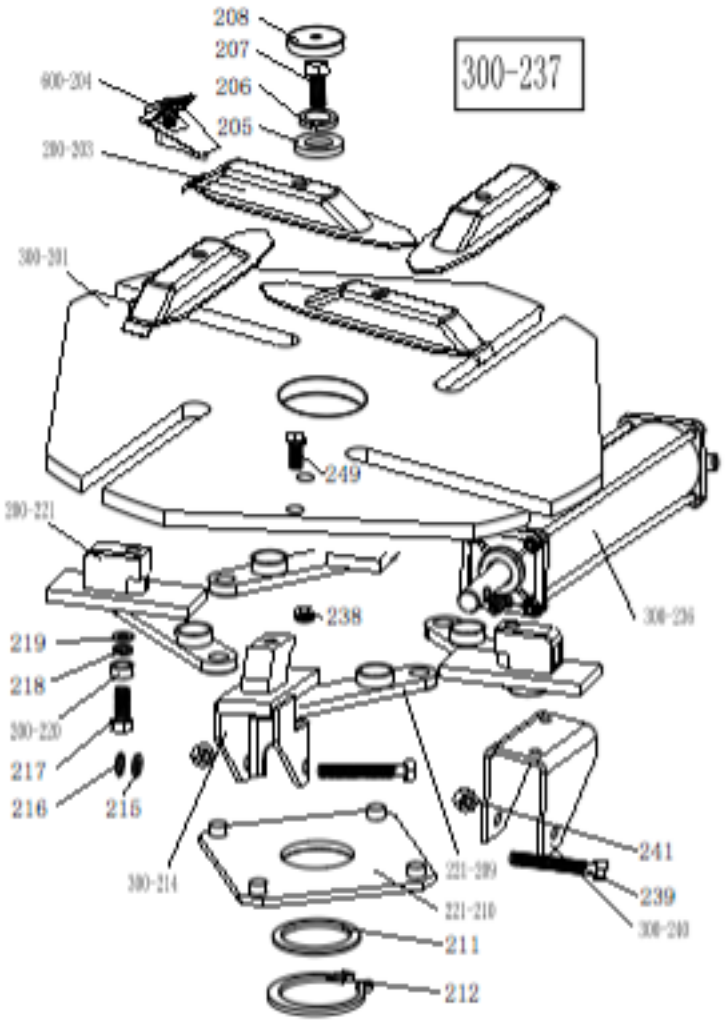
Problem	**Årsag**	**Afhjælpning**
Bordet drejer ikke.	Stikket er ikke tilsluttet/der er ingen strøm i lysnettet. Motorproblemer. Fodpedalen (Z) virker ikke. Drivremmen er dårligt spændt eller knækket.	Tilslut stikket/tilkobl strømmen. Kontrollér og reparer drejebordet. Juster eller udskift drivremmen.
Bordet låser under montering/ afmontering af dækket.	Dårligt tilspændt drivrem.	Spænd drivremmen.
Spændekæberne åbner/ lukker langsomt.	Trykluftslyddæmperen er tilstoppet med snavs.	Rengør eller udskift trykluftslyddæmperen.
Bordet låser ikke fælgen ordentligt fast.	Slidte spændekæber. Defekt stempel.	Udskift spændekæberne. Udskift pakningen.
Monteringshovedet rører ved fælgen ved montering/ afmontering af dækket.	Spindellås forkert justeret eller defekt. Løsn skruen på spindellåsen.	Juster eller udskift spindellåsen. Spænd skruen.
Fodpedalen (V) og (U) er låst i den forkerte position.	Pedalens returfjeder er i stykker.	Udskift returfjederen.
Svært at aktivere clinchløsnepedalen.	Trykluftslyddæmperen er tilstoppet. Ventilspindlens O-ring er slidt. Stempelpakningen eller O-ringen er slidt.	Rengør eller udskift trykluftslyddæmperen. Udskift O-ringen. Udskift pakningen eller O-ringen.

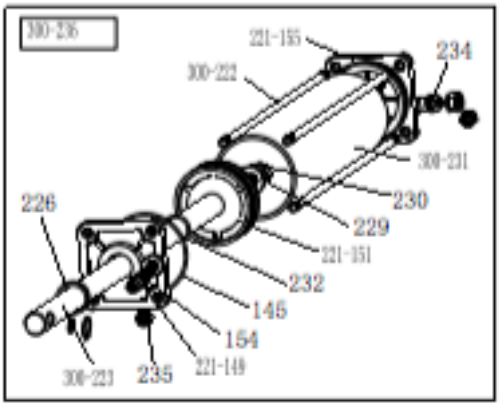


200-1	CX-200-010000-0	Machine body
200-2	CZ-200-080000-0	Pedal front cover
200-3	CX-200-020000-0	Left cover
4	B-010-060101-0	Hex socket head bolt M6×10
5	B-040-061412-1	Flat washer Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
7	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
8	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Rubber foot buffer
600-10	C-600-500000-0	Bead breaker buffer
11	B-027-060401-0	Grounding screw M6x40
12	C-200-580000-0	Lifting lever
200-13	C-200-360000-0	Ripping bar
200-14	C-200-510000-0	Bead breaker arm rubber
200-15	C-200-470000-0	Oil-water box
16	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
17	B-040-081715-1	Flat washer Ø 8*17*1.5

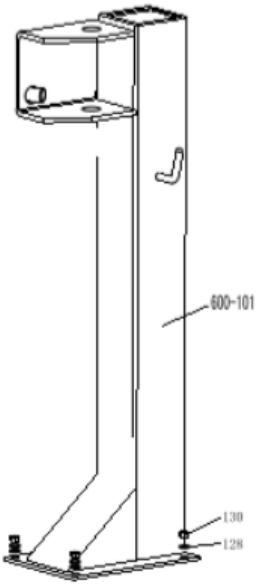


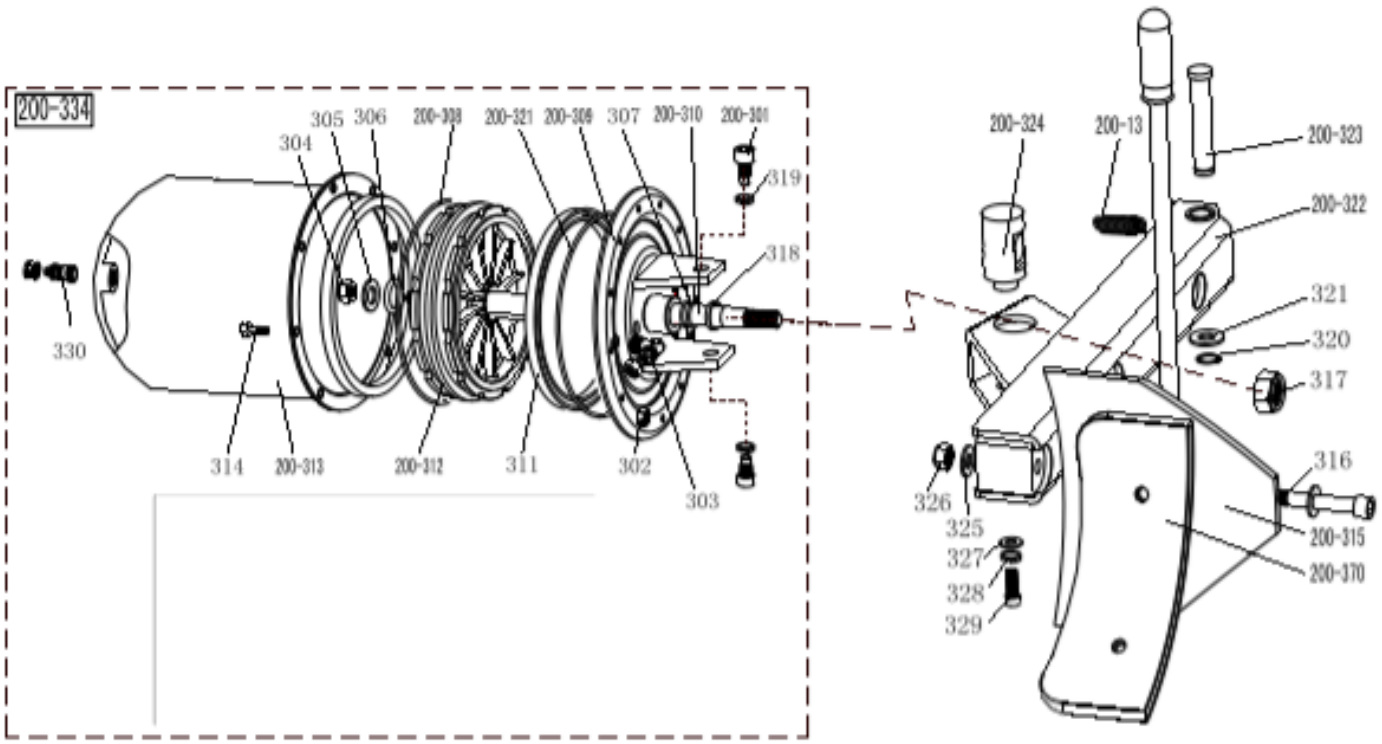
600-101	CX-204-250000-0	Square column
200-102	CX-200-190000-0	Swing arm pin
103	B-014-140301-0	Outer hex bolt M14x30
104	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
105	CX-200-140000-0	Big washer
200-106	C-200-350000-0	Column adjust handle
119	B-010-100501-0	Hex socket head bolt M10×50
200-120	C-200-490000-0	Vertical arm cap 200
200-121	C-200-390000-0	Vertical arm spring
128	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X2
130	B-001-100001-0	Self-locking nut M10
200-133	CX-200-160000-0	Vertical arm 200
200-134	C-200-520000-0	Vertical arm washer
136	CX-200-170000-0	Mount/demount head flat washer
137	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10×25
135-3#	CW-113-020003-0	Complete mount/demount head3#
200-138	CX-200-150200-0	Mount/demount head pulley
200-139	C-200-150100-3	Mount/demount head 3#
200-140	C-200-150400-0	Hex round pin
141	B-007-120161-0	Hex socket head bolt M12X16
200-158	C-200-230200-0	Locking Handle cover
200-160	CX-200-230000-0	Locking Handle
200-161	CX-200-200000-0	Locking plate
200-162	C-200-240000-0	Locking block cover
163	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
200-164	C-200-210000-0	Eccentric shaft nut
165	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
166	B-004-120071-1	Nut M12X1.75X7
167	B-007-120301-0	Hex socket head bolt M12X30
200-168	C-200-480000-0	Locking plate cap
200-169	CX-200-220000-0	Hex locking board 200
200-170	CX-200-180000-0	Swing arm 470



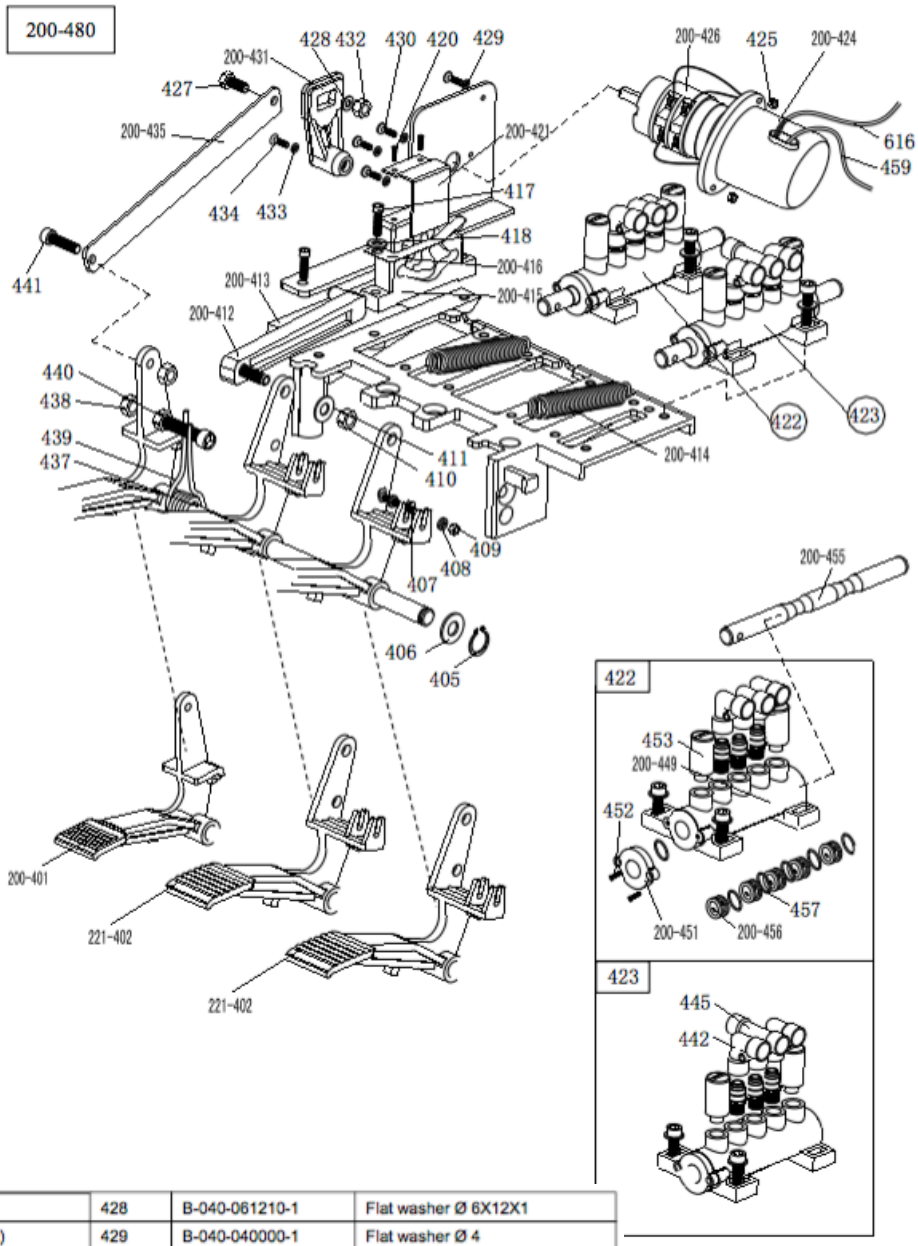


300-201	CX-300-130000-0	Non-central Turntable assembly
200-203	CX-200-120000-0	Jaw cap 200
600-204	C-600-570000-0	Jaw 600
205	CX-200-140000-0	Big washer
206	B-050-160000-0	Spring washer Ø16
207	B-014-160401-0	Outer hex bolt M16×40
208	C-200-440000-0	Turntable cap
221-209	CX-221-310000-0	Connection rod assembly 615
221-210	CX-221-280000-0	Square turntable 615
211	CX-200-290000-0	Square turntable washer
212	B-055-650001-0	Snap ring Ø65(shaft)
300-214	CX-300-011100-0	Jaw seat assembly
215	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Snap ring Ø12(shaft)
217	B-014-120801-0	Outer hex bolt M12×80
218	B-046-122050-1	Teeth locking washer Ø12x20.5x1
219	B-040-123030-1	Flat washer Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Connection rod nut
200-221	CX-200-110100-0	Jaw slide guide without pin
600-222	C-600-100400-0	Threaded connection rod
600-223	C-600-100200-0	Clamping cylinder piston rod
221-149	C-221-350100-0	Tilting cylinder cover without handle
154	S-011-010808-0	Straight union 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	V- seal 20*28*7.5
145	S-000-068353-0	O-seal 68.26*3.53
221-151	C-221-550000-0	Titling cylinder piston
229	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Nut M12X7X1.75
300-231	C-300-100500-0	Clamping cylinder barrel
232	S-000-019262-0	O-seal 19.6X2.62
221-155	C-221-350300-0	Titling cylinder cover with handle
234	S-018-010808-0	Union 1/8
235	B-001-080001-0	Self-locking nut M8
300-236	CA-005-030000-S	Complete clamping cylinder L223
300-237	CA-004-030000-0	Complete Non-central Turntable
249	B-010-080251-0	Hex socket head bolt M8×25
238	B-001-120001-0	Self-locking nut M12
239	B-014-120801-0	Hex socket head bolt M12X80
300-240	CX-300-110400-0	Jaw plate support2
241	B-001-120001-0	Self-locking nutM12



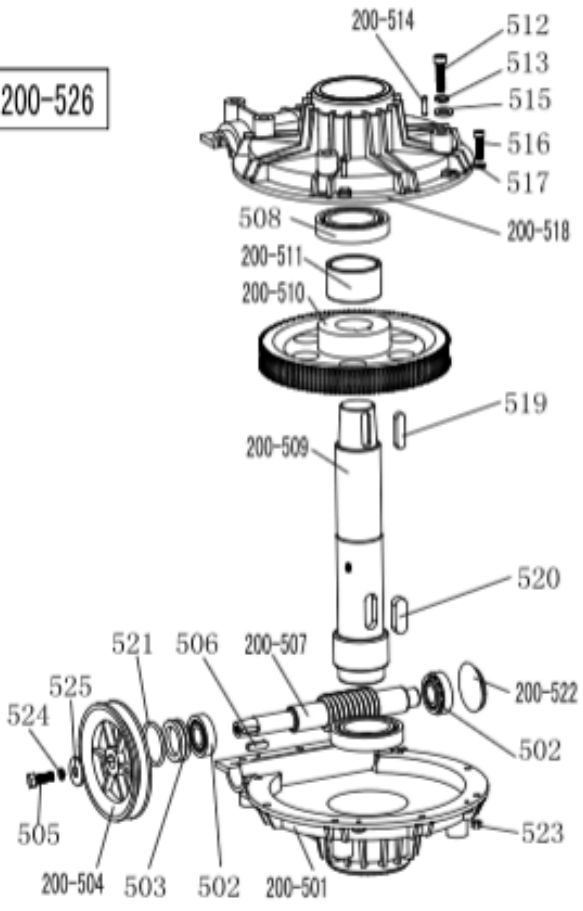


200-13	C-200-360000-0	Bead breaker arm spring	317	B-004-160001-1	Self-locking nut M16*1.5
200-301	B-010-140301-0	Hex socket head bolt M14×30	318	U-006-000001-2	Guide belt
302	B-001-060001-0	Self-locking nut M6	200-370	C-200-070600-0	Bead breaker shovel protection cover(optional)
303	S-018-010408-0	Union (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
304	B-004-160001-1	Nut M16*1.5	320	B-055-160001-0	Snap ring Ø16
305	B-040-162820-1	Flat washer Ø16*28*2	321		Flat washer
306	S-000-016265-0	O-seal Ø 16*2.65	200-321	S-000-175500-0	O-seal Ø173.4x5.3
307	S-000-020265-0	O-seal Ø 20*2.65	200-322	CX-200-030000-0	Bead breaker arm 200
200-308	S-000-180500-0	O-seal 180x5	200-323	CX-200-040000-0	Bead breaker pin
200-309	CX-200-050500-0	Bead breaker cylinder cover assembly	200-324	CX-200-050600-0	Bead breaker cylinder rotating pin
200-310	C-200-050100-0	Bead breaker cylinder piston rod	325	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2
311	S-005-168115-0	V-seal 185X168X11.5	326	B-001-120001-0	Self-locking M12
200-312	C-200-050200-0	Bead breaker cylinder piston	327	B-040-083030-1	Flat washer Ø8*30*3
200-313	CX-200-050300-0	Bead breaker cylinder barrel	328	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
314	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16	329	B-014-080201-0	Outer hex bolt M8×20
200-315	CX-200-070000-0	Bead breaker shovel assembly	330	S-011-010808-0	Straight union1/8-Ø8
316	B-010-120901-0	Hex socket head bolt M12×90	200-334	CW-108-020000-0	Complete bead breaker cylinder

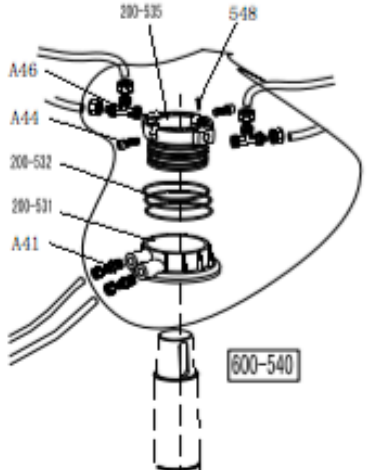


200-401	C-200-060400-0	Reverse switch pedal	428	B-040-061210-1	Flat washer Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	5-way valve pedal (right)	429	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4
405	B-055-120001-0	Snap ring Ø12	430	B-024-040161-0	Cross-round head screw M4*16
406	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Reverse switch handle
407	B-024-040301-0	Cross head screw M4X30	432	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
408	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4	433	B-040-030000-1	Flat washer Ø3
409	B-001-040001-0	Self-locking nut M4	434	B-017-030161-0	Cross head screw M3X18
410	B-001-080001-0	Self-locking nut M8	200-435	CX-200-060600-0	Pedal connection rod
411	B-040-081715-1	Flat washer Ø8*17*1.5	437	CX-200-060700-0	Pedal front shaft
200-412	C-200-061300-0	Cam connection rod	438	B-004-080001-0	Nut M8
200-413	C-200-060100-0	Pedal support board	439	C-200-370000-0	Pedal twist spring
200-414	C-200-380000-0	Pedal Spring	440	B-010-080501-0	Hex socket head bolt M8×50
200-415	C-200-061500-0	Cam	441	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
200-416	C-200-810000-0	Cam washer	442	S-012-010808-0	Union 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	445	S-016-010808-2	T-union1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Flat washer Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	5-way valve (left)
420	B-019-290121-0	Cross head self tapping screw	200-451	C-200-061100-0	5-way valve cover
200-421	CX-200-060500-0	Cam cover	452	B-024-290121-0	cross head screw ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Complete 5-way valve for clamping cylinder	453	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
423	CW-110-020001-0	Complete 5-way valve for bead breaker cylinder	200-455	CX-200-061200-0	5-way valve rod
200-424	C-200-061400-0	Reverse switch cover	200-456	C-200-061000-0	5-way valver rod spacer
425	B-004-040001-0	Nut M4	457	S-000-012400-0	O-seal 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Reverse switch	459	C2-000-103150-0	Power suppler cable
427	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	616	C2-000-205150-0	Motor cable
			200-480	CW-109-020000-0	Complete 3-pedals assembly 200

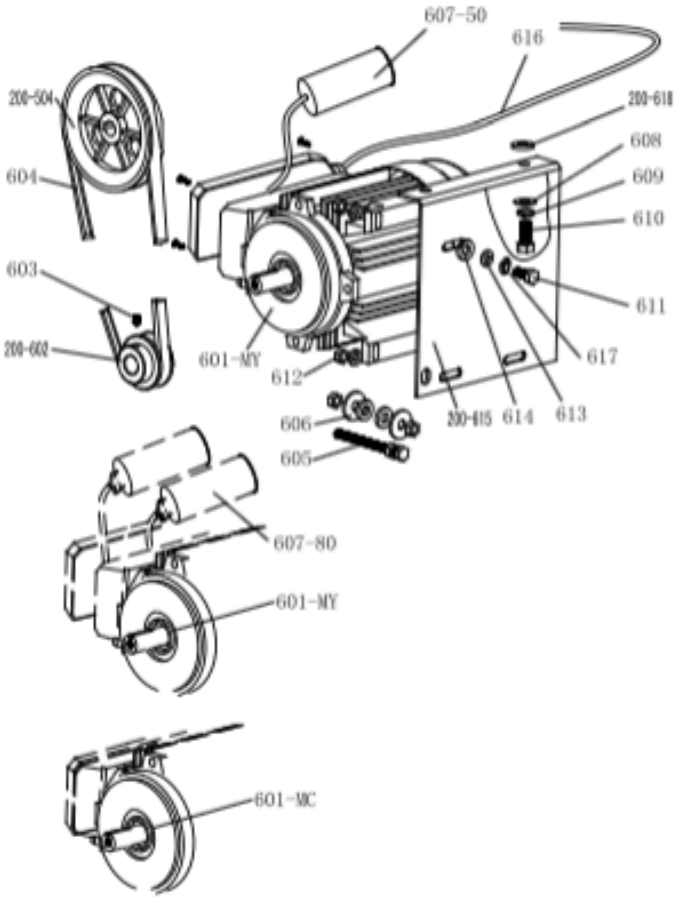
200-526



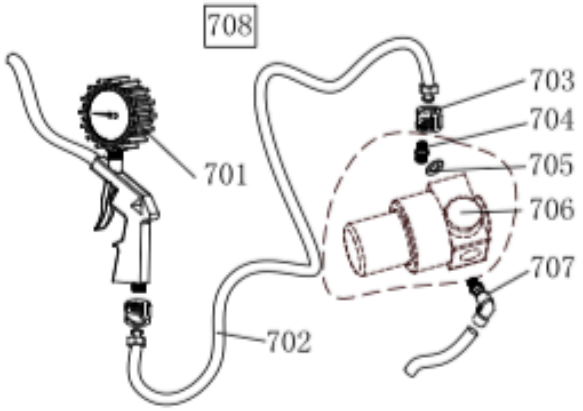
200-501	C-300-320302-0	Gear box lower cover
502	S-040-030204-0	Bearing 30204
503	S-005-020080-1	Gear box seal φ20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
505	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
506	B-065-006020-0	Key washer 6×20
200-507	C-200-320400-0	Worm rod
508	S-040-006010-0	Bearing 6010
200-509	C-200-320200-0	Worm gear shaft
200-510	C-200-320100-0	Worm gear
200-511	CZ-200-320600-0	Worm gear shaft spacer
512	B-014-100551-0	Outer hex bolt M10×55
513	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
200-514	B-060-006020-0	Pin 6X20
515	B-040-102020-1	Flat washer Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20
517	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-518	C-300-320301-0	Gear box upper cover
519	B-065-010040-0	Key washer 10×40
520	B-065-014040-0	Key washer 14×40
521	S-000-030355-0	O-seal Ø30*3.55
200-522	C-200-320700-0	Oil resistant seal
523	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
524	B-050-080000-0	Spring washer Ø 8
525	B-040-083030-1	Flat washer Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Complete gear box



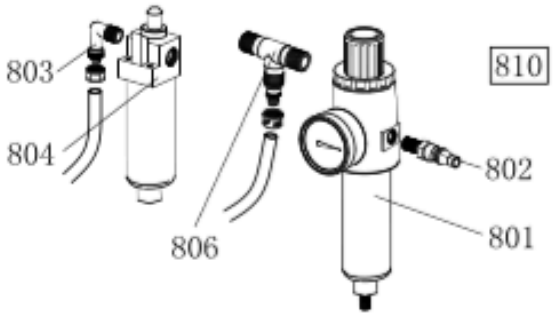
A04	S-015-000008-3	T-union 3" Ø 8
A44	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16
A46	S-015-010808-2	T-union 1/8-2"Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Rotating valve casing
200-532	S-000-059262-0	O-seal 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Rotating valve mandrel
A41	S-011-010808-0	Straight union 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Hex socket head bolt M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Complete Rotating valve



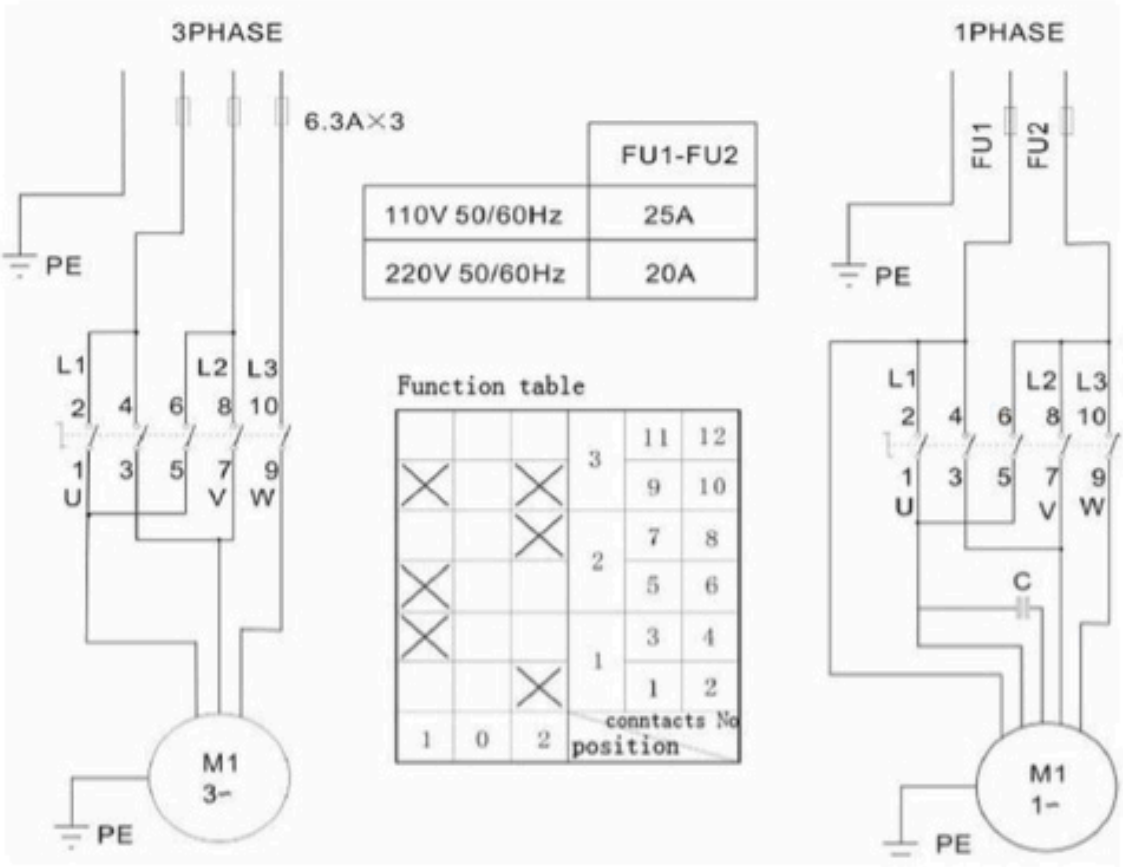
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220V/50HZ
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8×12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80μf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50μf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
612	B-004-080001-0	Nut M8
613	B-040-082220-1	Flat washer φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-2	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5×1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer



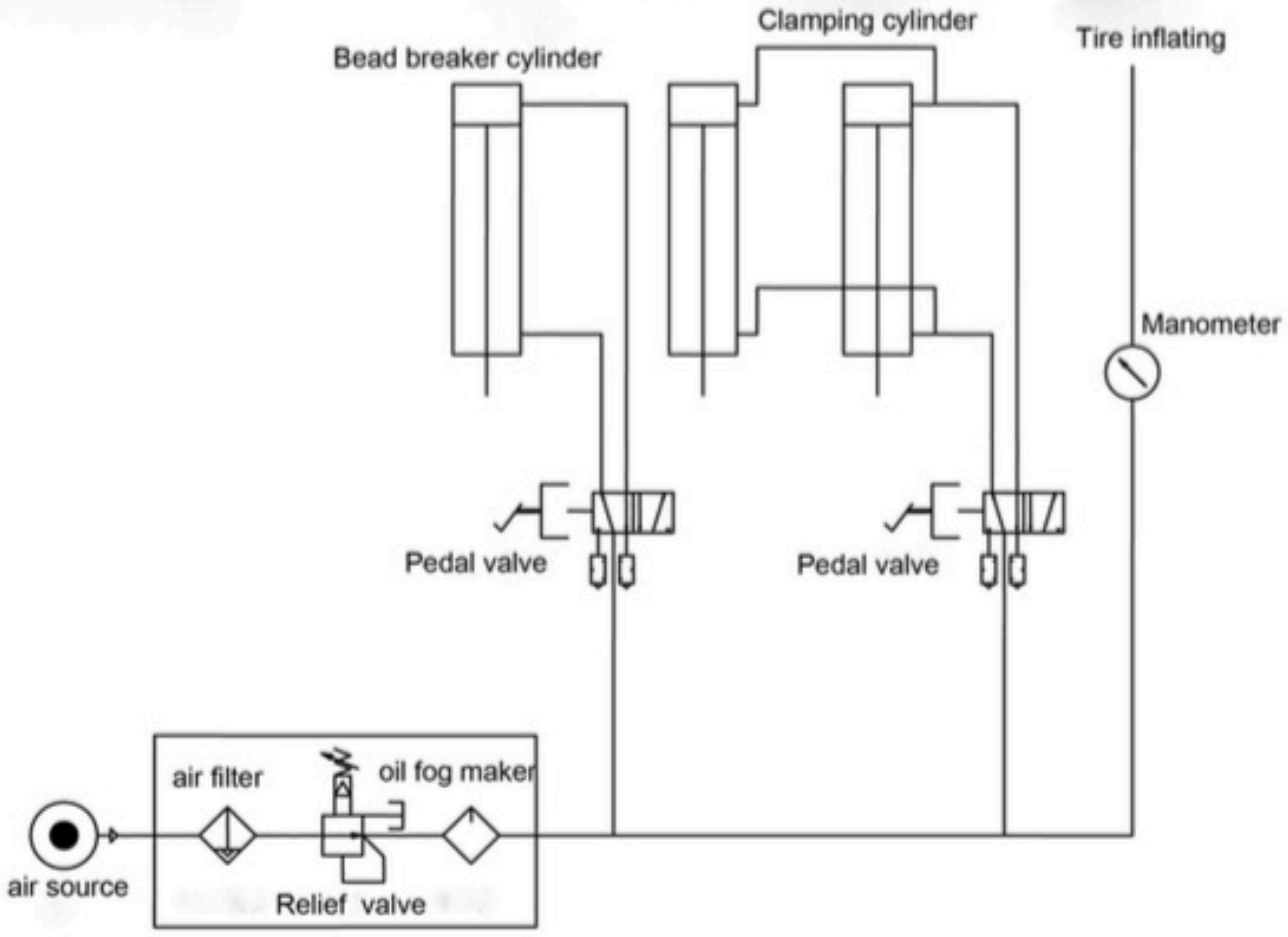
701	S-038-000100-0	Inflating gun indicator
702	CX-001-000002-0	Rubber connection hose
703	S-025-104008-0	Notch nut
704	S-011-010414-1	Straight union 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	Flat washer Ø13
706	S-030-010400-2	Pressure adjust valve(optional)
707	S-012-010408-0	Quick union 1/4-Ø8
708	CW-090-000201-0	Complete inflating gun



801	S-033-200002-1	Relief pressure filter
802	S-025-000050-0	Quick nozzle
803	S-018-010408-0	Union (90°)
804	S-033-200002-2	Oil fog maker
806	S-015-010408-2	T-union 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Complete oil fog maker



16. Pneumatic drawing:



EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

2006/42/EF (MD), 2014/35/EU (LVD)

ORIGINAL ERKLÆRING

Vi, producenten,

Virksomhed:	Verktygsboden Erfilux AB
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige
Telefon:	+46-33-2026 53

, erklærer, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,

Maskine:	Dækmaskine og balanceringsmaskine 2-i-1
Typebetegnelse:	U-2022M
Varenummer:	498192

overholder alle relevante regler i overensstemmelse med 2006/42/EF (MD) og 2014/35/EU (LVD)

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standarder blevet anvendt:

Standard:

DS/EN ISO 12100:2010	DS/EN 17347:2021	DS/EN 60204-1:2018

Bemyndiget organ:	UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.
Certifikatnummer:	M.2021.206.C65381/M.2021.206.C65380

Dette produkt er blevet CE-mærket i: 2021

Person, der har autorisation til at samle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for Det Europæiske Fællesskab:

Navn:	Lars Edwardsson
Adresse:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet, og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige Dato: 16/08/2021

.....

Navn:	Ted Berglund
Stilling:	Indkøbskoordinator

VERKTYGSBODEN

PELA TOOLS

Yhteystiedot

Verktygsboden Erfilux AB
Källbäcksrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktygsboden.se

Ympäristönsuojelu / käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.

Tärkeää!

Lue käyttö-, turvallisuus- ja kokoamisohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Näin saat tuotteesta kaiken hyödyn ja vältyt virheelliseltä käytöltä. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Yleiset varotoimet

Koneiden kanssa työskenneltäessä on aina otettava huomioon ohessa kuvatut seikat. Huomioi myös työpaikan turvallisuusmääräykset ja noudata kaikkia voimassa olevia lakeja, sääntöjä ja määräyksiä, jotka koskevat koneiden käyttöä.

- Siivoa usein. Pöly, jätteet ja roskat työpaikalla lisäävät onnettomuus-, tulipalo- ja räjähdysriskiä.
- Älä työskentele pimeässä tai huonossa valaistuksessa.
- Älä koskaan säilytä räjähtäviä tai syttyviä nesteitä ja kaasuja työskentelyalueella.
- Pidä lapset poissa työalueelta.
- Kiinnitä erityistä huomiota koneen varoitussymboleihin.
- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Käytä tarvittaessa suojavarusteita, kuten hengityssuojaimia, suojakäsineitä, kuulosuojaimia ja suojalaseja.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia työvaatteita ja liukumattomia kenkiä. Käytä hiusverkkoa, jos sinulla on pitkät hiukset. Älä käytä koruja tai löysiä vaatteita, jotka voivat jäädä kiinni.
- Älä koskaan anna rutiininomaisen koneiden käyttötavan johtaa huolimattomuuteen.
- Tarkista, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja hyvässä toimintakunnossa. Tarkista, että kaikki koneen osat ovat ehjiä ja oikein paikoillaan.
- Älä käytä viallista tuotetta. Palauta viallinen tuote valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjausta varten.
- Käytä vain suositeltuja lisävarusteita ja varaosia. Mahdolliset korjaukset ja kaapelien vaihdot on jätettävä ainoastaan pätevän sähköasentajan tehtäväksi vaaran välttämiseksi.
- Käytä konetta vain sen käyttötarkoitukseen. Työ on aina turvallisempaa ja nopeampaa, jos konetta käytetään siihen, mihin se on suunniteltu. Älä ylitä laitteen kapasiteettia.
- Estä tahaton käynnistys katkaisemalla virta ennen huoltoa ja korjausta tai kun konetta ei käytetä. Älä koskaan jätä konetta ilman valvontaa, kun virta on päällä.
- Puhdista kone käytön jälkeen ja huolla se säännöllisesti. Säilytä konetta kuivassa ja suojatussa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä altista sähkökoneita sateelle tai kosteudelle, ellei sinulla ole siihen lupaa. Ulkona saa käyttää vain ulkokäyttöön hyväksyttyjä jatkokaapeleita.
- Käsittele kaapelit huolellisesti ja suojaa ne kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta. Jatkokaapelia ei saa vääntää rullalle, vedä koko kaapeli ulos kaapelikelasta. Käytä vain oikein mitoitettuja jatkokaapeleita ottaen huomioon pituus ja kaapelin pinta-ala suhteessa lähtöön.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin. Sähköiskun riski kasvaa, kun olet maadoitettu.

HUOMIO!

Lue käyttöohje huolellisesti ennen koneen käynnistämistä ja käytä sitä aina, jos epäilet sen toimintaa. Tätä käyttöohjetta on pidettävä osana tunkkia, ja käyttöohjetta on säilytettävä aina tunkin yhteydessä. Jos tunkki myydään, käyttöohje on luovutettava uudelle omistajalle. Säilytä käyttöohjetta aina paikassa, josta se on helppo ottaa tarvittaessa käyttöön, ja varmista, että käyttöohje on hyvässä kunnossa. Käyttöohje sisältää tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja. Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti välttääksesi henkilö- ja laitevahingot. Lisäksi tässä on hyödyllistä tietoa, joka helpottaa koneen käyttöä ja huoltoa.Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä ja koneen takuun mitätöimisestä.

Pakkauksesta poistaminen

Kun kone on purettu pakkauksesta, tarkista, että käsikirja on mukana, että kaikki osat ovat mukana ja että yksikään osa ei ole selvästi viallinen.

Asennusta koskevat ympäristövaatimukset

Koneen asennuspaikan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- Litteä, vaakasuora ja vakaa lattia, mieluiten betonissa tai klinkkerillä päällystetty.

- Koneen ympärillä on oltava riittävästi tilaa sen käytön helpottamiseksi.
- Oikea valaistus.
- Älä aseta konetta paikoilleen, joissa on äärimmäinen lämpötila tai kosteus.
- Suojattu luonnonvoimilta.
- Paikallinen puhtaalla ilmalla.
- Alhaisempi melutaso kuin normaaleissa säännöksissä määrätään.
- Räjähtäviä, syövyttäviä ja/tai myrkyllisiä aineita ei saa säilyttää samassa huoneessa.
- Sen sijainnista käyttäjän on voitava nähdä koko kone ja sitä ympäröivä alue. Tällä pinnalla ei saa olla ulkopuolisia henkilöitä eikä esineitä, jotka voivat aiheuttaa vaaraa.
- Kone on huollettava ja korjattava ammattitaitoisessa korjaamossa.
- Kaikki sähköasennukset on suoritettava pätevän sähköasentajan toimesta.

Turvallisuus

Konetta ei saa muuttaa tai peukaloida, ellei valmistaja ole hyväksynyt sitä. Valmistaja ei ota vastuuta tällaisten muutosten tai manipulointien mahdollisesti aiheuttamista vaurioista ja onnettomuuksista. Koneen turvalaitteiden irrottaminen tai peukaloiminen on ehdottomasti kielletty. Jos näin tapahtuu, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai onnettomuus.

Huolto, korjaus ja varaosat

Kaikki huolto- ja korjaustyöt on suoritettava valtuutetulla ja pätevällä huoltokorjaamolla. Irrota kone aina pistorasiasta ennen huoltoa tai huoltoa. Korjausten aikana saa käyttää vain alkuperäisiä osia.

Varastointi

Jos konetta on tarkoitus säilyttää käyttämättömänä pitkään, irrota se pistorasiasta, varmista, että lian mahdollisesti vaurioittamat osat ovat asianmukaisesti suojattuja, ja voitele osat, jotka voivat vaurioitua, jos ne kuivuvat.

Kokoaminen

Avaa pakkaus ja tarkista vaurioituneet osat. Jos ongelmia ilmenee, älä käytä laitetta ja ota yhteyttä toimittajaan.

1. Asenna toimitukseen sisältyvä pidike varoventtiiliin.
2. Kierrä varoventtiilin mutteri irti.
3. Siirrä varoventtiili alas pidikkeeseen ja ruuvaa se paikoilleen.

4. Asenna hylly mukana toimitetulla pultilla ja mutterilla. Avaa rengaskoneen sivukansi, jotta pääset käsiksi muttereiden pitämiseen paikoillaan.
5. Asenna tukijalka.
6. Kierrä kolme pidikettä paikoilleen tasapainotuskartioihin.

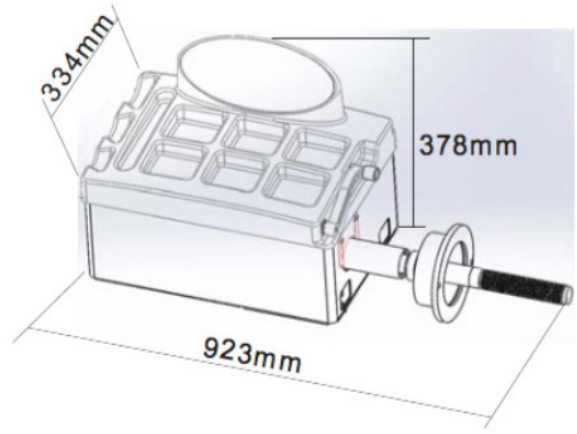
7. Nosta tasapainotusyksikkö ylös hyllystä.
8. Ruuvaa se paikoilleen avaamalla 4 pientä mustaa luukkua. Kierrä paikalleen mukana toimitetulla pultilla ja mutterilla.
9. Asenna jarrukahva.

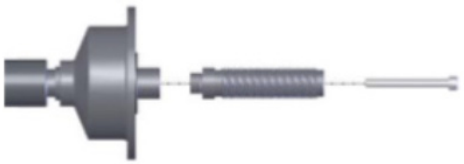
Renkaiden tasapainotuskoneen asennus

1. Tasapaino on asennettava kiinteälle alustalle, joka on yli 60 cm korkea ja kiinnitetty 3 x M8-ruuvilla.
2. Tasapainotuksen tulisi toimia oikein 500 mm: n säteellä.

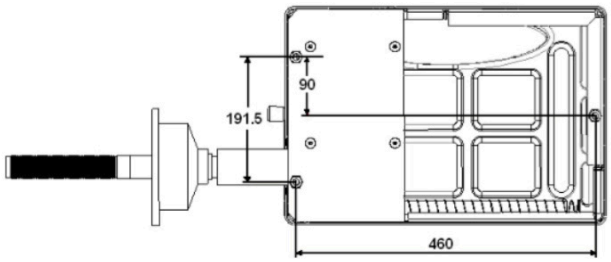
Asenna ruuvitanko

Asenna vaaka-akseli pääakseliin käyttämällä M10 × 150 kuusiokolopulttia ja kiinnitä sitten pultti. (Katso kuva 4-1) .Käytä iskuavainta. Jos vaaka-akseli on löysällä, mittaustulokset ovat erilaiset.





Kuva 4-1



Osa 1 - Tasapainottaja

Tekniset tiedot

Pyörän enimmäispaino ..... 65 kg
Virtalähde DC12V 1A
Pyörimisnopeus ..... noin 120 rpm
Vanteen halkaisija ..... 10 ~ 24 mm (256 ~ 610 mm)
Vanteen leveys ..... 1,5. ~ 20 (40 mm. ~ 510 mm)
Melu ..... <70 dB
Nettopaino ..... 30 kg

Toiminnot

- 6 LED-näyttö, siinä on joustava käyttöliittymätoiminto
- Energiansäästö, moottoriton, käsipyöräytys
- Itsekalibrointi
- Automaattinen vianmääritys- ja suojaustoiminto
- Sovelletaan teräsrakenteen ja alumiiniseosrakenteen eri vanteisiin

Tietoja koneesta

Kone koostuu mekaanisesta osasta ja sähköjärjestelmästä:

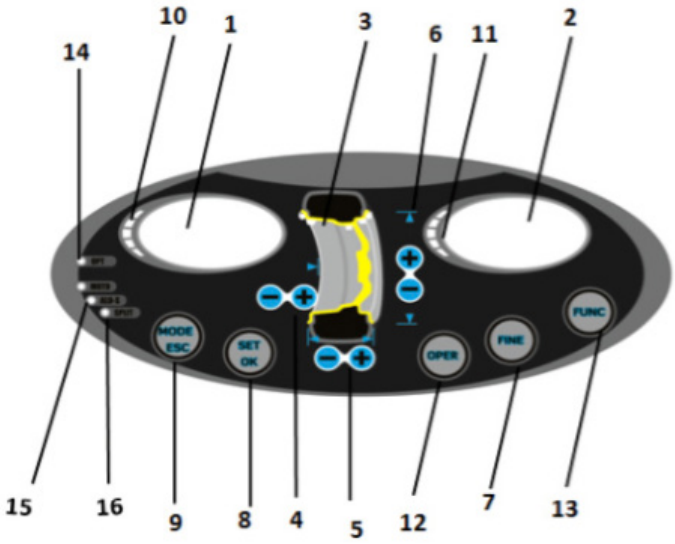
- Mekaaninen koostuu tukikannattimesta ja pyörivästä pääakselista; ne on kiinnitetty runkoon.

- Sähköjärjestelmä; mikrotietokonejärjestelmä koostuu LSI: stä, uudesta nopeasta mikroprosessorista, LED-näytöstä ja näppäimistöstä. Nopeustesti- ja paikannusjärjestelmä koostuu vaihteista ja optoelektronisista kytkimistä. Vaaka- ja pystysuuntaiset paineanturit.

Työpaikka

Valitse työpaikka lakisääteisten turvallisuusmääräysten mukaisesti. Kone vaatii vapaan työskentelyalueen, joka on vähintään 500 mm lähimpään vasemmalla ja takana olevaan seinään ja 700 mm oikealla puolella. Aseta kone vakaalle ja vakaalle lattialle, käytä vesivaakaa tarkistaaksesi, että kone on vakaa. Poraa lattiaan neljä reikää ja asenna kone paisuntapultilla ja kiristä kiinteällä jakoavaimella.

Näytönohjauspaneelin esittely



1. Digitaalinen lukema, epätasapainon määrä, sisäinen
2. Digitaalinen lukema, epätasapainon määrä, ulkopuolinen
3. Tasapainotustila
4. Painikkeet, käsikäyttöinen etäisyysasetus
5. Painikkeet, manuaalinen leveysasetus
6. Painikkeet, halkaisijan manuaalinen asetus
7. Näytä todellinen epätasapainon määrä (alle 5 grammaa), toimintonäppäin 1 gramma/ unssi 2 mm / tuuma 3 kalibrointi
8. Painike, uudelleenlaskenta
9. Toimintopainike tasapainotustilan valitsemiseksi
10. Näytä epätasapainopositio ulkopuolella
11. Näytä epätasapainon sijainti sisäpuolella
12. Painike, epätasapainon optimointi
13. Split-toiminto
14. Optimoinnin osoittaminen
15. ALUS-asennon ilmoittaminen
16. Integrointitiedot

Pyörien kokoaminen ja purkaminen

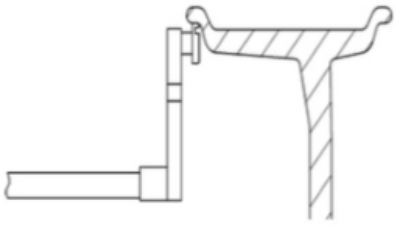
Ennen kuin keskityskartio asennetaan koneen tasapainotusakseliin, tarkista, että keskityskartion ja tasapainotusakselin pinnat ovat puhtaat, ettei niissä ole hiekkaa tai likaa ja että rengas on myös puhdas. Poista aikaisemmat vaakapainot, tarkista ilmanpaine ja että vanne ei ole vaurioitunut. Asenna sitten asianmukainen keskityskartio. Asenna pyörä vaaka-akselille ja kiinnitä pikamutterilla. Muista, että huono keskittäminen aiheuttaa tarpeetonta epätasapainoa. Keskikartion sijainti useimmissa alumiinivanteissa. (Suojaa vanne ulkopuolelta pikamutterilta). Positiivista paikannusta käytetään yleensä. Se toimii helposti ja on hyödyllinen erityyppisille metallivanteille ja ohuille alumiinivanteille. Keskityskartion sijainti useimmissa metallivanteissa. Negatiivista paikannusta käytetään suojaamaan vanteen sisäpuolista reikää ja pääakseli on sijoitettu tarkasti, vaikka pyörän ulkopinta olisi epämuodostunut. Käytetään kaikissa vanteissa, erityisesti paksuissa vanteissa.

Pyörien irrotus

Vapauta pikamutteri kiertämällä sitä vastapäivään ja vapauttamalla se sitten punaisilla vivuilla. Irrota kartio ja nosta pyörä varoen naarmuttamasta tasapainoakselia.

Vanteiden tietojen ohjelmointi

(tehdään eri tavoin riippuen siitä, mikä tila)
Kytke päävirta päälle – kone käynnistyy automaattisesti ja on valmis 2 sekunnin kuluttua. Kone kytkeytyy automaattitilaan ja on valmis syöttämään tietoja vanteesta.



Lisää vanteen tiedot

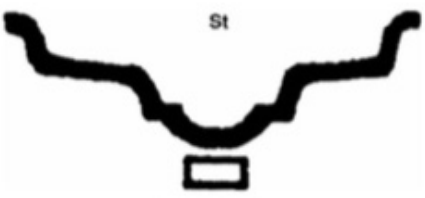
Siirrä asteikkoa saadaksesi kahvan pääesiintymisen reunan sisäasentoon, kuten yllä oleva kuva saa arvon a, laita asteikko takaisin. Paina [a-] tai [a +] syöttääksesi arvon.

Tulo vanteen leveys - Hanki vanteen leveyden tiedot, jotka näkyvät vanteessa, tai mittaa vanteen leveys paksuuden mukaan, paina [b-] tai [b +] syöttääksesi b-arvon.

Syöttövanteen halkaisija - Hanki vanteen halkaisijatiedot tai mittaa vanteen halkaisija käyttämällä paksuutta, paina [d-]tai [d +] syöttääksesi d-arvon.Tasapainotus normaalia dynaamista tasapainotustilaa vastaan - Syöttövanteen tiedot, kierrä pyörää manuaalisesti, kun näytössä näkyy “RUN ---”, irrota käsi, jotta pyörä voi pyöriä. Kun näytössä näkyy “STOP”, pyörä pysähtyy ja näytössä näkyy tietoja. Kierrä pyörää hitaasti, kun merkkivalo syttyy, aseta puristinpainot, jotka vastaavat vasemman näytön sisäpuolella kello 12 näytettyä arvoa.Kierrä sitten pyörää hitaasti, kun ulkoasennossa olevat merkkivalot sytyttävät koko valon kello 12 vanteen ulkopuolella. Aseta puristinpainot, jotka vastaavat näytön oikealla puolella näkyvää arvoa. Kierrä pyörää uudelleen käsin ja irrota käsi näytön ollessa pois päältä. Kun sivunäyttö on päällä, pyörä pysähtyy ja tasapainotus on valmis.

Staattisen (ST) tasapainotusmuodon syöttömenetelmä ja tasapainotusoperaatio

(ST) -asento soveltuu vanteille, joissa vain painot voidaan asettaa keskiasentoon, esim. moottoripyörän vanteet. Normaalia mittausta varten mittaa halkaisijan d-arvo ja paina [d-] tai [d +] syöttääksesi d-arvon. (Arvo A ja b voivat olla mitä tahansa arvoa). Paina [MODE] -painiketta aktivoidaksesi ST-merkkivalon, aseta staattinen (ST) tasapainotustila, asentoilmoitus seuraavan kuvan mukaisesti.



Syötä vanteen tiedot, kierrä pyörää manuaalisesti, kun näytössä näkyy “RUN ---”, siirrä kätesi pois, jotta pyörä voi pyöriä. Sitten oikeanpuoleisessa näytössä ST ja vasemmanpuoleisessa näytössä näkyy staattinen epätasapaino, katso alla oleva kuva. Kun pyörä lakkaa pyörimästä, pyöritä pyörää hitaasti etukäteen. Kun sisäpuolisen asennon merkkivalot ja ulkopuolisen asennon merkkivalot syttyvät kaikissa painoissa, jotka ovat yhtä suuria kuin vasemmalla puolella keskireunalla kello 12: ssa näkyvä arvo. Kierrä pyörää manuaalisesti, kun näytössä näkyy “RUN ---”, kosketa kahvaa, jotta pyörä pyörii. Molemmat sivunäytöt ovat päällä ja pyörä pysähtyy ja tasapainotus on valmis.

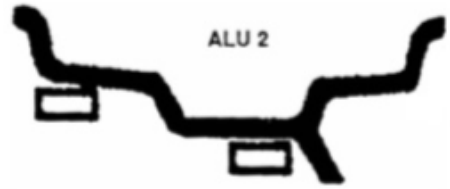
ALU-1-moodin tietojen syöttömenetelmä ja tasapainotus

Syötä vanteen tiedot, paina [MODE] -painiketta, osoita asento alla kuvatulla tavalla ja siirry sitten ALU-1 -tilaan tasapainottaaksesi pyörää. Syötä vanteen tiedot manuaalisesti pyörivällä pyörällä, kun näytössä näkyy “RUN ---”, irrota käsi, jotta pyörä voi pyöriä. Kun näytössä näkyy “STOP”, pyörä pysähtyy ja näytössä näkyy tietoja. Pyöritä pyörää hitaasti, kun sisäasennon merkkivalot palavat, kello 12: ssa, aseta painot, jotka vastaavat näytön vasemmassa reunassa näkyvää arvoa. Käännä sitten pyörää hitaasti, kun ulkopuolisen asennon merkkivalo syttyy kaikissa merkkivaloissa kello 12. Oikealla puolella näkyvää arvoa vastaavat neulepainot, ks. kuva alla. Käännä pyörää uudelleen, kun näytössä näkyy “RUN ---”, siirrä kättäsi poispäin, jotta pyörä pyörii. Kun molemmat sivunäytöt ovat päällä, pyörä pysähtyy ja tasapainotus on valmis.

ALU-2 -tilan tietojen syöttömenetelmä ja tasapainotus

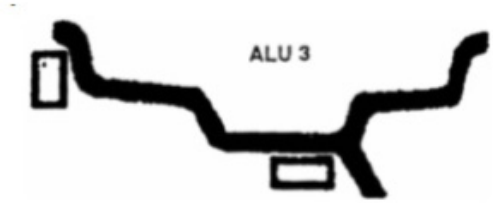
Syötä vanteen tiedot, paina [MODE] -painiketta, paikan ilmaisin kuten alla ja syötä sitten ALU-2 -asento tasapainottaaksesi pyörää. Syötä kentän tiedot, manuaalisesti pyörivä pyörä, kun näytössä näkyy “RUN ---”, irrota käsi, jotta pyörä voi pyöriä. Kun näytössä näkyy “STOP”, pyörä pysähtyy ja näytössä näkyy tietoja. Kierrä pyörää hitaasti,

kun sisäänottoasennon merkkivalo syttyy. Aseta painot, jotka vastaavat näytön vasemmalla puolella näkyvää arvoa. Käännä sitten pyörää hitaasti, kun ulkoasennon merkkivalo syttyy kaikissa merkeissä aseta vanteelle painoja, jotka vastaavat oikealla puolella näkyvää arvoa. Käännä pyörää käsin uudelleen, kun näytössä näkyy “RUN ---”, siirrä kättäsi poispäin, jotta pyörä pyörii. Kun molemmat sivunäytöt ovat päällä, pyörä pysähtyy ja tasapainotus on valmis.



ALU-3-tilan tietojen syöttömenetelmä ja tasapainotus

Syötä vanteen tiedot, paina [MODE] -painiketta, paikan ilmaisinta kuvan osoittamalla tavalla ja käytä sitten ALU-3-asentoa tasapainottaaksesi pyörää. Syötä kentän tiedot, manuaalisesti pyörivä pyörä, kun näytössä näkyy “RUN ---”, irrota käsi, jotta pyörä voi pyöriä. Kun näytössä näkyy “STOP”, pyörä pysähtyy ja näytössä näkyy tietoja. Pyöritä pyörää hitaasti, kun sisäänrakennetun asennon merkkivalot palavat, ja kiristä kello 12 vasemmalla puolella näkyvää arvoa vastaava paino. Käännä sitten pyörää hitaasti, kun ulkoasennon merkkivalo syttyy kokonaan, kello 12 vanteen sisäpuolella, pitäen painoja, jotka vastaavat oikealla puolella näkyvää arvoa. Käännä pyörää käsin uudelleen, kun näytössä näkyy “RUN ---”, siirrä kättäsi poispäin, jotta pyörä pyörii. Kun molemmat sivunäytöt ovat päällä, pyörä pysähtyy ja tasapainotus on valmis.

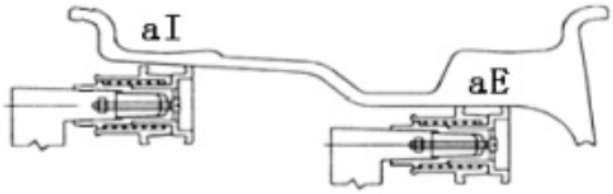


ALUS-moodin tietojen syöttömenetelmä ja tasehallintatoiminto

Edellä mainitut kolme ALU-tilaa eivät välttämättä sovellu kaikkiin rakenteellisiin vanteisiin. Tasapainotusteho ei ole hyvä edellä mainituissa kolmessa ALU-tilassa joillekin vanteille. Tällöin voidaan olettaa, että ALUS-tila on käytössä. Syöttökentän menetelmä seuraavasti:

Paina [MODE] -painiketta aktivoidaksesi ALUS-tilan merkkivalon. Sijainti-ilmoitus seuraavan kuvan mukaisesti:

Paina [a-] tai [a +] syöttääksesi arvon. Siirrä asteikko syvemmälle aE-asentoon, mittaa etäisyys aE-arvo, paina [b-] tai [b +] syöttääksesi arvon. Mittaa vanteen halkaisija tietystä kohdasta ja paina [d-] tai [d +] syöttääksesi dI-arvon. Mittaa vanteen halkaisija aE-asennossa, paina [FINE] ja [d-] tai [d +] syöttääksesi dE-arvon.



Syötä vanteen tiedot, kierrä pyörää manuaalisesti, kun näytössä näkyy “RUN ---”, siirrä kätesi pois, jotta pyörä voi pyöriä. Kun näytössä näkyy “STOP”, pyörä pysähtyy ja näytössä näkyy tietoja. Käännä pyörää hitaasti, kun seisontavalojen merkkivalo syttyy kello 12: ssa kehällä asennon sisällä, aseta painot, jotka vastaavat vasemmalla näytöllä näkyvää arvoa. Kun merkkivalo syttyy ulkopuolella, aseta kaikki kellon valot 12 myötäpäivään aE-asennon ulkopuolelle painot, jotka vastaavat oikealla puolella näkyvää arvoa. Kierrä ohjauspyörää uudelleen käsin, kun näytössä näkyy “RUN ---”, siirrä ohjauspyörää kädelläsi, jotta ohjauspyörä pyörii. Kun molemmilla sivuilla näkyy 0, tasapainotus on valmis.

Vastapaino ja piilotettu tikku -tila

Tämä asento voi jakaa vastapainot kahden puolan välillä kahteen osaan vastapainoja ja kahden osan vastapainot voidaan kiinnittää kahden vierekkäisen puolan taakse niin, että vastapainot ovat piilossa. Tämä tila perustuu ALUS-tilaan. Noudata ALUS-tilan tietojen syöttömenetelmää ja tasapainotusta koskevia ohjeita, jos vastapainon törmäysasennon ulkosivu ei ole puolien takana ja käyttäjän on piilotettava vastapaino puolien taakse seuraavasti:

Paina [FUNC] -näppäintä, jakoilmaisin palaa, kertoo tuloliitännästä. Paina b + tai b- syöttääksesi numeroita, paina [FUNC] -näppäintä;

Kierrä pyörää hitaasti, laske kappaleet pystysuoraan ylöspäin, paina [FUNC] -näppäintä Kierrä pyörää hitaasti, etsi kaksi epätasapainon asentoa epätasapainon asennon merkkivalon jälkeen, kiinnitä vastapainot, jotka vastaavat kahden sektorin arvoja kello 12: ssa puolien jälkeen. Käännä pyörä nopeasti vaakapyörään. Vastapainon pirstoutuminen ja peiteoperaatio on suoritettu.

Uudelleenlaskenta

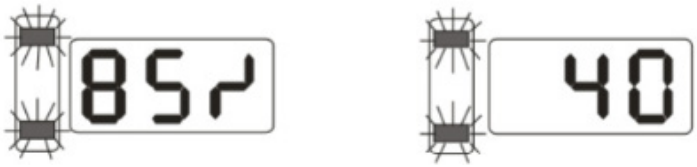
Ennen pyörätasapainon testausta käyttäjä voi joskus unohtaa vanteen syöttötiedot. Tiedot voidaan syöttää pyörien tasapainotestauksen jälkeen. Sitten ei ole tarpeen tehdä tasapainotestiä uudelleen. Käyttäjän tarvitsee vain painaa [Set] -näppäintä, järjestelmä voi laskea epätasapainoarvon uudelleen uusilla tiedoilla. Paina [SET] -painiketta epätasapainoarvon näyttävän käyttöliittymän alla tarkistaaksesi vanteen syöttötiedot.

Epätasapainon optimointi

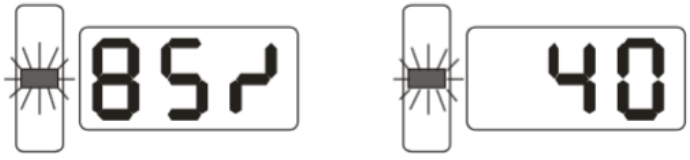
Jos pyörän epätasapainon arvo on yli 30 grammaa, järjestelmä näyttää "OPT", joka tarkoittaa epätasapainon optimointia. Epätasapainon optimoinnilla on kaksi työmenetelmää:
Jos saldoarvo on jo näkyvissä - Jos olet jo suorittanut tasapainotestin, paina OPT, kun sinun on optimoitava prosessin saldo.

Käytä liitumerkkiä vertailukohtana laipassa, vanteessa ja renkaassa, käytä renkaanvaihtajaa vaihtaaksesi reunaa ja rengasta 180 °. Asenna pyörä tasapainottimeen ja tarkista, että laipan ja vanteen välinen vertailupisteen merkintä on samassa asennossa. Pyöritä pyörää nopeasti vaakapyörään pyörimisen pysäyttämisen jälkeen.

Kuten yllä olevassa kuvassa, vasemmassa näytössä näkyy optimoinnin prosenttiosuus. Jos ennen staattisen arvon optimointia on 40 grammaa, optimoitu prosenttiosuus on 85%, joten staattisen arvon optimoinnin jälkeen vain 6 grammaa on jäljellä (15% × 40 grammaa = 6 grammaa). Kierrä pyörää hitaasti käsin, kun molemmat pään merkkivalot vilkkuvat, katso kuva alareunassa, käytä liitua renkaan merkitsemiseen.



Kierrä pyörää hitaasti käsin uudelleen, kun molempien merkkivalot vilkkuvat, käytä liitua jäljen tekemiseksi vanteeseen.



Irrota pyörät tasapainottimesta, käytä renkaanvaihtajaa poistaaksesi renkaat vanteesta. Aseta rengas vanteelle asettaaksesi renkaat ja vanteen merkit samaan asentoon. Optimoi valmis. Sulkemisen jälkeen ja ennen tasapainottamista epätasapaino voidaan myös optimoida suoraan. Kytke virta päälle, asenna pyörä, paina opt-näppäintä, vasemmalla puolella näkyy OPT, käännä pyörää nopeasti tasapainotestausta varten. Kun pyöriminen pysähtyy, näytössä näkyy toiminta. Paina [Set] -painiketta pysäyttääksesi toiminnan.

Dynaamisen tasapainotuksen itsekalibrointi

Dynaamisen tasapainotuksen itsekalibrointi on tehty valmistuksen aikana, mutta järjestelmäparametri voi vaihdella pitkän matkan kuljetuksen tai käytön vuoksi, mikä voi aiheuttaa virheitä. Siksi käyttäjät voivat tehdä itsekalibroinnin jonkin ajan kuluttua. Kun kone on käynnistynyt, alustus on valmis, asenna keskikokoinen tasapainoinen vanne, joka voidaan kiinnittää vastapainolla, seuraa ohjeita syöttääksesi tietoja vanteelle. Paina [FINE] + [SET] -näppäintä kääntääksesi pyörää manuaalisesti, kun näyttö on pois päältä, siirrä kahvaa antaaksesi pyörän pyöriä. Kun näytössä näkyy “REDUCER” se tarkoittaa, että pyörimisnopeus on nyt nopeampi. Kun pyörimisnopeus saavuttaa normaalin nopeuden, näyttöön ilmestyy “RUN ---”. Kun näytössä näkyy “STOP”, pyörä pysähtyy pyörimään. Poistu painamalla [SET] -painiketta.

Alla olevan kuvan mukaisesti puristat 100 gramman vastapainoa kehän ulkopuolelta, pyörität pyörää manuaalisesti, kun näyttö on pois päältä, siirrät kätesi pois siirtyäksesi seuraavaan vaiheeseen ja painat [SET] -painiketta poistuaksesi.

Kuten alla on esitetty, pyörä lakkaa pyörimästä ja kalibrointi on valmis. Irrota rengas.

Gram-Oz-muunnostoiminta

Vastapainopitoisuuden muuntaminen (gramma-Oz) Paina [a-] tai [a +] -painiketta. Paina [FINE] ja pidä se alhaalla, paina sitten [a +] - ja [a-] -näppäimiä, painoyksikkö muunnetaan grammoiksi.

Paina uudelleen [FINE] + [a +] + [a-] -näppäimiä, niin painoyksikkö muunnetaan grammoiksi. Toista painon yksikön muuntamiseksi grammojen ja unssien välillä.

Muut ominaisuudet

Minimiarvon näyttöasetukset:
Valitse pienin näyttöarvo, jos pyörän epätasapainoarvo on pienempi kuin asetettu arvo, tulos näytetään numerolla 0. Paina sakonäppäintä, todellinen epätasapainoarvo voidaan näyttää. Paina [FINE] + [MODE] -näppäimiä. Katso alla oleva kuva, joka tarkoittaa, että jos epätasapainoarvo on alle 5 grammaa, tulos näytetään 0, paina [b-] tai [b +] asettaaksesi pienimmän näyttöarvon: 5.10 OR15. Paina [a +] -painiketta tallentaaksesi nykyisen asetuksen ja siirry seuraavaan vaiheeseen.

Näppäimistön näppäin toiminnon asetuksissa

Tämä toiminto voi aktivoida tai deaktivoida näppäinäänen. Kun kytket tämän toiminnon päälle, se antaa "di" -äänen joka kerta, kun painat painiketta. Kun kytket tämän toiminnon pois päältä, paina painiketta, jolloin äänimerkkiä ei kuulu. Paina [a +] -painiketta päästäksesi sisään, kun oikea puoli on päällä, se tarkoittaa, että toiminto on kytketty päälle. Kun näyttö sammuu, tämä tarkoittaa, että toiminto on kytketty pois päältä. Paina [b-] tai [b +] -painiketta vaihtaaksesi toiminnon välillä “ON” (päällä) ja “OFF” (pois päältä). Paina [a +] -painiketta tallentaaksesi nykyisen asetuksen ja siirry seuraavaan vaiheeseen.

Näytä näytön kirkkauden asetukset

Tämä toiminto asettaa näytön kirkkauden työympäristön ja käyttäjän tarpeiden mukaan Paina [a +] -painiketta päästäksesi näyttöön, näytä kuva 11-3, oikea puoli näyttää kirkkaustason. Täysin 8 tasoa. Taso 1 tarkoittaa pimeintä näyttöä. Taso 8 on kirkkain näyttö. Oletustaso on 4. Vaihda tasoja painamalla [b-] tai [b +] -painiketta. Paina [a +] -painiketta tallentaaksesi nykyisen asetuksen ja siirry seuraavaan vaiheeseen.

TUUMA- ja MM-muunnostoiminta

Useimmat vanteet ovat kokoa yksikkö TUUMAA. Jos yksikkö on MM, järjestelmäyksiköksi voidaan asettaa MM. Jos arvo on desimaali, nykyinen yksikkö on TUUMAA. Jos arvossa ei ole desimaalia, nykyinen yksikkö on MM. Tätä asetusta ei säilytetä, kun kone kytketään pois päältä. Järjestelmän asetusyksikkö on TUUMAA. Paina [a +] -painiketta päästäksesi sisään, oikealla puolella näkyy ON, tarkoittaa, että yksikkö on TUUMAA, näkyy OFF, tarkoittaa, että yksikkö on MM. Paina [b-] tai [b +] -painiketta vaihtaaksesi “ON” ja “OFF”. Paina [a +] -painiketta tallentaaksesi nykyisen asetuksen ja poistuaksesi.

Koneen itsetestaustoiminto

Tämä toiminto tarkistaa, ovatko kaikki tulosignaalit normaaleja ja tukee ongelma-analyysejä.

LED-valo ja merkkivalon tarkastus

Paina [SET] + [MODE] -painikkeita, merkkivaloa ja LED-valoja. Tämä toiminto voi tarkistaa, ovatko LEDit tai merkkivalot vaurioituneet. Tarkistetaan päät ja näyttö. Syötä asennontunnistimen signaalin tarkistus. Poistu painamalla [SET] -painiketta.

Asentotunnistimen signaalin tarkastus

Tämä toiminto voi tarkistaa, onko asennontunnistin, pääakseli, emolevyn piiri viallinen. Pääakseli pyörii hitaasti ja arvo muuttuu oikealla puolella esitetyllä tavalla, ks. kuva alareunassa. Kierrä myötäpäivään, arvo kasvaa; Kierrä vastapäivään, arvo pienenee. Normaalisti arvo vaihtuu välillä 0-63. Siirry testianturin signaalin ohjaukseen painamalla [a +] -painiketta. Poistu painamalla [SET] -painiketta.

Paina tunnistimen signaalin tarkistuspainiketta

Tämä toiminto voi tarkistaa, ovatko paineanturi, emolevyn signaalipiirit ja virtakortti viallisia. Paina [a +] -painiketta päästäksesi sisään (kuva 12-2). Paina sitten kevyesti pääakselia. Normaalisti näytöllä näkyviä arvoja tulisi muuttaa. Poistu painamalla [A +] tai [SET] -painiketta.

Vianmääritys

- Käännä pyörä manuaalisesti graduaationopeuteen, LEDit eivät ole pois päältä ja tasapainotesti on käynnissä. Tietokonekortit, paikannusanturit ja kaapelit on tarkistettava.
- Koneen käynnistyksen jälkeen näyttöä ei näy. Tarkista katkaisimen merkkivalo. Jos lamppu on sammutettu, virtalähteeseen tulee ongelmia. Muussa tapauksessa tarkista virtakortti, tietokone ja kaapelit.
- Tasapaino ei yleensä aiheuta tarkkuutta. Tämä voi johtua väärästä pyörän asennuksesta, väärästä vastapainosta tai väärästä 100 g: n painosta. Alkuperäinen 100 g: n paino on säilytettävä asianmukaisesti itsekalibrointia varten.
- Epävakaat tiedot ja tietojen huono toistettavuus eivät yleensä johdu saldoista. Tämä voi johtua virheellisestä vanteen asennuksesta tai koneen epävakaasta kokoonpanosta. Kone on kiinnitettävä tiukasti maahan pultin avulla.

Huolto

Muiden kuin ammattilaisten päivittäinen ylläpito
Katkaise virransyöttö ennen huoltoa.

- Tarkista, onko verkkokaapeli kytketty luotettavasti.
- Tarkasta, onko pääakselin paineistettu ruuvi löysällä.
- Lukkomutteri ei pysty kiinnittämään pyörän kireyttä pääakseliin.
- Kiristä pääakselin puristettu ruuvi kuusiokoloavaimella.

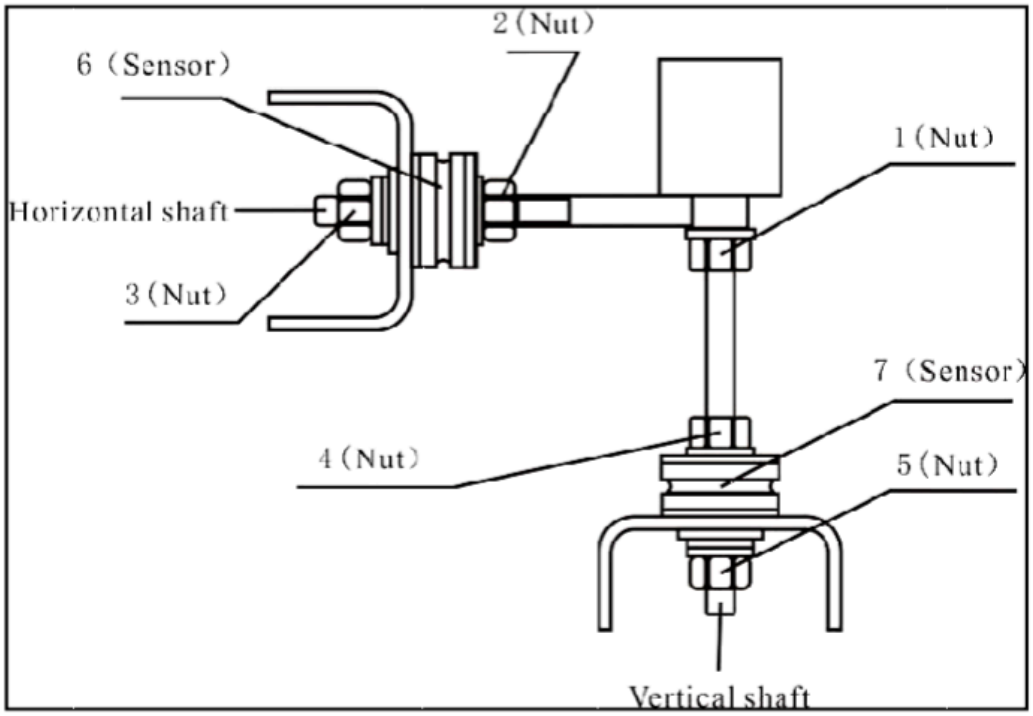
Ammattilaisten ylläpito

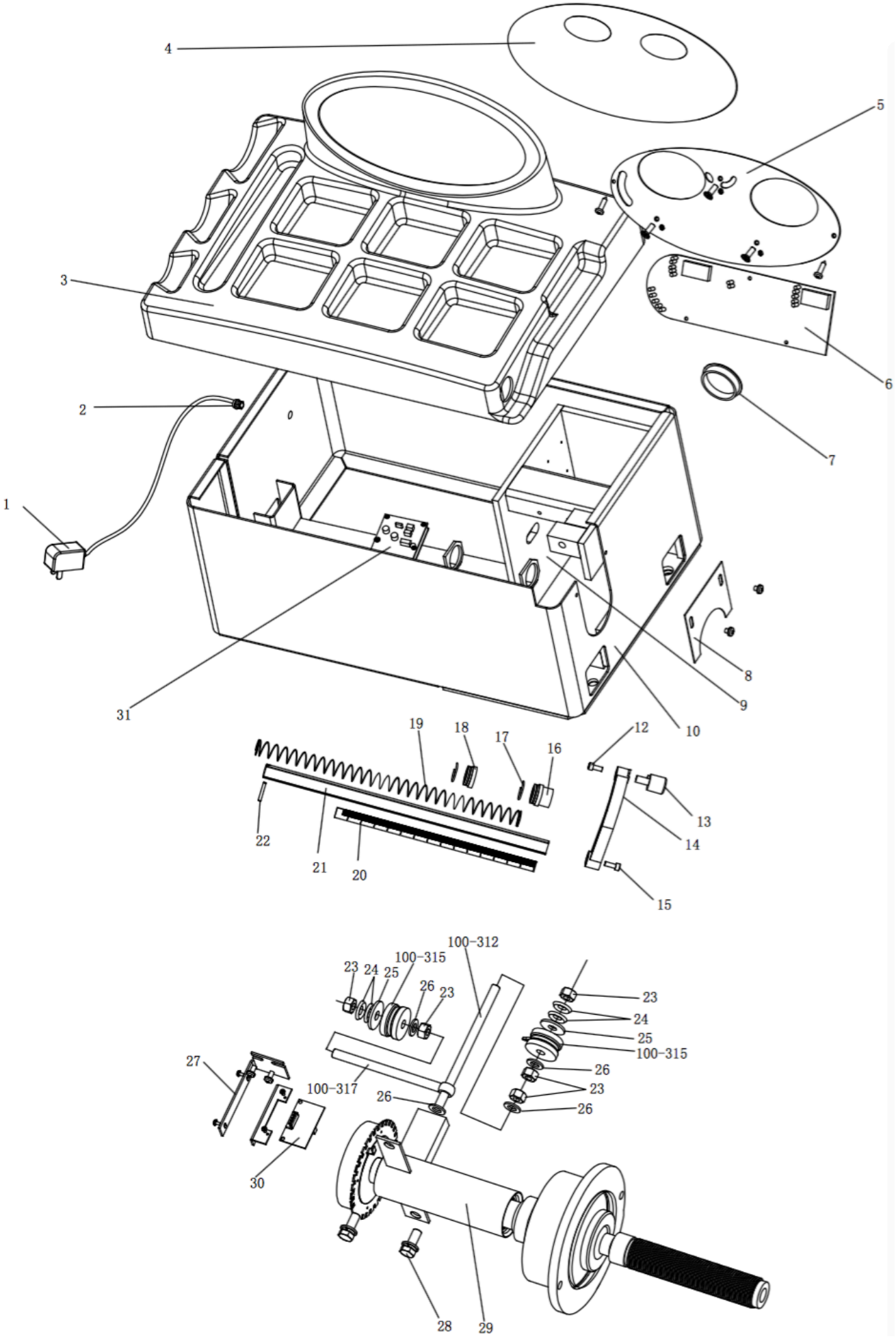
Ammattilaisten huolto on sallittua vain ammattilaisille.

- Jos testatun pyörän epätasapainoarvossa on ilmeisiä virheitä eikä se parane itsekalibroinnin jälkeen, käy ilmi, että koneen parametri on muuttunut, joten käyttäjän tulee kysyä ammattilaisilta.
- Paineanturien vaihto ja säätö on suoritettava seuraavien menetelmien mukaisesti ja käyttö on suoritettava ammattilaisten toimesta.

Vaiheet ovat seuraavat:

1. Irrota numero 1, 2, 3, 4, 5 mutteria.
2. Irrota anturi ja mutteri.
3. Korvaa nro 6, 7 anturin urut.
4. Asenna anturi ja mutteri. Kiinnitä huomiota tunnistimen suuntaan.
5. Kiristä nro 1 mutteri tiukasti.
6. Kiristä mutteri nro 2 muodostaaksesi pääakselin ja kaapin laipan, ja kiristä sitten mutteri nro 3 sen jälkeen.
7. Kiristä mutteri nro 4 (ei liian tiukalle) ja kiristä sitten mutteri nro 5.
8. Painettujen piirilevyjen vaihtamisen tulee tapahtua ammattilaisten toimesta.




4
5
3
6
2
7
1
8
9
31
10
19
18
17
16
12
13
14
22
21
20
15
100-312
100-315
23
24
25
26
23
27
100-317
26
30
28
29

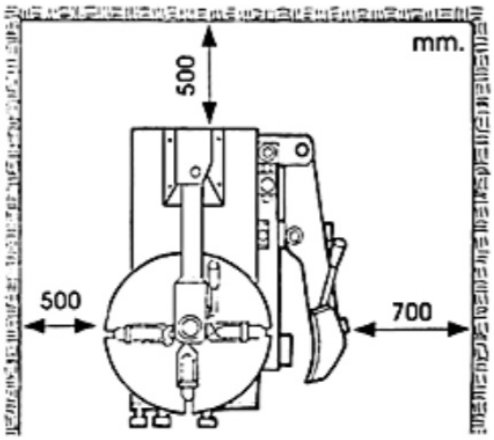
Osa 2 - Rengaskone

Tekniset tiedot

Ulkoisen lukituksen vanteen mitat ..... 10 ~ 21 ”
Sisäpuolisen lukituksen vanteen mitat ..... 12 ~ 24 ”
MAKS ..... Pyörän halkaisija 1040 mm (41 ”)
MAKS ..... Pyörän leveys 355 mm (14 ”)
Työpaine ..... 8-10 bar
Virtalähde .... 110V (1ph) / 220V (1ph) / 380V (3ph)
Valinnainen moottorin teho ..... 0,75 / 0,55 / 1,1 kW
MAKS ..... Pyörivä vääntömomentti (kääntöpöytä) 1078 Nm
Kokonaismitta ..... 96 * 76 * 93cm
Melutaso ..... 75 dB

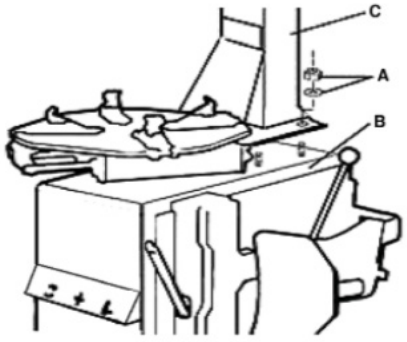
Työpaikka

Valitse työpaikka lakisääteisten turvallisuusmääräysten mukaisesti. Kone vaatii vapaan työskentelyalueen, joka on vähintään 500 mm lähimpään vasemmalla ja takana olevaan seinään ja 700 mm oikealla puolella. Aseta kone vakaalle ja vakaalle lattialle, käytä vesivaakaa tarkistaaksesi, että kone on vakaa. Poraa lattiaan neljä reikää ja asenna kone paisuntapultilla ja kiristä.



Kokoaminen

Kierrä aluslevyt ja mutterit (A) irti koneen yläosassa (B) olevista neljästä kiinnityspultista.
Pyydä apua tornitelineen (C) nostamisessa ja asettamisessa neljän kiinnityspultin päälle. Kiinnitä jalusta perusteettomasti aluslevyillä ja muttereilla.



Liitä paineilmaan

- Paina jalkapoljin (V) pohjaan, jotta kiinnitysleuat eivät avaudu vahingossa.
- Kytke paineilma rengaskoneeseen. Kytkentäletkun sisähalkaisijan on oltava vähintään 7-8 mm ja paineen 8-10 bar. Ilmanpaine ei saa ylittää 10 bar, jos näin on, säädä paineensäädintä.

Kytke sähköön

- Tarkista ennen pistorasiaan kytkemistä, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Kone on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan, jossa on vähintään 10 A: n sulake. Jos olet epävarma, ota yhteyttä ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

Varoitus!

Pidä kädet ja keho erossa rengaskoneen liikkuvista osista. Älä käytä kaulakoruja, huiveja tai löysiä vaatteita. Lukemattomat varoitusmerkit on vaihdettava välittömästi. Älä käytä konetta, jos niitä puuttuu. Tarkasta, että opasteet ovat käyttäjän luettavissa.

Käyttäjän hallinta

- Lukituspainiketta (K) käytetään kääntövarren kiinnityspään vapauttamiseen / lukitsemiseen.
- Jalkapolkimet kiinnitysleukoihin (V), käytetään avaamaan ja sulkemaan neljä leukaa.
- Kytkinpoljinta (U) käytetään kytkinharmin käyttämiseen.
- Jalkapoljinta (Z) käytetään kääntöpöydän (Y) käynnistämiseen, sen tulisi pyöriä myötäpäivään siten, että kone vierittää renkaan pois oikein.

Perustoiminnot

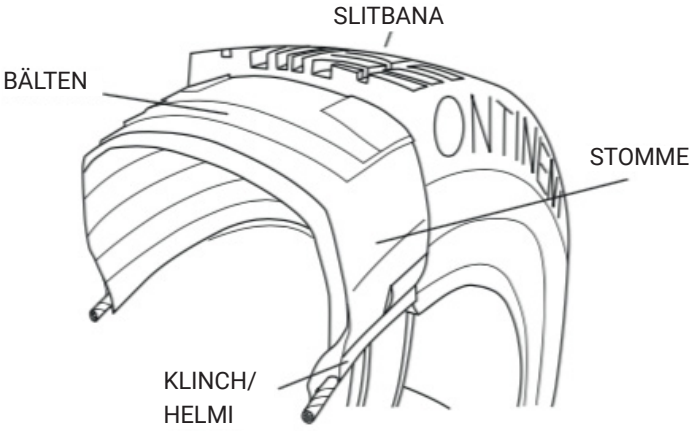
Tarkasta, että koneen perustoiminnot ovat kunnossa asennuksen jälkeen. Paina poljinta kääntääksesi pöytää myötäpäivään. Paina poljinta ylöspäin kääntääksesi pöytää vastapäivään. Paina kytkinpoljinta aktivoidaksesi kytkinvivun, vapauta poljin ja siirrä varsi sivulle käsin. Paina puristusleuat jalkapoljin täysin pohjaan maksimoidaksesi leukojen avaamisen pöydällä. Sulje leuat painamalla uudelleen. Kun poljin on keskiasennossa, leuat ovat paikallaan.

Renkaan vaihtaminen sisältää kolme vaihetta:

- Paina rengaskytkintä.
- Pura rengas
- Renkaan asennus

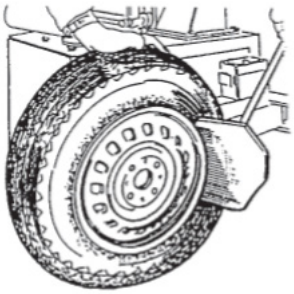
Huomaa:

Ennen kuin aloitat, vaihda työhön sopivat vaatteet, työkäsineet ja liukumattomat kengät. Tyhjennä rengas ilmasta ja poista mahdolliset tasapainotuspainot.



Irrota kiinnike

Ole varovainen, kun löysätään salpaa, salvan viehätys liikkuu nopeasti ja on erittäin voimakas ja voi helposti murskata asioita työalueella. Tyhjennä ilma renkaasta ja irrota venttiilin sisus. Aseta kiinnitysleuat pöydälle niiden sisimpään asentoon, jotta ne eivät pääse tielle. Avaa klinkkerin viehätys siirtämällä se toiselle puolelle kädelläsi. Aseta rengas koneen kumipuskuria (S) vasten ja kohdista sitten kiinnitysharmi siten, että olkapää on noin 10 mm: n etäisyydellä vanteen reunasta. Paina kytkinpoljinta (U), varsi painaa sitten renkaan vanteelta. Toista toista asentoa renkaassa, kunnes se on täysin irti vanteesta. Käännä rengas ympäri ja tee sama toiselle puolelle.



Pura rengas

Poista kaikki vaakapainot. Harjaa reippaasti renkaiden kiinnitystahnalla koko helmiä pitkin.
HUOMIO! Jos helmeä ei voidella, se voi vaurioittaa sitä vakavasti.
Aseta pyörä keskelle pöytää. Lukitse vanne pöytään seuraavasti vanteen halkaisijan mukaan.

Vanteen halkaisija 10”–18”

Aseta neljän kiinnitysleuan avoin asento pitämään vanteesta kiinni ulkopuolelta painamalla vasenta jalkapoljinta. Aseta pyörä kiinnitysleukoihin ja paina samalla vanne alaspäin ja paina oikeaa jalkapoljinta. Tarkista sitten, että vanne on kunnolla kiinnitetty pöytään käyttämällä neljää kiinnitysleukaa.

Vanteen halkaisija 12”–22”

Aseta neljän kiinnitysleuan asento siten, että ne ovat täysin kiinni. Aseta pyörä neljään kiinnitysleukaan ja paina vasenta jalkapoljinta niin, että kiinnitysleuat avautuvat ja siten lukitsevat vanteen vanteen reunan sisäpuolelta. Tarkista sitten, että vanne on kunnolla kiinnitetty pöytään käyttämällä neljää kiinnitysleukaa. Irrota pystysuora varsi (M) vivulla (K) ja laske sitä, kunnes asennuspää on 2-3 mm vanteesta ja sivupinnasta. Lukitse sitten pystysuora varsi vivulla.
Aseta rengasrauta jalkaosan ja asennuspään etuosan väliin.
Kun jalkapoljinta (Z) painetaan, jalka nousee asennuspään yli pöydän pyörimisen alkaessa.

HUOMIO! Jotta sisäletku (jos sellainen on asennettu) ei tuhoutuisi, on suositeltavaa suorittaa tämä toimenpide kohdasta, jossa sisäletkun ilmaventtiilin varsi päätyy n. 2-3 cm asennuspään oikealla puolella. Kun rengasrauta on paikallaan, anna pöydän pyöriä myötäpäivään painamalla jalkapoljin pohjaan. Jatka toimenpidettä, kunnes jalka on kokonaan irrotettu vanteesta. Irrota sisempi putki (jos asennettu) ja toista sitten menettely renkaan jalkaosan purkamiseksi renkaan toiselta puolelta.

Kiinnitys renkaaseen

Tarkista samalla, ettei helmessä, vanteessa tai venttiilissä ole vieraita hiukkasia. Harjataan reippaasti renkaan kiinnitystahnalla renkaan jalkaosaa pitkin vaurioiden välttämiseksi ja renkaan asentamisen helpottamiseksi.
Kiinnitä vanne kiristysleukojen sisäpuolella. Kun käytetään samankokoisia vanteita, asennuspäätä ei aina tarvitse nostaa/laskea eri töiden välillä. Jätä sen sijaan asennuspää lukittuun asentoon ja siirrä kääntövartta sivuttain.
Siirrä rengasta siten, että jalkaosa kulkee asennuspään etuosan alapuolella ja nousee asennuspään takaosan reunaa kohti. Paina renkaan jalkaosa vanteen uraan käsilläsi. Paina sitten jalkapoljinta kääntääksesi pöytää myötäpäivään. Jatka sitten tätä toimenpidettä, kunnes renkaan jalkaosa on painunut renkaan koko ympärysmitalta. Asenna sisempi letku (jos sitä on tarkoitus käyttää). Toista sitten menettely renkaan/pyörän toiselle puolelle.

Lisävarren toiminta

Rengaskoneiden pneumaattinen apuvarsi on välttämätön, kun asennetaan/poistetaan matalaprofiilisia ja puhkeamattomia renkaita ja kun tyhjää rengasta on vaikea poistaa/asentaa, voi tarvita apuvarren apua. Tyhjennä rengas ja vapauta kiristin. Vanne voi helposti vaurioitua kypärää käytettäessä syntyvien voimakkaiden voimien vuoksi, joten käytä suojausta kiinnitysleukoihin. Paina jalkapoljinta niin, että kiinnitysleuat avautuvat ja vanne lukittuu vanteen reunan sisäpuolelta. Paina lukkoa alas lisävarrella helpottaaksesi voitelua renkaan kiinnitystahnalla koko helmellä.

Täytä rengas

Tarkista, että rengas on hyvässä kunnossa ja varmista, ettei vaurioita ole ennen pumpun käynnistämistä. Asenna venttiilin sisus, jos se on irrotettu. Pidä kädet ja keho mahdollisimman kaukana renkaasta. Täytä rengas lyhyellä paineella samalla kun tarkistat rengaspaineen. Älä täytä rengasta alhaisemmalla tai korkeammalla ilmanpaineella kuin mitä rengasvalmistaja on suositellut.Renkaan täyttämiseksi kytke täyttösuutin renkaan venttiilin varteen. Varmista, että ilman täyttöaukon suutin on täysin painettuna venttiilin varren kierteiden päällä. Kun ilmansuutin on paikallaan, lukitse se venttiilin varteen vapauttamalla lukituslaite. Kun rengas on saavuttanut oikean rengaspaineen, irrota ilmansuutin venttiilin varresta ja kierrä venttiilin korkki kiinni.

VAROITUS! Räjähtävä rengas voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai jopa kuoleman renkaan täyttävälle henkilölle. Älä aliarvioi vaaraa.

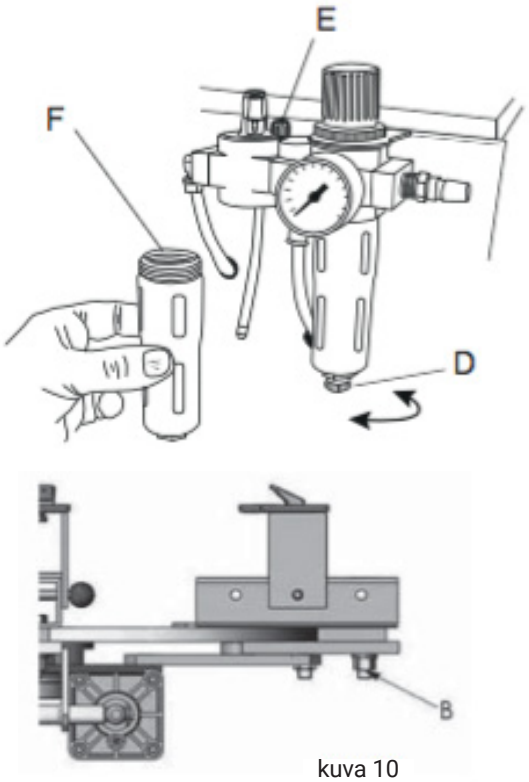
Varastointi ja säilytys

Jos rengaskonetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota syöttöjännite ja kompressori. Voitele kaikki osat, jotka voivat ruostua. Tyhjennä öljy ja vedensuodatin. Roiku ison muovipussin päällä pölyltä suojaamiseksi.

Huolto

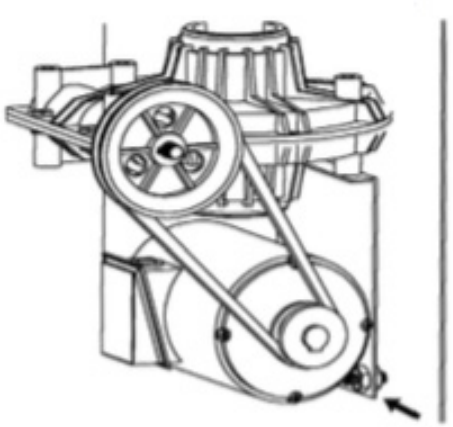
VAROITUS! Irrota kone aina sähköliitännästä tai paineilmaliitännästä ennen huoltoa tai huoltoa. Pumppaa jalkapoljinta useita kertoja tyhjentääksesi koneen kaikesta ilmasta. Tarkista koneen yleinen kunto ennen jokaista käyttökertaa. Tarkista, ettei ole löysiä ruuveja ja pultteja, väärin kohdistettuja osia, liikkuvia osia, kuten saumoja, vaurioituneita osia, löysiä ja vaurioituneita paineilmaletkuja/ sähkökaapeleita tai muita asioita, jotka voisivat vaikuttaa turvalliseen käyttöön. Jos epänormaaleja ääniä tai värähtelyjä esiintyy, irrota kone sähkö- tai paineilmaliitännästä ja varmista, että ongelma on ratkaistu ennen koneen uudelleenkäyttöä. Älä käytä vaurioituneita laitteita!

Pöytä on puhdistettava pesuaineella tai syttymättömällä liuottimella vähintään kerran viikossa. Lisäksi voitele leuat ja puristimen leuanohjaimen urat. Tyhjennä vedenerotin (D) joka päivä. Tarkista paineensäätimen sumuvoitelusäiliön (F) öljymäärä vähintään kerran kuukaudessa. Kierrä tarvittaessa säiliö auki, täytä se sumuvoiteluöljyllä ja kierrä säiliö takaisin. Tarkista, että pieni määrä (yksi tippa) sumuvoiteluöljyä ruiskutetaan 3-4 kertaa jalkapolkimen ollessa painettuna. Säädä tarvittaessa injektoidun öljyn määrä sumuvoiteluöljyn säätöruuvilla (E). Muutaman viikon käytön jälkeen kiristä kaikki ruuviliitokset ja ruuviliitokset, erityisesti ne, joilla on kiinnitysleuat pöydän alapuolella (B), sekä ne, joilla on revolveri koneen pohjassa.

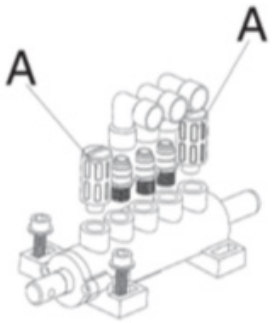


kuva 10

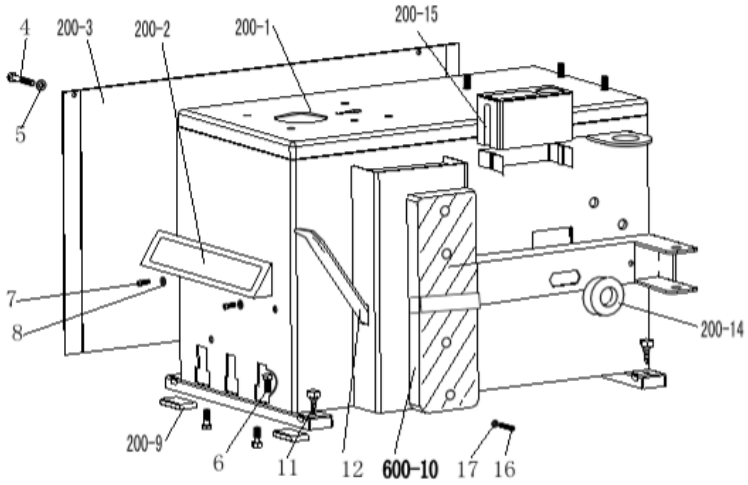
Jos kone vaikuttaa tehottomalta, tarkista, että käyttöhihna on kiristetty oikein. Vetohihnan kiristämiseksi irrota metallinen suojus koneen pohjan vasemmalta puolelta kiertämällä irti kaksi 5 mm: n kuusiokoloruuvia. Kiristä käyttöhihna moottorin jalustassa olevalla säätöruuvilla.



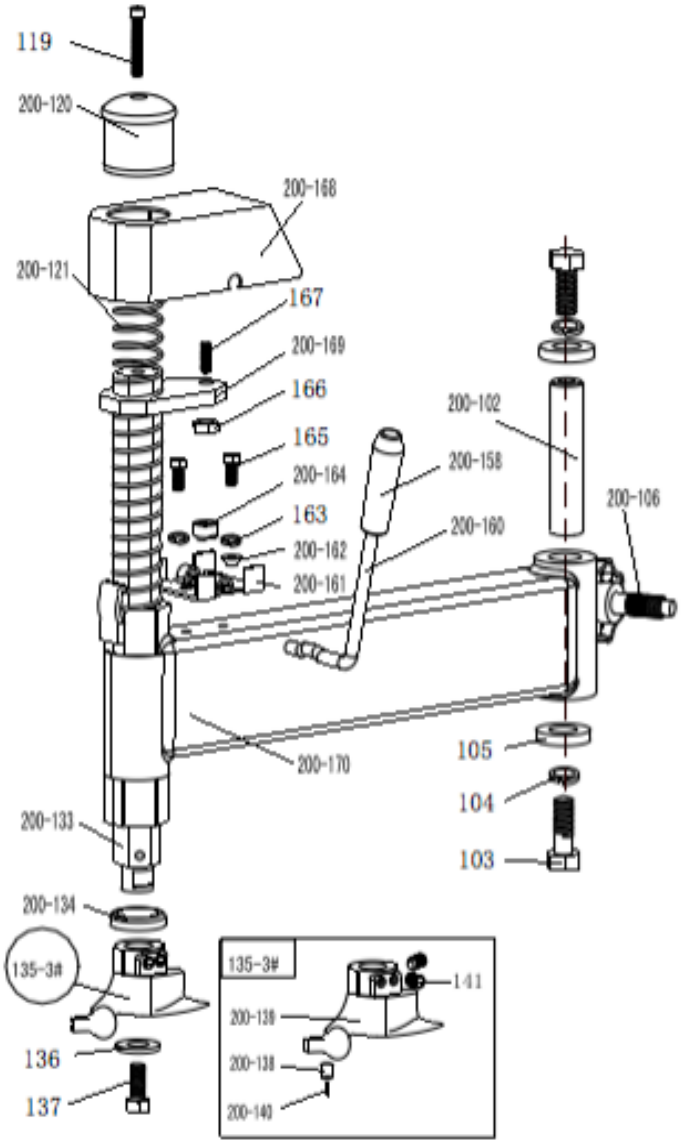
Jos lukitusvipu ei lukitse pystyvartta kunnolla tai jos asennuspäätä ei voida nostaa vähintään 2 mm vanteen yläpuolelle, mikä on välttämätöntä oikean toiminnan kannalta, löysää mutteria ja säädä kuusiokoloruuvia kuvan osoittamalla tavalla. Puristimen ja kiinnitysleukojen luotettavuuden säilyttämiseksi venttiilin äänenvaimentimet on puhallettava puhtaaksi poistamalla metallinen suojus koneen pohjan vasemmalta puolelta kiertämällä irti kaksi 5 mm: n kuusiokoloruuvia. Poista äänenvaimentimet venttiilistä. Puhdista paineilmalla (puhalluspistooli) tai vaihda tarvittaessa.



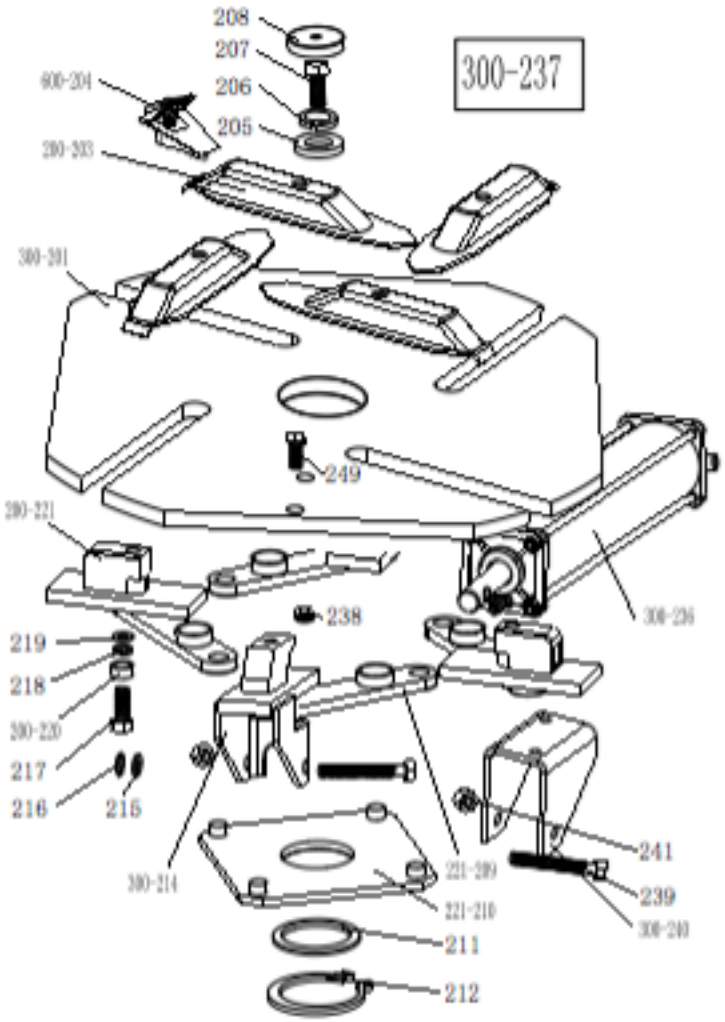
Ongelma	Syy	Toimenpide
Pöytä ei pyöri.	Pistoketta ei ole kytketty/ verkkovirtaa ei ole. Moottorivika. Jalkapoljin (Z) ei toimi. Vetohihna on huonosti kiristetty tai rikki.	Kytke virtajohto/kytke virtajohto. Tarkista ja korjaa pyörivä pöytä. Säädä tai vaihda käyttöhihna.
Pöytä lukittuu, kun rengas asennetaan/poistetaan.	Huonosti kiristetty käyttöhihna.	Kiristä käyttöhihna.
Kiinnitysleuat avautuvat/ sulkeutuvat hitaasti.	Paineilman äänenvaimennin on tukkeutunut liasta.	Puhdista tai vaihda öljynsuodatin.
Pöytä ei lukitse vanetta kunnolla.	Kuluneet puristusleuat. Viallinen mäntä.	Vaihda kiinnitysleuat. Vaihda tiiviste.
Asennuspää koskettaa vanetta, kun rengasta asennetaan/poistetaan.	Karan lukitus on väärin säädetty tai viallinen. Löysää karan lukituksen ruuvia.	Säädä tai vaihda karalukko. Kiristä ruuvi.
Jalkapoljin (V) ja (U) on lukittu väärään asentoon.	Polkimen paluujousi on viallinen.	Vaihda paluujousi.
Vaikea aktivoida clincher.	Paineilman äänenvaimennin on tukossa. Venttiilin varren O-rengas on rikki. Mäntätiiviste tai O-rengas on viallinen.	Puhdista tai vaihda öljynsuodatin. Vaihda O-rengas. Vaihda tiiviste tai O-rengas.

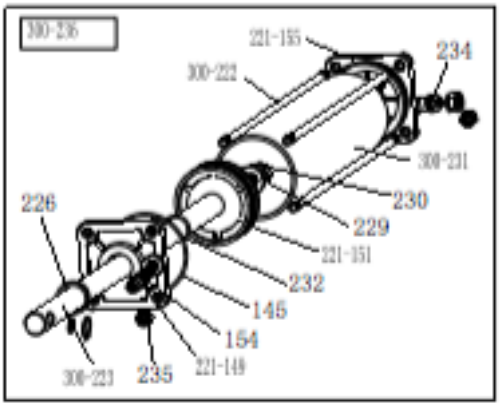


200-1	CX-200-010000-0	Machine body
200-2	CZ-200-080000-0	Pedal front cover
200-3	CX-200-020000-0	Left cover
4	B-010-060101-0	Hex socket head bolt M6×10
5	B-040-061412-1	Flat washer Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
7	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
8	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Rubber foot buffer
600-10	C-600-500000-0	Bead breaker buffer
11	B-027-060401-0	Grounding screw M6x40
12	C-200-580000-0	Lifting lever
200-13	C-200-360000-0	Ripping bar
200-14	C-200-510000-0	Bead breaker arm rubber
200-15	C-200-470000-0	Oil-water box
16	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
17	B-040-081715-1	Flat washer Ø 8*17*1.5

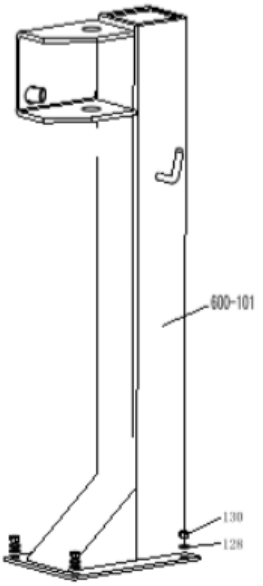


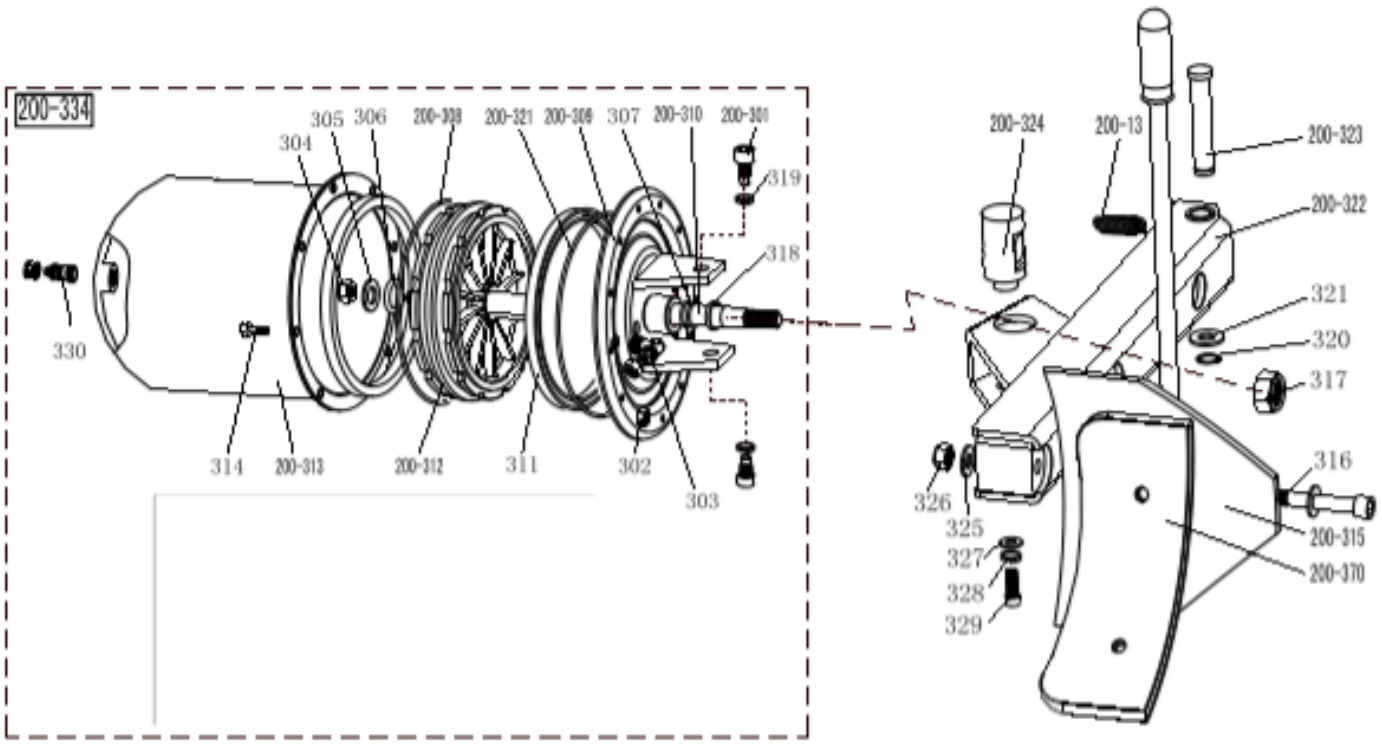
600-101	CX-204-250000-0	Square column
200-102	CX-200-190000-0	Swing arm pin
103	B-014-140301-0	Outer hex bolt M14x30
104	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
105	CX-200-140000-0	Big washer
200-106	C-200-350000-0	Column adjust handle
119	B-010-100501-0	Hex socket head bolt M10×50
200-120	C-200-490000-0	Vertical arm cap 200
200-121	C-200-390000-0	Vertical arm spring
128	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X2
130	B-001-100001-0	Self-locking nut M10
200-133	CX-200-160000-0	Vertical arm 200
200-134	C-200-520000-0	Vertical arm washer
136	CX-200-170000-0	Mount/demount head flat washer
137	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10×25
135-3#	CW-113-020003-0	Complete mount/demount head3#
200-138	CX-200-150200-0	Mount/demount head pulley
200-139	C-200-150100-3	Mount/demount head 3#
200-140	C-200-150400-0	Hex round pin
141	B-007-120161-0	Hex socket head bolt M12X16
200-158	C-200-230200-0	Locking Handle cover
200-160	CX-200-230000-0	Locking Handle
200-161	CX-200-200000-0	Locking plate
200-162	C-200-240000-0	Locking block cover
163	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
200-164	C-200-210000-0	Eccentric shaft nut
165	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
166	B-004-120071-1	Nut M12X1.75X7
167	B-007-120301-0	Hex socket head bolt M12X30
200-168	C-200-480000-0	Locking plate cap
200-169	CX-200-220000-0	Hex locking board 200
200-170	CX-200-180000-0	Swing arm 470



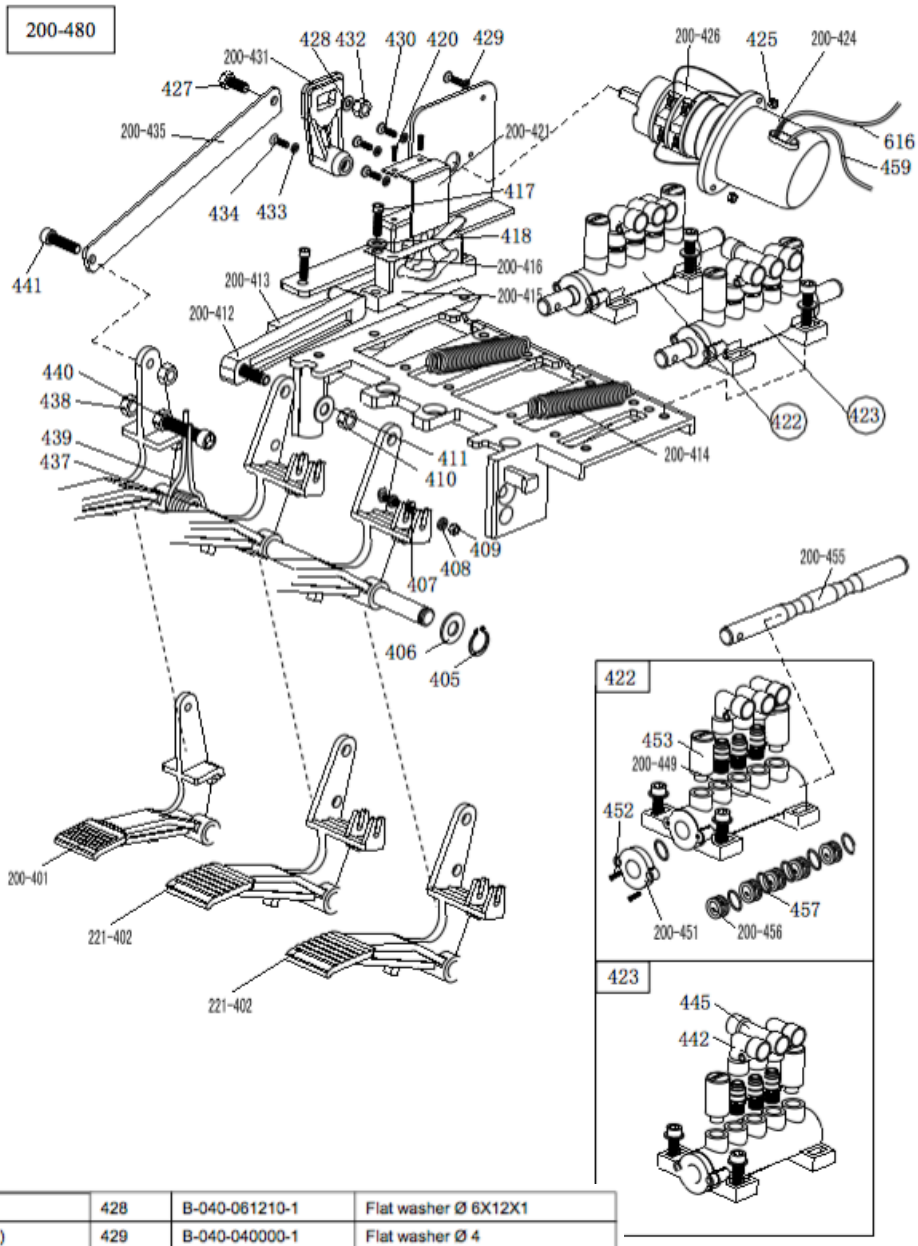


300-201	CX-300-130000-0	Non-central Turntable assembly
200-203	CX-200-120000-0	Jaw cap 200
600-204	C-600-570000-0	Jaw 600
205	CX-200-140000-0	Big washer
206	B-050-160000-0	Spring washer Ø16
207	B-014-160401-0	Outer hex bolt M16×40
208	C-200-440000-0	Turntable cap
221-209	CX-221-310000-0	Connection rod assembly 615
221-210	CX-221-280000-0	Square turntable 615
211	CX-200-290000-0	Square turntable washer
212	B-055-650001-0	Snap ring Ø65(shaft)
300-214	CX-300-011100-0	Jaw seat assembly
215	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Snap ring Ø12(shaft)
217	B-014-120801-0	Outer hex bolt M12×80
218	B-046-122050-1	Teeth locking washer Ø12x20.5x1
219	B-040-123030-1	Flat washer Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Connection rod nut
200-221	CX-200-110100-0	Jaw slide guide without pin
600-222	C-600-100400-0	Threaded connection rod
600-223	C-600-100200-0	Clamping cylinder piston rod
221-149	C-221-350100-0	Tilting cylinder cover without handle
154	S-011-010808-0	Straight union 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	V- seal 20*28*7.5
145	S-000-068353-0	O-seal 68.26*3.53
221-151	C-221-550000-0	Titling cylinder piston
229	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Nut M12X7X1.75
300-231	C-300-100500-0	Clamping cylinder barrel
232	S-000-019262-0	O-seal 19.6X2.62
221-155	C-221-350300-0	Titling cylinder cover with handle
234	S-018-010808-0	Union 1/8
235	B-001-080001-0	Self-locking nut M8
300-236	CA-005-030000-S	Complete clamping cylinder L223
300-237	CA-004-030000-0	Complete Non-central Turntable
249	B-010-080251-0	Hex socket head bolt M8×25
238	B-001-120001-0	Self-locking nut M12
239	B-014-120801-0	Hex socket head bolt M12X80
300-240	CX-300-110400-0	Jaw plate support2
241	B-001-120001-0	Self-locking nutM12



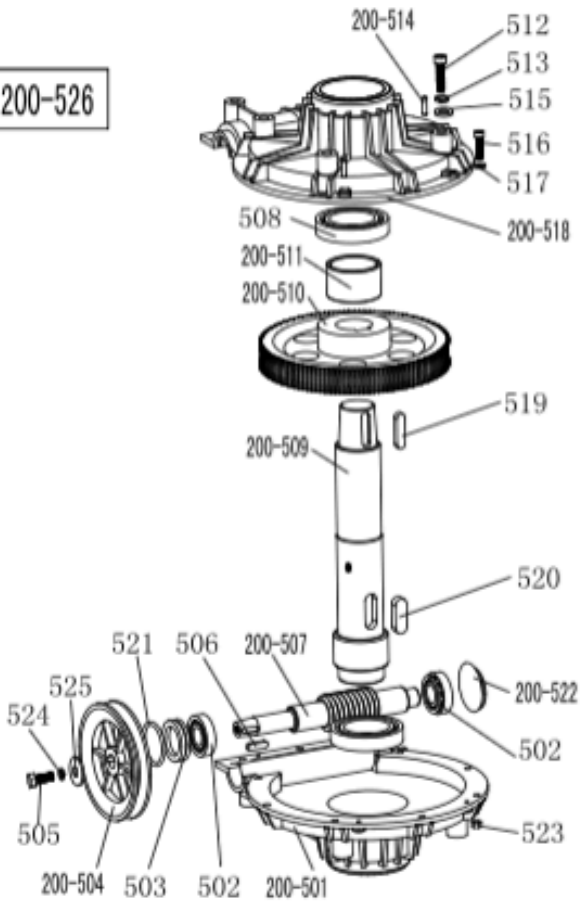


200-13	C-200-360000-0	Bead breaker arm spring	317	B-004-160001-1	Self-locking nut M16*1.5
200-301	B-010-140301-0	Hex socket head bolt M14×30	318	U-006-000001-2	Guide belt
302	B-001-060001-0	Self-locking nut M6	200-370	C-200-070600-0	Bead breaker shovel protection cover(optional)
303	S-018-010408-0	Union (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
304	B-004-160001-1	Nut M16*1.5	320	B-055-160001-0	Snap ring Ø16
305	B-040-162820-1	Flat washer Ø16*28*2	321		Flat washer
306	S-000-016265-0	O-seal Ø 16*2.65	200-321	S-000-175500-0	O-seal Ø173.4x5.3
307	S-000-020265-0	O-seal Ø 20*2.65	200-322	CX-200-030000-0	Bead breaker arm 200
200-308	S-000-180500-0	O-seal 180x5	200-323	CX-200-040000-0	Bead breaker pin
200-309	CX-200-050500-0	Bead breaker cylinder cover assembly	200-324	CX-200-050600-0	Bead breaker cylinder rotating pin
200-310	C-200-050100-0	Bead breaker cylinder piston rod	325	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2
311	S-005-168115-0	V-seal 185X168X11.5	326	B-001-120001-0	Self-locking M12
200-312	C-200-050200-0	Bead breaker cylinder piston	327	B-040-083030-1	Flat washer Ø8*30*3
200-313	CX-200-050300-0	Bead breaker cylinder barrel	328	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
314	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16	329	B-014-080201-0	Outer hex bolt M8×20
200-315	CX-200-070000-0	Bead breaker shovel assembly	330	S-011-010808-0	Straight union1/8-Ø8
316	B-010-120901-0	Hex socket head bolt M12×90	200-334	CW-108-020000-0	Complete bead breaker cylinder

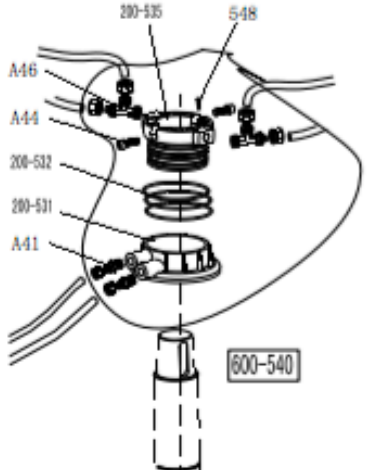


200-401	C-200-060400-0	Reverse switch pedal	428	B-040-061210-1	Flat washer Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	5-way valve pedal (right)	429	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4
405	B-055-120001-0	Snap ring Ø12	430	B-024-040161-0	Cross-round head screw M4*16
406	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Reverse switch handle
407	B-024-040301-0	Cross head screw M4X30	432	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
408	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4	433	B-040-030000-1	Flat washer Ø3
409	B-001-040001-0	Self-locking nut M4	434	B-017-030161-0	Cross head screw M3X18
410	B-001-080001-0	Self-locking nut M8	200-435	CX-200-060600-0	Pedal connection rod
411	B-040-081715-1	Flat washer Ø8*17*1.5	437	CX-200-060700-0	Pedal front shaft
200-412	C-200-061300-0	Cam connection rod	438	B-004-080001-0	Nut M8
200-413	C-200-060100-0	Pedal support board	439	C-200-370000-0	Pedal twist spring
200-414	C-200-380000-0	Pedal Spring	440	B-010-080501-0	Hex socket head bolt M8×50
200-415	C-200-061500-0	Cam	441	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
200-416	C-200-810000-0	Cam washer	442	S-012-010808-0	Union 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	445	S-016-010808-2	T-union1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Flat washer Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	5-way valve (left)
420	B-019-290121-0	Cross head self tapping screw	200-451	C-200-061100-0	5-way valve cover
200-421	CX-200-060500-0	Cam cover	452	B-024-290121-0	cross head screw ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Complete 5-way valve for clamping cylinder	453	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
423	CW-110-020001-0	Complete 5-way valve for bead breaker cylinder	200-455	CX-200-061200-0	5-way valve rod
200-424	C-200-061400-0	Reverse switch cover	200-456	C-200-061000-0	5-way valver rod spacer
425	B-004-040001-0	Nut M4	457	S-000-012400-0	O-seal 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Reverse switch	459	C2-000-103150-0	Power suppler cable
427	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20	616	C2-000-205150-0	Motor cable
			200-480	CW-109-020000-0	Complete 3-pedals assembly 200

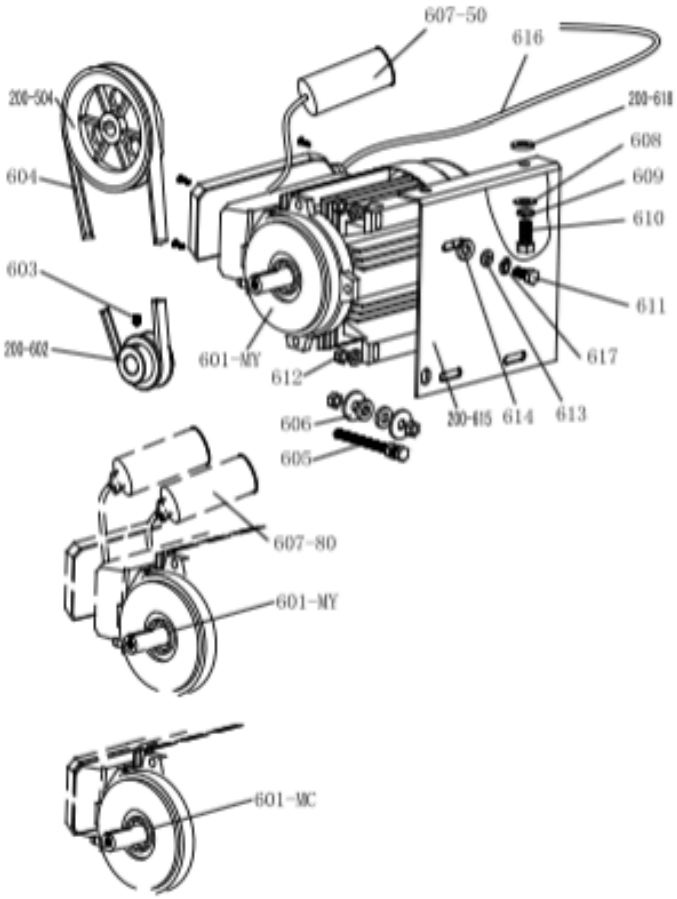
200-526



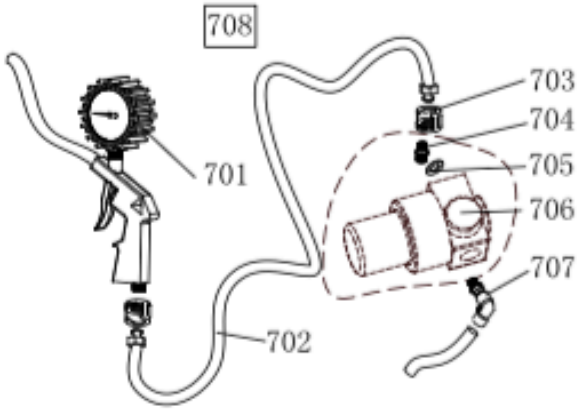
200-501	C-300-320302-0	Gear box lower cover
502	S-040-030204-0	Bearing 30204
503	S-005-020080-1	Gear box seal φ20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
505	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8×25
506	B-065-006020-0	Key washer 6×20
200-507	C-200-320400-0	Worm rod
508	S-040-006010-0	Bearing 6010
200-509	C-200-320200-0	Worm gear shaft
200-510	C-200-320100-0	Worm gear
200-511	CZ-200-320600-0	Worm gear shaft spacer
512	B-014-100551-0	Outer hex bolt M10×55
513	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
200-514	B-060-006020-0	Pin 6X20
515	B-040-102020-1	Flat washer Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6×20
517	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-518	C-300-320301-0	Gear box upper cover
519	B-065-010040-0	Key washer 10×40
520	B-065-014040-0	Key washer 14×40
521	S-000-030355-0	O-seal Ø30*3.55
200-522	C-200-320700-0	Oil resistant seal
523	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
524	B-050-080000-0	Spring washer Ø 8
525	B-040-083030-1	Flat washer Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Complete gear box



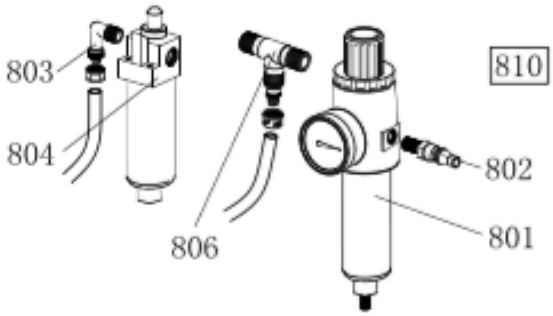
A04	S-015-000008-3	T-union 3" Ø 8
A44	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16
A46	S-015-010808-2	T-union 1/8-2"Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Rotating valve casing
200-532	S-000-059262-0	O-seal 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Rotating valve mandrel
A41	S-011-010808-0	Straight union 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Hex socket head bolt M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Complete Rotating valve



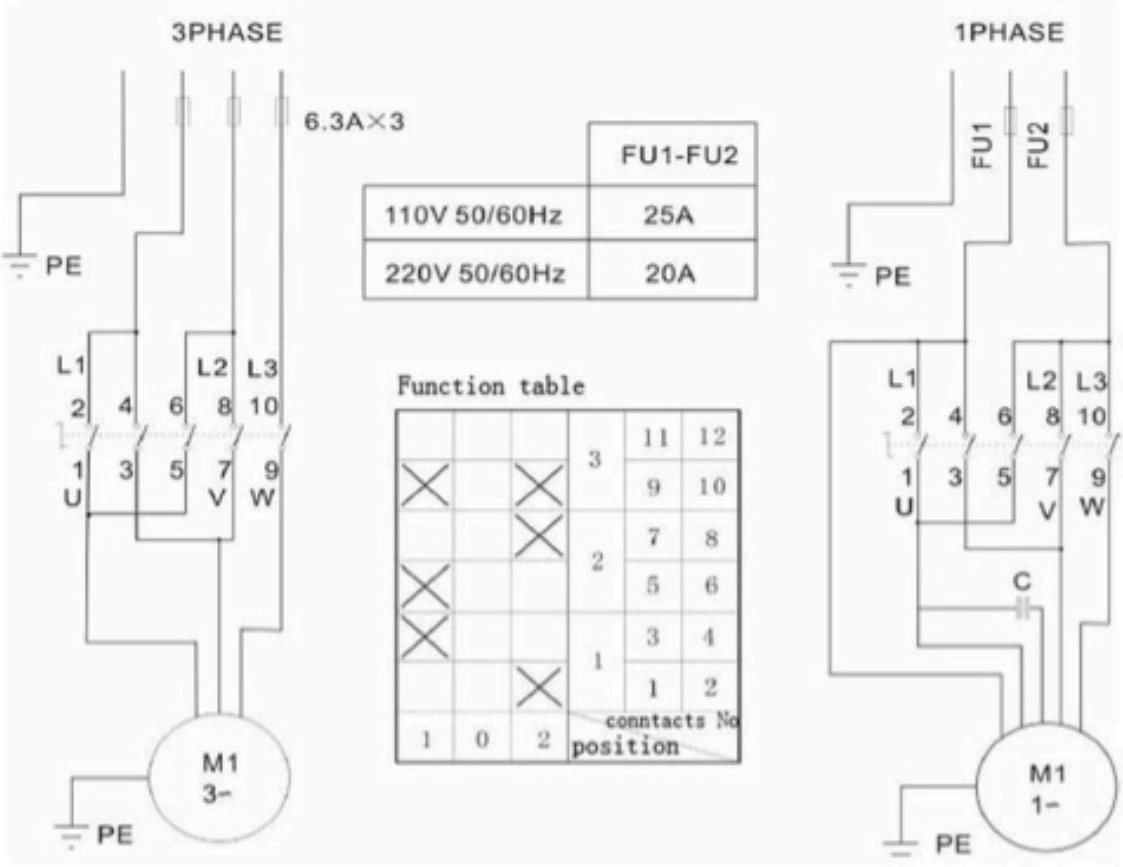
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220V/50HZ
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8×12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80μf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50μf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
612	B-004-080001-0	Nut M8
613	B-040-082220-1	Flat washer φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-2	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5×1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer



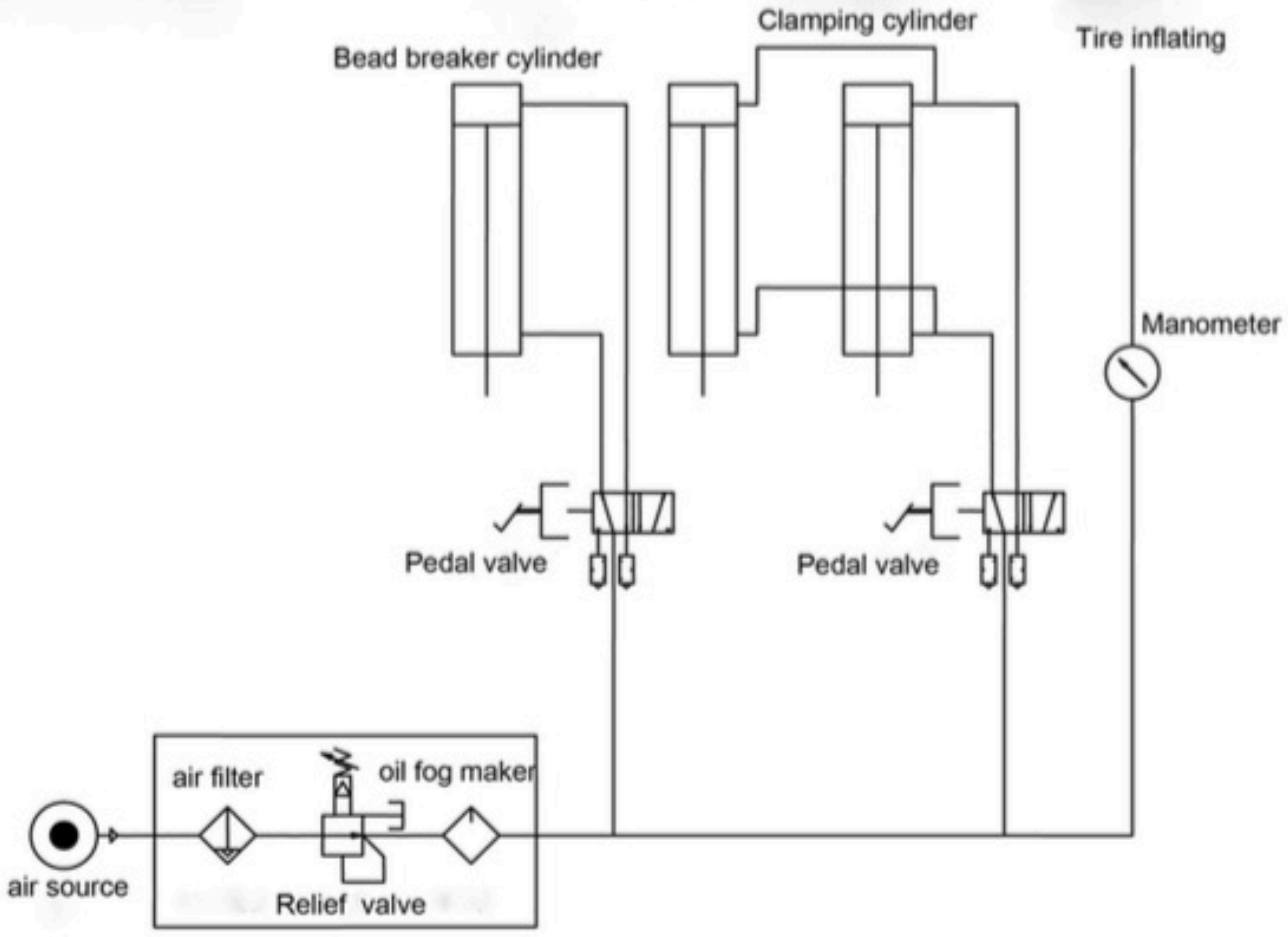
701	S-038-000100-0	Inflating gun indicator
702	CX-001-000002-0	Rubber connection hose
703	S-025-104008-0	Notch nut
704	S-011-010414-1	Straight union 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	Flat washer Ø13
706	S-030-010400-2	Pressure adjust valve(optional)
707	S-012-010408-0	Quick union 1/4-Ø8
708	CW-090-000201-0	Complete inflating gun



801	S-033-200002-1	Relief pressure filter
802	S-025-000050-0	Quick nozzle
803	S-018-010408-0	Union (90°)
804	S-033-200002-2	Oil fog maker
806	S-015-010408-2	T-union 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Complete oil fog maker



16. Pneumatic drawing:



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

2006/42/EC (MD), 2014/35/EU (LVD)

ALKUPERÄINEN VAKUUTUS

Valmistaja:

Yritys:	Verktygsboden Erfilux AB
Osoite:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Puhelin:	+46-33-2026 53

vakuuttaa, että tämän PELA-tuotemerkillä markkinoidun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone:	Rengas- ja tasapainotuskone 2-in-1
Tyyppimerkintä:	U-2022M
Tuotteen tunnistenumero:	498192

on direktiivien 2006/42/EC (konedirektiivi) ja 2014/35/EU (pienjännitedirektiivi) kaikkien olennaisten vaatimusten mukainen

Yllä mainitun direktiivin vaatimuksiin vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

Standardi:

EN ISO 12100:2010	EN 17347:2021	EN 60204-1:2018

Ilmoitettu laitos:	UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.
Sertifikaatin numero:	M.2021.206.C65381 / M.2021.206.C65380

Tuotteen CE-merkintävuosi: 2021

Teknisen todistuksen antanut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi:	Lars Edwardsson
Osoite:	Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.

Paikka ja aika: Borås, Ruotsi Päivämäärä: 16/08/2021

.....

Nimi:	Ted Berglund
Asema yrityksessä:	Ostokoordinaattori

VERKTYGSBODEN

PELA TOOLS

© Verktygsboden · Borås · Sweden · 0120504-03

Verktygsboden Erfilux AB Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås